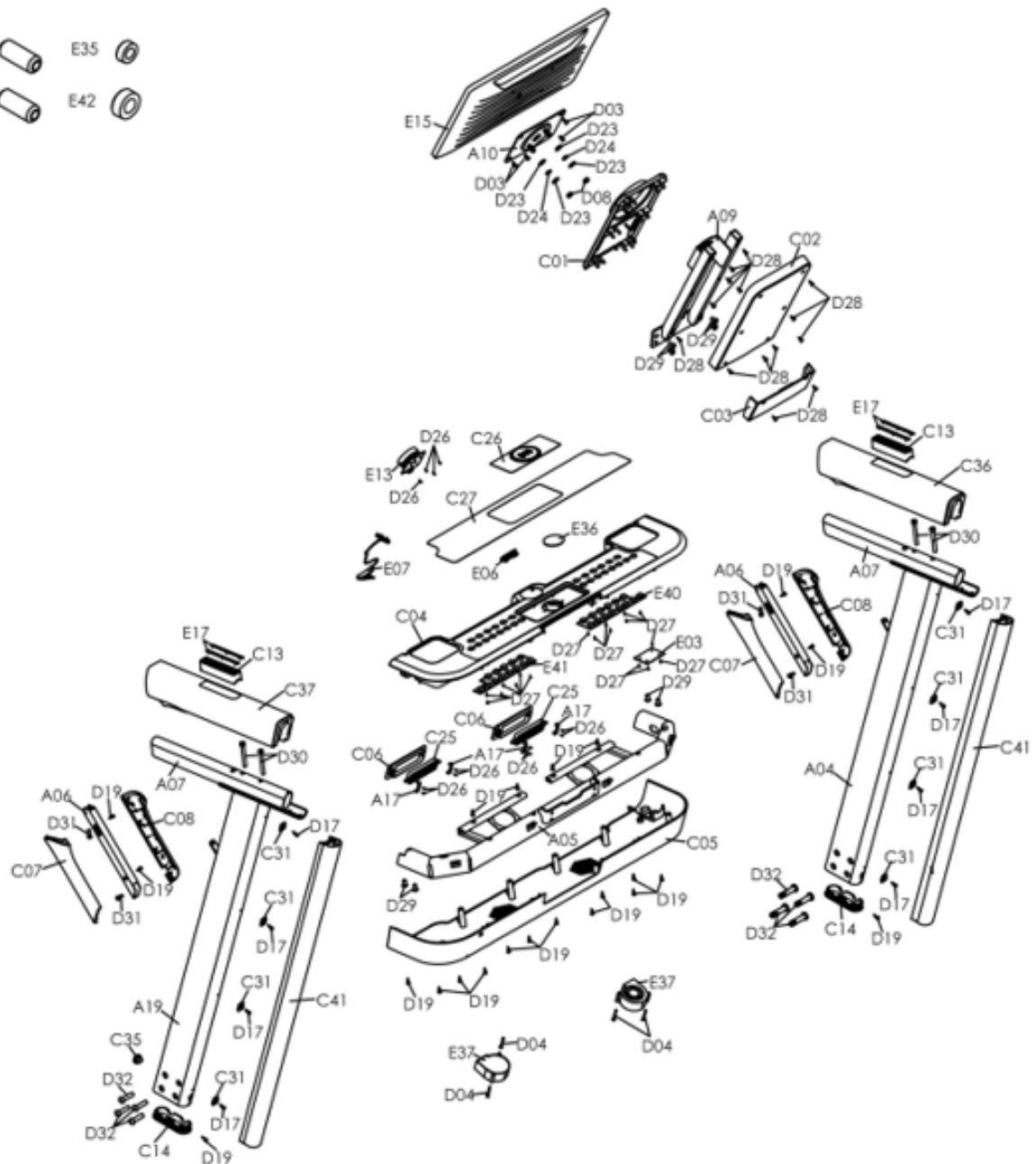




TERRUN475

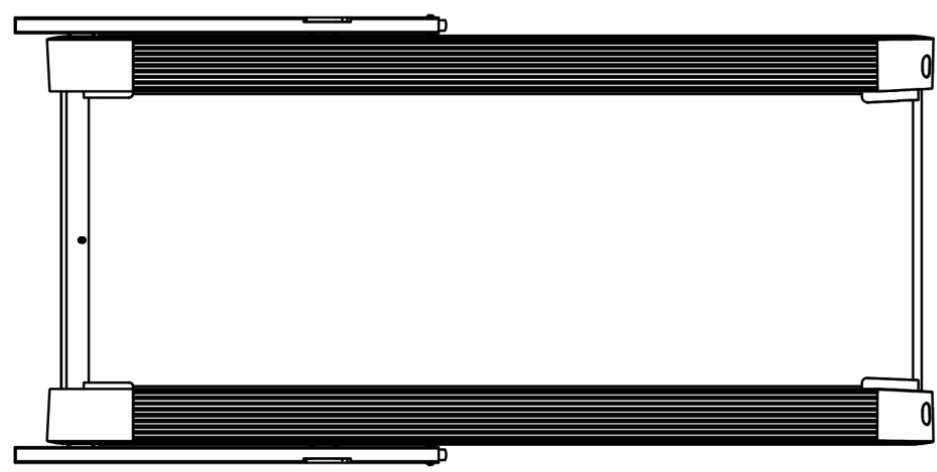


12. Manual instruction **EN**
18. Instrukcja obsługi **PL**
24. Návod k obsluze **CZ**
30. Manuel instruktion **DA**
36. Gebrauchsanweisung **DE**
42. Manual de instrucciones **ES**
48. Käsijuhend **ET**
54. Manuel d'instruction **FR**
60. Kézi utasítás **HU**
66. Manuale di istruzioni **IT**
72. Naudojimo instrukcijos **LT**
78. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
84. Handmatige instructie **NL**
90. Manual de instruções **PT**
96. Instrucțiuni manuale **RO**
102. Návod na obsluhu **SK**
108. Navodila za uporabo **SL**
114. Instruktionsbok **SV**
120. Інструкція з експлуатації **UK**

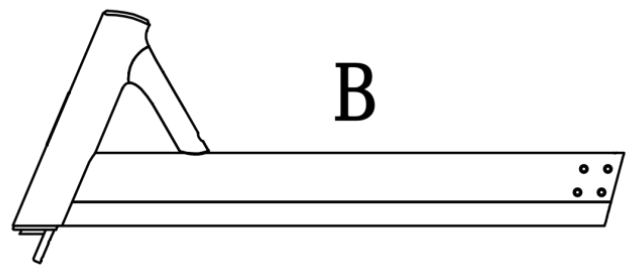




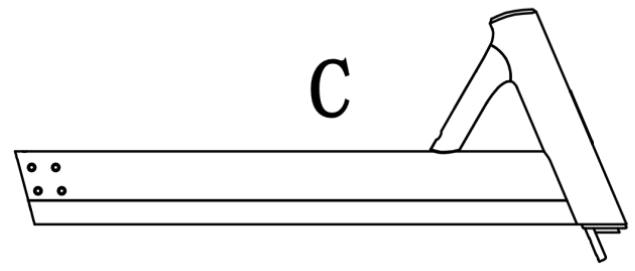
A



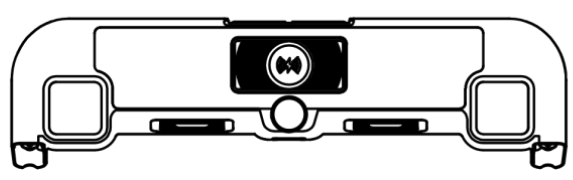
B



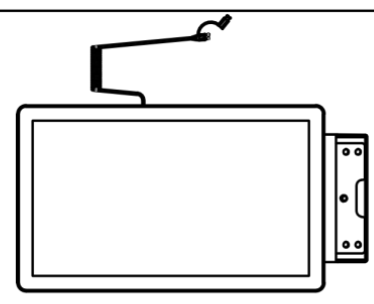
C



D



E



ST4. 2X15 (X2)

F



(D28)



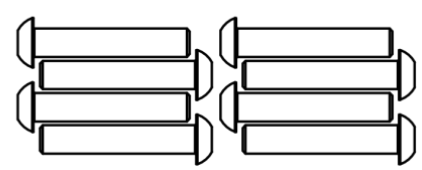
(E07)

M10X50 (X8)

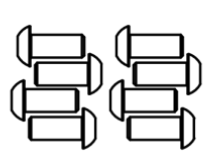
M8X15 (X8)

H

G



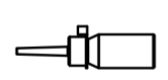
(D32)



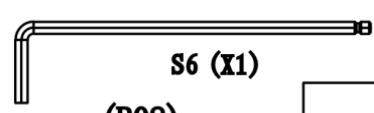
(D29)



(E05)

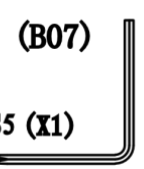


(C45)



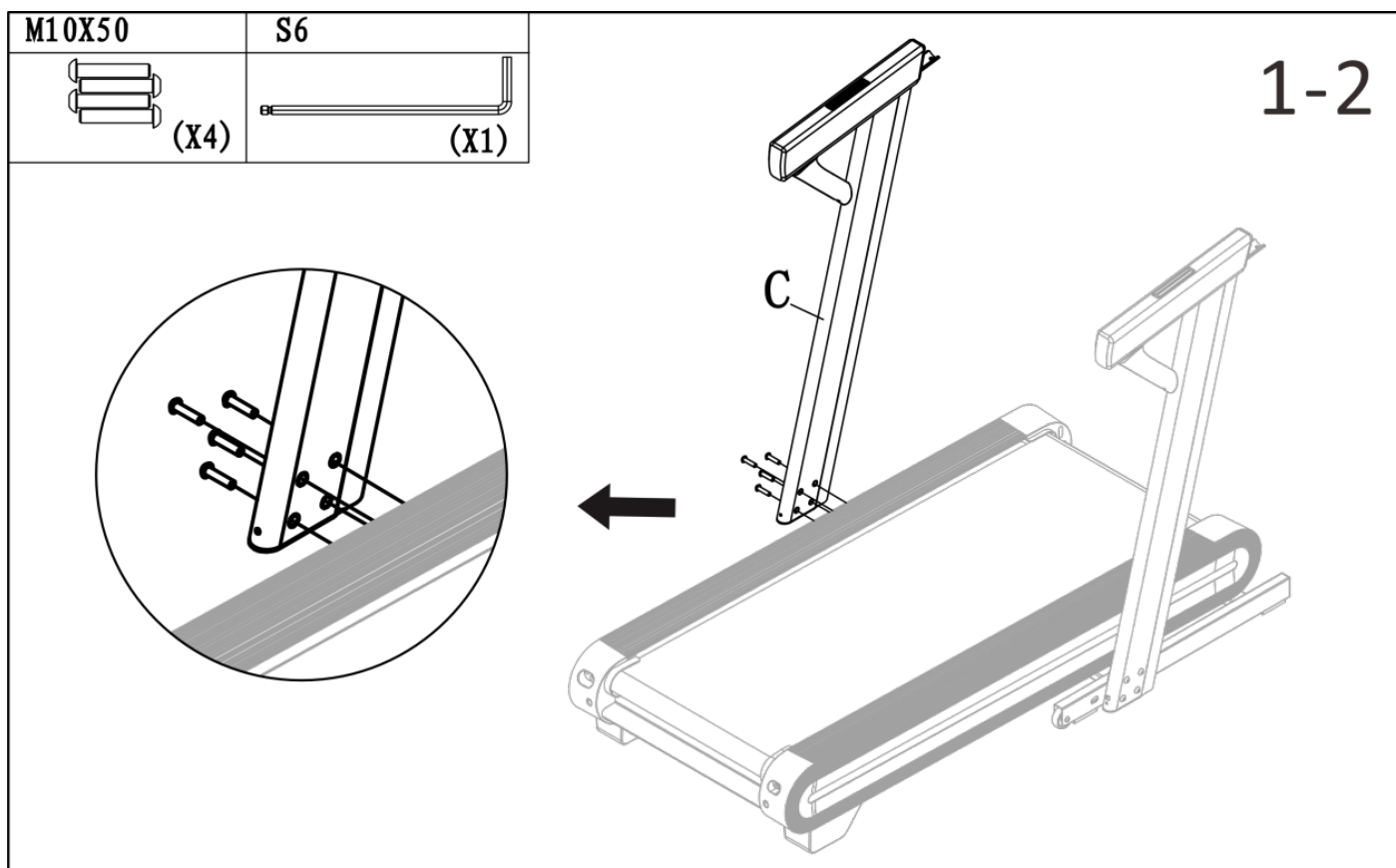
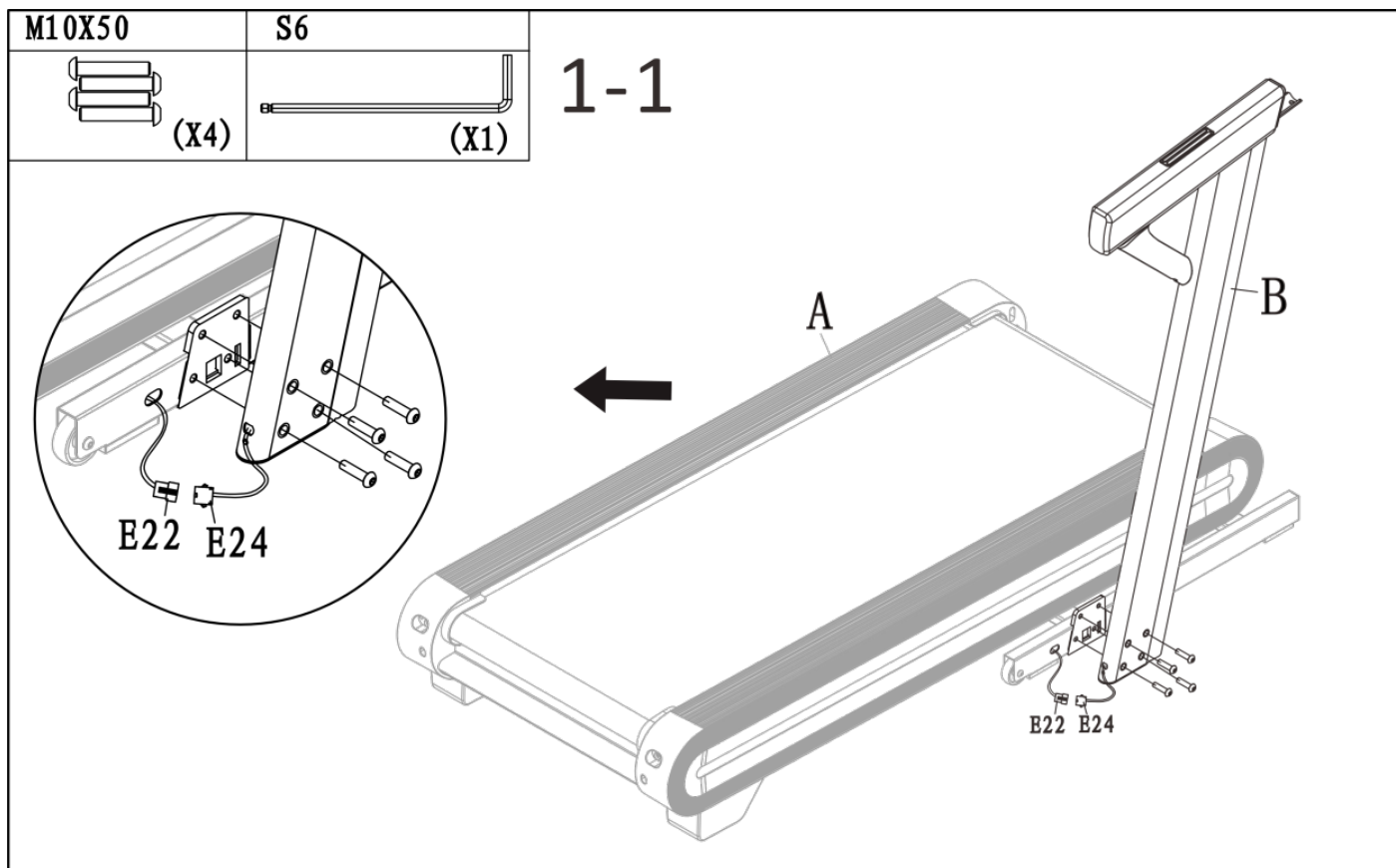
S6 (X1)

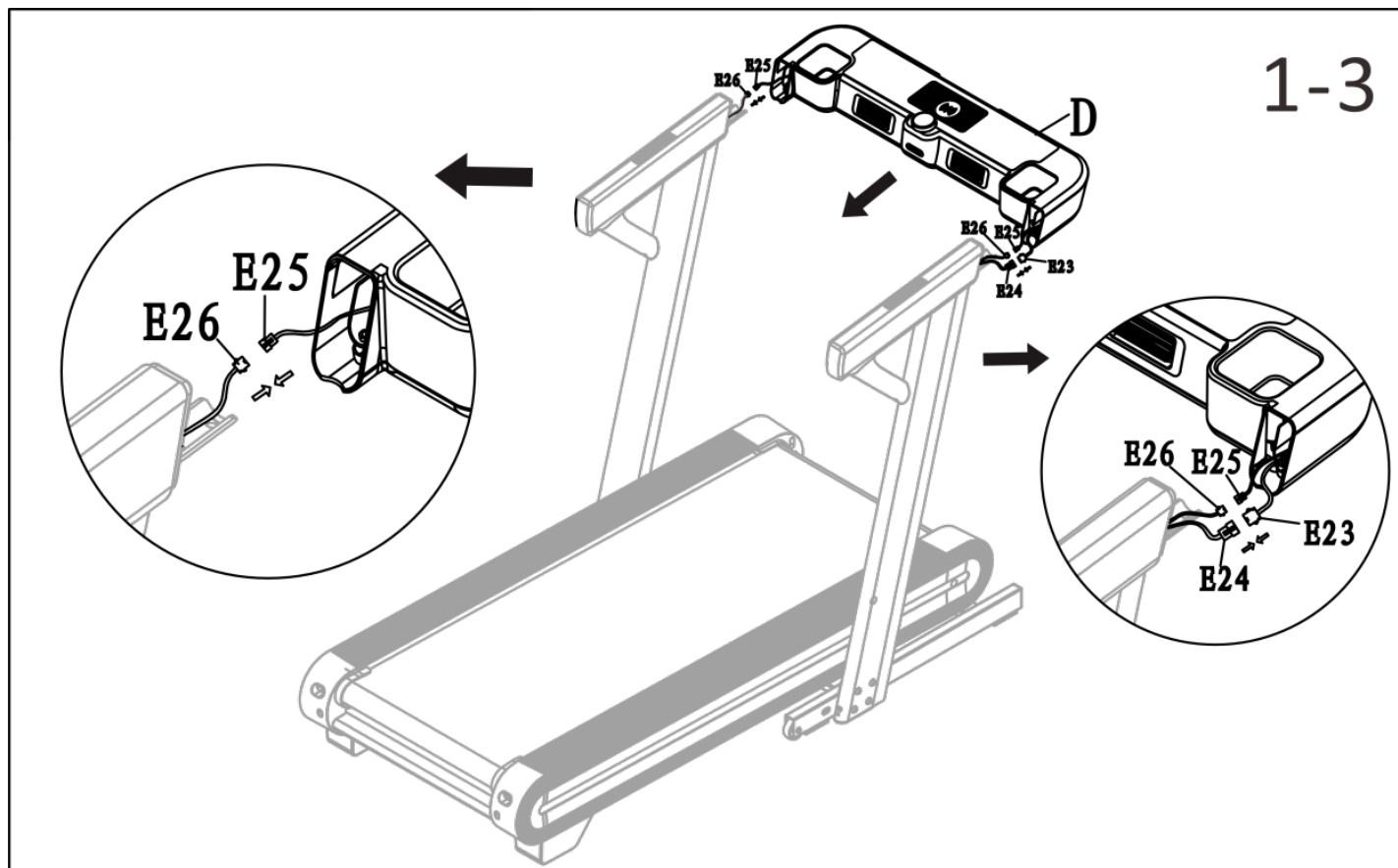
(B08)



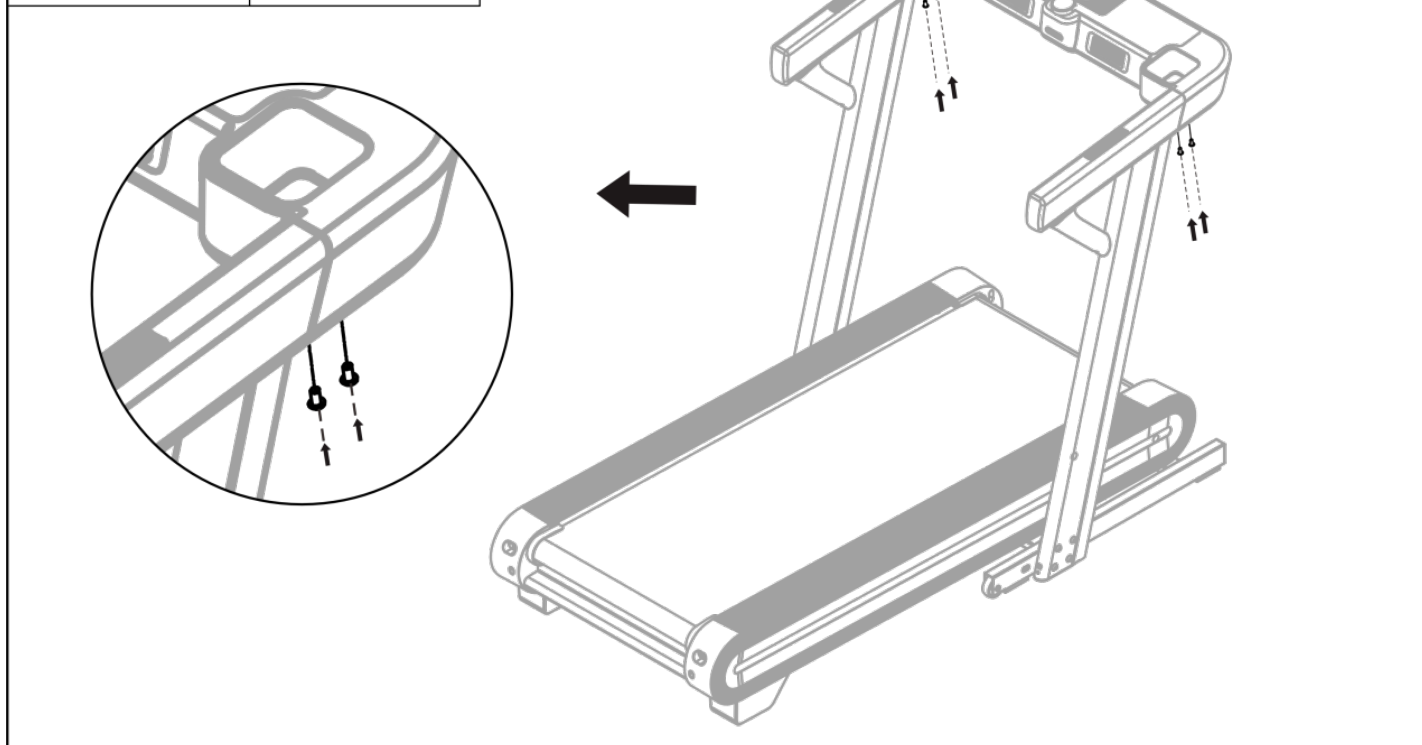
(B07)

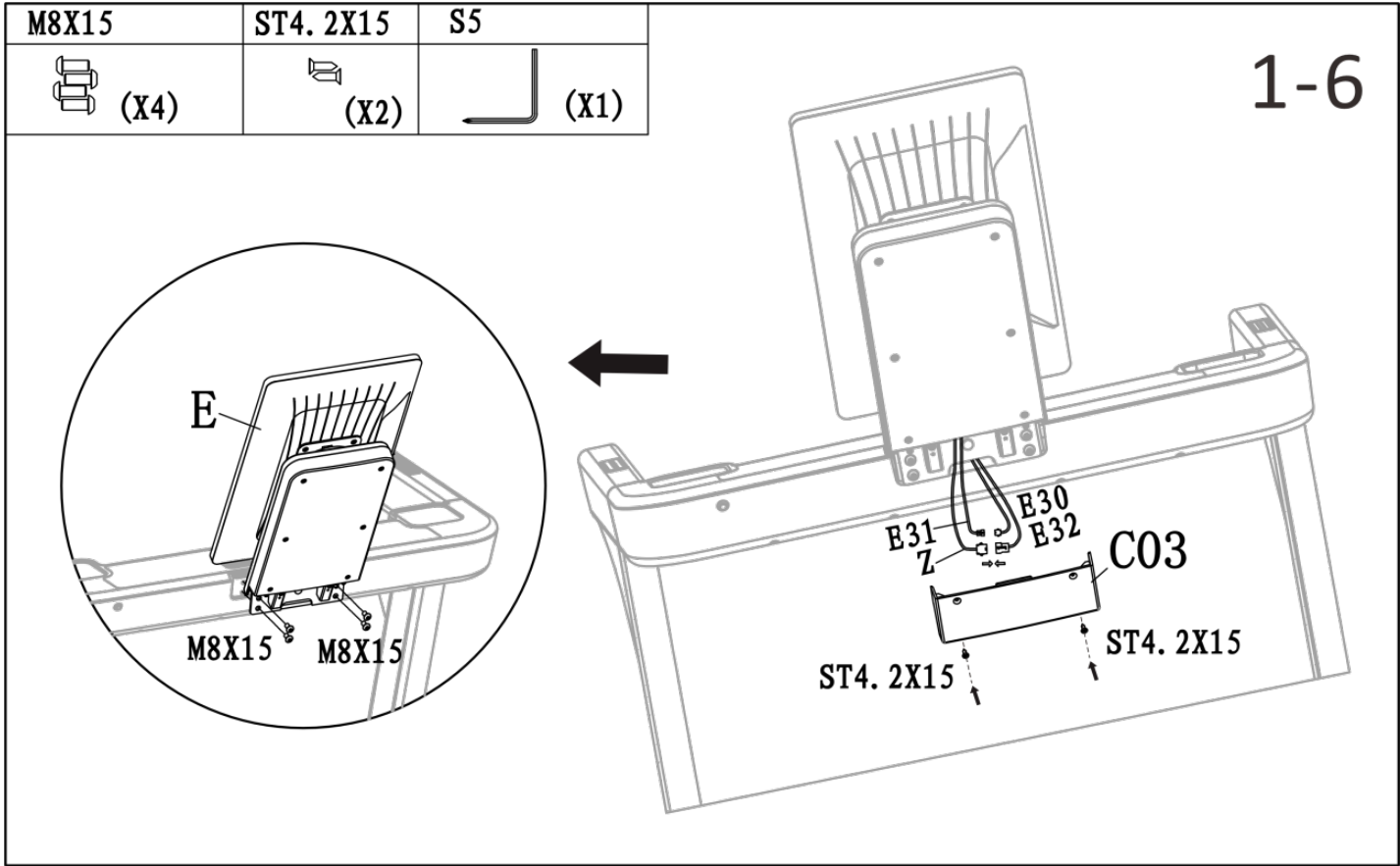
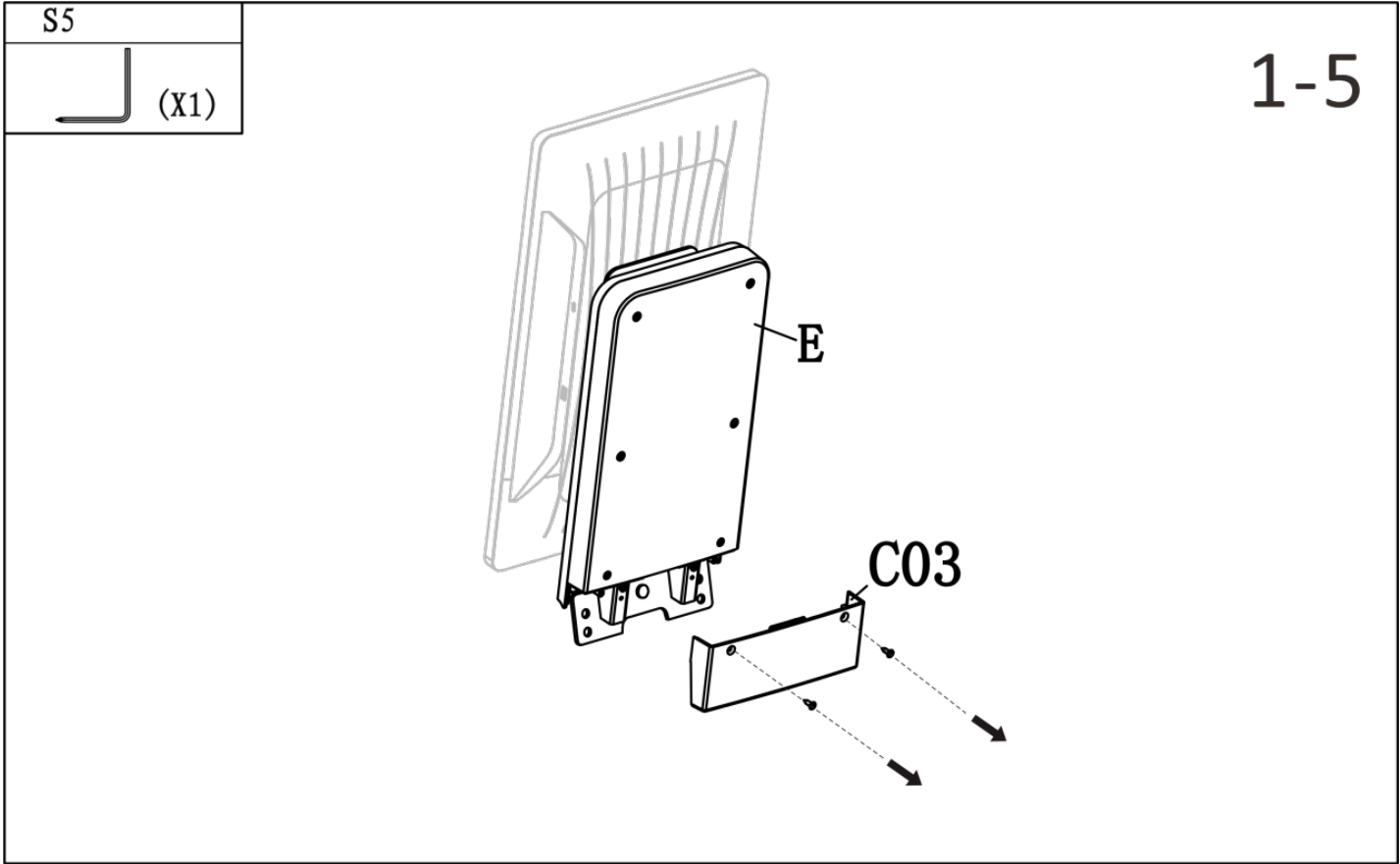
S5 (X1)

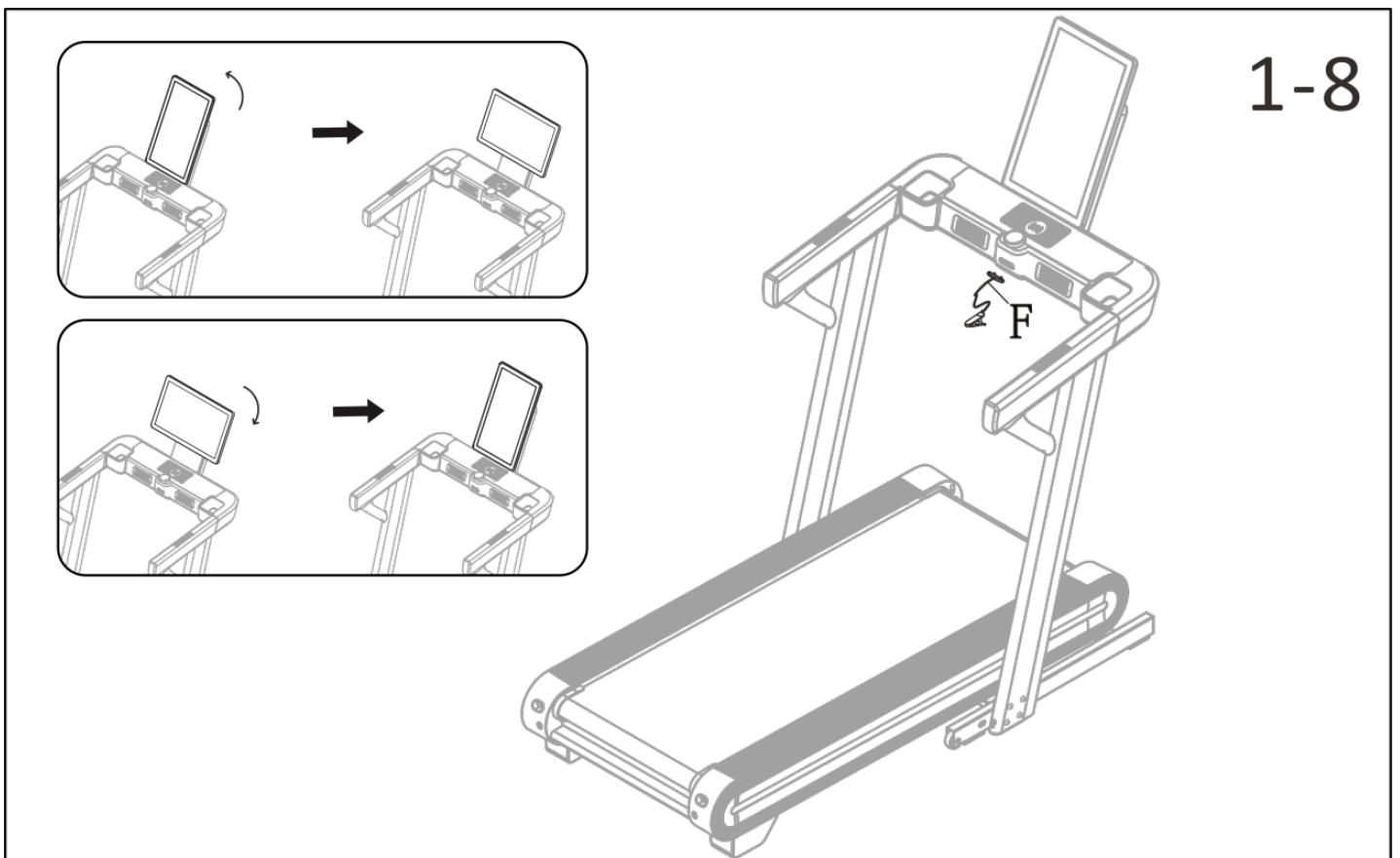
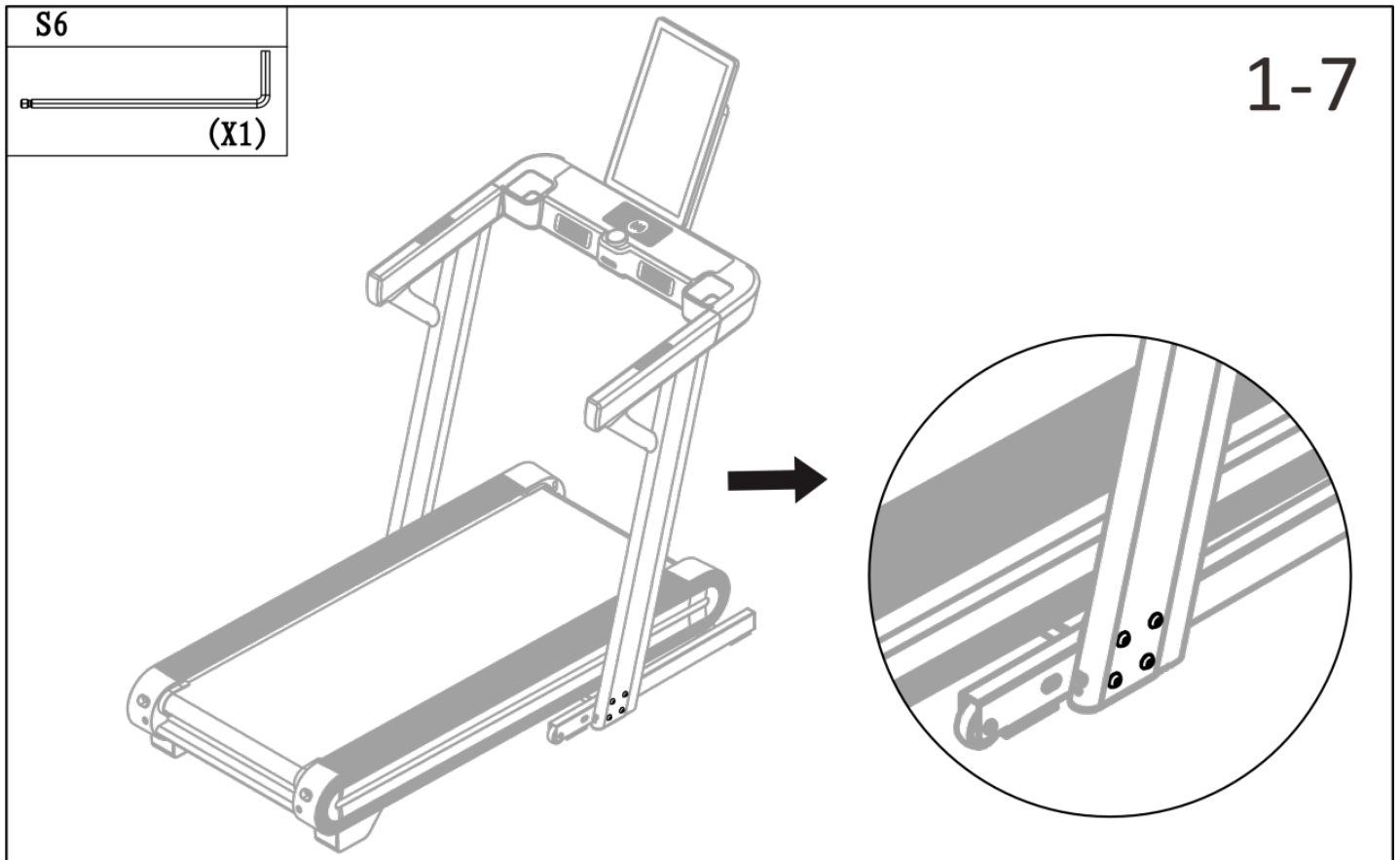


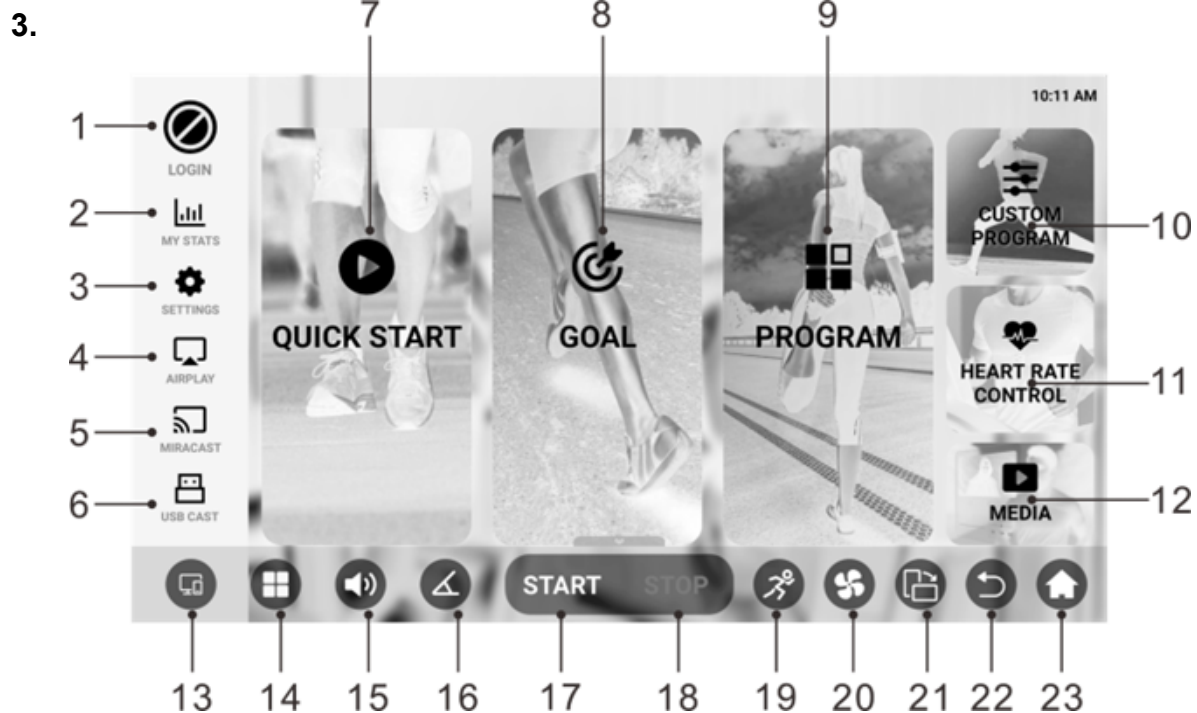
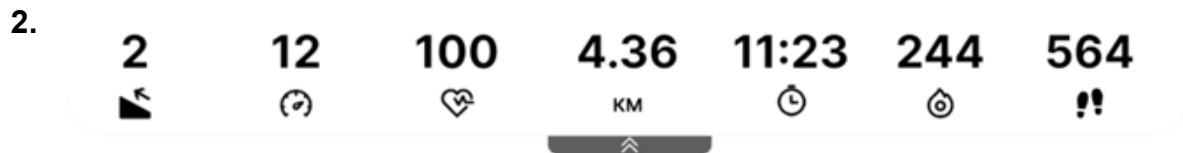
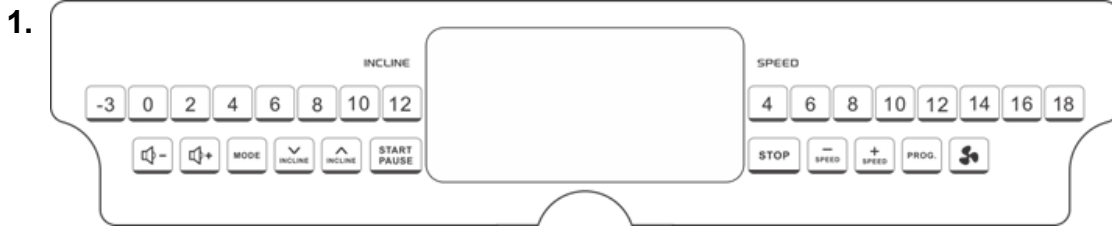
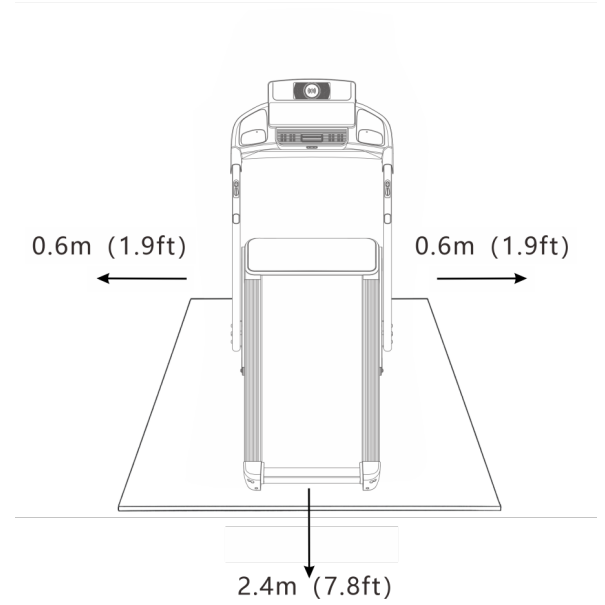
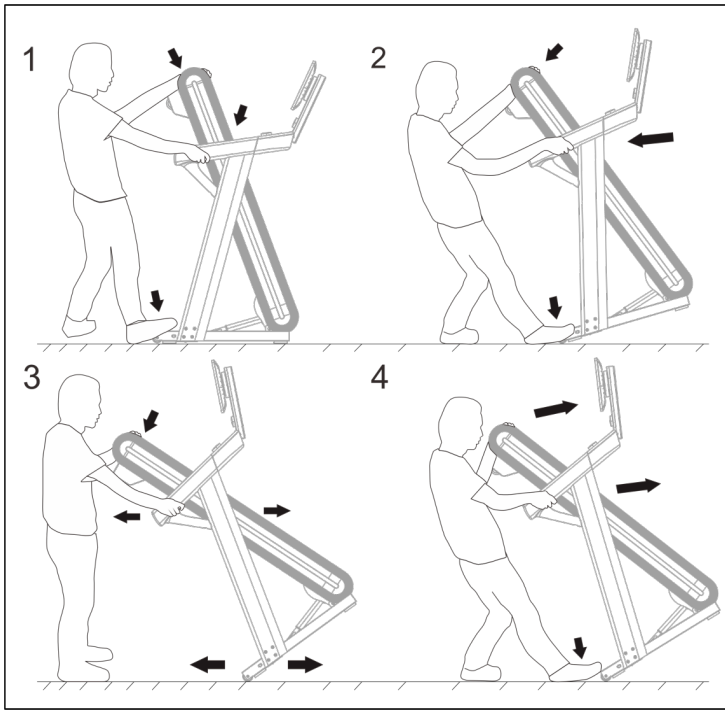


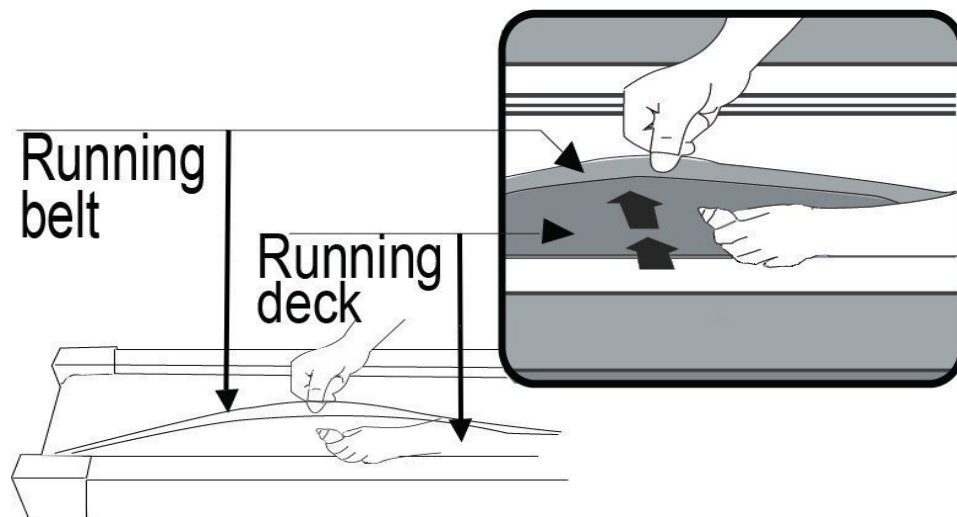
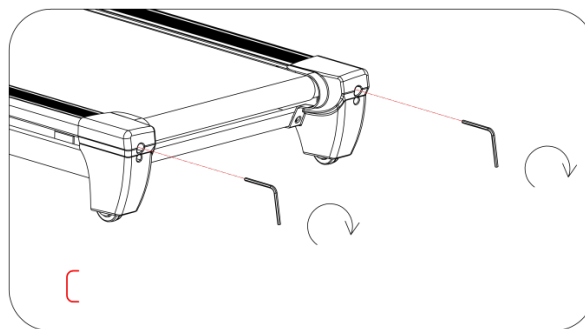
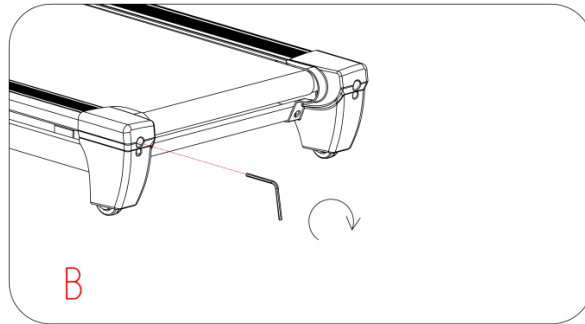
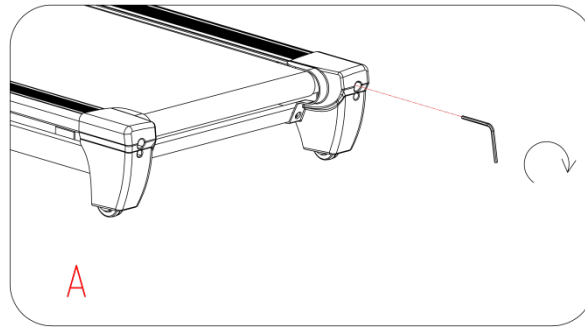
M8X15	S5
 (X4)	 (X1)













Part No.	Description	Remarks	Qty	Part No.	Description	Remarks	Qty
A01	Bottom frame		1	D05	Bolt M10*65		1
A02	Main frame		1	D06	Bolt M10*45		2
A03	Incline frame		1	D07	Bolt M10*60		2
A04	Upright tube (L)		1	D08	Nut M10		7
A05	Handle bar connection frame		1	D09	Bolt M8*62		3
A06	Side handle bar frame		2	D10	Bolt M8*50		1
A07	Handle bar frame		2	D11	Nut M12		4
A08	Hook		1	D12	Bolt M8*32		4
A09	Console frame		1	D13	Nut M8		2
A10	Console rotating frame		1	D14	Bolt M8*40		2
A11	Front side cover tube		2	D15	Bolt M5*12		4
A12	Back side cover tube		2	D16	Bolt M4*12		3
A13	Motor clamping plate 1		1	D17	Screw ST4.2*19		51
A14	Motor clamping plate 2		1	D18	Bolt M4*8		7
A15	Socket Panel		1	D19	Screw ST4.2*16		34
A16	Servo motor rotor blade		1	D20	Screw ST4.2*19		21
A17	Fan blade holder		4	D21	Flat washer $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0.5$		1
A18	Front cover tube		2	D22	Bolt M4*12		1
A19	Upright tube (R)		1	D23	Flat washer $\Phi 10.5 \times \Phi 20 \times 2.5$		4
A20	Lifting washer		2	D24	Spring washer $\Phi 10.5 \times \Phi 16 \times 2$		2
B01	Torsion spring		1	D25	Spring washer $\Phi 12.5 \times \Phi 18.5 \times 63.0$		4
B02	Front roller		1	D26	Screw ST2.9*10		12
B03	Back roller		1	D27	Screw ST2.9*8		18
B04	Motor belt		1	D28	Screw ST4.2*15		21
B05	Running board		1	D29	Bolt M8*15		8
B06	Running belt		1	D30	Bolt M8*65		4
B07	5# Allen key		1	D31	Bolt M6*18		4
B08	6# Allen key		1	D32	Bolt M10*50		8
C01	Console frame front cover		1	D33	Screw 4.2*12		4
C02	Console frame back cover-top		1	E01	Servo motor		1
C03	Console frame back cover-lower		1	E02	Motor		1
C04	Console cove-top with button overlay		1	E03	Console MCU board		1
C05	Console cover-lower		1	E04	Control board		1
C06	Fan blade holder		2	E05	Power wire		1
C07	Handle bar cover-R		2	E06	Safety key base		1
C08	Handle bar cover-L		2	E07	Safety key		1
C09	Motor lower cover-Front		1	E08	Lifting motor		1
C10	Motor lower cover-Back		1	E09	Power socket		1
C11	Back end cover-L		1	E10	Power switch		1
C12	Back end cover-R		1	E11	Infrared Sensor		1
C13	Pulser sensor holder		2	E12	Circuit breaker		1
C14	Upright tube end cap		2	E13	Dial		1
C15	Front end cover-L		1	E14	Power folding switch		1
C16	Front end cover-R		1	E15	TFT screen		1
C17	Side cover of left front end		1	E16	Servo motor rotor blade		1
C18	Side cover of right front end		1	E17	Pulser sensor plate		4
C19	Motor front cover		1	E18	Connection wire(R-200)		1
C20	Back cover		1	E19	Connection wire(R-120)		2
C21	Side cover of back end		2	E20	Connection wire(L-200)		3
C22	Foot cover-R		1	E21	Connection wire(B-230)		1
C23	Foot cover-L		1	E22	Signal wire-lower		1
C24	Washer		8	E23	Signal wire-top		1
C25	Fan cover		2	E24	Signal wire-middle		1
C26	Wireless charging pad		1	E25	Pulse wire-top		2
C27	Button overlay		1	E26	Pulse wire-lower		2
C28	Side rail sticker		2	E27	Dial wire		1
C29	Cushion		4	E28	Infrared connection wire-front		1
C30	Side rail clip		8	E29	Infrared connection wire-back		1
C31	Clip		8	E30	Dial switch wire		1
C32	Foot pad		2	E31	Dial switch		1
C33	Load wheel		2	E32	Control board connection wire		1
C34	Transport wheel		2	E33	Button&control board connection wire		2
C35	Power wire buckle		3	E34	Casting wire		1
C36	Handle bar-L		1	E35	Magnet core		1
C37	Handle bar-R		1	E36	Wireless charging board		1
C38	Side rail top		2	E37	Fan		2
C39	Side rail		2	E38	Magnet ring 1		1
C40	Side rail connector		2	E39	Magnet ring 2		1
C41	Upright tube decoration pole		2	E40	Button board-L		1
C42	Side rail top foam		4	E41	Button board-R		1
C43	Running board foam		4	E42	Magnet ring		1
C44	Side rail EVA		2	F01	Inductance holder-optional		1
C45	Lubrication oil		1	F02	Inductance-optional		1
C46	Infrared EVA mat		1	F03	Filter-optional		1
C47	Adjustable foot pad		2	F04	Connection wire 1-optional		1
D01	Bolt M12-52		2	F05	Connection wire 2-optional		1
D02	Bolt M12-37		2	F06	Connection wire 3-optional		1
D03	Bolt M5*15		4	F07	Bolt M4*12-optional		4
D04	Bolt M4*35		4	F08	Flanged screw ST4.2*19-optional		4

TREADMILL OPERATING INSTRUCTIONS

General instructions

- The device is intended for domestic use only.
- Read the entire manual carefully before installation and first use.
- Keep the manual for future reference.
- The appearance of the product may vary slightly from the images due to model updates.

Electrical safety

- Always disconnect the treadmill from the power supply before cleaning.
- Do not use the device outdoors or in areas where aerosols are used or oxygen is administered.
- Only connect the treadmill to a grounded power outlet.
- Do not use the treadmill if the power cord or plug is damaged.
- Do not insert any objects into the ventilation openings or block them.
- Keep the cable away from heat sources.
- Do not leave the treadmill plugged in unattended.
- After finishing your workout, remove the safety key and keep it out of the reach of children.

Important safety rules

- Consult your doctor before starting a training programme, especially if you are taking medication that affects your heart, blood pressure or cholesterol levels.
- Stop exercising if you experience pain, dizziness, shortness of breath, nausea or irregular heartbeat.
- This device is intended for adult use only. Keep children and pets away from the treadmill.
- Place the treadmill on a stable, flat surface. It is recommended to leave at least 240 cm of free space behind the treadmill and 60 cm on each side.
- Before use, ensure that all screws and nuts are tightened securely.
- If you hear any unusual noises or notice any damage during use, stop exercising immediately.
- Wear appropriate sportswear — avoid loose clothing.
- Do not insert fingers or objects into moving parts.
- The device is not intended for therapeutic purposes.
- Store the treadmill in a dry, cool place. Avoid moisture and extreme temperatures.
- In the event of sudden discomfort, grasp the handrails with both hands and step down onto the side rails.

Instructions for use

1. Connect the treadmill directly to the mains socket without using an extension cord or power strip.
2. Speed changes do not occur immediately — please exercise caution.
3. During exercise, focus on the centre of the belt — inattention can lead to loss of balance.
4. The device starts at low speed. First stand on the side rails, then on the belt.
5. The safety key must be inserted for the treadmill to operate. If necessary, removing it will stop the belt immediately.
6. Pregnant or breastfeeding women should consult their doctor before starting exercise.
7. Remember to stay hydrated before, during and after your workout.
8. Do not lift the treadmill on your own.
9. Lubricate the treadmill belt before first use.



ASSEMBLY PARTS AND REQUIRED TOOLS

Before starting the assembly, check the contents of the package to ensure that all components are present and undamaged. In case of any missing or damaged parts, please contact customer service before continuing.

TREADMILL ASSEMBLY:

STEP 1: Assembling the right vertical post (1-1)

- Attach the right vertical post (B) to the lower frame using screws. At this stage, only tighten them loosely.
- Connect the E22 and E24 signal cables (lower) and then place them back inside the frame.

STEP 2: Assembling the left vertical post (1-2)

- Attach the left vertical post (C) to the lower frame using screws.
- Tighten them only partially at this stage.

STEP 3: Connecting the signal cables (1-3)

- Connect the wires:
 - Right side: E23 and E24 (top), E25 and E26
 - Left side: E25 and E26
- Route all wires to the handrail assembly (D).

Caution: Be careful not to pinch the wires when tightening the screws.

STEP 4: Handrail assembly (1-4)

- Fit the handrail set (D) to both vertical posts
- Screw in the screws and tighten them securely.

STEP 5: Removing the rear console cover (1-5)

- Use an Allen key to unscrew the 2 screws.
- Remove the lower rear cover of the console (C03).

STEP 6: Console screen installation (1-6)

1. Attach the console screen (E) to the handrail assembly.
2. Tighten the 4 screws (M8×15) using an Allen key.
3. Connect the cables:
 - E30 to E31
 - Z with E32
4. Reinstall the lower rear console cover (C03) using 2 screws (ST4.2×15).

STEP 7: Final tightening (1-7)

- Fully tighten the screws from steps 1 and 2.

STEP 8: Inserting the safety key (1-8)

- Insert the security key (F) into the console.

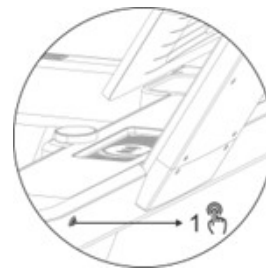
Note: The screen is rotatable.

FOLDING AND UNFOLDING THE TREADMILL - PowerTouch® Automatic Folding SystemImportant information

The treadmill folds and unfolds automatically using the FOLD/UNFOLD button located on the right side of the console. Do not manually raise or lower the treadmill platform, as this may damage the lifting mechanism and void the warranty.

How to fold or unfold the treadmill

- Press the FOLD/UNFOLD button on the control panel to raise or lower the platform.
- The movement is automatic — do not assist it manually.
- If the treadmill does not respond, hold the button down for a few seconds.
- Compliance with these rules ensures safe use and long service life of the device.

Unfolding the treadmill

Caution: Before unfolding, ensure that there are no persons, animals or objects under the platform, as there is a risk of crushing.

- When the treadmill is folded, briefly press the FOLD/UNFOLD button to begin unfolding.
- During unfolding, the screen will display the message UNFOLDING. The process will complete automatically if not interrupted.
- Once fully unfolded, the treadmill will enter standby mode.
- If you press the button again during unfolding, the process will be paused and the message FOLDPAUSE will appear on the screen.
- Press the button again to continue unfolding.

Warning: Safe distance during unfolding

- Do not approach the treadmill during the unfolding process.
- The device is equipped with an infrared sensor. If it detects the presence of a person, animal or object in the detection zone, unfolding will be paused and the system will emit a warning signal.
- Once the obstacle has been removed, unfolding will resume automatically after 2–4 seconds.

Folding the treadmill

Note: Before folding, ensure that there are no persons, animals, or objects on the treadmill belt.

- Press the FOLD/UNFOLD button (No. 1) on the side of the console to activate the folding mechanism.
- During folding, the display will show FOLDING.
- Press the button again to pause the process — the screen will display FOLDPAUSE.
- Pressing it again will resume folding.

Forced unfolding

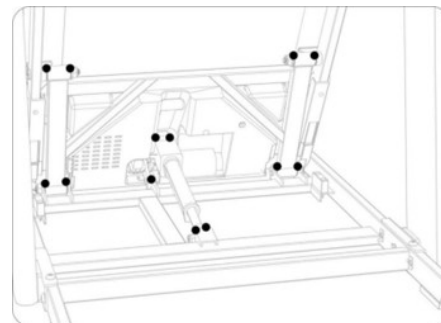
- If the treadmill is in the process of folding and you want to unfold it, hold down the FOLD/UNFOLD button for 2 seconds.
- The device will begin unfolding regardless of its current state.

⚠ Response to obstacles during folding

1. If the treadmill detects an obstacle at a folding angle of less than 30°, it will automatically switch from FOLDING mode to UNFOLDING mode and return to the unfolded position.
2. If the folding angle exceeds 30° and an obstacle appears, folding will stop and the screen will display FOLD. Press the FOLD/UNFOLD button to resume unfolding.

Maintenance of the folding mechanism

1. The treadmill has an automated folding mechanism — the sounds it makes during operation are normal and do not indicate a malfunction.
2. If, after prolonged use, unusual noises occur during folding or unfolding, this may indicate that the actuator shaft needs to be lubricated.
3. In this case, fold the treadmill and apply technical oil to the moving joints as shown in the illustration.

**MOVING THE RUNNING BELT AND ITS CORRECT POSITIONING (illustration)****POWER SUPPLY AND GROUNDING OF THE RUNNING TRACK****Power supply requirements**

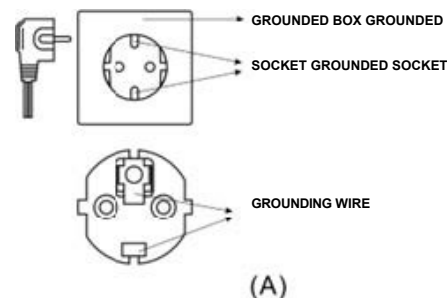
For the treadmill to function properly, it must be connected to a suitable power supply. For your own safety and that of other users, ensure that the socket meets the technical requirements before connecting the device. An incorrect power supply may cause serious damage to the treadmill or pose a risk to the user.

Grounding

- The device must be grounded. Proper grounding minimises the risk of electric shock.
- The plug should be connected to a properly installed and grounded socket in accordance with local regulations.
- The socket must have the same configuration as the plug — do not use adapters.
- If you have any doubts about proper grounding, consult a qualified electrician.
- Never modify the factory plug. If it does not fit into the socket, have an electrician install a suitable socket.

⚠ Warnings regarding use

1. Never use a ground fault circuit interrupter (GFCI) socket to power the treadmill.
2. Do not use the treadmill with a generator or UPS.
3. Always disconnect the unit from the power supply before removing any covers.
4. Do not expose the treadmill to rain or moisture. The unit is not intended for outdoor use, near swimming pools, or in high humidity environments.

GROUNDING METHODS

INSTRUCTIONS FOR USE

Console button functions (1)



Button	Function
Volume - / Volume +	Decrease/increase volume.
MODE	Select training goal: - Countdown timer - Distance countdown - Calorie countdown
START/PAUSE	Start or pause your workout. Press again to resume exercise.
STOP	Completely stops the treadmill.
INCLINE ^	Decrease the incline. Range: from -3% to 12%.
INCLINE ^	Increase the incline. Range: from -3% to 12%.
SPEED -	Decrease speed by 0.1 km/h. Range: 1-22 km/h.
SPEED +	Increase speed by 0.1 km/h. Range: 1-22 km/h.
PROG.	Select training programme: -Beginner -Fat burning -HIIT -Climbing
Fan button	Airflow adjustment: -Low -High -Off
Quick Incline Buttons	Quick selection of incline level: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Quick Speed Buttons	Quick speed selection: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Training data display (2)

Symbol / Field	Function description
Incline	Shows the current incline level. Press INCLINE ^/ to change the incline.
Speed	Shows the current speed. Press SPEED +/- to change it.
Heart rate	Shows your current heart rate. Grasp the pulse sensors on the handrail with both hands or connect the Bluetooth® monitor. The value will appear after approximately 5 seconds. Note: The data is for guidance only and is not medical.
KM	Shows the distance travelled in kilometres.
Time	Shows the duration of the workout. Starts at 0:00 and counts up.
Calories	Estimated number of calories burned during the session.
Steps	Shows the number of steps taken during the workout.
Visibility	Tap to hide or show selected data fields on the screen.

Touchscreen Interface (3)

1. LOGIN

Connect to a Wi-Fi network, then tap the Login button to access your account. Your training data will be automatically saved to the cloud.

2. MY STATISTICS

View your saved training results and performance trends.

3. SETTINGS

	Wi-Fi – Connect to your home network.
	Set local time settings.
	Pair with a Bluetooth® heart rate monitor.
	Change system language.
	Check for latest software version.
	Check device information.

Screen mirroring options

4. **AIRPLAY** – send images to compatible Apple devices.
5. **MIRACAST** – transmit images to devices that support Miracast.
6. **USB CAST** – connect your phone or tablet via a USB cable to share your screen via a wired connection.

Screen mirroring options and instructions

Apple devices:

- Use the included cable to project.
- Follow the instructions displayed on the screen.

Android devices:

- Connect using the included mirroring cable.
- Download the specified mirroring application when prompted.

⚠ **Note:** Some applications may restrict screen sharing. This is due to the policies of the applications themselves, not a fault with the treadmill.

7. QUICK START

Tap to start walking or running immediately.

8. GOAL

Tap this button to choose between counting down time, distance, or calories. Press the "START/PAUSE" button to begin.

9. PROGRAM

- Choose from a variety of pre-loaded training programmes.
- Each programme consists of 16 segments with pre-set speed and incline.
- You can adjust the speed/incline at any time, but the default settings will be restored when a new segment begins.
- The treadmill will stop automatically after completing all segments.

10. CUSTOM PROGRAM

Create and save your own training plans with individual speed and incline settings.

11. HEART RATE CONTROL

To use this feature:

1. Connect a compatible Bluetooth heart rate monitor.
 - It must support standard Bluetooth with heart rate transmission.
2. Keep the device within 5 metres (16 feet) of the treadmill.
3. Set your target heart rate, maximum speed and incline.
4. Press START/PAUSE to begin.

Before connecting:

- In most cases, the heart rate transmission function is disabled by default to save battery power.
- To display your heart rate on the treadmill, enable the transmission mode in the settings menu of your Bluetooth device.

Connection notes:

- Keep your device within 5 metres of the treadmill.
- Once transmission is enabled, the treadmill will automatically detect and display your heart rate.
- ➔ Set your optimal target heart rate, select your maximum speed and maximum incline, then press the "START/PAUSE" button to begin.

12. Media

Local Media Playback:

- The Music and Video applications are designed for playing personal files stored on external devices.
- Insert a USB drive into the USB port on the console, once the USB is detected, open the Music or Video app to play your local files.

Pre-installed Apps:

- Accessing Apps: Select the desired icon from the Media menu to begin.
- Connectivity: A stable Wi-Fi connection is required to access online services.



3.

No	Description
13	Switch between AirPlay, Miracast and USB CAST
14	Open Media menu
15	Adjusting the volume
16	Quick tilt adjustment
17	Quick start
18	Quick stop
19	Quick speed selection
20	Switch fan settings
21	Rotate screen (vertical/horizontal)
22	Go back one screen
23	Return to main screen

Knob function

- Short press: 3-2-1 countdown and start of training.
- The display changes data every 5 seconds: time/speed, distance/pace, calories/incline.
- During training: turn left to decrease speed, turn right to increase speed.
- After starting: short press – pause, long press – end training.

Bluetooth® connectivity

Kinomap:

1. Open the application and add the equipment.
2. In TREADMILL, select FTMS.
3. Connect the Bluetooth device name that begins with "TERRUN 475 or TM22X".
4. Press 'START/PAUSE' to begin.

Swift:

1. In PAIRED DEVICES, select RUN SPEED.
2. Connect the Bluetooth device name that begins with "TERRUN 475 or TM22X".
3. Press "START/PAUSE" to begin.

Charging devices

- USB: connect to a USB port.
- Wireless: place on the designated area (make sure your device supports this feature).

Screen saver mode

- The screen will automatically turn off after 15 minutes of inactivity when no video is playing.
- In screen-off state, pressing any console button will wake up the system.
- To change the turn-off time, go to Settings > Device Information > More Settings, where you can select another duration or keep the screen on indefinitely.
- To better protect the screen, it is recommended to turn off the power after finishing your workout.

Safety key

- The treadmill will not start without the magnetic safety key.
- Removing the key while running immediately stops the machine and displays a warning.
- To resume training, reinsert the key.

Tip: attach the safety cord clip to your clothing before starting.

Power

- Switching on: connect the cable and set the switch on the rear to the ON position.
- Switching off: set the switch to the OFF position (can be done at any time, even while running).

Warnings

1. Always start at low speed and use the handrails until you feel confident.
2. Use the safety key and attach the cord to your clothing.
3. To safely end your workout, press STOP or remove the key – the treadmill will stop immediately.

TROUBLESHOOTING TABLE

Problem	Possible cause	Suggested action
The treadmill does not start	Not plugged in	Plug the cable into the socket
	Safety Key not inserted and console shows "----"	Insert the key into the console
Running belt misaligned	Uneven belt tension	Adjust the rear roller screws on both sides
Display not working	Loose wire connection	Check the wiring between the PCB and the control board
E01 / E02: Overload	Overcurrent condition	1. Switch off and on again 2. Replace the control board
E03: Control board overheating	Damage or overheating	1. Switch off and on again 2. Replace the control board
E04: Voltage too low	Input voltage too low	1. Switch off and on again 2. Replace the control board
E05: Voltage too high	Input voltage too high	1. Switch off and on again 2. Replace the control board
E06–E09: Motor or connection error	Motor issue or wiring fault.	1. Check motor cables (for damage/looseness) 2. Replace/repair the cables or motor
	A moving part of the treadmill is stuck and therefore the motor is unable to rotate properly.	1. Check mechanical components 2. Check the motor (noise, burning smell) 3. Check/replace the control board 4. Lubricate the treadmill
	The incoming voltage is too low or too high. The control board is damaged.	1. Restart 2. Check the supply voltage
E10: Overload	Treadmill experienced an electrical overcurrent	1. Switch off and on again 2. Replace the control board or motor
E12: Communication error	Treadmill systems failed to communicate properly with each other	1. Switch off and on again 2. Check the cables (for damage) 3. Replace the control board/PCB
E15: Servomotor error	Servo fault may be due to incorrect positioning. Treadmill still runs, but incline and folding are disabled. Recalibrate servo.	1. Remove the safety key 2. Press and hold <i>Incline</i> and <i>Speed</i> simultaneously for 3 seconds 3. After the beep, automatic calibration will begin 4. Wait for it to complete

MAINTENANCE AND CARE

Cleaning

- Regularly remove dust from the treadmill components and clean both sides of the running belt to prevent dirt build-up.
- Use a clean, damp cloth to wipe the belt.
- Keep your footwear clean so that dirt is not transferred to the belt and running deck.
- Children should not clean or maintain the treadmill on their own.

It is recommended to switch off the treadmill for 10 minutes every 2 hours and to disconnect it completely from the power supply after training.

Running belt adjustment

- A belt that is too loose may slip, while one that is too tight puts strain on the motor and causes friction.
- Optimal tension: the belt can be lifted 50–75 mm above the deck.
- When adjusting the belt:
 - to the right → tighten the right screw (¼ turn), loosen the left screw.
 - to the left → tighten the left screw (¼ turn), loosen the right screw.
- If the belt is too loose, tighten both screws by 1 turn clockwise.



Lubricating the treadmill

⚠Caution: Always disconnect the treadmill from the power supply before cleaning, lubricating or repairing it.

- **Before first use** – lubricate the belt.
- Lift one side of the belt and apply lubricant to the board, spreading it with a cloth. Repeat on the other side.
- Check regularly that moving parts operate smoothly and quietly, tighten screws.

Lubrication frequency:

- Light use (≤ 3 hours/week) – every 6 months
- Medium use (3–5 hours/week) – every 3 months
- Intensive use (> 5 hours/week) – every 2 months





Nr katalogowy	Opis	Uwagi	Ilość	Nr części	Opis	Uwagi	Ilość
A01	Rama dolna		1	D05	Śruba M10*65		1
A02	Rama główna		1	D06	Śruba M10*45		2
A03	Rama pochyla		1	D07	Śruba M10*60		2
A04	Rura pionowa (L)		1	D08	Nakrętka M10		7
A05	Rama łącząca kierownicę		1	D09	Śruba M8*62		3
A06	Rama bocznej rączki		2	D10	Śruba M8*50		1
A07	Rama kierownicy		2	D11	Nakrętka M12		4
A08	Haczyk		1	D12	Śruba M8*32		4
A09	Rama konsoli		1	D13	Nakrętka M8		2
A10	Rama obrotowa konsoli		1	D14	Śruba M8*40		2
A11	Rura przedniej pokrywki bocznej		2	D15	Śruba M5*12		4
A12	Rura tylnej pokrywki		2	D16	Śruba M4*12		3
A13	Płytki mocująca silnika 1		1	D17	Śruba ST4,2*19		51
A14	Płytki mocująca silnika 2		1	D18	Śruba M4*8		7
A15	Panel gniazdowy		1	D19	Śruba ST4,2*16		34
A16	Łopatkę wirnika silnika serwo		1	D20	Śruba ST4,2*19		21
A17	Uchwyt łopatki wentylatora		4	D21	Podkładka płaska $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$		1
A18	Rura pokrywki przedniej		2	D22	Śruba M4*12		1
A19	Rura pionowa (R)		1	D23	Podkładka płaska $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$		4
A20	Podkładka dźwigowa		2	D24	Podkładka sprężynowa $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$		2
B01	Sprężyna skrętna		1	D25	Podkładka sprężynowa $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times 3,0$		4
B02	Rolka przednia		1	D26	Śruba ST2,9*10		12
B03	Rolka tylna		1	D27	Śruba ST2,9*8		18
B04	Pasek silnika		1	D28	Śruba ST4,2*15		21
B05	Stopień		1	D29	Śruba M8*15		8
B06	Pas napędowy		1	D30	Śruba M8*65		4
B07	Klucz imbusowy nr 5		1	D31	Śruba M6*18		4
B08	Klucz imbusowy nr 6		1	D32	Śruba M10*50		8
C01	Przednia pokrywka ramy konsoli		1	D33	Śruba 4,2*12		4
C02	Tylna pokrywka ramy konsoli – górna część		1	E01	Silnik serwo		1
C03	Tylna pokrywka ramy konsoli – dolna część		1	E02	Silnik		1
C04	Błat konsoli z nakładką z przyciskami		1	E03	Płytki MCU konsoli		1
C05	Dolna pokrywka konsoli		1	E04	Płytki sterująca		1
C06	Uchwyt łopatki wentylatora		2	E05	Przewód zasilający		1
C07	Oslona kierownicy – R		2	E06	Podstawa klucza zabezpieczającego		1
C08	Oslona kierownicy – L		2	E07	Klucz bezpieczeństwa		1
C09	Dolna pokrywka silnika – przód		1	E08	Silnik podnoszący		1
C10	Dolna pokrywka silnika – tył		1	E09	Gniazdo zasilania		1
C11	Tylna pokrywka – L		1	E10	Przełącznik zasilania		1
C12	Tylna pokrywka – R		1	E11	Czujnik podczerwieni		1
C13	Uchwyt czujnika impulsowego		2	E12	Wyłącznik automatyczny		1
C14	Końcówka rury pionowej		2	E13	Tarcza		1
C15	Przednia pokrywka – L		1	E14	Przełącznik elektrycznego składania lusterek		1
C16	Przednia pokrywka – R		1	E15	Ekran TFT		1
C17	Boczna osłona lewej przedniej części		1	E16	Łopatkę wirnika silnika serwo		1
C18	Boczna osłona prawego przedniego końca		1	E17	Płytki czujnika impulsatora		4
C19	Przednia pokrywka silnika		1	E18	Przewód przyłączeniowy (R-200)		1
C20	Tylna pokrywka		1	E19	Przewód połączeniowy (R-120)		2
C21	Boczna pokrywka tylną część		2	E20	Przewód łączący (L-200)		3
C22	Oslona stopki – R		1	E21	Przewód przyłączeniowy (B-230)		1
C23	Oslona stopki – L		1	E22	Przewód sygnałowy – dolny		1
C24	Podkładka		8	E23	Końcówka przewodu sygnałowego		1
C25	Oslona wentylatora		2	E24	Przewód sygnałowy – środkowy		1
C26	Bezprzewodowa podkładka ładująca		1	E25	Przewód impulsowy z końcówką		2
C27	Nakładka na przycisk		1	E26	Przewód impulsowy – dolny		2
C28	Naklejka na szynę boczną		2	E27	Druk do tarczy		1
C29	Poduszka		4	E28	Przewód połączeniowy na podczerwień – przedni		1
C30	Zacisk szyny bocznej		8	E29	Przewód połączeniowy na podczerwień – z tyłu		1
C31	Zacisk		8	E30	Przewód przełącznika pokrętłowego		1
C32	Podkładka pod stopę		2	E31	Przełącznik pokrętłowy		1
C33	Kółko obciążeniowe		2	E32	Przewód połączeniowy płyty sterującej		1
C34	Kółko transportowe		2	E33	Przewód łączący przycisk z płytką sterującą		2
C35	Zapięcie przewodu zasilającego		3	E34	Druk odlewniczy		1
C36	Kierownica typu L		1	E35	Rdzeń magnesu		1
C37	Kierownica – R		1	E36	Płytki do ładowania bezprzewodowego		1
C38	Górna część szyny bocznej		2	E37	Wentylator		2
C39	Szyna boczna		2	E38	Pierścień magnetyczny 1		1
C40	Złącze szyny bocznej		2	E39	Pierścień magnetyczny 2		1
C41	Słupki dekoracyjny z rurą pionową		2	E40	Płytki przyciskowa – L		1
C42	Górna pianka szyny bocznej		4	E41	Płytki z guzikami – R		1
C43	Pianka na stopień		4	E42	Pierścień magnetyczny		1
C44	Boczna listwa EVA		2	F01	Uchwyt indukcyjny – opcjonalny		1
C45	Olej smarowy		1	F02	Opcjonalna indukcyjność		1
C46	Mata EVA na podczerwień		1	F03	Filtr opcjonalny		1
C47	Regulowana podkładka pod stopę		2	F04	Przewód przyłączeniowy 1 – opcjonalny		1
D01	Śruba M12-52		2	F05	Przewód przyłączeniowy 2 – opcjonalny		1
D02	Śruba M12-37		2	F06	Przewód przyłączeniowy 3 – opcjonalny		1
D03	Śruba M5*15		4	F07	Śruba M4*12 – opcjonalna		4
D04	Śruba M4*35		4	F08	Śruba kołnierzysta ST4,2*19 – opcjonalna		4

INSTRUKCJA OBSŁUGI BIEGANIA NA BIEGACZU

Wskazówki ogólne

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Przed montażem i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję.
- Zachowaj instrukcję na przyszłość.
- Wygląd produktu może nieznacznie różnić się od przedstawionego na zdjęciach ze względu na aktualizacje modeli.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Przed czyszczeniem bieżni należy zawsze odłączyć ją od zasilania.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz ani w miejscach, w których stosuje się aerozole lub podaje się tlen.
- Bieżnię należy podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Nie należy korzystać z bieżni, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych ani ich nie blokuj.
- Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła.
- Nie pozostawiaj bieżni podłączonej do zasilania bez nadzoru.
- Po zakończeniu treningu wyjmij kluczyk zabezpieczający i przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Ważne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem programu treningowego skonsultuj się z lekarzem, zwłaszcza jeśli przyjmujesz leki wpływające na pracę serca, ciśnienie krwi lub poziom cholesterolu.
- Przerwij ćwiczenia, jeśli poczujesz ból, zawroty głowy, duszności, mdłości lub nieregularne bicie serca.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie dla osób dorosłych. Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od bieżni.
- Bieżnię należy ustawić na stabilnej, płaskiej powierzchni. Zaleca się pozostawienie co najmniej 240 cm wolnej przestrzeni za bieżnią oraz 60 cm z każdej strony.
- Przed użyciem upewnij się, że wszystkie śruby i nakrętki są dobrze dokręcone.
- Jeśli podczas użytkowania usłyszysz nietypowe odgłosy lub zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, natychmiast przerwij ćwiczenia.
- Należy nosić odpowiednią odzież sportową — unikać luźnych ubrań.
- Nie wkładaj palców ani przedmiotów do ruchomych części.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do celów terapeutycznych.
- Bieżnię należy przechowywać w suchym, chłodnym miejscu. Należy unikać wilgoci i ekstremalnych temperatur.
- W przypadku nagłego dyskomfortu chwyć poręczę obiema rękami i zejść na boczne listwy.

Instrukcja obsługi

1. Podłącz bieżnię bezpośrednio do gniazdka sieciowego, bez użycia przedłużacza lub listwy zasilającej.
2. Zmiany prędkości nie następują natychmiast — należy zachować ostrożność.
3. Podczas ćwiczeń skup się na środku taśmy — nieuwaga może prowadzić do utraty równowagi.
4. Urządzenie uruchamia się z małą prędkością. Najpierw należy stanąć na listwach bocznych, a dopiero potem na taśmie.
5. Aby bieżnia działała, należy włożyć klucz bezpieczeństwa. W razie potrzeby jego wyjęcie spowoduje natychmiastowe zatrzymanie taśmy.
6. Kobiety w ciąży lub karmiące piersią powinny skonsultować się z lekarzem przed rozpoczęciem ćwiczeń.
7. Pamiętaj o nawadnianiu organizmu przed, w trakcie i po treningu.
8. Nie podnoś bieżni samodzielnie.
9. Przed pierwszym użyciem należy nasmarować taśmę bieżni.



CZĘŚCI DO MONTAŻU I NIEZBEDNE NARZEDZIA

Przed rozpoczęciem montażu sprawdź zawartość opakowania, aby upewnić się, że wszystkie elementy są obecne i nieuszkodzone. W przypadku brakujących lub uszkodzonych części skontaktuj się z obsługą klienta przed kontynuowaniem montażu.

MONTAŻ BIEGANKI:

KROK 1: Montaż prawej słupki pionowej (1-1)

- Przymocuj prawy słupek pionowy (B) do dolnej ramy za pomocą śrub. Na tym etapie dokręć je tylko lekko.
- Podłącz kable sygnałowe E22 i E24 (dolne), a następnie umieść je z powrotem wewnątrz ramy.

KROK 2: Montaż lewego słupka pionowego (1-2)

- Przymocuj lewy słupek pionowy (C) do dolnej ramy za pomocą śrub.
- Na tym etapie dokręć je tylko częściowo.

KROK 3: Podłączanie kabli sygnałowych (1-3)

- Podłącz przewody:
 - Po prawej stronie: E23 i E24 (u góry), E25 i E26
 - Strona lewa: E25 i E26
- Wszystkie przewody poprowadź do zespołu poręczy (D).

Uwaga: Należy uważać, aby nie przygnieść przewodów podczas dokręcania śrub.

KROK 4: Zespół poręczy (1-4)

- Zamontuj zestaw poręczy (D) na obu słupkach pionowych
- Wkręć śruby i mocno je dokręć.

KROK 5: Zdejmowanie tylnej pokrywy konsoli (1-5)

- Za pomocą klucza imbusowego odkręć 2 śruby.
- Zdejmij dolną tylną pokrywę konsoli (C03).

KROK 6: Montaż ekranu konsoli (1-6)

1. Przymocuj ekran konsoli (E) do zespołu poręczy.
2. Dokręć 4 śruby (M8×15) za pomocą klucza imbusowego.
3. Podłącz kable:
 - E30 do E31
 - Z z E32
4. Zamontuj ponownie dolną tylną pokrywę konsoli (C03) za pomocą 2 śrub (ST4,2×15).

KROK 7: Ostateczne dokręcenie (1-7)

- Dokręć do końca śruby z kroków 1 i 2.

KROK 8: Włożenie kluczyka zabezpieczającego (1–8)

- Włóż klucz zabezpieczający (F) do konsoli.

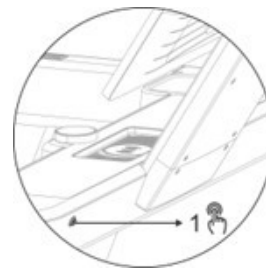
Uwaga: Ekran można obracać.

SKŁADANIE I ROZKŁADANIE BIEŻNIA – automatyczny system składania PowerTouch®Ważna informacja

Bieżnia składa się i rozkłada automatycznie za pomocą przycisku FOLD/UNFOLD (ZŁÓŻ/ROZŁÓŻ) znajdującego się po prawej stronie konsoli. Nie należy ręcznie podnosić ani opuszczać platformy bieżni, ponieważ może to spowodować uszkodzenie mechanizmu podnoszącego i unieważnienie gwarancji.

Jak złożyć lub rozłożyć bieżnię

- Naciśnij przycisk FOLD/UNFOLD na panelu sterowania, aby podnieść lub opuścić platformę.
- Ruch odbywa się automatycznie — nie należy go wspomagać ręcznie.
- Jeśli bieżnia nie reaguje, przytrzymaj przycisk przez kilka sekund.
- Przestrzeganie tych zasad zapewnia bezpieczne użytkowanie i długą żywotność urządzenia.

Rozkładanie bieżni

Uwaga: Przed rozłożeniem upewnij się, że pod platformą nie ma osób, zwierząt ani przedmiotów, ponieważ istnieje ryzyko przysięgnięcia.

- Gdy bieżnia jest złożona, naciśnij krótko przycisk FOLD/UNFOLD, aby rozpocząć rozkładanie.
- Podczas rozkładania na ekranie pojawi się komunikat UNFOLDING. Proces zakończy się automatycznie, jeśli nie zostanie przerwany.
- Po całkowitym rozłożeniu bieżni przejdzie w tryb czuwania.
- Jeśli podczas rozkładania ponownie naciśniesz przycisk, proces zostanie wstrzymany, a na ekranie pojawi się komunikat „FOLDPAUSE”.
- Naciśnij przycisk ponownie, aby kontynuować rozkładanie.

Ostrzeżenie: Bezpieczna odległość podczas rozkładania

- Nie zbliżaj się do bieżni podczas rozkładania.
- Urządzenie jest wyposażone w czujnik podczerwieni. Jeśli wykryje on obecność osoby, zwierzęcia lub przedmiotu w strefie wykrywania, rozkładanie zostanie wstrzymane, a system wyemituje sygnał ostrzegawczy.
- Po usunięciu przeszkody rozkładanie zostanie automatycznie wznowione po 2–4 sekundach.

Składanie bieżni

Uwaga: Przed złożeniem upewnij się, że na taśmie bieżni nie ma osób, zwierząt ani przedmiotów.

- Naciśnij przycisk FOLD/UNFOLD (nr 1) z boku konsoli, aby uruchomić mechanizm składania.
- Podczas składania na wyświetlaczu pojawi się komunikat FOLDING.
- Naciśnij przycisk ponownie, aby wstrzymać proces — na ekranie pojawi się komunikat „FOLDPAUSE”.
- Kolejne naciśnięcie przycisku spowoduje wznowienie składania.

Wymuszone rozkładanie

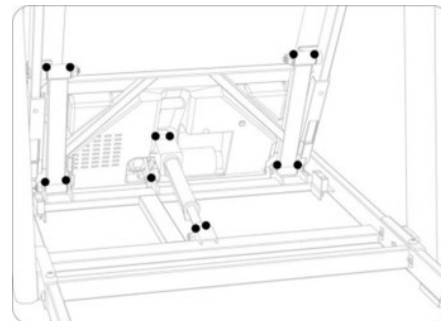
- Jeśli bieżnia jest w trakcie składania, a chcesz ją rozłożyć, przytrzymaj przycisk FOLD/UNFOLD przez 2 sekundy.
- Urządzenie rozpocznie rozkładanie niezależnie od aktualnego stanu.

Reakcja na przeszkody podczas składania

1. Jeśli bieżnia wykryje przeszkodę przy kącie złożenia mniejszym niż 30°, automatycznie przełączy się z trybu FOLDING (składania) do trybu UNFOLDING (rozkładania) i powróci do pozycji rozłożonej.
2. Jeśli kąt składania przekroczy 30°, a pojawi się przeszkoda, składanie zostanie zatrzymane, a na ekranie pojawi się komunikat „FOLD”. Naciśnij przycisk FOLD/UNFOLD, aby wznowić rozkładanie.

Konserwacja mechanizmu składania

1. Bieżnia jest wyposażona w automatyczny mechanizm składania — odgłosy, jakie wydaje podczas pracy, są normalne i nie wskazują na awarię.
2. Jeśli po dłuższym użytkowaniu podczas składania lub rozkładania pojawią się nietypowe odgłosy, może to oznaczać, że wałek siłownika wymaga smarowania.
3. W takim przypadku należy złożyć bieżnię i nałożyć olej techniczny na ruchome przeguby, zgodnie z ilustracją.

**PRZESUWANIE TAŚMY BIEGOWEJ I JEJ PRAWIDŁOWE USTAWIENIE (ilustracja)****ZASILANIE I UZIEMIENIE BIEŻNIKU**Wymagania dotyczące zasilania

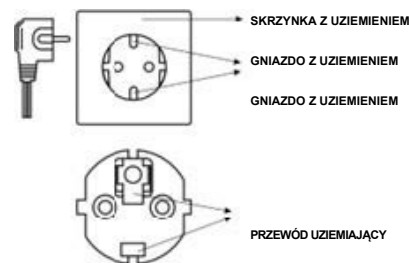
Aby bieżnia działała prawidłowo, musi być podłączona do odpowiedniego źródła zasilania. Dla własnego bezpieczeństwa oraz bezpieczeństwa innych użytkowników przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że gniazdko spełnia wymagania techniczne. Nieprawidłowe zasilanie może spowodować poważne uszkodzenie bieżni lub stanowić zagrożenie dla użytkownika.

Uziemienie

- Urządzenie musi być uziemione. Prawidłowe uziemienie minimalizuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym
- Wtyczkę należy podłączyć do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka, zgodnie z lokalnymi przepisami
- Gniazdko musi mieć taką samą konfigurację jak wtyczka — nie należy używać adapterów
- W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących prawidłowego uziemienia należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Nigdy nie modyfikuj fabrycznej wtyczki. Jeśli nie pasuje do gniazdka, poproś elektryka o zainstalowanie odpowiedniego gniazdka.

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

1. Nigdy nie używaj gniazdka z wyłącznikiem różnicowoprądowym (GFCI) do zasilania bieżni.
2. Nie używaj bieżni z generatorem ani zasilaczem awaryjnym (UPS).
3. Zawsze odłącz urządzenie od zasilania przed zdjęciem jakichkolwiek osłon.
4. Nie narażaj bieżni na działanie deszczu ani wilgoci. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz, w pobliżu basenów ani w środowiskach o wysokiej wilgotności.

METODY UZIEMIENIA

(A)

INSTRUKCJA UŻYCIA**Funkcje przycisków konsoli (1)**

Przycisk	Funkcja
Głośność – / Głośność +	Zmniejszanie/zwiększanie głośności.
MODE	Wybór celu treningowego: - Timer odliczający - Odliczanie odległości - Odliczanie kalorii
START/PAUZA	Rozpocznij lub wstrzymaj trening. Naciśnij ponownie, aby wznowić ćwiczenie.
STOP	Całkowite zatrzymanie biegni.
POCHYŁ ▾	Zmniejsz nachylenie. Zakres: od -3% do 12%.
POCHYŁ ▲	Zwiększ nachylenie. Zakres: od -3% do 12%.
PRĘDKOŚĆ -	Zmniejsz prędkość o 0,1 km/h. Zakres: 1–22 km/h.
PRĘDKOŚĆ +	Zwiększ prędkość o 0,1 km/h. Zakres: 1–22 km/h.
PROG.	Wybierz program treningowy: -Początkujący -Spalanie tłuszczu -HIIT -Wspinaczka
Przycisk wentylatora	Regulacja przepływu powietrza: -Niski -Wysoki -Wyłączone
Przyciski szybkiej regulacji nachylenia	Szybki wybór poziomu nachylenia: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Przyciski szybkiego wyboru prędkości	Szybki wybór prędkości: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Wyświetlacz danych treningowych (2)

Symbol / Pole	Opis funkcji
Nachylenie	Pokazuje aktualny poziom nachylenia. Naciśnij INCLINE 'f', aby zmienić nachylenie.
Prędkość	Wyświetla aktualną prędkość. Naciśnij przycisk SPEED +/-, aby ją zmienić.
Tętno	Wyświetla aktualne tętno. Chwyc obydwojema rękami czujniki tętna na poręczu lub podłącz monitor Bluetooth®. Wartość pojawi się po około 5 sekundach. Uwaga: Dane mają charakter wyłącznie orientacyjny i nie stanowią porady medycznej.
KM	Wyświetla pokonany dystans w kilometrach.
Czas	Pokazuje czas trwania treningu. Zaczyna się od 0:00 i odlicza w górę.
Kalorie	Szacowana liczba kalorii spalonych podczas sesji.
Kroki	Pokazuje liczbę kroków wykonanych podczas treningu.
Widoczność	Dotknij, aby ukryć lub wyświetlić wybrane pola danych na ekranie.

Interfejs ekranu dotykowego (3)**1. LOGOWANIE**

Połącz się z siecią Wi-Fi, a następnie dotknij przycisku „Zaloguj się”, aby uzyskać dostęp do swojego konta. Twoje dane treningowe zostaną automatycznie zapisane w chmurze.

2. MOJE STATYSTYKI

Wyświetl zapisane wyniki treningowe i trendy wydajności.

3. USTAWIENIA

	Wi-Fi – Połącz się z siecią domową.
	Ustaw lokalny czas.
	Sparuj z czujnikiem tętna Bluetooth®.
	Zmień język systemu.
	Sprawdź dostępność najnowszej wersji oprogramowania.
	Sprawdź informacje o urządzeniu.

Opcje wyświetlania lustrzanego

4. **AIRPLAY** – przesyłaj obrazy do kompatybilnych urządzeń Apple.
5. **MIRACAST** – przesyłaj obraz do urządzeń obsługujących Miracast.
6. **USB CAST** – podłącz telefon lub tablet za pomocą kabla USB, aby udostępnić ekran przez połączenie przewodowe.

Opcje i instrukcje dotyczące wyświetlania ekranu na

urządzeniach Apple:

- Do wyświetlania obrazu użyj dołączonego kabla.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Urządzenia z systemem Android:

- Podłącz urządzenie za pomocą dołączonego kabla do wyświetlania lustrzanego.
- Po wyświetleniu monitu pobierz wskazaną aplikację do wyświetlania lustrzanego.

⚠ **Uwaga:** Niektóre aplikacje mogą ograniczać udostępnianie ekranu. Wynika to z zasad obowiązujących w samych aplikacjach, a nie z usterki bieżni.

7. SZYBKI START

Dotknij, aby natychmiast rozpocząć chodzenie lub bieganie.

8. CEL

Dotknij tego przycisku, aby wybrać między odliczaniem czasu, dystansu lub kalorii. Naciśnij przycisk „START/PAUZA”, aby rozpocząć.

9. PROGRAM

- Wybierz jeden z wielu wbudowanych programów treningowych.
- Każdy program składa się z 16 segmentów o wstępnie ustawionej prędkości i nachyleniu.
- W dowolnym momencie możesz dostosować prędkość/nachylenie, jednak po rozpoczęciu nowego segmentu przywrócone zostaną ustawienia domyślne.
- Bieżnia zatrzyma się automatycznie po ukończeniu wszystkich segmentów.

10. PROGRAM NIESTANDARDOWY

Twórz i zapisuj własne plany treningowe z indywidualnymi ustawieniami prędkości i nachylenia.

11. KONTROLA TĘTNA

Aby skorzystać z tej funkcji:

1. Podłącz kompatybilny czujnik tętna Bluetooth.
 - Urządzenie musi obsługiwać standardowy protokół Bluetooth z funkcją przesyłania danych dotyczących tętna.
2. Trzymaj urządzenie w odległości do 5 metrów (16 stóp) od bieżni.
3. Ustaw docelowe tętno, maksymalną prędkość i nachylenie.
4. Naciśnij przycisk START/PAUZA, aby rozpocząć.

Przed podłączeniem:

- W większości przypadków funkcja transmisji tętna jest domyślnie wyłączona w celu oszczędzania baterii.
- Aby wyświetlić tętno na bieżni, włącz tryb transmisji w menu ustawień urządzenia Bluetooth.

Uwagi dotyczące połączenia:

- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie większej niż 5 metrów od bieżni.
- Po włączeniu transmisji bieżnia automatycznie wykryje i wyświetli tętno.
 - ➔ Ustaw optymalne tętno docelowe, wybierz maksymalną prędkość i maksymalne nachylenie, a następnie naciśnij przycisk „START/PAUZA”, aby rozpocząć.

12. Multimedia

Odtwarzanie multimediów lokalnych:

- Aplikacje „Muzyka” i „Wideo” służą do odtwarzania plików osobistych zapisanych na urządzeniach zewnętrznych.
- Podłącz pamięć USB do portu USB na konsoli. Po wykryciu pamięci USB otwórz aplikację „Muzyka” lub „Wideo”, aby odtworzyć pliki lokalne.

Wstępnie zainstalowane aplikacje:

- Dostęp do aplikacji: Aby rozpocząć, wybierz odpowiednią ikonę z menu „Media”.
- Łączność: Do uzyskania dostępu do usług online wymagane jest stabilne połączenie Wi-Fi.



3.

Nie	Opis
13	Przełączanie między AirPlay, Miracast i USB CAST
14	Otwórz menu multimediów
15	Regulacja głośności
16	Szybka regulacja nachylenia
17	Szybki start
18	Szybkie zatrzymanie
19	Szybki wybór prędkości
20	Zmiana ustawień wentylatora
21	Obrót ekranu (pionowo/poziomo)
22	Cofnij się o jeden ekran
23	Powrót do ekranu głównego

Funkcja pokrętki

- Krótkie naciśnięcie: odliczanie 3-2-1 i rozpoczęcie treningu.
- Dane na wyświetlaczu zmieniają się co 5 sekund: czas/prędkość, dystans/tempo, kalorie/nachylenie.
- Podczas treningu: obrót w lewo powoduje zmniejszenie prędkości, obrót w prawo – jej zwiększenie.
- Po rozpoczęciu: krótkie naciśnięcie – pauza, długie naciśnięcie – zakończenie treningu.

Łączność Bluetooth®

Kinomap:

1. Otwórz aplikację i dodaj urządzenie.
2. W sekcji BIEGANIE wybierz FTMS.
3. Połącz urządzenie Bluetooth, którego nazwa zaczyna się od „TERRUN 475” lub „TM22X”.
4. Naciśnij przycisk „START/PAUZA”, aby rozpocząć.

Zwiift:

1. W sekcji PAIRED DEVICES wybierz RUN SPEED.
2. Połącz urządzenie Bluetooth, którego nazwa zaczyna się od „TERRUN 475 lub TM22X”.
3. Naciśnij przycisk „START/PAUZA”, aby rozpocząć.

Ładowanie urządzeń

- USB: podłącz do portu USB.
- Bezprzewodowo: umieść urządzenie w wyznaczonym miejscu (upewnij się, że Twoje urządzenie obsługuje tę funkcję).

Tryb wygaszacza ekranu

- Ekran wyłącza się automatycznie po 15 minutach bezczynności, gdy nie jest odtwarzany żaden materiał wideo.
- Naciśnij dowolny przycisk na konsoli, aby wybudzić system z trybu wygaszenia ekranu.
- Aby zmienić czas wyłączenia, przejdź do Ustawienia > Informacje o urządzeniu > Więcej ustawień, gdzie możesz wybrać inny czas lub pozostawić ekran włączony na czas nieokreślony.
- Aby chronić ekran, zalecamy wyłączenie zasilania po zakończeniu treningu.

Klucz bezpieczeństwa

- Bieżnia nie uruchomi się bez magnetycznego klucza bezpieczeństwa.
- Wyjęcie klucza podczas pracy natychmiast zatrzymuje urządzenie i powoduje wyświetlenie ostrzeżenia.
- Aby wznowić trening, włóż klucz ponownie.

Wskazówka: przed rozpoczęciem treningu przypiąć klips linki zabezpieczającej do ubrania.

Zasilanie

- Włączanie: podłącz kabel i ustaw przełącznik z tyłu urządzenia w pozycji ON.
- Wyłączanie: ustaw przełącznik w pozycji OFF (można to zrobić w dowolnym momencie, nawet podczas pracy).

Ostrzeżenia

1. Zawsze zaczynaj od niskiej prędkości i korzystaj z poręczy, dopóki nie poczujesz się pewnie.
2. Używaj kluczyka zabezpieczającego i przymocuj linkę do ubrania.
3. Aby bezpiecznie zakończyć trening, naciśnij przycisk STOP lub wyjmij klucz – bieżnia natychmiast się zatrzyma.

TABELA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Sugerowane działanie
Bieżnia się nie uruchamia	Nie jest podłączona do zasilania	Podłącz kabel do gniazdka
	Klucz bezpieczeństwa nie jest włożony, a na konsoli wyświetla się komunikat „-----”	Włóż klucz do konsoli
Niewłaściwe ustawienie taśmy biegowej	Nierównomierne napięcie taśmy	Wyreguluj śruby tylnych rolek po obu stronach
Wyświetlacz nie działa	Luźne połączenie przewodów	Sprawdź okablowanie między płytką drukowaną a płytką sterującą
E01 / E02: Przeciążenie	Przeciążenie prądowe	1. Wyłącz i włącz ponownie urządzenie 2. Wymień płytkę sterującą
E03: Przegrzanie płyty sterującej	Uszkodzenie lub przegrzanie	1. Wyłącz i włącz ponownie 2. Wymień płytkę sterującą
E04: Zbyt niskie napięcie	Zbyt niskie napięcie wejściowe	1. Wyłącz i włącz ponownie 2. Wymień płytkę sterującą
E05: Napięcie zbyt wysokie	Zbyt wysokie napięcie wejściowe	1. Wyłącz i włącz ponownie 2. Wymień płytkę sterującą
E06–E09: Błąd silnika lub połączenia	Problem z silnikiem lub usterka okablowania.	1. Sprawdź przewody silnika (pod kątem uszkodzeń/poluzowań) 2. Wymień lub napraw kabel lub silnik
	Zablokowała się ruchoma część bieżni, przez co silnik nie może się prawidłowo obracać.	1. Sprawdź elementy mechaniczne 2. Sprawdź silnik (hałas, zapach spalinyzny) 3. Sprawdź/wymień płytkę sterującą 4. Nasmaruj bieżnię
	Napięcie zasilania jest zbyt niskie lub zbyt wysokie. Płytkę sterującą jest uszkodzona.	1. Uruchom ponownie 2. Sprawdź napięcie zasilania
E10: Przeciążenie	Na bieżni wystąpił nadmierny prąd elektryczny	1. Wyłącz i włącz urządzenie ponownie 2. Wymień płytkę sterującą lub silnik
E12: Błąd komunikacji	Systemy bieżni nie komunikują się prawidłowo między sobą	1. Wyłącz i włącz urządzenie ponownie 2. Sprawdź kable (pod kątem uszkodzeń) 3. Wymień płytkę sterującą/PCB
E15: Błąd serwomotoru	Usterka serwomotoru może wynikać z nieprawidłowego ustawienia. Bieżnia nadal działa, ale funkcja nachylenia i składania są wyłączone. Należy ponownie skalibrować serwomotor.	1. Wyjmij kluczyk bezpieczeństwa 2. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski <i>nachylenia</i> i <i>prędkości</i> przez 3 sekundy 3. Po sygnale dźwiękowym rozpocznie się automatyczna kalibracja 4. Poczekaj na zakończenie procesu

KONSERWACJA I PIELEGNACJA

Czyszczenie

- Regularnie usuwaj kurz z elementów bieżni i czyść obie strony taśmy biegowej, aby zapobiec gromadzeniu się brudu.
- Do wycierania taśmy używaj czystej, wilgotnej ściereczki.
- Utrzymuj obuwie w czystości, aby zabrudzenia nie przenosiły się na taśmę i platformę do biegania.
- Dzieci nie powinny samodzielnie czyścić ani konserwować bieżni.

Zaleca się wyłączanie bieżni na 10 minut co 2 godziny oraz całkowite odłączenie jej od zasilania po zakończeniu treningu.

Regulacja taśmy biegowej

- Taśma, która jest zbyt luźna, może się ślizgać, natomiast taśma zbyt mocno napięta obciąża silnik i powoduje tarcie.
- Optymalne napięcie: taśmę można unieść na wysokość 50–75 mm nad platformą.
- Podczas regulacji taśmy:
 - w prawo → dokręć prawą śrubę (o ¼ obrotu), poluzuj lewą śrubę.
 - w lewo → dokręć lewą śrubę (o ¼ obrotu), poluzuj prawą śrubę.
- Jeśli pas jest zbyt luźny, dokręć obie śruby o 1 obrót w prawo.



Smarowanie bieżni

ΔUwaga: Przed czyszczeniem, smarowaniem lub naprawą bieżni należy zawsze odłączyć ją od zasilania.

- **Przed pierwszym użyciem** – nasmaruj taśmę.
- Podnieś jedną stronę taśmy i nałóż smar na płytę, rozprowadzając go szmatką. Powtórz tę czynność po drugiej stronie.
- Należy regularnie sprawdzać, czy ruchome części działają płynnie i cicho, oraz dokręcać śruby.

Częstotliwość smarowania:

- Niewielkie obciążenie (≤ 3 godziny/tydzień) – co 6 miesięcy
- Średnie użytkowanie (3–5 godzin tygodniowo) – co 3 miesiące
- Intensywne użytkowanie (> 5 godzin/tydzień) – co 2 miesiące



Číslo dílu	Popis	Poznámky	Množství	Číslo dílu	Popis	Poznámky	Množství
A01	Spodní rám		1	D05	Šroub M10*65		1
A02	Hlavní rám		1	D06	Šroub M10*45		2
A03	Šikmý rám		1	D07	Šroub M10*60		2
A04	Svislá trubka (L)		1	D08	Matice M10		7
A05	Rám pro připojení řídítek		1	D09	Šroub M8*62		3
A06	Rám boční rukojeti		2	D10	Šroub M8*50		1
A07	Rám řídítek		2	D11	Matice M12		4
A08	Háček		1	D12	Šroub M8*32		4
A09	Rám konzole		1	D13	Matice M8		2
A10	Otočný rám konzole		1	D14	Šroub M8*40		2
A11	Trubka předního bočního krytu		2	D15	Šroub M5*12		4
A12	Zadní krycí trubka		2	D16	Šroub M4*12		3
A13	Upínací deska motoru 1		1	D17	Šroub ST4,2*19		51
A14	Upínací deska motoru 2		1	D18	Šroub M4*8		7
A15	Panel s objímkami		1	D19	Šroub ST4,2*16		34
A16	Lopatka rotoru servomotoru		1	D20	Šroub ST4,2*19		21
A17	Držák lopatky ventilátoru		4	D21	Plochá podložka Φ12*Φ16*0,5		1
A18	Trubka předního krytu		2	D22	Šroub M4*12		1
A19	Svislá trubka (R)		1	D23	Plochá podložka Φ10,5*Φ20*2,5		4
A20	Zvedací podložka		2	D24	Pružná podložka Φ10,5*Φ16*2		2
B01	Krouticí pružina		1	D25	Pružná podložka Φ12,5*Φ18,5*3,0		4
B02	Přední váleček		1	D26	Šroub ST2,9*10		12
B03	Zadní váleček		1	D27	Šroub ST2,9*8		18
B04	Řemen motoru		1	D28	Šroub ST4,2*15		21
B05	Stupátko		1	D29	Šroub M8*15		8
B06	Pohonový řemen		1	D30	Šroub M8*65		4
B07	5# imbusový klíč		1	D31	Šroub M6*18		4
B08	Šestihranný klíč č. 6		1	D32	Šroub M10*50		8
C01	Přední kryt rámu konzole		1	D33	Šroub 4,2*12		4
C02	Zadní kryt horní části rámu konzole		1	E01	Servomotor		1
C03	Zadní kryt rámu konzole – spodní část		1	E02	Motor		1
C04	Horní část konzole s krytem a tlačítky		1	E03	Deska MCU konzole		1
C05	Spodní kryt konzole		1	E04	Ovládací deska		1
C06	Držák lopatky ventilátoru		2	E05	Napájecí kabel		1
C07	Kryt řídítek – R		2	E06	Základna bezpečnostního klíče		1
C08	Kryt řídítek – L		2	E07	Bezpečnostní klíč		1
C09	Spodní kryt motoru – přední část		1	E08	Zvedací motor		1
C10	Spodní kryt motoru – zadní strana		1	E09	Napájecí zásuvka		1
C11	Zadní kryt – L		1	E10	Vypínač napájení		1
C12	Zadní kryt – R		1	E11	Infračervený senzor		1
C13	Držák pulzního snímače		2	E12	Jistič		1
C14	Koncová zátky pro svislou trubku		2	E13	Číselník		1
C15	Přední kryt – L		1	E14	Spínač elektrického sklápění		1
C16	Přední kryt – R		1	E15	TFT displej		1
C17	Boční kryt levé přední části		1	E16	Lopatka rotoru servomotoru		1
C18	Boční kryt pravé přední části		1	E17	Deska snímače pulzátoru		4
C19	Přední kryt motoru		1	E18	Připojovací vodič (R-200)		1
C20	Zadní kryt		1	E19	Připojovací vodič (R-120)		2
C21	Boční kryt zadní části		2	E20	Připojovací vodič (L-200)		3
C22	Kryt nohy – R		1	E21	Připojovací vodič (B-230)		1
C23	Kryt nohy – L		1	E22	Signální vodič – spodní část		1
C24	Podložka		8	E23	Signální vodič – horní část		1
C25	Kryt ventilátoru		2	E24	Signální vodič – střední		1
C26	Bezdrátová nabíjecí podložka		1	E25	Pulse s kabelovým připojením		2
C27	Překrytí tlačítek		1	E26	Impulzní vodič – dolní		2
C28	Nálepka na boční lištu		2	E27	Drát pro číselník		1
C29	Polštář		4	E28	Infračervený propojovací kabel – přední strana		1
C30	Spona boční lišty		8	E29	Infračervený propojovací kabel – zadní strana		1
C31	Spona		8	E30	Vodič otočného přepínače		1
C32	Podložka pod nohu		2	E31	Otočný přepínač		1
C33	Zatěžovací kolečko		2	E32	Připojovací vodič řídící desky		1
C34	Přepavní kolečko		2	E33	Propojovací kabel tlačítka a ovládací desky		2
C35	Spona napájecího kabelu		3	E34	Odlévací drát		1
C36	Rukojet – L		1	E35	Jádro magnetu		1
C37	Řídítka – R		1	E36	Deska pro bezdrátové nabíjení		1
C38	Horní část boční lišty		2	E37	Ventilátor		2
C39	Boční lišta		2	E38	Magnetický kroužek 1		1
C40	Spojka boční lišty		2	E39	Magnetický kroužek 2		1
C41	Svislá trubková dekorativní tyč		2	E40	Knoflíková deska – L		1
C42	Pěna na horní část boční lišty		4	E41	Deska s knoflíky – R		1
C43	Pěnová podložka na nášlapnou lištu		4	E42	Magnetický kroužek		1
C44	Boční lišta EVA		2	F01	Držák indukčnosti – voltelný		1
C45	Mazací olej		1	F02	Indukčnost – voltelná		1
C46	Infračervená EVA podložka		1	F03	Filtr – voltelný		1
C47	Nastavitelná podložka pod nohu		2	F04	Připojovací kabel 1 – voltelný		1
D01	Šroub M12-52		2	F05	Připojovací vodič 2 – voltelný		1
D02	Šroub M12-37		2	F06	Připojovací vodič 3 – voltelný		1
D03	Šroub M5*15		4	F07	Šroub M4*12 – voltelný		4
D04	Šroub M4*35		4	F08	Šroub s přírubou ST4,2*19 – voltelný		4

NÁVOD K PROVOZU BĚŽECKÉHO PÁSU

Obecné pokyny

- Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití.
- Před instalací a prvním použitím si pečlivě přečtete celý návod.
- Návod si uschovejte pro budoucí použití.
- Vzhled výrobku se může mírně lišit od obrázků v důsledku aktualizací modelů.

Elektrická bezpečnost

- Před čištěním vždy odpojte běžecký pás od napájení.
- Používejte zařízení pouze v interiéru a nikoli v místech, kde se používají aerosoly nebo se podává kyslík.
- Běžecký pás připojujte pouze k uzemněné elektrické zásuvce.
- Běžecký pás nepoužívejte, pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka.
- Do ventilačních otvorů nekládejte žádné předměty a neblokujte je.
- Udržujte kabel mimo dosah zdrojů tepla.
- Nenechávejte běžecký pás zapojený v zásuvce bez dozoru.
- Po skončení tréninku vyjměte bezpečnostní klíč a uchovávejte jej mimo dosah dětí.

Důležitá bezpečnostní pravidla

- Před zahájením tréninkového programu se poraďte se svým lékařem, zejména pokud užíváte léky ovlivňující srdce, krevní tlak nebo hladinu cholesterolu.
- Přestaňte cvičit, pokud pocítíte bolest, závratě, dušnost, nevolnost nebo nepravidelný srdeční rytmus.
- Tento přístroj je určen výhradně pro dospělé. Udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti od běžeckého pásu.
- Běžecký pás umístěte na stabilní a rovnou plochu. Doporučuje se ponechat za běžeckým pásem volný prostor alespoň 240 cm a po stranách 60 cm.
- Před použitím se ujistěte, že jsou všechny šrouby a matice pevně utaženy.
- Pokud během používání uslyšíte neobvyklé zvuky nebo si všimnete jakéhokoli poškození, okamžitě přestaňte cvičit.
- Noste vhodné sportovní oblečení – vyhněte se volnému oblečení.
- Nekládejte prsty ani předměty do pohyblivých částí.
- Zařízení není určeno k terapeutickým účelům.
- Běžecký pás skladujte na suchém a chladném místě. Chraňte jej před vlhkostí a extrémními teplotami.
- V případě náhlého nepohodlí se oběma rukama uchopte madla a seskočte na boční lišty.

Návod k použití

1. Běžecký pás připojte přímo do síťové zásuvky bez použití prodlužovacího kabelu nebo rozbočovače.
2. Změny rychlosti nenastávají okamžitě – buďte prosím opatrní.
3. Během cvičení se soustředte na střed pásu – nepozornost může vést ke ztrátě rovnováhy.
4. Zařízení se spouští při nízké rychlosti. Nejprve se postavte na boční lišty, poté na pás.
5. Aby běžecký pás fungoval, musí být zasunut bezpečnostní klíč. V případě potřeby jej vyjměte, čímž se pás okamžitě zastaví.
6. Těhotné nebo kojící ženy by se před zahájením cvičení měly poradit se svým lékařem.
7. Nezapomeňte dodržovat pitný režim před, během i po tréninku.
8. Běžecký pás nezvedejte sami.
9. Před prvním použitím promazejte pás běžeckého pásu.



MONTAŽNÍ DÍLY A POTŘEBNÉ NÁŘADÍ

Před zahájením montáže zkontrolujte obsah balení, abyste se ujistili, že jsou všechny součásti přítomny a nepoškozené. V případě chybějících nebo poškozených dílů se před pokračováním obraťte na zákaznický servis.

MONTÁŽ BĚŽECÍHO PÁSU:

KROK 1: Montáž pravého svislého sloupku (1-1)

- Připevněte pravý svislý sloupek (B) ke spodnímu rámu pomocí šroubů. V této fázi je utáhněte pouze volně.
- Připojte signální kabely E22 a E24 (spodní) a poté je zasuněte zpět do rámu.

KROK 2: Montáž levého svislého sloupku (1-2)

- Připevněte levý svislý sloupek (C) k dolnímu rámu pomocí šroubů.
- V této fázi je utáhněte pouze částečně.

KROK 3: Připojení signálních kabelů (1-3)

- Připojte vodiče:
 - Pravá strana: E23 a E24 (nahore), E25 a E26
 - Levá strana: E25 a E26
- Všechny vodiče vedte k sestavě madla (D).

Upozornění: Při utahování šroubů dávejte pozor, abyste vodiče nezachytili.

KROK 4: Sestava madla (1-4)

- Namontujte sadu madla (D) na oba svislé sloupky
- Zašroubujte šrouby a pevně je utáhněte.

KROK 5: Demontáž zadního krytu konzole (1-5)

- Pomocí imbusového klíče odšroubujte 2 šrouby.
- Sejměte spodní zadní kryt konzole (C03).

KROK 6: Montáž displeje konzole (1-6)

1. Připevněte displej konzole (E) k sestavě madla.
2. Utáhněte 4 šrouby (M8×15) pomocí imbusového klíče.
3. Připojte kabely:
 - E30 k E31
 - Z s E32
4. Namontujte zpět spodní zadní kryt konzole (C03) pomocí 2 šroubů (ST4,2×15).

KROK 7: Konečné utažení (1-7)

- Plně utáhněte šrouby z kroků 1 a 2.

KROK 8: Vložení bezpečnostního klíče (1–8)

- Vložte bezpečnostní klíč (F) do konzole.

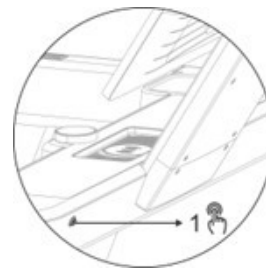
Poznámka: Obrazovku lze otočit.

SKLÁPĚNÍ A ROZKLÁPĚNÍ BĚŽECÍHO PÁSU – Automatický skládací systém PowerTouch®Důležité informace

Běžecí pás se skládá a rozkládá automaticky pomocí tlačítka FOLD/UNFOLD umístěného na pravé straně konzole. Nezvedávejte ani nesklápějte plošinu běžecího pásu ručně, protože by mohlo dojít k poškození zvedacího mechanismu a ke ztrátě záruky.

Jak sklopit nebo rozložit běžecí pás

- Stiskněte tlačítko FOLD/UNFOLD na ovládacím panelu, abyste plošinu zvedli nebo spustili.
- Pohyb je automatický – nepomáhejte mu ručně.
- Pokud běžecí pás nereaguje, podržte tlačítko stisknuté několik sekund.
- Dodržování těchto pravidel zajišťuje bezpečné používání a dlouhou životnost zařízení.

Rozkládání běžecího pásu

Upozornění: Před rozložením se ujistěte, že se pod plošinou nenacházejí žádné osoby, zvířata ani předměty, protože hrozí nebezpečí přimáčknutí.

- Je-li běžecí pás složený, krátce stiskněte tlačítko FOLD/UNFOLD, čímž zahájíte rozkládání.
- Během rozkládání se na displeji zobrazí zpráva UNFOLDING. Pokud proces nebude přerušeno, dokončí se automaticky.
- Jakmile bude běžecí pás zcela rozložen, přejde do pohotovostního režimu.
- Pokud během rozkládání stisknete tlačítko znovu, proces se pozastaví a na displeji se zobrazí zpráva FOLDPAUSE.
- Stiskněte tlačítko znovu, abyste pokračovali v rozkládání.

Varování: Bezpečná vzdálenost během rozkládání

- Během rozkládání se nepřibližujte k běžecímu pásu.
- Zařízení je vybaveno infračerveným senzorem. Pokud senzor zaznamená přítomnost osoby, zvířete nebo předmětu v detekční zóně, rozkládání se pozastaví a systém vydá varovný signál.
- Jakmile bude překážka odstraněna, rozkládání se po 2–4 sekundách automaticky obnoví.

Skládání běžecího pásu

Poznámka: Před skládáním se ujistěte, že na běžecím pásu nejsou žádné osoby, zvířata ani předměty.

- Stiskněte tlačítko FOLD/UNFOLD (č. 1) na boku konzole, čímž aktivujete skládací mechanismus.
- Během skládání se na displeji zobrazí nápis FOLDING.
- Stisknutím tlačítka znovu proces pozastavíte – na displeji se zobrazí nápis FOLDPAUSE.
- Dalším stisknutím tlačítka se skládání obnoví.

Nucené rozložení

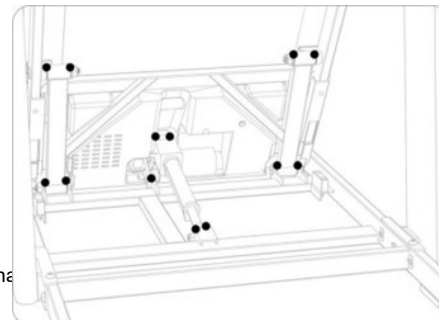
- Pokud je běžecí pás právě ve fázi skládání a chcete jej rozložit, podržte tlačítko FOLD/UNFOLD stisknuté po dobu 2 sekund.
- Zařízení se začne rozkládat bez ohledu na aktuální stav.

⚠ Reakce na překážky během skládání

1. Pokud běžecí pás detekuje překážku při úhlu skládání menším než 30°, automaticky přepne z režimu FOLDING do režimu UNFOLDING a vrátí se do rozložené polohy.
2. Pokud úhel skládání přesáhne 30° a objeví se překážka, skládání se zastaví a na displeji se zobrazí nápis FOLD. Stisknutím tlačítka FOLD/UNFOLD pokračujte v rozkládání.

Údržba skládacího mechanismu

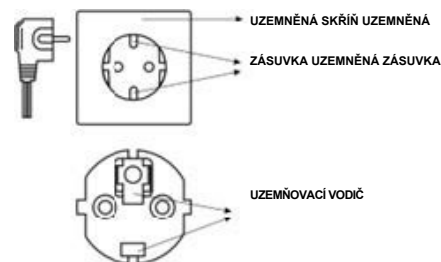
1. Běžecí pás je vybaven automatickým skládacím mechanismem – zvuky, které vydává během provozu, jsou normální a neznamenaají poruchu.
2. Pokud se po delším používání při skládání nebo rozkládání objeví neobvyklé zvuky, může to znamenat, že je třeba namazat hřídel pohonu.
3. V takovém případě sklopte běžecí pás a naneste technický olej na pohyblivé klouby, jak je znázorněno na obrázku.

**PŘESUN BĚŽECÍHO PÁSU A JEHO SPRÁVNÉ NASTAVENÍ (obrázek)****NAPÁJENÍ A UZEMNĚNÍ BĚŽECÍHO PÁSU**Požadavky na napájení

Aby běžecí pás správně fungoval, musí být připojen k vhodnému zdroji napájení. Pro vaši vlastní bezpečnost i bezpečnost ostatních uživatelů se před připojením zařízení ujistěte, že zásuvka splňuje technické požadavky. Nesprávné napájení může způsobit vážné poškození běžecího pásu nebo představovat riziko pro uživatele.

Uzemnění

- Zařízení musí být uzemněno. Správné uzemnění minimalizuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Zástrčku je třeba zapojit do správně nainstalované a uzemněné zásuvky v souladu s místními předpisy
- Zásuvka musí mít stejnou konfiguraci jako zástrčka – nepoužívejte adaptéry
- Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně správného uzemnění, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Nikdy neupravujte originální zástrčku. Pokud se nevejde do zásuvky, nechte elektrikářem nainstalovat vhodnou zásuvku.

ZPŮSOBY UZEMNĚNÍ⚠ Upozornění týkající se používání

1. Nikdy nepoužívejte zásuvku s proudovým chráničem (GFCI) k napájení běžecího pásu.
2. Nepoužívejte běžecí pás s generátorem nebo UPS.
3. Před sejmutím jakýchkoli krytů vždy odpojte zařízení od napájení.
4. Nevystavujte běžecí pás dešti ani vlhkosti. Zařízení není určeno pro venkovní použití, v blízkosti bazénů ani v prostředí s vysokou vlhkostí.

(A)

NÁVOD K POUŽITÍ

Funkce tlačítek na konzoli (1)



Tlačítko	Funkce
Hlasitost - / Hlasitost +	Snížení/zvýšení hlasitosti.
MODE	Výběr tréninkového cíle: - Odpočítávací časovač - Odpočítávání vzdálenosti - Odpočítávání kalorií
START/PAUZA	Spustíte nebo pozastavíte trénink. Dalším stisknutím pokračujte v cvičení.
STOP	Úplně zastaví běžecký pás.
SKLON ^	Sníží sklon. Rozsah: od -3 % do 12 %.
SKLON ^	Zvýší sklon. Rozsah: od -3 % do 12 %.
RYCHLOST -	Snížení rychlosti o 0,1 km/h. Rozsah: 1–22 km/h.
RYCHLOST +	Zvýšte rychlost o 0,1 km/h. Rozsah: 1–22 km/h.
PROG.	Výběr tréninkového programu: -Začátečník -Spalování tuků -HIIT -Lezení
Tlačítko ventilátoru	Nastavení proudění vzduchu: -Nízký -Vysoký -Vypnuto
Tlačítka pro rychlé nastavení sklonu	Rychlý výběr úrovně sklonu: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Tlačítka pro rychlý výběr rychlosti	Rychlý výběr rychlosti: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Zobrazení tréninkových údajů (2)

Symbol / Pole	Popis funkce
Sklon	Zobrazuje aktuální úroveň sklonu. Stisknutím tlačítka INCLINE ^/ pro změnu sklonu.
Rychlost	Zobrazuje aktuální rychlost. Stisknutím tlačítka SPEED +/- ji můžete změnit.
Tepová frekvence	Zobrazuje vaši aktuální srdeční frekvenci. Uchopte oběma rukama snímače pulsu na madle nebo připojte monitor Bluetooth®. Hodnota se zobrazí přibližně po 5 sekundách. Poznámka: Uvedené údaje slouží pouze jako orientační a nemají lékařský charakter.
KM	Zobrazuje ujetou vzdálenost v kilometrech.
Čas	Zobrazuje délku trvání tréninku. Začíná na 0:00 a počítá nahoru.
Kalorie	Odhadovaný počet kalorií spálených během tréninku.
Kroky	Zobrazuje počet kroků učiněných během tréninku.
Viditelnost	Klepnutím skryjete nebo zobrazíte vybraná datová pole na obrazovce.

Dotykové rozhraní (3)

1. PŘIHLÁŠENÍ

Připojte se k síti Wi-Fi a poté klepnutím na tlačítko Přihlásit se přejděte do svého účtu. Vaše tréninková data se automaticky uloží do cloudu.

2. MOJE STATISTIKY

Zobrazte si uložené výsledky tréninku a trendy výkonnosti.

3. NASTAVENÍ

	Wi-Fi – Připojte se k domácí síti.
	Nastavte místní čas.
	Spárujte zařízení s měřičem srdečního tepu Bluetooth®.
	Změňte jazyk systému.
	Zkontrolujte, zda je k dispozici nejnovější verze softwaru.
	Zkontrolujte informace o zařízení.

Možnosti zrcadlení obrazovky

4. **AIRPLAY** – odesílání obrazu na kompatibilní zařízení Apple.
5. **MIRACAST** – přenášejte obraz na zařízení podporující Miracast.
6. **USB CAST** – připojte svůj telefon nebo tablet pomocí kabelu USB a sdílejte obrazovku prostřednictvím kabelového připojení.

Možnosti a pokyny pro zrcadlení obrazovky na

zařízeních Apple:

- K promítání použijte přiložený kabel.
- Postupujte podle pokynů zobrazených na obrazovce.

Zařízení Android:

- Připojte se pomocí přiloženého kabelu pro zrcadlení obrazovky.
- Po zobrazení výzvy si stáhněte uvedenou aplikaci pro zrcadlení obrazovky.

⚠ **Poznámka:** Některé aplikace mohou sdílení obrazovky omezovat. Důvodem jsou zásady samotných aplikací, nejedná se o poruchu běžického pásu.

7. RYCHLÝ START

Klepnutím okamžitě začněte chodit nebo běhat.

8. CÍL

Klepnutím na toto tlačítko si vyberte, zda chcete sledovat odpočítávání času, vzdálenosti nebo kalorií. Stisknutím tlačítka „START/PAUZA“ spustíte program.

9. PROGRAM

- Vyberte si z řady přednastavených tréninkových programů.
- Každý program se skládá ze 16 segmentů s přednastavenou rychlostí a sklonem.
- Rychlost a sklon můžete kdykoli upravit, ale při zahájení nového segmentu se obnoví výchozí nastavení.
- Po dokončení všech segmentů se běžecský pás automaticky zastaví.

10. VLASTNÍ PROGRAM

Vytvořte si a uložte vlastní tréninkové plány s individuálním nastavením rychlosti a sklonu.

11. KONTROLA SRDEČNÍ FREKVENCE

Jak tuto funkci používat:

1. Připojte kompatibilní Bluetooth monitor srdeční frekvence.
 - Musí podporovat standardní Bluetooth s přenosem srdeční frekvence.
2. Udržujte zařízení ve vzdálenosti do 5 metrů (16 stop) od běžecského pásu.
3. Nastavte si cílovou srdeční frekvenci, maximální rychlost a sklon.
4. Stiskněte tlačítko START/PAUSE pro spuštění.

Před připojením:

- Ve většině případů je funkce přenosu srdeční frekvence ve výchozím nastavení deaktivována, aby se šetřila energie baterie.
- Chcete-li na běžecském pásu zobrazit svou srdeční frekvenci, zapněte režim přenosu v nabídce nastavení svého zařízení Bluetooth.

Poznámky k připojení:

- Udržujte zařízení ve vzdálenosti do 5 metrů od běžecského pásu.
 - Jakmile je přenos povolen, běžecský pás automaticky detekuje a zobrazí vaši srdeční frekvenci.
- ➔ Nastavte si optimální cílovou srdeční frekvenci, vyberte maximální rychlost a maximální sklon a poté stiskněte tlačítko „START/PAUSE“ pro zahájení tréninku.

12. Média

Přehrávání lokálních médií:

- Aplikace Hudba a Video jsou určeny k přehrávání osobních souborů uložených na externích zařízeních.
- Vložte USB disk do USB portu na konzoli. Jakmile bude USB detekováno, otevřete aplikaci Hudba nebo Video a přehrajte své lokální soubory.

Předinstalované aplikace:

- Přístup k aplikacím: Pro spuštění vyberte požadovanou ikonu z nabídky Média.
- Připojení: Pro přístup k online službám je nutné stabilní připojení k Wi-Fi.



3.

Ne	Popis
13	Přepínání mezi AirPlay, Miracast a USB CAST
14	Otevřít nabídku médií
15	Nastavení hlasitosti
16	Rychlé nastavení sklonu
17	Rychlý start
18	Rychlé zastavení
19	Rychlý výběr rychlosti
20	Přepínání nastavení ventilátoru
21	Otočení obrazovky (na výšku/na šířku)
22	Vrátit se o jednu obrazovku zpět
23	Návrat na hlavní obrazovku

Funkce knoflíku

- Krátké stisknutí: odpočítávání 3-2-1 a zahájení tréninku.
- Displej mění údaje každých 5 sekund: čas/rychlost, vzdálenost/tempo, kalorie/sklon.
- Během tréninku: otočením doleva snížíte rychlost, otočením doprava rychlost zvýšíte.
- Po spuštění: krátké stisknutí – pauza, dlouhé stisknutí – ukončení tréninku.

Připojení Bluetooth®

Kinomap:

1. Otevřete aplikaci a přidejte zařízení.
2. V sekci BĚŽECKÝ PÁS vyberte FTMS.
3. Připojte zařízení Bluetooth, jehož název začíná „TERRUN 475“ nebo „TM22X“.
4. Stiskněte tlačítko „START/PAUSE“ pro spuštění.

Zwift:

1. V části PAIRED DEVICES vyberte RUN SPEED.
2. Připojte zařízení Bluetooth, jehož název začíná „TERRUN 475“ nebo „TM22X“.
3. Stiskněte tlačítko „START/PAUSE“ pro spuštění.

Nabíjení zařízení

- USB: připojte k USB portu.
- Bezdrátově: umístěte zařízení na určené místo (ujistěte se, že vaše zařízení tuto funkci podporuje).

Režim spořiče obrazovky

- Obrazovka se automaticky vypne po 15 minutách nečinnosti, pokud se nepřehraje žádné video.
- Stisknutím libovolného tlačítka na konzoli systém probudíte z režimu vypnutého displeje.
- Chcete-li změnit dobu vypnutí, přejděte do nabídky Nastavení > Informace o zařízení > Další nastavení, kde můžete vybrat jinou dobu nebo nechat obrazovku zapnutou neomezeně dlouho.
- Pro ochranu displeje doporučujeme po tréninku vypnout napájení.

Bezpečnostní klíč

- Běžeký pás se bez magnetického bezpečnostního klíče nespustí.
- Vyjmutí klíče během chodu okamžitě zastaví stroj a zobrazí se varování.
- Chcete-li pokračovat v tréninku, vložte klíč zpět.

Tip: Před spuštěním si připevněte sponu bezpečnostního lana k oblečení.

Napájení

- Zapnutí: připojte kabel a přepněte spínač na zadní straně do polohy ON.
- Vypnutí: přepněte spínač do polohy OFF (lze provést kdykoli, i během provozu).

Upozornění

1. Vždy začněte s nízkou rychlostí a držte se madel, dokud si nebudete jisti.
2. Používejte bezpečnostní klíč a připevněte šňůru k oděvu.
3. Chcete-li bezpečně ukončit trénink, stiskněte tlačítko STOP nebo vyjměte klíč – běžeký pás se okamžitě zastaví.

TABULKA ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Doporučené řešení
Běžeký pás se nespustí	Není zapojen do zásuvky	Zapojte kabel do zásuvky
	Bezpečnostní klíč není zasunut a na konzoli se zobrazuje „ "	Vložte klíč do konzole
Běžeký pás není správně vyrovnaný	Nerovnoměrné napnutí pásu	Seřídte šrouby zadních válečků na obou stranách
Displej nefunguje	Uvolněné kabelové připojení	Zkontrolujte kabeláž mezi deskou plošných spojů a řídicí deskou
E01 / E02: Přetížení	Nadproudový stav	1. Vypněte a znovu zapněte 2. Vyměňte řídicí desku
E03: Přehřátí řídicí desky	Poškození nebo přehřátí	1. Vypněte a znovu zapněte 2. Vyměňte řídicí desku
E04: Příliš nízké napětí	Přívodní napětí je příliš nízké	1. Vypněte a znovu zapněte 2. Vyměňte řídicí desku
E05: Příliš vysoké napětí	Přívodní napětí je příliš vysoké	1. Vypněte a znovu zapněte 2. Vyměňte řídicí desku
E06–E09: Chyba motoru nebo připojení	Problém s motorem nebo závada v zapojení.	1. Zkontrolujte kabely motoru (zda nejsou poškozené nebo uvolněné) 2. Vyměňte nebo opravte kabely nebo motor
	Zasekla se pohyblivá část běžekého pásu, a proto se motor nemůže správně otáčet.	1. Zkontrolujte mechanické součásti 2. Zkontrolujte motor (hluk, zápach spáleniny) 3. Zkontrolujte/vyměňte řídicí desku 4. Promažte běžeký pás
	Vstupní napětí je příliš nízké nebo příliš vysoké. Řídicí deska je poškozená.	1. Restartujte 2. Zkontrolujte napájecí napětí
E10: Přetížení	Na běžekém pásu došlo k elektrickému nadproudu	1. Vypněte a znovu zapněte 2. Vyměňte řídicí desku nebo motor
E12: Chyba komunikace	Systémy běžekého pásu spolu správně nekomunikují	1. Vypněte a znovu zapněte 2. Zkontrolujte kabely (zda nejsou poškozené) 3. Vyměňte řídicí desku/PCB
E15: Chyba servomotoru	Porucha servomotoru může být způsobena nesprávným umístěním. Běžeký pás stále běží, ale sklon a sklopení jsou deaktivovány. Proveďte recalibraci servomotoru.	1. Vyjměte bezpečnostní klíč 2. Stiskněte a podržte současně tlačítka „Incline“ a „Speed“ po dobu 3 sekund 3. Po zaznění pípnutí se spustí automatická kalibrace 4. Počkejte, až se kalibrace dokončí

ÚDRŽBA A PÉČE

Čištění

- Pravidelně odstraňujte prach z částí běžekého pásu a čistěte obě strany běžekého pásu, abyste zabránili hromadění nečistot.
- K očištění pásu použijte čistý, vlhký hadřík.
- Udržujte obuv v čistotě, aby se nečistoty nepřenesly na pás a běžekou plochu.
- Děti by neměly běžeký pás čistit ani provádět jeho údržbu samy.

Doporučuje se běžeký pás každé 2 hodiny na 10 minut vypnout a po tréninku jej zcela odpojit od napájení.

Nastavení běžekého pásu

- Příliš volný pás může prokluzovat, zatímco příliš napnutý pás zatěžuje motor a způsobuje tření.
- Optimální napnutí: běžeký pás lze zvednout 50–75 mm nad běžekou plochu.
- Při seřizování pásu:
 - doprava → utáhněte pravý šroub (o ¼ otáčky), povolte levý šroub.
 - doleva → utáhněte levý šroub (o ¼ otáčky), povolte pravý šroub.
- Pokud je pás příliš volný, utáhněte oba šrouby o 1 otáčku ve směru hodinových ručiček.



Mazání běžekého pásu

- ⚠ **Upozornění:** Před čištěním, mazáním nebo opravou běžekého pásu jej vždy odpojte od elektrické sítě.
- **Před prvním použitím** – promažte běžeký pás.
 - Zvedněte jednu stranu pásu a naneste mazivo na desku, poté ho rozetřete hadříkem. Totéž proveďte na druhé straně.
 - Pravidelně kontrolujte, zda se pohyblivé části otáčejí plynule a tiše, a dotáhněte šrouby.



Četnost mazání:

- Mírné používání (≤ 3 hodiny/týden) – každých 6 měsíců
- Střední používání (3–5 hodin/týden) – každé 3 měsíce
- Intenzivní používání (> 5 hodin/týden) – každé 2 měsíce



Varenr.	Beskrivelse	Bemærknin ger	Antal	Varenr.	Beskrivelse	Bemærknin ger	Antal
A01	Bundramme		1	D05	Bolte M10*65		1
A02	Hovedramme		1	D06	Bolte M10*45		2
A03	Hældningsramme		1	D07	Bolte M10*60		2
A04	Stående rør (L)		1	D08	Metrik M10		7
A05	Forbindelsesramme til styr		1	D09	Bolte M8*62		3
A06	Sidehåndtagsramme		2	D10	Bolte M8*50		1
A07	Styrramme		2	D11	Metrik M12		4
A08	Krog		1	D12	Bolte M8*32		4
A09	Konsolramme		1	D13	Metrik M8		2
A10	Konsol med drejelig ramme		1	D14	Bolte M8*40		2
A11	Rør til frontdæksel		2	D15	Bolte M5*12		4
A12	Bagsideafdækningsrør		2	D16	Bolte M4*12		3
A13	Motorfastspændingsplade 1		1	D17	Skrue ST4,2*19		51
A14	Motorfastspændingsplade 2		1	D18	Bolte M4*8		7
A15	Stikpanel		1	D19	Skrue ST4,2*16		34
A16	Servomotors rotorblad		1	D20	Skrue ST4,2*19		21
A17	Viftebladholder		4	D21	Flad skive $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$		1
A18	Rør til frontdæksel		2	D22	Skrue M4*12		1
A19	Stående rør (R)		1	D23	Flad skive $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$		4
A20	Løfteskive		2	D24	Fjederskive $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$		2
B01	Torsionsfjeder		1	D25	Fjederskive $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times 3,0$		4
B02	Forreste rulle		1	D26	Skrue ST2,9*10		12
B03	Bageste rulle		1	D27	Skrue ST2,9*8		18
B04	Motorremskive		1	D28	Skrue ST4,2*15		21
B05	Trinbræt		1	D29	Bolte M8*15		8
B06	Løbebælte		1	D30	Bolte M8*65		4
B07	5# unbrakonøgle		1	D31	Bolte M6*18		4
B08	6# unbrakonøgle		1	D32	Bolte M10*50		8
C01	Konsolramme, frontdæksel		1	D33	Skrue 4,2*12		4
C02	Bagside af konsolramme – øverst		1	E01	Servomotor		1
C03	Bagside af konsolramme – nederste del		1	E02	Motor		1
C04	Konsol med buet top og knapoverlay		1	E03	Konsolens MCU-kort		1
C05	Konsolafdækning – nederste del		1	E04	Styrekort		1
C06	Viftebladholder		2	E05	Strømkabel		1
C07	Styreovertræk-R		2	E06	Sikkerhedsnøgleholder		1
C08	Styrbetræk – L		2	E07	Sikkerhedsnøgle		1
C09	Motorens nedre dæksel – foran		1	E08	Løftemotor		1
C10	Motorens nedre dæksel – bagside		1	E09	Strømskik		1
C11	Bagdæksel-L		1	E10	Afbryder		1
C12	Bagdæksel-R		1	E11	Infrarød sensor		1
C13	Pulser-sensorholder		2	E12	Afbryder		1
C14	Endekappe til lodret rør		2	E13	Skive		1
C15	Frontdæksel-L		1	E14	Kontakt til elektrisk sammenklapning		1
C16	Frontdæksel-R		1	E15	TFT-skærm		1
C17	Sideafdækning på venstre forende		1	E16	Servomotors rotorblad		1
C18	Sideafdækning på højre forende		1	E17	Pulser-sensorplade		4
C19	Motorens forreste dæksel		1	E18	Tilslutningsledning (R-200)		1
C20	Bagcover		1	E19	Tilslutningsledning (R-120)		2
C21	Sideafdækning på bagenden		2	E20	Tilslutningsledning (L-200)		3
C22	Fodafdækning-R		1	E21	Tilslutningsledning (B-230)		1
C23	Fodafdækning-L		1	E22	Signalkabel – nederste		1
C24	Skive		8	E23	Signalkabel-top		1
C25	Ventilatorafdækning		2	E24	Signalkabel – midterste		1
C26	Trådløs opladningsplade		1	E25	Pulse-ledning med topstik		2
C27	Knapoverlay		1	E26	Pulsledning – nedre		2
C28	Klistermærke til sideskinne		2	E27	Vælgertråd		1
C29	Pude		4	E28	Infrarød tilslutningsledning – front		1
C30	Sideskinneklips		8	E29	Infrarød tilslutningsledning – bagside		1
C31	Klemme		8	E30	Ledning til drejekontakt		1
C32	Fodplade		2	E31	Drejekontakt		1
C33	Belastningshjul		2	E32	Tilslutningsledning til styrekort		1
C34	Transporthjul		2	E33	Tilslutningsledning til knapper og kontrolpanel		2
C35	Spænde til strømkabel		3	E34	Støbestråd		1
C36	Styr-L		1	E35	Magnetkerne		1
C37	Styr-R		1	E36	Trådløs opladningskort		1
C38	Sideskinne, top		2	E37	Ventilator		2
C39	Sideskinne		2	E38	Magnetring 1		1
C40	Sideskinneforbindelse		2	E39	Magnetring 2		1
C41	Lodret rør til dekoration		2	E40	Knappanel-L		1
C42	Skum til sideskinne, øverst		4	E41	Knappanel-R		1
C43	Skum til løbebord		4	E42	Magnetring		1
C44	Sideskinne EVA		2	F01	Induktansholder – valgfri		1
C45	Smøreolie		1	F02	Induktans – valgfrit		1
C46	Infrarød EVA-måtte		1	F03	Filter – valgfrit		1
C47	Justerbar fodplade		2	F04	Tilslutningsledning 1 – valgfri		1
D01	Bolte M12-52		2	F05	Tilslutningsledning 2 – valgfri		1
D02	Bolte M12-37		2	F06	Tilslutningsledning 3 – valgfri		1
D03	Bolte M5*15		4	F07	Bolte M4*12 – valgfri		4
D04	Bolte M4*35		4	F08	Flangeskrue ST4,2*19 – valgfri		4

BRUGSANVISNING TIL LØBEBÅND

Generelle anvisninger

- Apparatet er udelukkende beregnet til privat brug.
- Læs hele manualen omhyggeligt igennem inden installation og første brug.
- Gem brugsanvisningen til senere brug.
- Produktets udseende kan afvige en smule fra billederne på grund af modelopdateringer.

Elektrisk sikkerhed

- Frakobl altid løbebåndet fra strømforsyningen, før det rengøres.
- Brug ikke enheden udendørs eller i områder, hvor der anvendes aerosoler, eller hvor der tilføres ilt.
- Tilslut kun løbebåndet til en jordforbundet stikkontakt.
- Brug ikke løbebåndet, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget.
- Indsæt ikke genstande i ventilationsåbningerne, og blokér dem ikke.
- Hold kablet væk fra varmekilder.
- Lad ikke løbebåndet stå tilsluttet uden opsyn.
- Når du er færdig med din træning, skal du fjerne sikkerhedsnøglen og opbevare den utilgængeligt for børn.

Vigtige sikkerhedsregler

- Konsulter din læge, inden du påbegynder et træningsprogram, især hvis du tager medicin, der påvirker dit hjerte, dit blodtryk eller dit kolesteroltal.
- Stop med at træne, hvis du oplever smerter, svimmelhed, åndenød, kvalme eller uregelmæssig hjerterytme.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til brug af voksne. Hold børn og kæledyr væk fra løbebåndet.
- Placer løbebåndet på et stabilt, plant underlag. Det anbefales at lade mindst 240 cm fri plads bag løbebåndet og 60 cm på hver side.
- Før brug skal du sikre dig, at alle skruer og møtrikker er strammet ordentligt.
- Hvis du hører usædvanlige lyde eller bemærker skader under brug, skal du straks stoppe træningen.
- Bær passende sportstøj – undgå løst siddende tøj.
- Stik ikke fingre eller genstande ind i bevægelige dele.
- Enheden er ikke beregnet til terapeutiske formål.
- Opbevar løbebåndet på et tørt, køligt sted. Undgå fugt og ekstreme temperaturer.
- I tilfælde af pludseligt ubehag skal du gribe fat i håndlisterne med begge hænder og træde ned på sidelisterne.

Brugsanvisning

1. Tilslut løbebåndet direkte til stikkontakten uden brug af forlængerledning eller stikdåse.
2. Hastighedsændringer sker ikke øjeblikkeligt — vær derfor forsigtig.
3. Under træningen skal du fokusere på midten af løbebåndet – uopmærksomhed kan føre til tab af balancen.
4. Apparatet starter med lav hastighed. Stå først på sidelisterne og derefter på løbebåndet.
5. Sikkerhedsnøglen skal være isat, før at løbebåndet kan køre. Hvis det er nødvendigt, vil båndet stoppe med det samme, når nøglen fjernes.
6. Gravide eller ammende kvinder bør konsultere deres læge, før de begynder at træne.
7. Husk at drikke rigeligt med væske før, under og efter træningen.
8. Løft ikke løbebåndet alene.
9. Smør løbebåndets bånd inden første brug.



MONTERINGSDELE OG NØDVENDIGE VÆRKTØJER

Inden du påbegynder samlingen, skal du kontrollere indholdet af pakken for at sikre, at alle komponenter er til stede og ubeskadigede. Hvis der mangler dele eller er beskadigede dele, bedes du kontakte kundeservice, inden du fortsætter.

MONTERING AF LØBEBÅNDET:

TRIN 1: Montering af den højre lodrette stolpe (1-1)

- Fastgør den højre lodrette stolpe (B) til den nederste ramme med skruer. Stram dem kun let på dette trin.
- Tilslut signalkablerne E22 og E24 (nederste) og før dem derefter tilbage ind i rammen.

TRIN 2: Montering af den venstre lodrette stolpe (1-2)

- Fastgør den venstre lodrette stolpe (C) til den nederste ramme med skruer.
- Stram skruerne kun delvist på dette trin.

TRIN 3: Tilslutning af signalkablerne (1-3)

- Tilslut ledningerne:
 - Højre side: E23 og E24 (øverst), E25 og E26
 - Venstre side: E25 og E26
- Før alle ledninger hen til gelænderet (D).

Advarsel: Pas på ikke at klemme ledningerne, når skruerne strammes.

TRIN 4: Gelænderet (1-4)

- Monter gelænderet (D) på begge lodrette stolper
- Skru skruerne i, og stram dem godt fast.

TRIN 5: Fjernelse af det bageste konsoldæksel (1-5)

- Brug en unbrakonøgle til at skrue de 2 skruer ud.
- Fjern det nederste bageste dæksel på konsollen (C03).

TRIN 6: Montering af konsolskærmen (1-6)

1. Fastgør konsolskærmen (E) til gelænderet.
2. Spænd de 4 skruer (M8×15) fast med en unbrakonøgle.
3. Tilslut kablerne:
 - E30 til E31
 - Z til E32
4. Monter det nederste bageste konsoldæksel (C03) igen ved hjælp af 2 skruer (ST4,2×15).

TRIN 7: Endelig tilspænding (1-7)

- Spænd skruerne fra trin 1 og 2 helt fast.

TRIN 8: Isætning af sikkerhedsnøglen (1-8)

- Indsæt sikkerhedsnøglen (F) i konsollen.

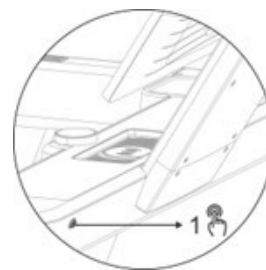
Bemærk: Skærmen kan drejes.

SAMMENKLAPPNING OG UDKLAPPNING AF LØBEBÅNDET – PowerTouch® automatisk sammenklappningssystemVigtig information

Løbebåndet foldes sammen og udfoldes automatisk ved hjælp af knappen FOLD/UNFOLD, der er placeret på højre side af konsollen. Løft eller sænk ikke løbebåndsplattformen manuelt, da dette kan beskadige løftmekanismen og gøre garantien ugyldig.

Sådan foldes eller udfoldes løbebåndet

- Tryk på FOLD/UNFOLD-knappen på kontrolpanelet for at hæve eller sænke platformen.
- Bevægelsen foregår automatisk — du må ikke hjælpe til manuelt.
- Hvis løbebåndet ikke reagerer, skal du holde knappen nede i et par sekunder.
- Overholdelse af disse regler sikrer sikker brug og lang levetid for enheden.

Udfoldning af løbebåndet

Advarsel: Før udfoldning skal du sikre dig, at der ikke er personer, dyr eller genstande under platformen, da der er risiko for klemning.

- Når løbebåndet er sammenklappet, skal du trykke kort på knappen FOLD/UNFOLD for at starte udfoldningen.
- Under udfoldningen vises meddelelsen UNFOLDING på skærmen. Processen afsluttes automatisk, hvis den ikke afbrydes.
- Når løbebåndet er fuldt udfoldet, går det i standbytilstand.
- Hvis du trykker på knappen igen under udfoldningen, vil processen blive sat på pause, og meddelelsen FOLDPAUSE vises på skærmen.
- Tryk på knappen igen for at fortsætte udfoldningen.

Advarsel: Sikkerhedsafstand under udfoldningen

- Hold dig væk fra løbebåndet under udfoldningen.
- Enheden er udstyret med en infrarød sensor. Hvis sensoren registrerer en person, et dyr eller et objekt i detekteringszonen, vil udfoldningen blive sat på pause, og systemet vil udsende et advarselssignal.
- Når forhindringen er fjernet, genoptages udfoldningen automatisk efter 2–4 sekunder.

Sammenklapning af løbebåndet

Bemærk: Før sammenklapning skal du sikre dig, at der ikke er personer, dyr eller genstande på løbebåndets bånd.

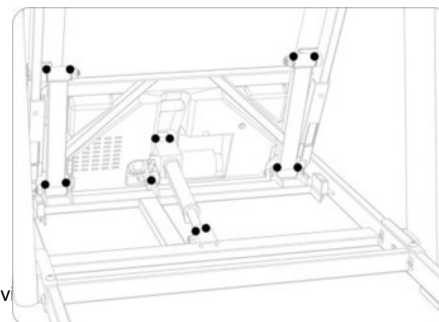
- Tryk på knappen FOLD/UNFOLD (nr. 1) på siden af konsollen for at aktivere sammenklappningsmekanismen.
- Under sammenklapningen vises FOLDING på displayet.
- Tryk på knappen igen for at sætte processen på pause — skærmen viser FOLDPAUSE.
- Tryk på den igen for at genoptage sammenklapningen.

Tvungen udfoldning

- Hvis løbebåndet er i færd med at klappe sammen, og du ønsker at klappe det ud, skal du holde FOLD/UNFOLD-knappen nede i 2 sekunder.
- Enheden begynder at udfolde sig uanset dens aktuelle tilstand.

⚠ Reaktion på forhindringer under sammenklapning

1. Hvis løbebåndet registrerer en forhindring ved en sammenklappningsvinkel på mindre end 30°, skifter det automatisk skifte fra FOLDING-tilstand til UNFOLDING-tilstand og vende tilbage til den udfoldede position.
2. Hvis foldningsvinklen overstiger 30°, og der opstår en forhindring, stopper foldningen, og skærmen viser FOLD. Tryk på FOLD/UNFOLD-knappen for at genoptage udfoldningen.

Vedligeholdelse af sammenklappningsmekanismen

1. Løbebåndet har en automatisk sammenklappningsmekanisme — de lyde, det afgiver under drift, er normale og indikerer ikke en fejl.
2. Hvis der efter længere tids brug opstår usædvanlige lyde under sammen- eller udfoldning, kan dette tyde på, at aktuatorakslen skal smøres.
3. I dette tilfælde skal du folde løbebåndet sammen og påføre teknisk olie på de bevægelige samlinger som vist i illustrationen.

**FLYTNING AF LØBEBÅNDET OG DETS KORREKTE PLACERING (illustration)****STRØMFORSYNING OG JORDFORBINDELSE AF LØBEBÅNDET****Krav til strømforsyningen**

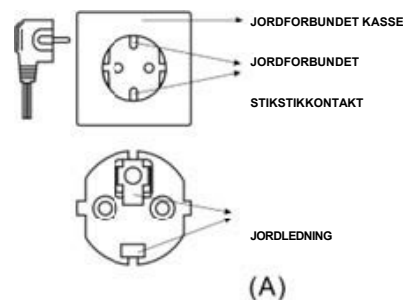
For at løbebåndet kan fungere korrekt, skal det tilsluttes en passende strømforsyning. Af hensyn til din egen og andre brugeres sikkerhed skal du sikre dig, at stikkontakten opfylder de tekniske krav, inden du tilslutter enheden. En forkert strømforsyning kan forårsage alvorlig skade på løbebåndet eller udgøre en risiko for brugeren.

Jordforbindelse

- Enheden skal være jordforbundet. Korrekt jordforbindelse minimerer risikoen for elektrisk stød.
- Stikket skal tilsluttes en korrekt installeret og jordforbundet stikkontakt i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.
- Stikkontakten skal have samme udformning som stikket — brug ikke adaptere.
- Hvis du er i tvivl om korrekt jordforbindelse, skal du kontakte en autoriseret elektriker.
- Stikket må aldrig ændres. Hvis det ikke passer i stikkontakten, skal en elektriker installere en passende stikkontakt.

⚠ Advarsler vedrørende brug

1. Brug aldrig en stikkontakt med fejlstrømsafbryder (GFCI) til at tilslutte løbebåndet.
2. Brug ikke løbebåndet sammen med en generator eller en UPS.
3. Frakobl altid enheden fra strømforsyningen, før du fjerner eventuelle dæksler.
4. Udsæt ikke løbebåndet for regn eller fugt. Enheden er ikke beregnet til udendørs brug, i nærheden af svømmebassiner eller i omgivelser med høj luftfugtighed.

JORDFORBINDELSMETODER

BRUGSANVISNING**Konsolknappens funktioner (1)**

Knap	Funktion
Lydstyrke - / Lydstyrke +	Sænk/hæv lydstyrken.
MODE	Vælg træningsmål: - Nedtællingstimer - Afstandsnedtælling - Kcalorie-nedtælling
START/PAUSE	Start eller sæt din træning på pause. Tryk igen for at genoptage træningen.
STOP	Stopper løbebåndet helt.
HÆLDNING ^v	Sænk hældningen. Interval: fra -3 % til 12 %.
HÆLDNING ^a	Øger stigningen. Interval: fra -3 % til 12 %.
HASTIGHED -	Sænk hastigheden med 0,1 km/t. Interval: 1–22 km/t.
HASTIGHED +	Øg hastigheden med 0,1 km/h. Interval: 1–22 km/h.
PROG.	Vælg træningsprogram: -Begynder -Fedtforbrænding -HIIT -Klatring
Ventilator-knap	Luftstrømsjustering: -Lav -Høj -Fra
Hurtigvalgsknapper til hældning	Hurtigt valg af hældningsniveau: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Hurtigvalgsknapper til hastighed	Hurtigt valg af hastighed: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/t

Visning af træningsdata (2)

Symbol / Felt	Funktionsbeskrivelse
Hældning	Viser det aktuelle hældningsniveau. Tryk på INCLINE ⁱ for at ændre hældningen.
Hastighed	Viser den aktuelle hastighed. Tryk på SPEED +/- for at ændre den.
Puls	Viser din aktuelle puls. Tag fat i pulssensorerne på gelænderet med begge hænder, eller tilslut Bluetooth®-pulsmåleren. Værdien vises efter ca. 5 sekunder. Bemærk: Dataene er kun vejledende og har ikke medicinsk karakter.
KM	Viser den tilbagelagte afstand i kilometer.
Tid	Viser træningens varighed. Starter ved 0:00 og tæller op.
Kalorier	Anslået antal forbrændte kalorier under træningen.
Skridt	Viser antallet af skridt, der er taget under træningen.
Synlighed	Tryk for at skjule eller vise udvalgte datafelter på skærmen.

Touchscreen-grænseflade (3)**1. LOGIN**

Opret forbindelse til et Wi-Fi-netværk, og tryk derefter på knappen Login for at få adgang til din konto. Dine træningsdata gemmes automatisk i skyen.

2. MINE STATISTIKKER

Se dine gemte træningsresultater og præstationstendenser.

3. INDSTILLINGER

	Wi-Fi – Opret forbindelse til dit hjemmenetværk.
	Indstil lokal tid.
	Par med en Bluetooth®-pulsmåler.
	Skift systemsprog.
	Tjek for den nyeste softwareversion.
	Tjek enhedsoplysningerne.

Indstillinger for skærmspejling

4. **AIRPLAY** – send billeder til kompatible Apple-enheder.
5. **MIRACAST** – overfør billeder til enheder, der understøtter Miracast.
6. **USB CAST** – tilslut din telefon eller tablet via et USB-kabel for at dele din skærm via en kabelforbindelse.

Indstillinger og vejledning til skærmspejling på

Apple-enheder:

- Brug det medfølgende kabel til at projicere.
- Følg instruktionerne på skærmen.

Android-enheder:

- Tilslut ved hjælp af det medfølgende spejlingskabel.
- Download den angivne spejlingsapp, når du bliver bedt om det.

⚠ **Bemærk:** Nogle applikationer kan begrænse skærmdeling. Dette skyldes applikationernes egne politikker og er ikke en fejl ved løbebåndet.

7. HURTIG START

Tryk for at begynde at gå eller løbe med det samme.

8. MÅL

Tryk på denne knap for at vælge mellem nedtælling af tid, distance eller kalorier. Tryk på knappen "START/PAUSE" for at begynde.

9. PROGRAM

- Vælg mellem en række forudindstillede træningsprogrammer.
- Hvert program består af 16 segmenter med forudindstillet hastighed og stigning.
- Du kan til enhver tid justere hastigheden/stigningen, men standardindstillingerne genoprettes, når et nyt segment starter.
- Løbebåndet stopper automatisk, når alle segmenter er gennemført.

10. BRUGERDEFINERET PROGRAM

Opret og gem dine egne træningsplaner med individuelle indstillinger for hastighed og stigning.

11. PUPS-KONTROL

Sådan bruger du denne funktion:

1. Tilslut en kompatibel Bluetooth-pulsmåler.
 - Den skal understøtte standard Bluetooth med pulsöverføring.
2. Hold enheden inden for 5 meter (16 fod) fra løbebåndet.
3. Indstil din målpuls, maksimal hastighed og stigning.
4. Tryk på START/PAUSE for at starte.

Før tilslutning:

- I de fleste tilfælde er pulsmålerfunktionen som standard deaktiveret for at spare på batteriet.
- For at få vist din puls på løbebåndet skal du aktivere overførselstilstanden i indstillingsmenuen på din Bluetooth-enhed.

Bemærkninger vedrørende forbindelsen:

- Hold din enhed inden for 5 meter fra løbebåndet.
- Når transmissionen er aktiveret, registrerer løbebåndet automatisk din puls og viser den.

➔ Indstil din optimale målpuls, vælg din maksimale hastighed og maksimale stigning, og tryk derefter på knappen "START/PAUSE" for at starte.

12. Medier

Afspilning af lokale medier:

- Musik- og videoapplikationerne er designet til afspilning af personlige filer, der er gemt på eksterne enheder.
- Sæt et USB-drev i USB-porten på konsollen. Når USB-drevet er registreret, skal du åbne musik- eller videoappen for at afspille dine lokale filer.

Forudinstallerede apps:

- Adgang til apps: Vælg det ønskede ikon i menuen "Medier" for at komme i gang.
- Forbindelse: Der kræves en stabil Wi-Fi-forbindelse for at få adgang til onlinetjenester.



3.

Nej	Beskrivelse
13	Skift mellem AirPlay, Miracast og USB CAST
14	Åbn mediemenue
15	Justering af lydstyrken
16	Hurtig justering af hældningen
17	Hurtigstart
18	Hurtigstop
19	Hurtigt valg af hastighed
20	Skift blæserindstillinger
21	Drej skærmen (lodret/vandret)
22	Gå en skærm tilbage
23	Gå tilbage til hovedskærmen

Knapfunktion

- Kort tryk: 3-2-1 nedtælling og start af træningen.
- Displayet skifter data hvert 5. sekund: tid/hastighed, afstand/tempo, kalorier/hældning.
- Under træningen: Drej til venstre for at sænke hastigheden, drej til højre for at øge hastigheden.
- Efter start: kort tryk – pause, langt tryk – afslut træning.

Bluetooth®-forbindelse

Kinomap:

1. Åbn appen og tilføj udstyret.
2. I TREADMILL skal du vælge FTMS.
3. Tilslut den Bluetooth-enhed, hvis navn begynder med "TERRUN 475 eller TM22X".
4. Tryk på 'START/PAUSE' for at starte.

Zwift:

1. Vælg RUN SPEED under PAIRED DEVICES.
2. Tilslut den Bluetooth-enhed, hvis navn begynder med "TERRUN 475 eller TM22X".
3. Tryk på "START/PAUSE" for at starte.

Opladning af enheder

- USB: Tilslut til en USB-port.
- Trådløs: Placer den på det angivne område (sørg for, at din enhed understøtter denne funktion).

Skærmsparetilstand

- Skærmen slukkes automatisk efter 15 minutters inaktivitet, når der ikke afspilles video.
- Tryk på en vilkårlig knap på konsollen for at vække systemet fra skærm-sluk-tilstand.
- For at ændre slukketiden skal du gå til Indstillinger > Enhedsoplysninger > Flere indstillinger, hvor du kan vælge en anden varighed eller lade skærmen være tændt på ubestemt tid.
- For at beskytte skærmen anbefaler vi, at du slukker for strømmen efter din træning.

Sikkerhedsnøgle

- Løbebåndet starter ikke uden den magnetiske sikkerhedsnøgle.
- Hvis nøglen fjernes under løb, stopper maskinen straks, og der vises en advarsel.
- For at genoptage træningen skal du sætte nøglen i igen.

Tip: Fastgør sikkerhedssnørekliksen til dit tøj, inden du starter.

Strøm

- Tænding: Tilslut kablet, og sæt kontakten på bagsiden i positionen ON.
- Slukning: Sæt kontakten i positionen OFF (kan gøres når som helst, også under drift).

Advarsler

1. Start altid ved lav hastighed, og hold fast i gelænderne, indtil du føler dig tryk.
2. Brug sikkerhedsnøglen, og fastgør snoren til dit tøj.
3. For at afslutte din træning sikkert skal du trykke på STOP eller fjerne nøglen – løbebåndet stopper straks.

FEJLFINDINGSTABEL

Problem	Mulig årsag	Foreslået handling
Løbebåndet starter ikke	Stikket er ikke sat i stikkontakten	Sæt stikket i stikkontakten
	Sikkerhedsnøglen er ikke sat i, og konsollen viser "	Indsæt nøglen i konsollen
Løbebåndet er skævt	Ujævn båndspænding	Juster skruerne på de bageste ruller på begge sider
Displayet virker ikke	Løs ledningsforbindelse	Kontroller ledningsføringen mellem printkortet og styrekortet
E01 / E02: Overbelastning	Overstrøm	1. Sluk og tænd igen 2. Udskift styrekortet
E03: Overophedning af styrekortet	Skade eller overophedning	1. Sluk og tænd igen 2. Udskift styringskortet
E04: Spændingen er for lav	Indgangsspændingen er for lav	1. Sluk og tænd igen 2. Udskift styringskortet
E05: Spændingen er for høj	Indgangsspændingen er for høj	1. Sluk og tænd igen 2. Udskift styringskortet
E06–E09: Motor- eller tilslutningsfejl	Problem med motoren eller fejl i ledningsføringen.	1. Kontroller motorkablerne (for beskadigelse/løshed) 2. Udskift/reparer kablerne eller motoren
	En bevægelig del på løbebåndet sidder fast, og derfor kan motoren ikke rotere korrekt.	1. Kontroller de mekaniske komponenter 2. Kontroller motoren (støj, brændt lugt) 3. Kontroller/udskift styrekortet 4. Smør løbebåndet
	Indgangsspændingen er for lav eller for høj. Kontrolkortet er beskadiget.	1. Genstart 2. Kontroller forsyningsspændingen
E10: Overbelastning	Løbebåndet har oplevet en elektrisk overstrøm	1. Sluk og tænd igen 2. Udskift styrekortet eller motoren
E12: Kommunikationsfejl	Løbebåndssystemerne kunne ikke kommunikere korrekt med hinanden	1. Sluk og tænd igen 2. Kontroller kablerne (for skader) 3. Udskift kontrolkortet/printkortet
E15: Servomotorfejl	Servofejlen kan skyldes forkert placering. Løbebåndet kører stadig, men hældning og sammenklapning er deaktiveret. Kalibrer servoen igen.	1. Fjern sikkerhedsnøglen 2. Hold knapperne for <i>hældning</i> og <i>hastighed</i> nede samtidigt i 3 sekunder 3. Efter biplyden starter den automatiske kalibrering 4. Vent, indtil den er færdig

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

Rengøring

- Fjern regelmæssigt støv fra løbebåndets komponenter, og rengør begge sider af løbebåndet for at forhindre ophobning af snavs.
- Brug en ren, fugtig klud til at aftørre løbebåndet.
- Hold dit fodtøj rent, så der ikke overføres snavs til løbebåndet og løbeflader.
- Børn må ikke selv rengøre eller vedligeholde løbebåndet.

Det anbefales at slukke løbebåndet i 10 minutter hver anden time og at afbryde strømforsyningen fuldstændigt efter træning.

Justering af løbebåndet

- Et løbebånd, der er for løst, kan glide, mens et, der er for stramt, belaster motoren og forårsager friktion.
- Optimal spænding: Båndet kan løftes 50–75 mm over løbeflader.
- Ved justering af løbebåndet:
 - til højre → stram den højre skrue (1/4 omgang), løs den venstre skrue.
 - mod venstre → stram den venstre skrue (1/4 omgang), løs den højre skrue.
- Hvis båndet er for løst, skal begge skrue strammes 1 omgang med uret.



Smøring af løbebåndet

- △ **Advarsel:** Sørg altid for at afbryde løbebåndet fra strømforsyningen, før du rengør, smører eller reparerer det.
- **Før første brug** – smør løbebåndet.
- Løft den ene side af løbebåndet, og påfør smøremiddel på båndet, og fordel det med en klud. Gentag på den anden side.
- Kontroller regelmæssigt, at de bevægelige dele kører jævnt og lydløst, og stram skruerne.



Smøreinterval:

- Let brug (≤ 3 timer/uge) – hver 6. måned
- Middel brug (3–5 timer/uge) – hver 3. måned
- Intensiv brug (> 5 timer/uge) – hver 2. måned



Artikelnummer	Beschreibung	Anmerkungen	Anzahl	Art.-Nr.	Beschreibung	Anmerkungen	Anzahl
A01	Unterer Rahmen		1	D05	Schraube M10*65		1
A02	Hauptrahmen		1	D06	Schraube M10*45		2
A03	Schrägrahmen		1	D07	Schraube M10*60		2
A04	Stützrohr (L)		1	D08	Mutter M10		7
A05	Verbindungsrahmen für Lenker		1	D09	Schraube M8*62		3
A06	Seitlicher Griffbügelrahmen		2	D10	Schraube M8*50		1
A07	Lenkerrahmen		2	D11	Mutter M12		4
A08	Haken		1	D12	Schraube M8*32		4
A09	Konsolenrahmen		1	D13	Mutter M8		2
A10	Drehrahmen der Konsole		1	D14	Schraube M8*40		2
A11	Vorderes Abdeckrohr		2	D15	Schraube M5*12		4
A12	Rohr für hintere Abdeckung		2	D16	Schraube M4*12		3
A13	Motor клеммplatte 1		1	D17	Schraube ST4,2*19		51
A14	Motor клеммplatte 2		1	D18	Schraube M4*8		7
A15	Steckdosenleiste		1	D19	Schraube ST4,2*16		34
A16	Servomotor-Rotorblatt		1	D20	Schraube ST4,2*19		21
A17	Lüfterflügelhalterung		4	D21	Flache Unterlegscheibe $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$		1
A18	Vordere Abdeckhülse		2	D22	Schraube M4*12		1
A19	Stützrohr (R)		1	D23	Flachscheibe $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$		4
A20	Hebescheibe		2	D24	Federscheibe $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$		2
B01	Torsionsfeder		1	D25	Federscheibe $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times 3,0$		4
B02	Vorderrolle		1	D26	Schraube ST2,9*10		12
B03	Hintere Rolle		1	D27	Schraube ST2,9*8		18
B04	Motorriemen		1	D28	Schraube ST4,2*15		21
B05	Trittbrett		1	D29	Schraube M8*15		8
B06	Laufriemen		1	D30	Schraube M8*65		4
B07	5# Inbusschlüssel		1	D31	Schraube M6*18		4
B08	6# Inbusschlüssel		1	D32	Schraube M10*50		8
C01	Frontabdeckung des Konsolenrahmens		1	D33	Schraube 4,2 x 12		4
C02	Rückwand oben des Konsolenrahmens		1	E01	Servomotor		1
C03	Rückwand des Konsolenrahmens – unten		1	E02	Motor		1
C04	Konsolenabdeckung mit Tastenbelag		1	E03	MCU-Platine der Konsole		1
C05	Konsolenabdeckung – unten		1	E04	Steuerplatine		1
C06	Lüfterflügelhalterung		2	E05	Stromkabel		1
C07	Lenkerabdeckung – R		2	E06	Sicherheitsschlüsselhalterung		1
C08	Lenkerüberzug – L		2	E07	Sicherheitsschlüssel		1
C09	Motorunterteil – vorne		1	E08	Hubmotor		1
C10	Motor-Unterdeckel – Rückseite		1	E09	Steckdose		1
C11	Hintere Abdeckung – L		1	E10	Netzschalter		1
C12	Hintere Abdeckung – R		1	E11	Infrarotsensor		1
C13	Halterung für Impulsgeber-Sensor		2	E12	Leistungsschalter		1
C14	Endkappe für aufrecht stehendes Rohr		2	E13	Zifferblatt		1
C15	Vordere Endabdeckung – L		1	E14	Schalter für elektrische Klappfunktion		1
C16	Frontabdeckung-R		1	E15	TFT-Bildschirm		1
C17	Seitenabdeckung der linken Vorderseite		1	E16	Servomotor-Rotorblatt		1
C18	Seitenabdeckung des rechten vorderen Endes		1	E17	Impulsgeber-Sensorplatte		4
C19	Motor-Frontabdeckung		1	E18	Anschlusskabel (R-200)		1
C20	Rückseite		1	E19	Anschlusskabel (R-120)		2
C21	Seitenabdeckung am hinteren Ende		2	E20	Anschlusskabel (L-200)		3
C22	Fußabdeckung-R		1	E21	Anschlusskabel (B-230)		1
C23	Fußabdeckung-L		1	E22	Signalkabel – unten		1
C24	Unterlegscheibe		8	E23	Signalkabel-Anschluss		1
C25	Lüfterabdeckung		2	E24	Signalkabel – Mitte		1
C26	Drahtloses Ladepad		1	E25	Pulse-Kabelanschluss		2
C27	Schaltflächen-Overlay		1	E26	Impulsleitung – unten		2
C28	Aufkleber für Seitenschiene		2	E27	Wahlseil		1
C29	Polster		4	E28	Infrarot-Anschlusskabel – Front		1
C30	Seitenschiene klammer		8	E29	Infrarot-Verbindungskabel (Rückseite)		1
C31	Klemme		8	E30	Drehschalterkabel		1
C32	Fußpolster		2	E31	Drehschalter		1
C33	Lastrad		2	E32	Anschlusskabel für die Steuerplatine		1
C34	Transportrad		2	E33	Verbindungskabel für Taster und Steuerplatine		2
C35	Stromkabel-Klemme		3	E34	Gussdraht		1
C36	Lenker-L		1	E35	Magnetkern		1
C37	Lenker-R		1	E36	Drahtlose Ladeplatte		1
C38	Seitenschiene oben		2	E37	Lüfter		2
C39	Seitenschiene		2	E38	Magnetring 1		1
C40	Seitenschieneverbinder		2	E39	Magnetring 2		1
C41	Senkrechter Rohr-Dekorationspfosten		2	E40	Knopfleiste-L		1
C42	Schaumstoff für die Oberseite der Seitenschiene		4	E41	Knopfleiste-R		1
C43	Trittbrett-Schaumstoff		4	E42	Magnetring		1
C44	Seitenschiene EVA		2	F01	Induktivitätshalter – optional		1
C45	Schmieröl		1	F02	Induktivität – optional		1
C46	Infrarot-EVA-Matte		1	F03	Filter optional		1
C47	Verstellbare Fußstütze		2	F04	Anschlusskabel 1 – optional		1
D01	Schraube M12-52		2	F05	Anschlusskabel 2 – optional		1
D02	Schraube M12-37		2	F06	Anschlusskabel 3 – optional		1
D03	Schraube M5*15		4	F07	Schraube M4*12 – optional		4
D04	Schraube M4*35		4	F08	Flanschschraube ST4,2*19 – optional		4

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DAS LAUFBAND

Allgemeine Hinweise

- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Aussehen des Produkts kann aufgrund von Modellaktualisierungen geringfügig von den Abbildungen abweichen.

Elektrische Sicherheit

- Trennen Sie das Laufband vor der Reinigung immer von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in Bereichen, in denen Aerosole verwendet oder Sauerstoff verabreicht wird.
- Schließen Sie das Laufband nur an eine geerdete Steckdose an.
- Verwenden Sie das Laufband nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen und blockieren Sie diese nicht.
- Halten Sie das Kabel von Wärmequellen fern.
- Lassen Sie das Laufband nicht unbeaufsichtigt angeschlossen.
- Entfernen Sie nach Beendigung Ihres Trainings den Sicherheitsschlüssel und bewahren Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie mit einem Trainingsprogramm beginnen, insbesondere wenn Sie Medikamente einnehmen, die Ihr Herz, Ihren Blutdruck oder Ihren Cholesterinspiegel beeinflussen.
- Beenden Sie das Training, wenn Sie Schmerzen, Schwindel, Atemnot, Übelkeit oder Herzrhythmusstörungen verspüren.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für Erwachsene bestimmt. Halten Sie Kinder und Haustiere vom Laufband fern.
- Stellen Sie das Laufband auf einen stabilen, ebenen Untergrund. Es wird empfohlen, hinter dem Laufband mindestens 240 cm und an jeder Seite 60 cm Freiraum zu lassen.
- Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Sollten Sie während des Gebrauchs ungewöhnliche Geräusche hören oder Beschädigungen feststellen, beenden Sie das Training sofort.
- Tragen Sie geeignete Sportbekleidung – vermeiden Sie lockere Kleidung.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in bewegliche Teile.
- Das Gerät ist nicht für therapeutische Zwecke vorgesehen.
- Bewahren Sie das Laufband an einem trockenen, kühlen Ort auf. Vermeiden Sie Feuchtigkeit und extreme Temperaturen.
- Sollten Sie plötzlich Unwohlsein verspüren, halten Sie sich mit beiden Händen an den Handläufen fest und steigen Sie auf die Seitenschienen ab.

Gebrauchsanweisung

1. Schließen Sie das Laufband direkt an die Steckdose an, ohne ein Verlängerungskabel oder eine Steckdosenleiste zu verwenden.
2. Geschwindigkeitsänderungen erfolgen nicht sofort – seien Sie bitte vorsichtig.
3. Konzentrieren Sie sich während des Trainings auf die Mitte des Laufbands – Unaufmerksamkeit kann zu Gleichgewichtsverlust führen.
4. Das Gerät startet mit niedriger Geschwindigkeit. Stellen Sie sich zunächst auf die Seitenschienen, dann auf das Laufband.
5. Der Sicherheitsschlüssel muss eingesteckt sein, damit das Laufband funktioniert. Falls nötig, stoppt das Entfernen des Schlüssels das Band sofort.
6. Schwangere oder stillende Frauen sollten vor Beginn des Trainings ihren Arzt konsultieren.
7. Denken Sie daran, vor, während und nach dem Training ausreichend Flüssigkeit zu sich zu nehmen.
8. Heben Sie das Laufband nicht alleine an.
9. Schmieren Sie das Laufband vor dem ersten Gebrauch.



MONTAGETEILE UND BENÖTIGTE WERKZEUGE

Überprüfen Sie vor Beginn der Montage den Verpackungsinhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, bevor Sie fortfahren.

MONTAGE DES LAUFBANDES:

SCHRITT 1: Montage der rechten Stütze (1-1)

- Befestigen Sie die rechte Stützsäule (B) mit Schrauben am unteren Rahmen. Ziehen Sie die Schrauben zu diesem Zeitpunkt nur locker an.
- Verbinden Sie die Signalkabel E22 und E24 (unten) und führen Sie sie anschließend wieder in den Rahmen ein.

SCHRITT 2: Montage der linken vertikalen Stütze (1-2)

- Befestigen Sie die linke Vertikalstütze (C) mit Schrauben am unteren Rahmen.
- Ziehen Sie die Schrauben zu diesem Zeitpunkt nur teilweise fest.

SCHRITT 3: Anschließen der Signalkabel (1-3)

- Schließen Sie die Kabel an:
 - Rechte Seite: E23 und E24 (oben), E25 und E26
 - Linke Seite: E25 und E26
- Führen Sie alle Kabel zur Handlaufbaugruppe (D).

Achtung: Achten Sie darauf, die Kabel beim Anziehen der Schrauben nicht einzuklemmen.

SCHRITT 4: Handlaufbaugruppe (1-4)

- Befestigen Sie den Handlauf-Satz (D) an beiden vertikalen Pfosten
- Schrauben Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie fest an.

SCHRITT 5: Entfernen der hinteren Konsolenabdeckung (1-5)

- Lösen Sie die 2 Schrauben mit einem Inbusschlüssel.
- Entfernen Sie die untere hintere Abdeckung der Konsole (C03).

SCHRITT 6: Einbau des Konsolenbildschirms (1-6)

1. Befestigen Sie den Konsolenbildschirm (E) an der Handlaufbaugruppe.
2. Ziehen Sie die 4 Schrauben (M8×15) mit einem Inbusschlüssel fest.
3. Schließen Sie die Kabel an:
 - E30 an E31
 - Z mit E32
4. Bringen Sie die untere hintere Konsolenabdeckung (C03) mit 2 Schrauben (ST4,2×15) wieder an.

SCHRITT 7: Endgültiges Festziehen (1-7)

- Ziehen Sie die Schrauben aus den Schritten 1 und 2 vollständig fest.

SCHRITT 8: Einsetzen des Sicherheitsschlüssels (1–8)

- Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel (F) in die Konsole.

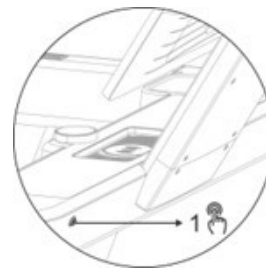
Hinweis: Der Bildschirm ist drehbar.

ZUSAMMEN- UND AUSKLAPPEN DES LAUFBANDES – PowerTouch®-Automatik-KlappsystemWichtige Informationen

Das Laufband lässt sich mithilfe der Taste „FOLD/UNFOLD“ auf der rechten Seite der Konsole automatisch ein- und ausklappen. Heben oder senken Sie die Lauffläche des Laufbands nicht manuell an, da dies den Hebemechanismus beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen kann.

So klappen Sie das Laufband ein oder aus

- Drücken Sie die Taste „FOLD/UNFOLD“ auf dem Bedienfeld, um die Lauffläche anzuheben oder abzusenken.
- Der Vorgang erfolgt automatisch – greifen Sie nicht manuell ein.
- Wenn das Laufband nicht reagiert, halten Sie die Taste einige Sekunden lang gedrückt.
- Die Einhaltung dieser Regeln gewährleistet eine sichere Nutzung und eine lange Lebensdauer des Geräts.

Ausklappen des Laufbands

Achtung: Vergewissern Sie sich vor dem Ausklappen, dass sich keine Personen, Tiere oder Gegenstände unter der Lauffläche befinden, da Quetschgefahr besteht.

- Wenn das Laufband zusammengeklappt ist, drücken Sie kurz die Taste FOLD/UNFOLD, um das Ausklappen zu starten.
- Während des Ausklappens erscheint auf dem Display die Meldung „UNFOLDING“. Der Vorgang wird automatisch abgeschlossen, sofern er nicht unterbrochen wird.
- Sobald das Laufband vollständig ausgeklappt ist, wechselt es in den Standby-Modus.
- Wenn Sie die Taste während des Ausklappens erneut drücken, wird der Vorgang angehalten und die Meldung „FOLDPAUSE“ erscheint auf dem Bildschirm.
- Drücken Sie die Taste erneut, um das Ausklappen fortzusetzen.

Warnung: Sicherheitsabstand während des Ausklappvorgangs

- Nähern Sie sich dem Laufband während des Ausklappvorgangs nicht.
- Das Gerät ist mit einem Infrarotsensor ausgestattet. Wenn dieser eine Person, ein Tier oder einen Gegenstand im Erfassungsbereich erkennt, wird das Ausklappen unterbrochen und das System gibt ein Warnsignal aus.
- Sobald das Hindernis beseitigt wurde, wird der Ausklappvorgang nach 2–4 Sekunden automatisch fortgesetzt.

Zusammenklappen des Laufbands

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Zusammenklappen, dass sich keine Personen, Tiere oder Gegenstände auf dem Laufband befinden.

- Drücken Sie die Taste „FOLD/UNFOLD“ (Nr. 1) an der Seite der Konsole, um den Klappmechanismus zu aktivieren.
- Während des Zusammenklappens erscheint auf dem Display die Meldung „FOLDING“.
- Drücken Sie die Taste erneut, um den Vorgang anzuhalten – auf dem Bildschirm wird „FOLDPAUSE“ angezeigt.
- Durch erneutes Drücken wird das Zusammenklappen fortgesetzt.

Erzwungenes Ausklappen

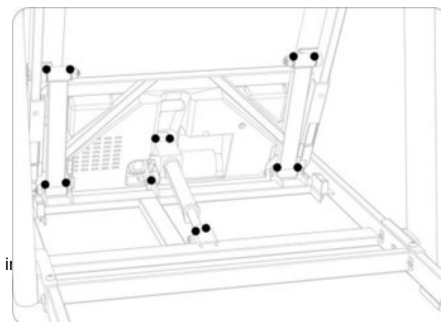
- Wenn sich das Laufband gerade im Klappvorgang befindet und Sie es ausklappen möchten, halten Sie die Taste „FOLD/UNFOLD“ 2 Sekunden lang gedrückt.
- Das Gerät beginnt unabhängig von seinem aktuellen Zustand mit dem Ausklappen.

⚠ Reaktion auf Hindernisse während des Zusammenklappens

1. Wenn das Laufband bei einem Klappwinkel von weniger als 30° ein Hindernis erkennt, wechselt es automatisch vom Modus „FOLDING“ in den Modus „UNFOLDING“ und kehrt in die ausgeklappte Position zurück.
2. Wenn der Klappwinkel 30° überschreitet und ein Hindernis auftritt, wird der Klappvorgang angehalten und auf dem Bildschirm wird „FOLD“ angezeigt. Drücken Sie die Taste „FOLD/UNFOLD“, um das Ausklappen fortzusetzen.

Wartung des Klappmechanismus

1. Das Laufband verfügt über einen automatischen Klappmechanismus – die dabei entstehenden Geräusche sind normal und deuten nicht auf eine Fehlfunktion hin.
2. Sollten nach längerem Gebrauch beim Zusammen- oder Ausklappen ungewöhnliche Geräusche auftreten, kann dies darauf hindeuten, dass die Antriebswelle geschmiert werden muss.
3. Klappen Sie in diesem Fall das Laufband zusammen und tragen Sie technisches Öl auf die beweglichen Gelenke auf, wie in Abbildung gezeigt.

**VERSCHIEBEN DES LAUFBANDES UND SEINE KORREKTE POSITIONIERUNG (Abbildung)****STROMVERSORGUNG UND ERDUNG DER LAUFBANDBAHN****Anforderungen an die Stromversorgung**

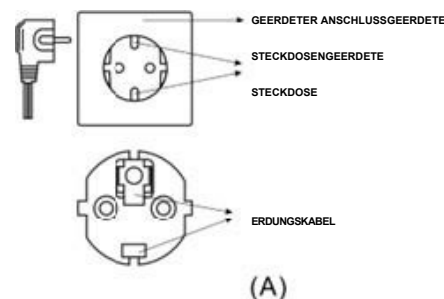
Damit das Laufband ordnungsgemäß funktioniert, muss es an eine geeignete Stromversorgung angeschlossen werden. Stellen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit anderer Benutzer sicher, dass die Steckdose den technischen Anforderungen entspricht, bevor Sie das Gerät anschließen. Eine falsche Stromversorgung kann zu schweren Schäden am Laufband führen oder ein Risiko für den Benutzer darstellen.

Erdung

- Das Gerät muss geerdet sein. Eine ordnungsgemäße Erdung minimiert das Risiko eines Stromschlags.
- Der Stecker sollte an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose gemäß den örtlichen Vorschriften angeschlossen werden.
- Die Steckdose muss die gleiche Form wie der Stecker haben – verwenden Sie keine Adapter.
- Wenn Sie Zweifel hinsichtlich der ordnungsgemäßen Erdung haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Verändern Sie den werkseitigen Stecker niemals. Sollte er nicht in die Steckdose passen, lassen Sie von einem Elektriker eine geeignete Steckdose installieren.

⚠ Warnhinweise zur Verwendung

1. Verwenden Sie niemals eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (GFCI), um das Laufband zu betreiben.
2. Betreiben Sie das Laufband nicht mit einem Generator oder einer USV.
3. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie Abdeckungen entfernen.
4. Setzen Sie das Laufband weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Das Gerät ist nicht für den Einsatz im Freien, in der Nähe von Schwimmbädern oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit vorgesehen.

ERDUNGSVERFAHREN

GEBRAUCHSANWEISUNG**Funktionen der Tasten auf der Konsole (1)**

Taste	Funktion
Lautstärke - / Lautstärke +	Lautstärke verringern/erhöhen.
MODE	Trainingsziel auswählen: - Countdown-Timer - Entfernungs-Countdown - Kalorien-Countdown
START/PAUSE	Starten oder pausieren Sie Ihr Training. Drücken Sie erneut, um das Training fortzusetzen.
STOP	Das Laufband wird vollständig angehalten.
STEIGUNG ^v	Verringern Sie die Steigung. Einstellbereich: von -3 % bis 12 %.
STEIGUNG [^]	Erhöht die Steigung. Bereich: von -3 % bis 12 %.
GESCHWINDIGKEIT -	Verringern Sie die Geschwindigkeit um 0,1 km/h. Bereich: 1–22 km/h.
GESCHWINDIGKEIT +	Erhöhen Sie die Geschwindigkeit um 0,1 km/h. Bereich: 1–22 km/h.
PROG.	Trainingsprogramm auswählen: -Anfänger -Fettverbrennung -HIIT -Klettern
Lüfter-Taste	Luftstromregelung: -Niedrig -Hoch -Aus
Schnellwahltasten für die Steigung	Schnellauswahl der Steigungsstufe: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Schnellwahltasten für die Geschwindigkeit	Schnelle Geschwindigkeitsauswahl: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Anzeige der Trainingsdaten (2)

Symbol / Feld	Funktionsbeschreibung
Steigung	Zeigt den aktuellen Steigungsgrad an. Drücken Sie INCLINE ^v /, um die Steigung zu ändern.
Geschwindigkeit	Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit an. Drücken Sie SPEED +/-, um sie zu ändern.
Herzfrequenz	Zeigt Ihre aktuelle Herzfrequenz an. Halten Sie die Pulssensoren am Handlauf mit beiden Händen fest oder verbinden Sie den Bluetooth®-Monitor. Der Wert wird nach ca. 5 Sekunden angezeigt. Hinweis: Die Daten dienen nur zur Orientierung und haben keinen medizinischen Charakter.
KM	Zeigt die zurückgelegte Strecke in Kilometern an.
Zeit	Zeigt die Dauer des Trainings an. Beginnt bei 0:00 und zählt aufwärts.
Kalorien	Geschätzte Anzahl der während der Trainingseinheit verbrannten Kalorien.
Schritte	Zeigt die Anzahl der während des Trainings zurückgelegten Schritte an.
Sichtbarkeit	Tippen Sie hier, um ausgewählte Datenfelder auf dem Bildschirm ein- oder auszublenden.

Touchscreen-Oberfläche (3)**1. ANMELDUNG**

Stellen Sie eine Verbindung zu einem WLAN-Netzwerk her und tippen Sie anschließend auf die Schaltfläche „Anmelden“, um auf Ihr Konto zuzugreifen. Ihre Trainingsdaten werden automatisch in der Cloud gespeichert.

2. MEINE STATISTIKEN

Zeigen Sie Ihre gespeicherten Trainingsergebnisse und Leistungstrends an.

3. EINSTELLUNGEN

	WLAN – Verbinden Sie sich mit Ihrem Heimnetzwerk.
	Legen Sie die lokale Zeit fest.
	Koppeln Sie das Gerät mit einem Bluetooth®-Herzfrequenzmesser.
	Ändern Sie die Systemsprache.
	Auf die neueste Softwareversion prüfen.
	Geräteinformationen anzeigen.

Optionen zur Bildschirmspiegelung

- 4. AIRPLAY** – Bilder an kompatible Apple-Geräte senden.
- 5. MIRACAST** – Übertragen Sie Bilder auf Geräte, die Miracast unterstützen.
- 6. USB CAST** – Schließen Sie Ihr Smartphone oder Tablet über ein USB-Kabel an, um Ihren Bildschirm über eine kabelgebundene Verbindung freizugeben.

Optionen und Anleitungen zur Bildschirmspiegelung für

Apple-Geräte:

- Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel zur Übertragung.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Android-Geräte:

- Stellen Sie die Verbindung mit dem mitgelieferten Spiegelungskabel her.
- Laden Sie die angegebene Spiegelungs-App herunter, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

⚠ **Hinweis:** Einige Apps schränken die Bildschirmfreigabe möglicherweise ein. Dies liegt an den Richtlinien der Apps selbst und ist kein Fehler des Laufbands.

7. SCHNELLSTART

Tippen Sie hier, um sofort mit dem Gehen oder Laufen zu beginnen.

8. ZIEL

Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um zwischen Zeit, Distanz oder Kalorien zu wählen. Drücken Sie die Taste „START/PAUSE“, um zu beginnen.

9. PROGRAMM

- Wählen Sie aus einer Vielzahl vorinstallierter Trainingsprogramme.
- Jedes Programm besteht aus 16 Abschnitten mit voreingestellter Geschwindigkeit und Steigung.
- Sie können die Geschwindigkeit und Steigung jederzeit anpassen, die Standardeinstellungen werden jedoch zu Beginn eines neuen Segments wiederhergestellt.
- Das Laufband stoppt automatisch, nachdem alle Segmente absolviert wurden.

10. BENUTZERDEFINIERTES PROGRAMM

Erstellen und speichern Sie Ihre eigenen Trainingspläne mit individuellen Einstellungen für Geschwindigkeit und Steigung.

11. HERZFREQUENZSTEUERUNG

So nutzen Sie diese Funktion:

1. Schließen Sie einen kompatiblen Bluetooth-Herzfrequenzmesser an.
 - Dieser muss Standard-Bluetooth mit Herzfrequenzübertragung unterstützen.
2. Halten Sie das Gerät in einem Umkreis von 5 Metern (16 Fuß) um das Laufband.
3. Stellen Sie Ihre Zielherzfrequenz, die Höchstgeschwindigkeit und die Steigung ein.
4. Drücken Sie START/PAUSE, um zu beginnen.

Vor dem Verbinden:

- In den meisten Fällen ist die Herzfrequenzübertragung standardmäßig deaktiviert, um Batterie zu sparen.
- Um Ihre Herzfrequenz auf dem Laufband anzuzeigen, aktivieren Sie den Übertragungsmodus im Einstellungsamenü Ihres Bluetooth-Geräts.

Hinweise zur Verbindung:

- Halten Sie Ihr Gerät in einem Umkreis von 5 Metern um das Laufband.
 - Sobald die Übertragung aktiviert ist, erkennt das Laufband Ihre Herzfrequenz automatisch und zeigt sie an.
- ➔ Legen Sie Ihre optimale Zielherzfrequenz fest, wählen Sie Ihre Höchstgeschwindigkeit und die maximale Steigung aus und drücken Sie dann die Taste „START/PAUSE“, um zu beginnen.

12. Medien

Wiedergabe lokaler Medien:

- Die Musik- und Video-Apps sind für die Wiedergabe persönlicher Dateien vorgesehen, die auf externen Geräten gespeichert sind.
- Stecken Sie einen USB-Stick in den USB-Anschluss an der Konsole. Sobald der USB-Stick erkannt wurde, öffnen Sie die Musik- oder Video-App, um Ihre lokalen Dateien abzuspielen.

Vorinstallierte Apps:

- Auf Apps zugreifen: Wählen Sie zunächst das gewünschte Symbol aus dem Medienmenü aus.
- Verbindung: Für den Zugriff auf Online-Dienste ist eine stabile WLAN-Verbindung erforderlich.



3.

Nein	Beschreibung
13	Wechseln Sie zwischen AirPlay, Miracast und USB CAST
14	Medienmenü öffnen
15	Lautstärke einstellen
16	Schnelle Neigungsverstellung
17	Schnellstart
18	Schnellstopp
19	Schnelle Geschwindigkeitsauswahl
20	Lüftereinstellungen umschalten
21	Bildschirm drehen (vertikal/horizontal)
22	Einen Bildschirm zurück
23	Zurück zum Hauptbildschirm

Funktion des Drehknopfs

- Kurzer Druck: 3-2-1-Countdown und Start des Trainings.
- Die Anzeige wechselt alle 5 Sekunden: Zeit/Geschwindigkeit, Distanz/Tempo, Kalorien/Steigung.
- Während des Trainings: Nach links drehen, um die Geschwindigkeit zu verringern, nach rechts drehen, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
- Nach dem Start: Kurzer Druck – Pause, langer Druck – Training beenden.

Bluetooth®-Verbindung

Kinomap:

1. Öffnen Sie die App und fügen Sie das Gerät hinzu.
2. Wählen Sie unter „LAUFBAND“ die Option „FTMS“ aus.
3. Verbinden Sie das Bluetooth-Gerät, dessen Name mit „TERRUN 475“ oder „TM22X“ beginnt.
4. Drücken Sie „START/PAUSE“, um zu beginnen.

Zwift:

1. Wählen Sie unter „PAIRED DEVICES“ die Option „RUN SPEED“ aus.
2. Verbinden Sie das Bluetooth-Gerät, dessen Name mit „TERRUN 475“ oder „TM22X“ beginnt.
3. Drücken Sie „START/PAUSE“, um zu beginnen.

Geräte aufladen

- USB: An einen USB-Anschluss anschließen.
- Drahtlos: Legen Sie das Gerät auf den dafür vorgesehenen Bereich (stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät diese Funktion unterstützt).

Bildschirmschoner-Modus

- Der Bildschirm schaltet sich automatisch aus, wenn 15 Minuten lang keine Aktivität stattgefunden hat und kein Video abgespielt wird.
- Drücke eine beliebige Taste auf der Konsole, um das System aus dem Bildschirmschlafmodus zu wecken.
- Um die Ausschaltzeit zu ändern, gehen Sie zu „Einstellungen“ > „Geräteinformationen“ > „Weitere Einstellungen“, wo Sie eine andere Dauer auswählen oder den Bildschirm dauerhaft eingeschaltet lassen können.
- Um den Bildschirm zu schonen, empfehlen wir, das Gerät nach dem Training auszuschalten.

Sicherheitsschlüssel

- Das Laufband lässt sich ohne den magnetischen Sicherheitsschlüssel nicht starten.
- Wird der Schlüssel während des Laufs entfernt, stoppt das Gerät sofort und es wird eine Warnung angezeigt.
- Um das Training fortzusetzen, stecken Sie den Schlüssel wieder ein.

Tipp: Befestigen Sie den Clip des Sicherheitsseils vor dem Start an Ihrer Kleidung.

Stromversorgung

- Einschalten: Schließen Sie das Kabel an und stellen Sie den Schalter auf der Rückseite auf die Position „ON“.
- Ausschalten: Stellen Sie den Schalter auf die Position „OFF“ (dies ist jederzeit möglich, auch während des Betriebs).

Warnhinweise

1. Beginnen Sie immer mit niedriger Geschwindigkeit und nutzen Sie die Handläufe, bis Sie sich sicher fühlen.
2. Verwenden Sie den Sicherheitsschlüssel und befestigen Sie das Band an Ihrer Kleidung.
3. Um Ihr Training sicher zu beenden, drücken Sie STOP oder ziehen Sie den Schlüssel ab – das Laufband hält sofort an.

FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursache	Empfohlene Maßnahme
Das Laufband startet nicht	Nicht angeschlossen	Stecken Sie das Kabel in die Steckdose
	Sicherheitsschlüssel ist nicht eingesteckt und auf der Konsole wird „an“	Stecken Sie den Schlüssel in die Konsole
Laufband nicht richtig ausgerichtet	Ungleichmäßige Bandspannung	Stellen Sie die Schrauben der hinteren Rollen auf beiden Seiten ein
Display funktioniert nicht	Lose Kabelverbindung	Überprüfen Sie die Verkabelung zwischen der Leiterplatte und der Steuerplatine
E01 / E02: Überlast	Überstrom	1. Gerät aus- und wieder einschalten 2. Ersetzen Sie die Steuerplatine
E03: Überhitzung der Steuerplatine	Beschädigung oder Überhitzung	1. Gerät ausschalten und wieder einschalten 2. Steuerplatine austauschen
E04: Spannung zu niedrig	Eingangsspannung zu niedrig	1. Gerät aus- und wieder einschalten 2. Steuerplatine austauschen
E05: Spannung zu hoch	Eingangsspannung zu hoch	1. Gerät aus- und wieder einschalten 2. Steuerplatine austauschen
E06–E09: Motor- oder Anschlussfehler	Problem mit dem Motor oder Fehler in der Verkabelung	1. Motorkabel prüfen (auf Beschädigungen/lockere Verbindungen) 2. Kabel oder Motor austauschen/reparieren
	Ein bewegliches Teil des Laufbands hat sich verklemmt, sodass sich der Motor nicht richtig drehen kann.	1. Überprüfen Sie die mechanischen Komponenten 2. Überprüfen Sie den Motor (Geräusche, Brandgeruch) 3. Steuerplatine prüfen/austauschen 4. Schmieren Sie das Laufband
	Die Eingangsspannung ist zu niedrig oder zu hoch. Die Steuerplatine ist beschädigt.	1. Neustart 2. Überprüfen Sie die Versorgungsspannung
E10: Überlastung	Auf dem Laufband ist ein elektrischer Überstrom aufgetreten	1. Aus- und wieder einschalten 2. Ersetzen Sie die Steuerplatine oder den Motor
E12: Kommunikationsfehler	Die Laufbandsysteme konnten nicht ordnungsgemäß miteinander kommunizieren	1. Gerät aus- und wieder einschalten 2. Überprüfen Sie die Kabel (auf Beschädigungen) 3. Ersetzen Sie die Steuerplatine/Leiterplatte
E15: Servomotorfehler	Der Servomotorfehler kann auf eine falsche Positionierung zurückzuführen sein. Das Laufband läuft weiterhin, aber Steigung und Klappfunktion sind deaktiviert. Kalibrieren Sie den Servomotor neu.	1. Sicherheitsschlüssel entfernen 2. Halten Sie die Tasten „Steigung“ und „Geschwindigkeit“ gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt 3. Nach dem Signalton beginnt die automatische Kalibrierung 4. Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist

WARTUNG UND PFLEGE

Reinigung

- Entfernen Sie regelmäßig Staub von den Laufbandkomponenten und reinigen Sie beide Seiten des Laufbands, um Schmutzansammlungen zu vermeiden.
- Wischen Sie das Laufband mit einem sauberen, feuchten Tuch ab.
- Halten Sie Ihr Schuhwerk sauber, damit kein Schmutz auf das Laufband und die Lauffläche gelangt.
- Kinder sollten das Laufband nicht selbst reinigen oder warten.

Es wird empfohlen, das Laufband alle 2 Stunden für 10 Minuten auszuschalten und es nach dem Training vollständig vom Stromnetz zu trennen.

Einstellung des Laufbands

- Ein zu lockeres Laufband kann durchrutschen, während ein zu straffes Laufband den Motor belastet und Reibung verursacht.
- Optimale Spannung: Das Laufband lässt sich 50–75 mm über die Lauffläche anheben.
- Bei der Einstellung des Laufbands:
 - nach rechts → die rechte Schraube anziehen (¼ Umdrehung), die linke Schraube lösen.
 - nach links → die linke Schraube anziehen (¼ Umdrehung), die rechte Schraube lösen.
- Wenn das Laufband zu locker ist, ziehen Sie beide Schrauben um eine Umdrehung im Uhrzeigersinn an.



Schmieren des Laufbands

⚠ **Achtung:** Trennen Sie das Laufband vor der Reinigung, Schmierung oder Reparatur stets vom Stromnetz.

- **Vor dem ersten Gebrauch** – das Laufband schmieren.
- Heben Sie eine Seite des Laufbands an und tragen Sie Schmiermittel auf die Lauffläche auf, das Sie mit einem Tuch verteilen. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob sich die beweglichen Teile leichtgängig und geräuscharm bewegen, und ziehen Sie die Schrauben fest.



Schmierintervalle:

- Geringe Nutzung (≤ 3 Stunden/Woche) – alle 6 Monate
- Mittlere Nutzung (3–5 Stunden/Woche) – alle 3 Monate
- Intensive Nutzung (> 5 Stunden/Woche) – alle 2 Monate



N.º de referencia	Descripción	Observaciones	Cantidad	N.º de pieza	Descripción	Observaciones	Cantidad
A01	Marco inferior		1	D05	Tornillo M10*65		1
A02	Bastidor principal		1	D06	Tornillo M10*45		2
A03	Bastidor inclinado		1	D07	Tornillo M10*60		2
A04	Tubo vertical (L)		1	D08	Tuerca M10		7
A05	Estructura de unión del manillar		1	D09	Tornillo M8*62		3
A06	Estructura del manillar lateral		2	D10	Tornillo M8*50		1
A07	Estructura del manillar		2	D11	Tuerca M12		4
A08	Gancho		1	D12	Tornillo M8*32		4
A09	Estructura de la consola		1	D13	Tuerca M8		2
A10	Bastidor giratorio de la consola		1	D14	Tornillo M8*40		2
A11	Tubo de la cubierta lateral delantera		2	D15	Tornillo M5*12		4
A12	Tubo de la cubierta trasera		2	D16	Tornillo M4*12		3
A13	Placa de sujeción del motor 1		1	D17	Tornillo ST4,2*19		51
A14	Placa de sujeción del motor 2		1	D18	Tornillo M4*8		7
A15	Panel de enchufes		1	D19	Tornillo ST4,2*16		34
A16	Pala del rotor del servomotor		1	D20	Tornillo ST4,2*19		21
A17	Soporte de las aspas del ventilador		4	D21	Arandela plana $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$		1
A18	Tubo de la tapa delantera		2	D22	Tornillo M4*12		1
A19	Tubo vertical (R)		1	D23	Arandela plana $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$		4
A20	Arandela de elevación		2	D24	Arandela elástica $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$		2
B01	Muelle de torsión		1	D25	Arandela elástica $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times 3,0$		4
B02	Rodillo delantero		1	D26	Tornillo ST2,9*10		12
B03	Rodillo trasero		1	D27	Tornillo ST2,9*8		18
B04	Correa del motor		1	D28	Tornillo ST4,2*15		21
B05	Estribo		1	D29	Tornillo M8*15		8
B06	Correa de transmisión		1	D30	Tornillo M8*65		4
B07	Llave Allen n.º 5		1	D31	Tornillo M6*18		4
B08	Llave Allen n.º 6		1	D32	Perno M10*50		8
C01	Tapa delantera del bastidor de la consola		1	D33	Tornillo 4,2*12		4
C02	Tapa superior del bastidor de la consola		1	E01	Servomotor		1
C03	Cubierta trasera inferior del bastidor de la consola		1	E02	Motor		1
C04	Tapa de la consola con revestimiento de botones		1	E03	Placa MCU de la consola		1
C05	Cubierta inferior de la consola		1	E04	Placa de control		1
C06	Soporte de las aspas del ventilador		2	E05	Cable de alimentación		1
C07	Funda del manillar - R		2	E06	Base de la llave de seguridad		1
C08	Funda para manillar - L		2	E07	Llave de seguridad		1
C09	Cubierta inferior del motor - Parte delantera		1	E08	Motor de elevación		1
C10	Cubierta inferior del motor - Parte trasera		1	E09	Toma de corriente		1
C11	Tapa trasera-L		1	E10	Interruptor de encendido		1
C12	Tapa trasera-R		1	E11	Sensor de infrarrojos		1
C13	Soporte del sensor del pulsador		2	E12	Disyuntor		1
C14	Tapa para el extremo del tubo vertical		2	E13	Esfera		1
C15	Tapa delantera-L		1	E14	Interruptor de plegado eléctrico		1
C16	Tapa delantera-R		1	E15	Pantalla TFT		1
C17	Cubierta lateral del extremo delantero izquierdo		1	E16	Pala del rotor del servomotor		1
C18	Cubierta lateral del extremo delantero derecho		1	E17	Placa del sensor del pulsador		4
C19	Cubierta delantera del motor		1	E18	Cable de conexión (R-200)		1
C20	Tapa trasera		1	E19	Cable de conexión (R-120)		2
C21	Tapa lateral del extremo trasero		2	E20	Cable de conexión (L-200)		3
C22	Cubierta del pie - R		1	E21	Cable de conexión (B-230)		1
C23	Cubierta de pie - L		1	E22	Cable de señal - inferior		1
C24	Arandela		8	E23	Cable de señal - extremo superior		1
C25	Cubierta del ventilador		2	E24	Cable de señal - central		1
C26	Base de carga inalámbrica		1	E25	Pulso con cable superior		2
C27	Superposición de botones		1	E26	Cable de pulso - inferior		2
C28	Pegatina del riel lateral		2	E27	Cable de marcación		1
C29	Amortiguador		4	E28	Cable de conexión por infrarrojos (parte frontal)		1
C30	Clip para el riel lateral		8	E29	Cable de conexión por infrarrojos con conector en la parte trasera		1
C31	Clip		8	E30	Cable del selector de posición		1
C32	Almohadilla para el pie		2	E31	Interruptor de dial		1
C33	Rueda de carga		2	E32	Cable de conexión de la placa de control		1
C34	Rueda de transporte		2	E33	Cable de conexión del panel de mandos y botones		2
C35	Hebillas del cable de alimentación		3	E34	Cable de fundición		1
C36	Manillar en L		1	E35	Núcleo magnético		1
C37	Manillar-R		1	E36	Placa de carga inalámbrica		1
C38	Parte superior del riel lateral		2	E37	Ventilador		2
C39	Barandilla lateral		2	E38	Anillo magnético 1		1
C40	Conector del riel lateral		2	E39	Anillo magnético 2		1
C41	Poste decorativo de tubo vertical		2	E40	Tablero de botones-L		1
C42	Espuma superior del riel lateral		4	E41	Tablero de botones-R		1
C43	Espuma para el estribo		4	E42	Anillo magnético		1
C44	Barra lateral de EVA		2	F01	Soporte de inductancia (opcional)		1
C45	Aceite lubricante		1	F02	Inductancia opcional		1
C46	Alfombrilla EVA de infrarrojos		1	F03	Filtro opcional		1
C47	Almohadilla para el pie ajustable		2	F04	Cable de conexión 1 (opcional)		1
D01	Tornillo M12-52		2	F05	Cable de conexión 2 (opcional)		1
D02	Tornillo M12-37		2	F06	Cable de conexión 3 (opcional)		1
D03	Tornillo M5*15		4	F07	Tornillo M4*12 (opcional)		4
D04	Tornillo M4*35		4	F08	Tornillo con reborde ST4,2*19 (opcional)		4

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DE LA CINTA DE CORRER

Instrucciones generales

- El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico.
- Lea atentamente todo el manual antes de la instalación y del primer uso.
- Conserve el manual para futuras consultas.
- El aspecto del producto puede variar ligeramente con respecto a las imágenes debido a actualizaciones del modelo.

Seguridad eléctrica

- Desconecte siempre la cinta de correr de la red eléctrica antes de limpiarla.
- No utilice el aparato al aire libre ni en zonas donde se utilicen aerosoles o se administre oxígeno.
- Conecte la cinta de correr únicamente a una toma de corriente con toma de tierra.
- No utilice la cinta de correr si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas de ventilación ni las obstruya.
- Mantenga el cable alejado de fuentes de calor.
- No deje la cinta de correr enchufada sin vigilancia.
- Una vez finalizado el entrenamiento, retire la llave de seguridad y manténgala fuera del alcance de los niños.

Normas de seguridad importantes

- Consulte a su médico antes de comenzar un programa de entrenamiento, especialmente si está tomando medicación que afecte al corazón, a la presión arterial o a los niveles de colesterol.
- Deje de hacer ejercicio si siente dolor, mareos, dificultad para respirar, náuseas o latidos cardíacos irregulares.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso por parte de adultos. Mantenga a los niños y a las mascotas alejados de la cinta de correr.
- Coloque la cinta de correr sobre una superficie estable y plana. Se recomienda dejar al menos 240 cm de espacio libre detrás de la cinta y 60 cm a cada lado.
- Antes de usarla, asegúrese de que todos los tornillos y tuercas estén bien apretados.
- Si oye algún ruido inusual o observa algún daño durante el uso, deje de hacer ejercicio inmediatamente.
- Lleve ropa deportiva adecuada; evite la ropa holgada.
- No introduzca los dedos ni objetos en las partes móviles.
- El aparato no está diseñado para fines terapéuticos.
- Guarde la cinta de correr en un lugar seco y fresco. Evite la humedad y las temperaturas extremas.
- En caso de malestar repentino, agárrese a los pasamanos con ambas manos y baja a los pasillos laterales.

Instrucciones de uso

1. Conecta la cinta de correr directamente a la toma de corriente sin utilizar un alargador ni una regleta.
2. Los cambios de velocidad no se producen de forma inmediata; por favor, tenga cuidado.
3. Durante el ejercicio, concéntrese en el centro de la cinta; la falta de atención puede provocar la pérdida de equilibrio.
4. El aparato arranca a baja velocidad. Primero, colóquese sobre los pasamanos laterales y, a continuación, sobre la cinta.
5. Para que la cinta de correr funcione, es necesario insertar la llave de seguridad. Si es necesario, al retirarla, la cinta se detendrá inmediatamente.
6. Las mujeres embarazadas o en período de lactancia deben consultar a su médico antes de comenzar a hacer ejercicio.
7. Recuerda mantenerte hidratado antes, durante y después del entrenamiento.
8. No levantes la cinta de correr por tu cuenta.
9. Lubrique la cinta de la cinta de correr antes de usarla por primera vez.



PIEZAS DE MONTAJE Y HERRAMIENTAS NECESARIAS

Antes de comenzar el montaje, comprueba el contenido del paquete para asegurarte de que todos los componentes estén presentes y en buen estado. En caso de que falte alguna pieza o haya alguna dañada, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente antes de continuar.

MONTAJE DE LA CINTA DE CORRER:

PASO 1: Montaje del poste vertical derecho (1-1)

- Fija el poste vertical derecho (B) al bastidor inferior con tornillos. En esta fase, apriétalos solo ligeramente.
- Conecta los cables de señal E22 y E24 (inferiores) y, a continuación, vuelve a colocarlos dentro del bastidor.

PASO 2: Montaje del poste vertical izquierdo (1-2)

- Fija el poste vertical izquierdo (C) al bastidor inferior con tornillos.
- En esta fase, apriételos solo parcialmente.

PASO 3: Conexión de los cables de señal (1-3)

- Conecta los cables:
 - Lado derecho: E23 y E24 (arriba), E25 y E26
 - Lado izquierdo: E25 y E26
- Pasa todos los cables hacia el conjunto del pasamanos (D).

Precaución: Tenga cuidado de no pellizcar los cables al apretar los tornillos.

PASO 4: Conjunto del pasamanos (1-4)

- Coloca el conjunto del pasamanos (D) en ambos postes verticales
- Atornille los tornillos y apriételos bien.

PASO 5: Desmontaje de la cubierta trasera de la consola (1-5)

- Utilice una llave Allen para desenroscar los 2 tornillos.
- Retire la cubierta trasera inferior de la consola (C03).

PASO 6: Instalación de la pantalla de la consola (1-6)

1. Fija la pantalla de la consola (E) al conjunto del pasamanos.
2. Apriete los 4 tornillos (M8×15) con una llave Allen.
3. Conecta los cables:
 - E30 a E31
 - Z con E32
4. Vuelva a colocar la cubierta trasera inferior de la consola (C03) con dos tornillos (ST4,2×15).

PASO 7: Apretado final (1-7)

- Apriete completamente los tornillos de los pasos 1 y 2.

PASO 8: Inserción de la llave de seguridad (1-8)

- Inserte la llave de seguridad (F) en la consola.

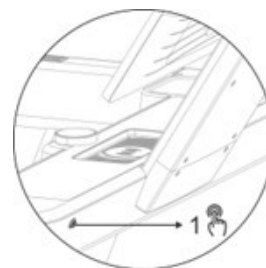
Nota: La pantalla es giratoria.

PLIEGUE Y DESPLIEGUE DE LA CINTA DE CORRER - Sistema de plegado automático PowerTouch®Información importante

La cinta de correr se pliega y se despliega automáticamente mediante el botón FOLD/UNFOLD situado en el lado derecho de la consola. No subas ni bajas manualmente la plataforma de la cinta de correr, ya que esto podría dañar el mecanismo de elevación y anular la garantía.

Cómo plegar o desplegar la cinta de correr

- Pulsa el botón FOLD/UNFOLD del panel de control para subir o bajar la plataforma.
- El movimiento es automático; no lo ayude manualmente.
- Si la cinta de correr no responde, mantenga pulsado el botón durante unos segundos.
- El cumplimiento de estas normas garantiza un uso seguro y una larga vida útil del aparato.

Despliegue de la cinta de correr

Precaución: Antes de desplegarla, asegúrate de que no haya personas, animales ni objetos debajo de la plataforma, ya que existe riesgo de aplastamiento.

- Cuando la cinta esté plegada, pulsa brevemente el botón FOLD/UNFOLD para iniciar el despliegue.
- Durante el despliegue, la pantalla mostrará el mensaje «DESPLEGANDO». El proceso se completará automáticamente si no se interrumpe.
- Una vez desplegada por completo, la cinta de correr entrará en modo de espera.
- Si pulsas el botón de nuevo durante el despliegue, el proceso se detendrá y aparecerá en la pantalla el mensaje «FOLDPAUSE».
- Pulse el botón de nuevo para continuar con el despliegue.

Advertencia: Distancia de seguridad durante el despliegue

- No se acerque a la cinta de correr durante el proceso de despliegue.
- El dispositivo está equipado con un sensor de infrarrojos. Si detecta la presencia de una persona, un animal o un objeto en la zona de detección, el despliegue se detendrá y el sistema emitirá una señal de advertencia.
- Una vez retirado el obstáculo, el despliegue se reanudará automáticamente al cabo de 2–4 segundos.

Plegado de la cinta de correr

Nota: Antes de plegarla, asegúrate de que no haya personas, animales ni objetos sobre la cinta de la cinta de correr.

- Pulsa el botón FOLD/UNFOLD (n.º 1) situado en el lateral de la consola para activar el mecanismo de plegado.
- Durante el plegado, la pantalla mostrará «FOLDING».
- Pulsa el botón de nuevo para pausar el proceso; la pantalla mostrará «FOLDPAUSE».
- Si lo pulsas de nuevo, se reanudará el plegado.

Despliegue forzado

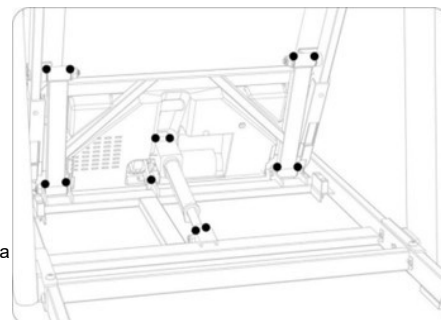
- Si la cinta de correr está en proceso de plegado y desea desplegarla, mantenga pulsado el botón FOLD/UNFOLD durante 2 segundos.
- El aparato comenzará a desplegarse independientemente de su estado actual.

⚠ Respuesta ante obstáculos durante el plegado

1. Si la cinta detecta un obstáculo con un ángulo de plegado inferior a 30°, cambiará automáticamente cambiará del modo «FOLDING» al modo «UNFOLDING» y volverá a la posición desplegada.
2. Si el ángulo de plegado supera los 30° y aparece un obstáculo, el plegado se detendrá y la pantalla mostrará «FOLD». Pulsa el botón FOLD/UNFOLD para reanudar el despliegue.

Mantenimiento del mecanismo de plegado

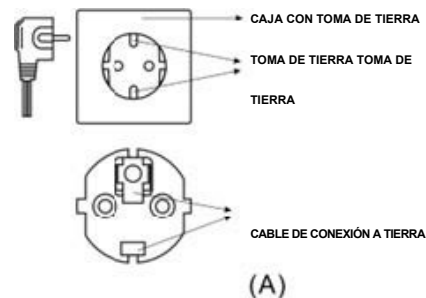
1. La cinta de correr cuenta con un mecanismo de plegado automático; los ruidos que emite durante su funcionamiento son normales y no indican ningún fallo.
2. Si, tras un uso prolongado, se producen ruidos inusuales durante el plegado o el desplegado, esto puede indicar que es necesario lubricar el eje del actuador.
3. En este caso, pliegue la cinta de correr y aplique aceite técnico a las articulaciones móviles tal y como se muestra ilustración.

**MOVIMIENTO DE LA CINTA DE CORRER Y SU COLOCACIÓN CORRECTA (ilustración)****ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA Y CONEXIÓN A TIERRA DE LA CINTA DE CORRER****Requisitos de alimentación eléctrica**

Para que la cinta de correr funcione correctamente, debe conectarse a una fuente de alimentación adecuada. Por su propia seguridad y la de los demás usuarios, asegúrese de que la toma de corriente cumpla los requisitos técnicos antes de conectar el aparato. Una fuente de alimentación incorrecta puede causar graves daños a la cinta de correr o suponer un riesgo para el usuario.

Puesta a tierra

- El aparato debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra adecuada minimiza el riesgo de descarga eléctrica.
- El enchufe debe conectarse a una toma de corriente correctamente instalada y con toma de tierra, de acuerdo con la normativa local.
- La toma de corriente debe tener la misma configuración que el enchufe; no utilices adaptadores.
- Si tiene alguna duda sobre la conexión a tierra adecuada, consulte a un electricista cualificado.
- Nunca modifique el enchufe de fábrica. Si no encaja en la toma de corriente, pida a un electricista que instale una toma adecuada.

MÉTODOS DE CONEXIÓN A TIERRA⚠ Advertencias sobre el uso

1. Nunca utilices una toma con interruptor diferencial (GFCI) para alimentar la cinta de correr.
2. No utilice la cinta de correr con un generador o un SAI.
3. Desconecte siempre la unidad de la red eléctrica antes de retirar cualquier cubierta.
4. No exponga la cinta de correr a la lluvia ni a la humedad. La unidad no está diseñada para su uso en exteriores, cerca de piscinas ni en entornos con alta humedad.

INSTRUCCIONES DE USO**Funciones de los botones de la consola (1)**

Botón	Función
 Volumen - / Volumen + 	Disminuir/aumentar el volumen.
MODE	Seleccionar objetivo de entrenamiento: - Temporizador de cuenta atrás - Cuenta atrás de distancia - Contador de calorías
INICIO/PAUSA	Inicia o pausa tu entrenamiento. Vuelve a pulsar para reanudar el ejercicio.
DETENER	Detiene completamente la cinta de correr.
INCLINACIÓN ^v	Disminuye la inclinación. Rango: de -3 % a 12 %.
INCLINACIÓN [^]	Aumenta la inclinación. Rango: de -3 % a 12 %.
VELOCIDAD -	Disminuye la velocidad en 0,1 km/h. Rango: 1-22 km/h.
VELOCIDAD +	Aumenta la velocidad en 0,1 km/h. Rango: 1-22 km/h.
PROG.	Selecciona el programa de entrenamiento: -Principiante -Quema de grasa -HIIT -Escalada
 Botón de ventilador	Ajuste del flujo de aire: -Bajo -Alto -Apagado
Botones de inclinación rápida	Selección rápida del nivel de inclinación: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Botones de velocidad rápida	Selección rápida de la velocidad: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Pantalla de datos de entrenamiento (2)

Símbolo / Campo	Descripción de la función
 Inclinación	Muestra el nivel de inclinación actual. Pulsa INCLINACIÓN ^v para cambiar la inclinación.
 Velocidad	Muestra la velocidad actual. Pulsa VELOCIDAD +/- para cambiarla.
 Frecuencia cardíaca	Muestra tu frecuencia cardíaca actual. Sujeta con ambas manos los sensores de pulso del pasamanos o conecta el monitor Bluetooth®. El valor aparecerá tras unos 5 segundos. Nota: Los datos son meramente orientativos y no tienen carácter médico.
KM	Muestra la distancia recorrida en kilómetros.
 Tiempo	Muestra la duración del entrenamiento. Empieza en 0:00 y va contando hacia arriba.
 Calorías	Número estimado de calorías quemadas durante la sesión.
 Pasos	Muestra el número de pasos dados durante el entrenamiento.
 Visibilidad	Toca para ocultar o mostrar los campos de datos seleccionados en la pantalla.

Interfaz táctil (3)**1. INICIAR SESIÓN**

Conéctate a una red Wi-Fi y, a continuación, pulsa el botón «Iniciar sesión» para acceder a tu cuenta. Tus datos de entrenamiento se guardarán automáticamente en la nube.

2. MIS ESTADÍSTICAS

Consulta tus resultados de entrenamiento guardados y las tendencias de rendimiento.

3. AJUSTES

	Wi-Fi: conéctate a tu red doméstica.
	Configura la hora local.
	Empareja el dispositivo con un pulsómetro Bluetooth®.
	Cambia el idioma del sistema.
	Comprueba si hay una versión más reciente del software.
	Comprueba la información del dispositivo.

Opciones de duplicación de pantalla

4. AIRPLAY: envía imágenes a dispositivos Apple compatibles.

5. MIRACAST: transmite imágenes a dispositivos compatibles con Miracast.

6. USB CAST: conecta tu teléfono o tableta mediante un cable USB para compartir tu pantalla a través de una conexión por cable.

Opciones e instrucciones para la duplicación de

pantalla en dispositivos Apple:

- Utiliza el cable incluido para proyectar.
- Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla.

Dispositivos Android:

- Conéctate utilizando el cable de duplicación incluido.
- Descarga la aplicación de duplicación indicada cuando se te solicite.

⚠ **Nota:** Algunas aplicaciones pueden restringir el uso compartido de pantalla. Esto se debe a las políticas de las propias aplicaciones, no a un fallo de la cinta de correr.

7. INICIO RÁPIDO

Toca para empezar a caminar o correr inmediatamente.

8. OBJETIVO

Pulsa este botón para elegir entre contar atrás el tiempo, la distancia o las calorías. Pulsa el botón «INICIO/PAUSA» para comenzar.

9. PROGRAMA

- Elige entre una variedad de programas de entrenamiento preinstalados.
- Cada programa consta de 16 segmentos con velocidad e inclinación preestablecidas.
- Puedes ajustar la velocidad o la inclinación en cualquier momento, pero los ajustes predeterminados se restablecerán al comenzar un nuevo segmento.
- La cinta se detendrá automáticamente tras completar todos los segmentos.

10. PROGRAMA PERSONALIZADO

Crea y guarda tus propios planes de entrenamiento con ajustes individuales de velocidad e inclinación.

11. CONTROL DE LA FRECUENCIA CARDÍACA

Para utilizar esta función:

1. Conecta un monitor de frecuencia cardíaca compatible con Bluetooth.
 - Debe ser compatible con Bluetooth estándar y permitir la transmisión de la frecuencia cardíaca.
2. Mantén el dispositivo a menos de 5 metros (16 pies) de la cinta de correr.
3. Establece tu frecuencia cardíaca objetivo, la velocidad máxima y la inclinación.
4. Pulsa START/PAUSE para comenzar.

Antes de conectarlo:

- En la mayoría de los casos, la función de transmisión de la frecuencia cardíaca está desactivada por defecto para ahorrar batería.
- Para visualizar tu frecuencia cardíaca en la cinta de correr, activa el modo de transmisión en el menú de ajustes de tu dispositivo Bluetooth.

Notas sobre la conexión:

- Mantén tu dispositivo a menos de 5 metros de la cinta de correr.
- Una vez activada la transmisión, la cinta de correr detectará automáticamente tu frecuencia cardíaca y la mostrará en la pantalla.
 - ➔ Establece tu frecuencia cardíaca objetivo óptima, selecciona la velocidad máxima y la inclinación máxima, y luego pulsa el botón «START/PAUSE» para comenzar.

12. Multimedia

Reproducción de archivos multimedia locales:

- Las aplicaciones de música y vídeo están diseñadas para reproducir archivos personales almacenados en dispositivos externos.
- Inserta una memoria USB en el puerto USB de la consola; una vez detectada la memoria USB, abre la aplicación de Música o Vídeo para reproducir tus archivos locales.

Aplicaciones preinstaladas:

- Acceso a las aplicaciones: Selecciona el icono deseado en el menú «Multimedia» para empezar.
- Conectividad: Se requiere una conexión Wi-Fi estable para acceder a los servicios en línea.



3.

No	Descripción
13	Alternar entre AirPlay, Miracast y USB CAST
14	Abrir el menú multimedia
15	Ajustar el volumen
16	Ajuste rápido de la inclinación
17	Inicio rápido
18	Parada rápida
19	Selección rápida de velocidad
20	Cambiar la configuración del ventilador
21	Girar la pantalla (vertical/horizontal)
22	Retroceder una pantalla
23	Volver a la pantalla principal

Función del mando

- Pulsación corta: cuenta atrás 3-2-1 e inicio del entrenamiento.
- La pantalla cambia de datos cada 5 segundos: tiempo/velocidad, distancia/ritmo, calorías/pendiente.
- Durante el entrenamiento: gira hacia la izquierda para reducir la velocidad y hacia la derecha para aumentarla.
- Tras el inicio: pulsación corta – pausa; pulsación larga – finalizar el entrenamiento.

Conectividad Bluetooth®

Kinomap:

1. Abre la aplicación y añade el equipo.
2. En «CINTA DE CORRER», selecciona FTMS.
3. Conecta el dispositivo Bluetooth cuyo nombre comience por «TERRUN 475» o «TM22X».
4. Pulsa «START/PAUSE» para empezar.

Zwift:

1. En «DISPOSITIVOS EMPAREJADOS», selecciona «RUN SPEED».
2. Conecta el dispositivo Bluetooth cuyo nombre comience por «TERRUN 475 o TM22X».
3. Pulsa «START/PAUSE» para empezar.

Carga de dispositivos

- USB: conéctalo a un puerto USB.
- Inalámbrico: colóquelo en la zona designada (asegúrese de que su dispositivo admita esta función).

Modo de salvapantallas

- La pantalla se apaga automáticamente tras 15 minutos de inactividad cuando no se está reproduciendo ningún vídeo.
- Pulsa cualquier botón de la consola para reactivar el sistema desde el modo de pantalla apagada.
- Para cambiar el tiempo de apagado, ve a Ajustes > Información del dispositivo > Más ajustes, donde podrás seleccionar otra duración o mantener la pantalla encendida indefinidamente.
- Para proteger la pantalla, te recomendamos que apagues el dispositivo después de tu entrenamiento.

Llave de seguridad

- La cinta de correr no se pondrá en marcha sin la llave de seguridad magnética.
- Si retiras la llave mientras la máquina está en marcha, esta se detendrá inmediatamente y aparecerá un mensaje de advertencia.
- Para reanudar el entrenamiento, vuelve a insertar la llave.

Consejo: sujeta el clip del cordón de seguridad a tu ropa antes de empezar.

Alimentación

- Encendido: conecta el cable y coloca el interruptor situado en la parte trasera en la posición ON.
- Apagado: coloca el interruptor en la posición «OFF» (se puede hacer en cualquier momento, incluso mientras está en funcionamiento).

Advertencias

1. Empieza siempre a baja velocidad y utiliza los pasamanos hasta que te sientas seguro.
2. Utiliza la llave de seguridad y sujeta el cordón a tu ropa.
3. Para finalizar el entrenamiento de forma segura, pulsa STOP o retira la llave; la cinta se detendrá inmediatamente.

TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Acción recomendada
La cinta de correr no arranca	No está enchufada	Enchufa el cable a la toma de corriente
	La llave de seguridad no está insertada y la consola muestra « »	Inserta la llave en la consola
La cinta de carrera está desalineada	Tensión de la cinta desigual	Ajusta los tornillos de los rodillos traseros a ambos lados
La pantalla no funciona	Conexión de cables suelta	Comprueba el cableado entre la placa de circuito impreso y la placa de control
E01 / E02: Sobrecarga	Condición de sobrecorriente	1. Apaga y vuelve a encender el aparato 2. Sustituya la placa de control
E03: Sobrecalentamiento de la placa de control	Daños o sobrecalentamiento	1. Apagar y volver a encender 2. Sustituya la placa de control
E04: Tensión demasiado baja	Tensión de entrada demasiado baja	1. Apaga y vuelve a encender 2. Sustituya la placa de control
E05: Tensión demasiado alta	Tensión de entrada demasiado alta	1. Apaga y vuelve a encender 2. Sustituya la placa de control
E06-E09: Error del motor o de la conexión	Problema en el motor o fallo en el cableado.	1. Compruebe los cables del motor (en busca de daños o holguras) 2. Sustituya o repare los cables o el motor
	Una pieza móvil de la cinta de correr se ha atascado y, por lo tanto, el motor no puede girar correctamente.	1. Compruebe los componentes mecánicos 2. Compruebe el motor (ruido, olor a quemado). 3. Compruebe o sustituya la placa de control 4. Lubricar la cinta de correr
	La tensión de entrada es demasiado baja o demasiado alta. La placa de control está dañada.	1. Reinicie 2. Compruebe la tensión de alimentación
E10: Sobrecarga	La cinta de correr ha sufrido una sobrecorriente eléctrica	1. Apágala y vuelve a encenderla 2. Sustituya la placa de control o el motor
E12: Error de comunicación	Los sistemas de la cinta de correr no se han comunicado correctamente entre sí	1. Apágala y vuelve a encenderla 2. Compruebe los cables (en busca de daños) 3. Sustituya la placa de control/PCB
E15: Error del servomotor	El fallo del servomotor puede deberse a un posicionamiento incorrecto. La cinta sigue funcionando, pero la inclinación y el plegado están desactivados. Vuelve a calibrar el servomotor.	1. Retira la llave de seguridad 2. Mantenga pulsados los botones «Inclinación» y «Velocidad» simultáneamente durante 3 segundos 3. Tras el pitido, comenzará la calibración automática 4. Espere a que finalice

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS**Limpieza**

- Elimine regularmente el polvo de los componentes de la cinta de correr y limpie ambos lados de la cinta para evitar la acumulación de suciedad.
- Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar la cinta.
- Mantenga el calzado limpio para que la suciedad no se transfiera a la cinta ni a la plataforma de carrera.
- Los niños no deben limpiar ni realizar el mantenimiento de la cinta de correr por su cuenta.

Se recomienda apagar la cinta de correr durante 10 minutos cada 2 horas y desconectarla por completo de la red eléctrica tras el entrenamiento.

Ajuste de la cinta de correr

- Una cinta demasiado floja puede resbalar, mientras que una demasiado tensa sobrecarga el motor y provoca fricción.
- Tensión óptima: la cinta se puede levantar entre 50 y 75 mm por encima de la plataforma.
- Al ajustar la cinta:
 - hacia la derecha → aprieta el tornillo derecho (¼ de vuelta), afloja el tornillo izquierdo.
 - hacia la izquierda → aprieta el tornillo izquierdo (¼ de vuelta) y afloja el derecho.
- Si la cinta está demasiado floja, aprieta ambos tornillos una vuelta en sentido horario.

**Lubricación de la cinta de correr**

- ⚠ **Precaución:** Desconecta siempre la cinta de correr de la red eléctrica antes de limpiarla, lubricarla o repararla.
- **Antes del primer uso:** lubrica la cinta.
 - Levanta un lado de la cinta y aplica lubricante a la superficie, extendiéndolo con un paño. Repite la operación en el otro lado.
 - Comprueba periódicamente que las piezas móviles funcionen con suavidad y sin ruidos, y aprieta los tornillos.

**Frecuencia de lubricación:**

- Uso ligero (≤ 3 horas/semana): cada 6 meses
- Uso medio (3-5 horas a la semana): cada 3 meses
- Uso intensivo (> 5 horas/semana): cada 2 meses



Osanumber	Kirjeldus	Märkused	Kogus	Osanumber	Kirjeldus	Märkused	Kogus
A01	Alusraam		1	D05	Pult M10*65		1
A02	Põhiramm		1	D06	Pult M10*45		2
A03	Kaldraam		1	D07	Pult M10*60		2
A04	Püsttoru (L)		1	D08	M10 mutter		7
A05	Käepideme ühendusraam		1	D09	Pult M8*62		3
A06	Külgekäepideme raam		2	D10	M8*50 polt		1
A07	Käepideme raam		2	D11	M12 mutter		4
A08	Konks		1	D12	M8*32 polt		4
A09	Konsoliraam		1	D13	M8 mutter		2
A10	Konsooli pöörlev raam		1	D14	M8*40 polt		2
A11	Esikülje katte toru		2	D15	Pult M5*12		4
A12	Tagumine katte toru		2	D16	Pult M4*12		3
A13	Mootori kinnitusplaat 1		1	D17	Kruvi ST4,2*19		51
A14	Mootori kinnitusplaat 2		1	D18	Pult M4*8		7
A15	Pistikupaneel		1	D19	Kruvi ST4,2*16		34
A16	Servomootori rootori labad		1	D20	Kruvi ST4,2*19		21
A17	Ventilaatori labade hoidik		4	D21	Lamell-alusplaat Φ12*Φ16*0,5		1
A18	Esikaane toru		2	D22	M4*12 polt		1
A19	Püsttoru (R)		1	D23	Lamedad alusplaadid Φ10,5*Φ20*2,5		4
A20	Tõstetaldrik		2	D24	Vedrualusketas Φ10,5*Φ16*2		2
B01	Väärvedru		1	D25	Vedruplaat Φ12,5*Φ18,5*3,0		4
B02	Eesmine rull		1	D26	Kruvi ST2,9*10		12
B03	Tagumine rull		1	D27	Kruvi ST2,9*8		18
B04	Mootori rihtm		1	D28	Kruvi ST4,2*15		21
B05	Jalatoe		1	D29	Pult M8*15		8
B06	Jooksuriba		1	D30	Pult M8*65		4
B07	5# kuuskantvõti		1	D31	Pult M6*18		4
B08	6# kuuskantvõti		1	D32	Pult M10*50		8
C01	Konsooli raami esikate		1	D33	Kruvi 4,2*12		4
C02	Konsooli raami tagakate – ülemine osa		1	E01	Servomootor		1
C03	Konsooli raami tagakate – alumine osa		1	E02	Mootor		1
C04	Konsooli kaarepaneel nupukatega		1	E03	Konsooli MCU-plaat		1
C05	Konsooli alumine kate		1	E04	Juhtplaat		1
C06	Ventilaatori labade hoidik		2	E05	Toitekaabel		1
C07	Juhtraua kate-R		2	E06	Turvavõtme alus		1
C08	Juhtraua kate – L		2	E07	Turvavõti		1
C09	Mootori alumine kate – ees		1	E08	Tõstemootor		1
C10	Mootori alumine kate – tagakülj		1	E09	Toitepesa		1
C11	Tagumine kate-L		1	E10	Toitelüliti		1
C12	Tagumine kate-R		1	E11	Infrapunaandur		1
C13	Impulssanduri hoidik		2	E12	Kaitselüliti		1
C14	Püsttoru otsakork		2	E13	Nupp		1
C15	Esikate – L		1	E14	Elektrilise kokkuklapitamise lüliti		1
C16	Esikate-R		1	E15	TFT-ekraan		1
C17	Vasaku esiosa külgakate		1	E16	Servomootori rootori labad		1
C18	Parempoolse esiosa külgakate		1	E17	Impulssanduri plaat		4
C19	Mootori esikaas		1	E18	Ühendusjuhtme (R-200)		1
C20	Tagakaas		1	E19	Ühendusjuhtmed (R-120)		2
C21	Tagumise otsa külgakate		2	E20	Ühendusjuhe (L-200)		3
C22	Jalakaitseid-R		1	E21	Ühendusjuhtme (B-230)		1
C23	Jalakaitseid-L		1	E22	Signaaliuue – alumine		1
C24	Alusplaat		8	E23	Signaaliuue ots		1
C25	Ventilaatori kate		2	E24	Signaaliuue – keskmine		1
C26	Traadita laadimisaluse		1	E25	Pulse juhtmega otsik		2
C27	Nupu kattekiht		1	E26	Impulssjuhtme alumine osa		2
C28	Külgiirde kleebis		2	E27	Valimisjuhtme		1
C29	Padi		4	E28	Infrapunaühendusjuhtme esiosa		1
C30	Külgiirde klips		8	E29	Infrapunaühenduse juhe (tagaküljel)		1
C31	Klips		8	E30	Nupulüliti juhe		1
C32	Jalatoe		2	E31	Nupulüliti		1
C33	Koormusratas		2	E32	Juhtplaadi ühendusjuhtme		1
C34	Transpordiratas		2	E33	Nupu ja juhtplaadi ühendusjuhe		2
C35	Toitejuhtme klambri		3	E34	Valutraat		1
C36	L-kujuline käepide		1	E35	Magnetituum		1
C37	Käepide-R		1	E36	Traadita laadimispaneel		1
C38	Külgiirde ülemine osa		2	E37	Ventilaator		2
C39	Külgiire		2	E38	Magnetirõngas 1		1
C40	Külgiirde ühendusdetail		2	E39	Magnetirõngas 2		1
C41	Püsttoru kaunistuspost		2	E40	Nupupaneel-L		1
C42	Külgiirde ülemine vahtpolster		4	E41	Nupupaneel-R		1
C43	Jooksuriba vaht		4	E42	Magnetirõngas		1
C44	Külgiire EVA		2	F01	Induktiivsushoidik – valikuline		1
C45	Määrdeõli		1	F02	Induktiivsus – valikuline		1
C46	Infrapuna-EVA-matt		1	F03	Filter – valikuline		1
C47	Reguleeritav jalatoe		2	F04	Ühendusjuhe 1 – valikuline		1
D01	Pult M12-52		2	F05	Ühendusjuhtme 2 – valikuline		1
D02	Pult M12-37		2	F06	Ühendusjuhtme 3 – valikuline		1
D03	Pult M5*15		4	F07	Pult M4*12 – valikuline		4
D04	M4*35 polt		4	F08	Äärikuga kruvi ST4,2*19 – valikuline		4

JOOKSURADADE KASUTUSJUHE

Üldised juhised

- Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
- Lugege enne paigaldamist ja esmakordset kasutamist kogu kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Säilitage kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks.
- Toote välimus võib mudeli uuenduste tõttu piltidel olevast veidi erineda.

Elektriohutus

- Enne puhastamist ühendage jooksulint alati vooluvõrgust lahti.
- Ärge kasutage seadet välitingimustes ega kohtades, kus kasutatakse aerosoolidega seotud tooteid või manustatakse hapnikku.
- Ühendage jooksulint ainult maandatud pistikupesaga.
- Ärge kasutage jooksulinti, kui toitejuhe või pistik on kahjustatud.
- Ärge pistke ventilatsioonivahendite sisse mingeid esemeid ega blokeeri neid.
- Hoidke juhe eemal kuumuseallikatest.
- Ärge jätke jooksulint pistikupesasse ühendatuna järelevalveta.
- Treeningu lõppedes eemaldage turvavõti ja hoidke seda laste käeulatuses eemal.

Olulised ohutusreeglid

- Konsulteerige enne treeningprogrammi alustamist oma arstiga, eriti kui võtate ravimeid, mis mõjutavad teie südant, vererõhku või kolesteroolitaset.
- Lõpetage treening, kui tunnete valu, peapööritust, hingeldust, iiveldust või südamerütmihäireid.
- See seade on mõeldud kasutamiseks ainult täiskasvanutele. Hoidke lapsed ja lemmikloomad jooksulintist eemal.
- Asetage jooksulint stabiilsele ja tasasele pinnale. Soovitav on jätta jooksulindi taha vähemalt 240 cm vaba ruumi ja mõlemale küljele 60 cm.
- Enne kasutamist veenduge, et kõik kruvid ja mutrid on kindlalt kinni keeratud.
- Kui kasutamise ajal kuulete ebatavalisi hääli või märkate kahjustusi, lõpetage treening kohe.
- Kandke sobivat spordirõivastust – vältige laia rõivastust.
- Ärge pistke sõrmi ega esemeid liikuvatesse osadesse.
- Seade ei ole mõeldud terapeutilistel eesmärkidel kasutamiseks.
- Hoidke jooksulint kuivas ja jahedas kohas. Vältige niiskust ja äärmuslikke temperatuure.
- Kui tunnete äkitselt ebamugavust, haarake mõlemaga käepidemetest kinni ja astuge külgiirele.

Kasutusjuhend

1. Ühendage jooksulint otse vooluvõrgu pistikupesaga, ilma pikendusjuhet või pistikupesa jaoturit kasutamata.
2. Kiiruse muutus ei toimu kohe – olge ettevaatlik.
3. Treeningu ajal keskenduge jooksuraja keskosale – tähelepanematus võib põhjustada tasakaalu kaotust.
4. Seade käivitub madalal kiirusel. Seiske esmalt külgiiretel, seejärel jooksulindil.
5. Jooksulint töötab ainult siis, kui turvavõti on paigas. Vajaduse korral peatub lint kohe, kui võti eemaldatakse.
6. Rasedad ja imetavad naised peaksid enne treeningu alustamist konsulteerima oma arstiga.
7. Pidage meeles, et enne treeningu ajal ja pärast seda tuleb piisavalt vedelikku tarbida.
8. Ärge tõstke jooksulinti üksi.
9. Määrige jooksulindi lint enne esimest kasutamist.



KOOSTOSAD JA VAJALIKUD TÖÖRIISTAD

Enne kokkupaneku alustamist kontrollige pakendi sisu, et veenduda, et kõik osad on olemas ja terved. Kui mõni osa puudub või on kahjustatud, võtke enne jätkamist ühendust klienditeenindusega.

JOOKSURADA KOOSTAMINE:

SAMM 1: Parempoolse vertikaalse tugiposti (1-1) kokkupanek

- Kinnitage parem vertikaaltugi (B) kruvidega alumisele raamile. Selles etapis pingutage kruvid vaid kergelt.
- Ühendage signaalkaablid E22 ja E24 (alumised) ning paigutage need seejärel tagasi raami sisse.

SAMM 2: Vasaku vertikaalpostiga (1-2) kokkupanek

- Kinnitage vasak vertikaaltugi (C) kruvidega alumisele raamile.
- Selles etapis pingutage neid vaid osaliselt.

3. SAMM: Signaalkaablite ühendamine (1–3)

- Ühendage juhtmed:
 - Paremal: E23 ja E24 (ülal), E25 ja E26
 - Vasak pool: E25 ja E26
- Juhige kõik juhtmed käsipuu komplekti (D).

Ettevaatust: olge ettevaatlik, et juhtmeid kruvide pingutamisel kinni ei jääks.

4. SAMM: Käsipuu komplekt (1–4)

- Paigaldage käsipuu komplekt (D) mõlemale vertikaalsele postile
- Keerake kruvid sisse ja pingutage need kindlalt kinni.

5. SAMM: Tagumise konsooli kate eemaldamine (1–5)

- Keerake 2 kruvi lahti kuuskantvõtmega.
- Eemaldage konsooli tagumine alumine kate (C03).

6. SAMM: Konsooli ekraani paigaldamine (1–6)

1. Kinnitage konsooli ekraan (E) käsipuu komplektile.
2. Pingutage 4 kruvi (M8×15) kuuskantvõtmega kinni.
3. Ühendage kaablid:
 - E30 ja E31
 - Z ja E32
4. Paigaldage tagumine alumine konsooli kate (C03) tagasi, kasutades 2 kruvi (ST4,2×15).

7. SAMM: Lõplik pingutamine (1–7)

- Pingutage sammudes 1 ja 2 paigaldatud kruvid täielikult kinni.

SAMM 8: Turvavõtme sisestamine (1–8)

- Paigaldage turvavõti (F) konsooli.

Märkus: Ekraani saab pöörata.

JOOKSURADA KOKKUKLAPIMINE JA LAHAKLAPIMINE – PowerTouch® automaatne kokkuklapimissüsteemOluline teave

Jooksulint kokku- ja lahtivoltimine toimub automaatselt konsooli paremal küljel asuva FOLD/UNFOLD-nupu abil. Ärge tõstke ega langetage jooksulindi platvormi käsitsi, kuna see võib tõstemehhanismi kahjustada ja tühistada garantii.

Jooksulint kokku- ja lahtipakkimine

- Vajutage juhtpaneelil asuvat nuppu FOLD/UNFOLD, et platvormi tõsta või langetada.
- Liikumine toimub automaatselt – ärge aidake seda käsitsi kaasa.
- Kui jooksulint ei reageeri, hoidke nuppu mõne sekundi jooksul all.
- Nende reeglite järgimine tagab seadme ohutu kasutamise ja pika kasutusaja.

Jooksulint lahtivoltimine

Hoiatus: Enne lahtivoltimist veenduge, et platvormi all ei ole inimesi, loomi ega esemeid, kuna on olemas muljumisohu.

- Kui jooksulint on kokku klappitud, vajutage lühidalt nuppu FOLD/UNFOLD, et alustada lahtiklapimist.
- Lahtivoltimise ajal kuvatakse ekraanil sõnum UNFOLDING. Protsess lõpeb automaatselt, kui seda ei katkestata.
- Täieliku lahtivoltimise järel läheb jooksulint ooterežiimi.
- Kui vajutate lahtivoltimise ajal nuppu uuesti, peatatakse protsess ja ekraanile ilmub sõnum „FOLDPAUSE”.
- Vajutage nuppu uuesti, et jätkata lahtivoltimist.

Hoiatus: ohutu vahemaa lahtivoltimise ajal

- Ärge lähenege jooksulindile lahtivoltimise ajal.
- Seade on varustatud infrapunaanduriga. Kui andur tuvastab tuvastusvööndis inimese, looma või eseme, peatatakse lahtivoltimine ja süsteem annab hoiatussignaali.
- Kui takistus on eemaldatud, jätkub lahtivoltimine automaatselt 2–4 sekundi pärast.

Jooksulint kokku klappimine

Märkus: Enne kokkuklapimist veenduge, et jooksulindi lindil ei ole inimesi, loomi ega esemeid.

- Vajutage konsooli küljel asuvat nuppu FOLD/UNFOLD (nr 1), et aktiveerida kokkupakkimismehhanism.
- Kokku klappimise ajal kuvatakse ekraanil sõna „FOLDING”.
- Vajutage nuppu uuesti, et protsess peatada – ekraanile ilmub tekst „FOLDPAUSE”.
- Nupu uuesti vajutamisel jätkub kokkuklapitamine.

Jõuga lahtivoltimine

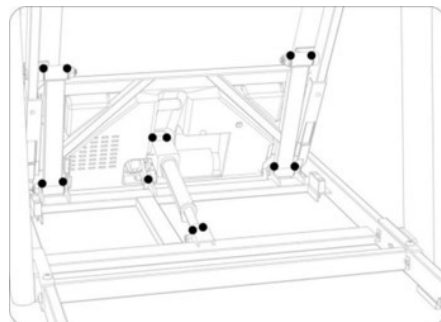
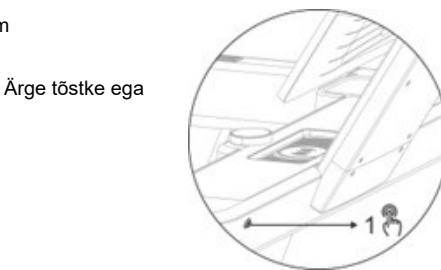
- Kui jooksulint on kokkuklapimise protsessis ja soovite selle lahti klappida, hoidke nuppu FOLD/UNFOLD 2 sekundit all.
- Seade hakkab lahti klappima, sõltumata selle hetkeolekust.

⚠ Reageerimine takistustele kokkuklapimise ajal

1. Kui jooksulint tuvastab takistuse kokkuklapimise nurga all, mis on väiksem kui 30°, lülitub see automaatselt FOLDING-režiimist UNFOLDING-režiimi ja naaseb lahtivoltimise asendisse.
2. Kui kokkuklapimise nurk ületab 30° ja ilmub takistus, peatub kokkuklapimine ning ekraanile ilmub sõna „FOLD”. Vajutage nuppu „FOLD/UNFOLD”, et jätkata lahtiklapimist.

Kokkupakkimismehhanismi hooldus

1. Jooksulint on varustatud automaatse kokkuklapimismehhanismiga – selle töötamise ajal tekkivad helid on normaalsed ega viita rikkele.
2. Kui pikaajalise kasutamise järel tekivad kokku- või lahtivoltimise ajal ebatavalised helid, võib see tähendada, et ajami vooli tuleb määrada.
3. Sellisel juhul klappige jooksulint kokku ja kandke liikuvatele liigenditele tehnilist õli, nagu on näidatud joonisel näidatud.

**JOOKSULINTI LIIGUTAMINE JA SELLELE ÕIGE ASENDI ANDMINE (joonis)****JOOKSURADA TOITEVARUSTUS JA MAANDUS**Toiteallika nõuded

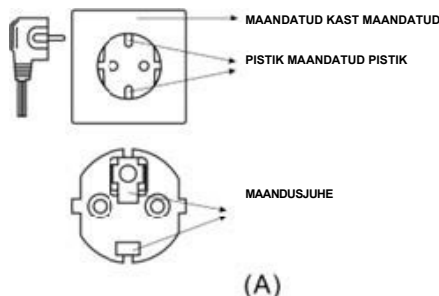
Jooksulint töötab nõuetekohaselt ainult siis, kui see on ühendatud sobiva toiteallikaga. Teie enda ja teiste kasutajate ohutuse tagamiseks veenduge enne seadme ühendamist, et pistikupesa vastab tehnilistele nõuetele. Ebaõige toiteallikas võib jooksulindile tekitada tõsiseid kahjustusi või kujutada ohtu kasutajale.

Maandus

- Seade peab olema maandatud. Nõuetekohane maandus vähendab elektrilöögi
- Pistik tuleb ühendada nõuetekohaselt paigaldatud ja maandatud pistikupesaga vastavalt kohalikele eeskirjadele
- Pistikupesa peab olema sama kujuga kui pistik – ärge kasutage adaptereid
- Kui teil on kahtlusi nõuetekohase maanduse osas, pöörduge kvalifitseeritud elektrikri poole.
- Ärge kunagi muudake tehase poolt paigaldatud pistikut. Kui pistik ei sobi pistikupesasse, laske elektrikul paigaldada sobiv pistikupesa.

⚠ Kasutamise seotud hoiatused

1. Ärge kasutage kunagi maandusvoolu kaitselülitiga (GFCI) pistikupesa jooksulint.
2. Ärge kasutage jooksulinti koos generaatori või UPS-iga.
3. Enne mis tahes katted eemaldamist ühendage seade alati vooluvõrgust lahti.
4. Ärge jätke jooksulint vihma või niiskuse kätte. Seadet ei ole mõeldud kasutamiseks välitingimustes, ujumisbasseinide läheduses ega kõrge õhuniiskusega keskkondades.

MAANDAMISVIISID

KASUTUSJUHEND**Konsoli nuppude funktsioonid (1)**

Nupp	Funktsioon
Helitugevus - / Helitugevus +	Helitugevuse vähendamine/suurendamine.
MODE	Treeningueesmärgi valimine: - Tagasilugemistimer - Distsantsi tagasiarvestus - Kalorite loendur
START/PAUSE	Alusta või peata treening. Vajuta uuesti, et treeningut jätkata.
STOP	Peatab jooksulint täielikult.
KALLE ^v	Vähendab kaldenurka. Vahemik: -3% kuni 12%.
KALLE [^]	Suurendab kaldenurka. Vahemik: -3% kuni 12%.
KIIRUS -	Vähenda kiirust 0,1 km/h võrra. Vahemik: 1–22 km/h.
SPEED +	Suurenda kiirust 0,1 km/h võrra. Vahemik: 1–22 km/h.
PROG.	Valige treeningprogramm: -Algaja -Rasvapõletus -HIIT -Ronimine
Ventilaatori nupp	Õhuvoolu reguleerimine: -Madal -Kõrge -Väljas
Kiirvalikud kaldenurga seadistamiseks	Kaldetaseme kiirvalik: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Kiirkiiruse nupud	Kiirusvalik: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Treeningandmete ekraan (2)

Sümbol / Väli	Funktsiooni kirjeldus
Kalle	Näitab praegust kaldenurka. Vajuta INCLINE ^v / _f , et muuta kaldenurka.
Kiirus	Näitab praegust kiirust. Kiiruse muutmiseks vajutage nuppu SPEED +/-.
Pulss	Näitab teie praegust südame löögisagedust. Haara mõlema käega kinni käsipuul olevatest pulssanduritest või ühenda Bluetooth®-monitor. Väärtus ilmub umbes 5 sekundi pärast. Märkus: Andmed on ainult suunava iseloomuga ega ole meditsiinilised.
KM	Näitab läbitud vahemaad kilomeetrites.
Aeg	Näitab treeningu kestust. Algab kell 0:00 ja loendab ülespoole.
Kalorid	Treeningu jooksul põletatud kalorite hinnanguline arv.
Sammud	Näitab treeningu ajal tehtud sammude arvu.
Nähtavus	Puudutage, et peita või näidata valitud andmevälju ekraanil.

Puutetundlik kasutajaliides (3)**1. SISENEMINE**

Ühenda end Wi-Fi-võrguga ja puuduta seejärel sisselogimise nuppu, et oma kontole juurde pääseda. Sinu treeningandmed salvestatakse automaatselt pilve.

2. MINU STATISTIKA

Vaata oma salvestatud treeningtulemusi ja tulemuste trende.

3. SEADED

	Wi-Fi – Ühenda end koduvõrguga.
	Määra kohalik aeg.
	Ühenda Bluetooth®-südame löögisageduse monitoriga.
	Muuda süsteemi keelt.
	Kon li, kas on saadaval uusim tarkvaraversioon.
	Vaata seadme andmeid.

Ekraani peegeldamise valikud

4. **AIRPLAY** – piltide edastamine ühilduvatele Apple'i seadmetele.
5. **MIRACAST** – edasta pilte Miracastit toetavatele seadmetele.
6. **USB CAST** – ühenda oma telefon või tahvelarvuti USB-kaabli abil, et jagada ekraani traadiga ühenduse kaudu.

Ekraani peegeldamise valikud ja juhised Apple'i

seadmetele:

- Kasutage projitseerimiseks kaasasolevat kaablit.
- Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Android-seadmed:

- Ühendage kaasasoleva peegelduskaabli abil.
- Laadige alla määratud peegeldusrakendus, kui seda palutakse.

⚠ **Märkus:** Mõned rakendused võivad ekraani jagamist piirata. See tuleneb rakenduste enda eeskirjadest, mitte jooksulintide veast.

7. KIIRSTART

Puudutage, et kohe kõndima või jooksmata hakata.

8. EESMÄRK

Puudutage seda nuppu, et valida aja, vahemaa või kalorite loendamise vahel. Alustamiseks vajutage nuppu „START/PAUSE”.

9. PROGRAMM

- Vali mitmete eelinstallitud treeningprogrammide hulgast.
- Iga programm koosneb 16 segmendist, millel on eelnevalt määratud kiirus ja kaldenurk.
- Kiirust ja kaldeid saad igal ajal muuta, kuid uue segmendi alguses taastuvad vaikimisi seaded.
- Jooksulint peatub automaatselt pärast kõigi segmentide läbimist.

10. KOHANDATUD PROGRAMM

Looge ja salvestage oma treeningkavad individuaalsete kiiruse ja kaldenurga seadistustega.

11. PULSIKONTROLL

Selle funktsiooni kasutamiseks:

1. Ühendage ühilduv Bluetooth-südame löögisageduse monitor.
 - See peab toetama standardset Bluetoothi südame löögisageduse edastamisega.
2. Hoidke seade jooksulintist kuni 5 meetri (16 jala) kaugusel.
3. Määrake oma sihtsüdame löögisagedus, maksimaalne kiirus ja kalle.
4. Alustamiseks vajutage nuppu START/PAUSE.

Enne ühendamist:

- Enamikul juhtudel on pulsi edastamise funktsioon vaikimisi välja lülitatud, et säästa aku energiat.
- Et kuvada oma pulssi jooksulindil, lülita Bluetooth-seadme seadete menüüs sisse andmeedastusrežiim.

Ühendamise juhised:

- Hoidke seade jooksulintist kuni 5 meetri kaugusel.
- Kui andmeedastus on sisse lülitatud, tuvastab jooksulint automaatselt teie pulsi ja kuvab selle ekraanil.
- ➔ Määrake oma optimaalne sihtsüdame löögisagedus, valige maksimaalne kiirus ja maksimaalne kalle ning vajutage alustamiseks nuppu „START/PAUSE”.

12. Meedia

Kohaliku meedia taasesitus:

- Muusika- ja videorakendused on mõeldud välistel seadmetel salvestatud isiklike failide taasesitamiseks.
- Ühendage USB-mäluseade konsooli USB-porti; kui USB-mäluseade on tuvastatud, avage muusika- või videorakendus, et mängida oma kohalikke faile.

Eelinstallitud rakendused:

- Rakendustele juurdepääs: Alustamiseks valige meedia menüüst soovitud ikoon.
- Ühenduvus: Veebiteenustele juurdepääsuks on vaja stabiilset Wi-Fi-ühendust.



3.

Ei	Kirjeldus
13	Vahetage AirPlay, Miracast ja USB CAST vahel
14	Ava meedia menüü
15	Helitugevuse reguleerimine
16	Kiire kaldenurga reguleerimine
17	Kiirstart
18	Kiirpeatus
19	Kiire kiiruse valik
20	Ventilaatori seadete vahetamine
21	Ekraani pööramine (vertikaalne/horisontaalne)
22	Mine ühe ekraani tagasi
23	Naasta põhiekraanile

Nupu funktsioon

- Lühike vajutus: 3-2-1 tagasilugemine ja treeningu algus.
- Ekraanil kuvatakse andmeid iga 5 sekundi järel: aeg/kiirus, vahemaa/tempo, kalorid/kallak.
- Treeningu ajal: pöörake vasakule, et kiirust vähendada, pöörake paremale, et kiirust suurendada.
- Pärast treeningu alustamist: lühike vajutus – paus, pikk vajutus – treeningu lõpetamine.

Bluetooth®-ühendus

Kinomap:

1. Avage rakendus ja lisage seade.
2. Valige TREADMILL-is FTMS.
3. Ühenda Bluetooth-seade, mille nimi algab sõnadega „TERRUN 475 või TM22X”.
4. Alustamiseks vajuta nuppu „START/PAUSE”.

Zwift:

1. Valige PAIRED DEVICES menüüs RUN SPEED.
2. Ühendage Bluetooth-seade, mille nimi algab sõnadega „TERRUN 475” või „TM22X”.
3. Alustamiseks vajutage nuppu „START/PAUSE”.

Seadmete laadimine

- USB: ühendage USB-portiga.
- Traadita: asetage seadme määratud alale (veenduge, et teie seade toetab seda funktsiooni).

Ekraanisäästja režiim

- Ekraan lülitub automaatselt välja 15 minuti pärast, kui seadet ei kasutata ja videot ei mängita.
- Vajutage mis tahes konsooli nuppu, et süsteem ekraani väljalülitusrežiimist üles äratada.
- Kustumisaega saate muuta menüüs „Seaded“ > „Seadmeinfo“ > „Lisaseaded“, kus saate valida teise kestuse või jätta ekraani lõpmatult sisse lülitatuks.
- Ekraani kaitsmiseks soovitage pärast treeningut seadme toite välja lülitada.

Turvavõti

- Jooksulint ei käivitu ilma magnetilise ohutusvõtmeta.
- Võtme eemaldamine jooksu ajal peatab seadme kohe ja kuvab hoiatuse.
- Treeningu jätkamiseks sisestage võti uuesti.

Nõuanne: kinnitage enne treeningu alustamist turvaklambri klips oma riieale.

Toide

- Sisselülitamine: ühendage kaabel ja lülitage tagaküljel asuv lüliti asendisse ON.
- Väljalülitamine: lülitage lüliti asendisse „OFF“ (seda saab teha igal ajal, isegi töötamise ajal).

Hoiatused

1. Alustage alati madalal kiirusel ja kasutage käsipuid, kuni tunnete end kindlalt.
2. Kasutage turvavõtit ja kinnitage nõor oma riieale.
3. Treeningu ohutuks lõpetamiseks vajutage nuppu STOP või eemaldage võti – jooksulint peatub kohe.

VEAKÕRVALDAMISE TABEL

Probleem	Võimalik põhjus	Soovitav tegevus
Jooksulint ei käivitu	Pistik ei ole pistikupesasse ühendatud	Ühendage kaabel pistikupesaga
	Turvavõti pole sisestatud ja konsoolil kuvatakse „-----“	Sisestage võti konsooli
Jooksulint on valesti paigaldatud	Jooksuriba pingutus on ebaühtlane	Reguleerige mõlemal pool tagumiste rullide kruvisid
Ekraan ei tööta	Juhtmete ühendus on lahti	Kontrollige juhtmetikku trükkplaadi ja juhtplaadi vahel
E01 / E02: Ülekoormus	Ülevool	1. Lülitage seade välja ja uuesti sisse 2. Vahetage juhtplaat välja
E03: Juhtplaadi ülekuumenemine	Kahjustus või ülekuumenemine	1. Lülitage seade välja ja uuesti sisse 2. Vahetage juhtplaat välja
E04: Pinge liiga madal	Sisendpinge on liiga madal	1. Lülitage seade välja ja uuesti sisse 2. Vahetage juhtplaat välja
E05: Pinge liiga kõrge	Sisendpinge on liiga kõrge	1. Lülitage seade välja ja uuesti sisse 2. Vahetage juhtplaat välja
E06–E09: Mootori- või ühendusviga	Mootori probleem või juhtmetiku viga.	1. Kontrollige mootori kaableid (kahjustuste ja lahtiste ühenduste suhtes) 2. Vahetage kaablid või mootor välja või parandage need
	Jooksulindi liikuv osa on kinni jäänud ja seetõttu ei saa mootor korralikult pöörata.	1. Kontrollige mehaanilisi komponente 2. Kontrollige mootorit (müra, põlemise lõhn) 3. Kontrollige/vahetage juhtplaat välja 4. Määri jooksulint
	Sisendpinge on liiga madal või liiga kõrge. Juhtplaat on kahjustatud.	1. Taaskäivitage 2. Kontrollige toitepinget
E10: Ülekoormus	Jooksulintil tekkis elektriline ülevool	1. Lülitage seade välja ja uuesti sisse 2. Vahetage juhtplaat või mootor välja
E12: Sideviga	Jooksulintide süsteemid ei suutnud omavahel korralikult suhelda	1. Lülitage seade välja ja uuesti sisse 2. Kontrollige kaableid (kahjustuste suhtes) 3. Vahetage juhtplaat/PCB välja
E15: Servomootori viga	Servoviga võib olla tingitud valest paigutusest. Jooksulint töötab endiselt, kuid kaldenurk ja kokkuklapitamine on blokeeritud. Kalibreerige servot uuesti.	1. Eemaldage turvavõti 2. Hoidke nuppe „Incline“ ja „Speed“ samaaegselt 3 sekundit all 3. Pärast piiksu algab automaatne kalibreerimine 4. Oodake, kuni kalibreerimine on lõppenud

HOOLDUS JA HOOLITSUS**Puhastamine**

- Eemaldage regulaarselt tolmu jooksulintide osadelt ja puhastage jooksuriba mõlemalt poolt, et vältida mustuse kogunemist.
- Kasutage lindi puhastamiseks puhast, niisket lappi.
- Hoidke oma jalatsid puhtad, et mustus ei kanduks jooksuribale ja jooksualusele.
- Lapsed ei tohi jooksulinti iseseisvalt puhastada ega hooldada.

Soovitav on lülitada jooksulint iga 2 tunni järel 10 minutiks välja ja pärast treeningut vooluvõrgust täielikult lahti ühendada.

Jooksuriba reguleerimine

- Liiga lõdva lindi puhul võib see libiseda, samas kui liiga pingul lint koormab mootorit ja tekitab hõõrdumist.
- Optimaalne pingutus: jooksurada saab tõsta 50–75 mm jooksualusest kõrgemale.
- Lindi reguleerimisel:
 - paremale → pingutage paremat kruvi (¼ pööret), lõdvendage vasakut kruvi.
 - vasakule → pingutage vasakut kruvi (¼ pööret), lõdvendage paremat kruvi.
- Kui lint on liiga lõdva, pingutage mõlemat kruvi 1 pöördet võrra päripäeva.

**Jooksulindi määrimine**

△ **Hoiatus:** Enne jooksulintide puhastamist, määrimist või parandamist tuleb see alati vooluvõrgust lahti ühendada.

- **Enne esimest kasutamist** – määri jooksurada.
- Tõstke jooksuraja lindi üks serv üles ja kandke määreainet alusplaadile, levitades seda lapiga. Korra sama teisel poolel.
- Kontrollige regulaarselt, et liikuvad osad töötaksid sujuvalt ja vaikselt, ning pingutage kruvid.

Määrimissagedus:

- Kerge kasutamine (≤ 3 tundi nädalas) – iga 6 kuu järel
- Keskmise kasutamine (3–5 tundi nädalas) – iga 3 kuu järel
- Intensiivne kasutamine (> 5 tundi nädalas) – iga 2 kuu järel



Référence	Description	Remarques	Qté	Référence	Description	Remarques	Quantité
A01	Cadre inférieur		1	D05	Vis M10*65		1
A02	Châssis principal		1	D06	Vis M10*45		2
A03	Châssis incliné		1	D07	Vis M10*60		2
A04	Tube vertical (L)		1	D08	Écrou M10		7
A05	Cadre de fixation du guidon		1	D09	Vis M8*62		3
A06	Cadre de guidon latéral		2	D10	Vis M8*50		1
A07	Cadre de guidon		2	D11	Écrou M12		4
A08	Crochet		1	D12	Vis M8*32		4
A09	Châssis de console		1	D13	Écrou M8		2
A10	Cadre pivotant de la console		1	D14	Vis M8*40		2
A11	Tube de cache avant		2	D15	Vis M5*12		4
A12	Tube de couvercle arrière		2	D16	Vis M4*12		3
A13	Plaque de fixation du moteur 1		1	D17	Vis ST4,2*19		51
A14	Plaque de fixation du moteur 2		1	D18	Vis M4*8		7
A15	Panneau à douilles		1	D19	Vis ST4,2*16		34
A16	Pale de rotor de servomoteur		1	D20	Vis ST4,2*19		21
A17	Support de pale de ventilateur		4	D21	Rondelle plate Ø12*Ø16*0,5		1
A18	Tube de couvercle avant		2	D22	Vis M4*12		1
A19	Tube vertical (R)		1	D23	Rondelle plate Ø10,5*Ø20*2,5		4
A20	Rondelle de levage		2	D24	Rondelle élastique Ø10,5*Ø16*2		2
B01	Ressort de torsion		1	D25	Rondelle élastique Ø12,5*Ø18,5*Ø3,0		4
B02	Rouleau avant		1	D26	Vis ST2,9*10		12
B03	Rouleau arrière		1	D27	Vis ST2,9*8		18
B04	Courroie de moteur		1	D28	Vis ST4,2*15		21
B05	Marchepied		1	D29	Vis M8*15		8
B06	Courroie de transmission		1	D30	Vis M8*65		4
B07	Clé Allen n° 5		1	D31	Vis M6*18		4
B08	Clé Allen n° 6		1	D32	Boulon M10*50		8
C01	Couvercle avant du châssis de la console		1	D33	Vis 4,2*12		4
C02	Couvercle arrière supérieur du châssis de la console		1	E01	Servomoteur		1
C03	Couvercle arrière inférieur du châssis de la console		1	E02	Moteur		1
C04	Panneau de console avec superposition de boutons		1	E03	Carte MCU de la console		1
C05	Couvercle inférieur de la console		1	E04	Carte de commande		1
C06	Support de pale de ventilateur		2	E05	Câble d'alimentation		1
C07	Housse de guidon - R		2	E06	Socle de clé de sécurité		1
C08	Housse de guidon - L		2	E07	Clé de sécurité		1
C09	Couvercle inférieur du moteur - Avant		1	E08	Moteur de levage		1
C10	Couvercle inférieur du moteur - Arrière		1	E09	Prise d'alimentation		1
C11	Couvercle arrière - L		1	E10	Interrupteur d'alimentation		1
C12	Couvercle arrière - R		1	E11	Capteur infrarouge		1
C13	Support de capteur à impulsions		2	E12	Disjoncteur		1
C14	Embout de tube vertical		2	E13	Cadran		1
C15	Couvercle avant - L		1	E14	Commuteur de rabattement électrique		1
C16	Couvercle avant - R		1	E15	Écran TFT		1
C17	Couvercle latéral de l'extrémité avant gauche		1	E16	Pale du rotor du servomoteur		1
C18	Couvercle latéral de l'extrémité avant droite		1	E17	Plaque du capteur d'impulsions		4
C19	Couvercle avant du moteur		1	E18	Fil de raccordement (R-200)		1
C20	Couvercle arrière		1	E19	Fil de raccordement (R-120)		2
C21	Couvercle latéral de l'extrémité arrière		2	E20	Fil de raccordement (L-200)		3
C22	Cache-pied - R		1	E21	Fil de raccordement (B-230)		1
C23	Cache-pied - L		1	E22	Fil de signal - inférieur		1
C24	Rondelle		8	E23	Extrémité du fil de signal		1
C25	Couvercle de ventilateur		2	E24	Fil de signal - central		1
C26	Socle de recharge sans fil		1	E25	Câble Pulse		2
C27	Superposition de boutons		1	E26	Fil d'impulsion - bas		2
C28	Autocollant pour rail latéral		2	E27	Fil de cadran		1
C29	Coussin		4	E28	Câble de connexion infrarouge - avant		1
C30	Attache de rail latéral		8	E29	Câble de connexion infrarouge à embase		1
C31	Clip		8	E30	Fil de commutateur à cadran		1
C32	Patte de fixation		2	E31	Commuteur à cadran		1
C33	Roue de charge		2	E32	Fil de raccordement de la carte de commande		1
C34	Roue de transport		2	E33	Fil de raccordement du bouton et de la carte de commande		2
C35	Boucle de câble d'alimentation		3	E34	Fil de moulage		1
C36	Poignée en L		1	E35	Noyau magnétique		1
C37	Poignée - R		1	E36	Plaque de recharge sans fil		1
C38	Partie supérieure du rail latéral		2	E37	Ventilateur		2
C39	Rail latéral		2	E38	Anneau magnétique 1		1
C40	Connecteur de rail latéral		2	E39	Anneau magnétique 2		1
C41	Poteau décoratif à tube vertical		2	E40	Panneau à boutons - L		1
C42	Mousse supérieure du rail latéral		4	E41	Panneau à boutons - R		1
C43	Mousse pour marchepied		4	E42	Anneau magnétique		1
C44	Rail latéral en EVA		2	F01	Support d'inductance - en option		1
C45	Huile de lubrification		1	F02	Inductance en option		1
C46	Tapis EVA infrarouge		1	F03	Filtre en option		1
C47	Patte de pied réglable		2	F04	Câble de raccordement 1 - en option		1
D01	Vis M12-52		2	F05	Fil de raccordement 2 - en option		1
D02	Boulon M12-37		2	F06	Fil de raccordement 3 - en option		1
D03	Vis M5*15		4	F07	Vis M4*12 - en option		4
D04	Vis M4*35		4	F08	Vis à bride ST4,2*19 – en option		4

MODE D'EMPLOI DU TAPIS ROULANT

Consignes générales

- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique.
- Lisez attentivement l'intégralité du manuel avant l'installation et la première utilisation.
- Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- L'aspect du produit peut légèrement différer de celui présenté sur les images en raison des mises à jour apportées au modèle.

Sécurité électrique

- Débranchez toujours le tapis de course de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des zones où des aérosols sont utilisés ou où de l'oxygène est administré.
- Branchez le tapis de course uniquement sur une prise de courant avec mise à la terre.
- N'utilisez pas le tapis de course si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de ventilation et ne les obstruez pas.
- Éloignez le câble de toute source de chaleur.
- Ne laissez pas le tapis de course branché sans surveillance.
- Une fois votre séance d'entraînement terminée, retirez la clé de sécurité et conservez-la hors de portée des enfants.

Règles de sécurité importantes

- Consultez votre médecin avant de commencer un programme d'entraînement, en particulier si vous prenez des médicaments agissant sur le cœur, la tension artérielle ou le taux de cholestérol.
- Arrêtez l'entraînement si vous ressentez une douleur, des vertiges, un essoufflement, des nausées ou des battements cardiaques irréguliers.
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage adulte. Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart du tapis de course.
- Placez le tapis de course sur une surface stable et plane. Il est recommandé de laisser au moins 240 cm d'espace libre derrière le tapis de course et 60 cm de chaque côté.
- Avant utilisation, assurez-vous que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.
- Si vous entendez des bruits inhabituels ou constatez des dommages pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement votre entraînement.
- Portez des vêtements de sport adaptés — évitez les vêtements amples.
- N'introduisez pas vos doigts ni aucun objet dans les pièces en mouvement.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage thérapeutique.
- Rangez le tapis de course dans un endroit sec et frais. Évitez l'humidité et les températures extrêmes.
- En cas de malaise soudain, agrippez-vous aux mains courantes à deux mains et descendez sur les barres latérales.

Mode d'emploi

1. Branchez le tapis de course directement sur une prise secteur, sans utiliser de rallonge ni de multiprise.
2. Les changements de vitesse ne sont pas instantanés — veuillez faire preuve de prudence.
3. Pendant l'entraînement, concentrez-vous sur le centre de la bande : un manque d'attention peut entraîner une perte d'équilibre.
4. L'appareil démarre à faible vitesse. Placez-vous d'abord sur les barres latérales, puis sur la bande.
5. La clé de sécurité doit être insérée pour que le tapis de course fonctionne. Si nécessaire, son retrait arrêtera immédiatement la bande.
6. Les femmes enceintes ou allaitantes doivent consulter leur médecin avant de commencer à s'entraîner.
7. Pensez à vous hydrater avant, pendant et après votre séance d'entraînement.
8. Ne soulevez pas le tapis de course tout seul.
9. Lubrifiez la bande de course avant la première utilisation.



PIÈCES DE MONTAGE ET OUTILS NÉCESSAIRES

Avant de commencer le montage, vérifiez le contenu du colis pour vous assurer que tous les composants sont présents et en bon état. En cas de pièces manquantes ou endommagées, veuillez contacter le service client avant de poursuivre.

ASSEMBLAGE DU TAPIS DE COURSE :

ÉTAPE 1 : Montage du montant vertical droit (1-1)

- Fixez le montant vertical droit (B) au châssis inférieur à l'aide de vis. À ce stade, ne les serrez que légèrement.
- Raccordez les câbles de signal E22 et E24 (inférieurs), puis remplacez-les à l'intérieur du châssis.

ÉTAPE 2 : Montage du montant vertical gauche (1-2)

- Fixez le montant vertical gauche (C) au châssis inférieur à l'aide de vis.
- Ne les serrez que partiellement à ce stade.

ÉTAPE 3 : Raccordement des câbles de signal (1-3)

- Raccordez les fils :
 - Côté droit : E23 et E24 (en haut), E25 et E26
 - Côté gauche : E25 et E26
- Faites passer tous les fils vers l'ensemble de main courante (D).

Attention : veillez à ne pas coincer les câbles lorsque vous serrez les vis.

ÉTAPE 4 : Ensemble de main courante (1-4)

- Fixez l'ensemble de main courante (D) aux deux montants verticaux
- Vissez les vis et serrez-les fermement.

ÉTAPE 5 : Retrait du cache arrière de la console (1-5)

- Utilisez une clé Allen pour dévisser les 2 vis.
- Retirez le cache arrière inférieur de la console (C03).

ÉTAPE 6 : Installation de l'écran de la console (1-6)

1. Fixez l'écran de la console (E) à l'ensemble de la main courante.
2. Serrez les 4 vis (M8×15) à l'aide d'une clé Allen.
3. Raccordez les câbles :
 - E30 à E31
 - Z à E32
4. Remettez en place le cache arrière inférieur de la console (C03) à l'aide de 2 vis (ST4,2×15).

ÉTAPE 7 : Serrage final (1-7)

- Serrez à fond les vis des étapes 1 et 2.

ÉTAPE 8 : Insertion de la clé de sécurité (1-8)

- Insérez la clé de sécurité (F) dans la console.

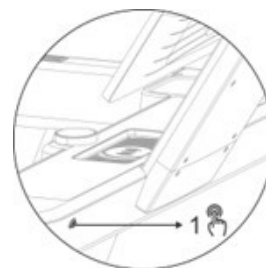
Remarque : l'écran est orientable.

PLIAGE ET DÉPLIAGE DU TAPIS DE COURSE - Système de pliage automatique PowerTouch®Informations importantes

Le tapis de course se plie et se déplie automatiquement à l'aide du bouton FOLD/UNFOLD situé sur le côté droit de la console. Ne relevez ni n'abaissez pas manuellement la plateforme du tapis de course, car cela pourrait endommager le mécanisme de levage et annuler la garantie.

Comment plier ou déplier le tapis de course

- Appuyez sur le bouton FOLD/UNFOLD du panneau de commande pour relever ou abaisser la plateforme.
- Le mouvement est automatique — ne l'assistez pas manuellement.
- Si le tapis de course ne réagit pas, maintenez le bouton enfoncé pendant quelques secondes.
- Le respect de ces consignes garantit une utilisation sûre et une longue durée de vie de l'appareil.

Déplier le tapis de course

Attention : avant de déplier l'appareil, assurez-vous qu'aucune personne, aucun animal ni aucun objet ne se trouve sous la plateforme, car il existe un risque d'écrasement.

- Lorsque le tapis de course est replié, appuyez brièvement sur le bouton FOLD/UNFOLD pour lancer le dépliage.
- Pendant le dépliage, l'écran affiche le message « UNFOLDING ». Le processus se termine automatiquement s'il n'est pas interrompu.
- Une fois entièrement déplié, le tapis de course passe en mode veille.
- Si vous appuyez à nouveau sur le bouton pendant le dépliage, le processus sera mis en pause et le message « FOLDPAUSE » s'affichera à l'écran.
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour poursuivre le dépliage.

Avertissement : distance de sécurité pendant le dépliage

- Ne vous approchez pas du tapis de course pendant le déploiement.
- L'appareil est équipé d'un capteur infrarouge. S'il détecte la présence d'une personne, d'un animal ou d'un objet dans la zone de détection, le dépliage sera interrompu et le système émettra un signal d'avertissement.
- Une fois l'obstacle retiré, le déploiement reprendra automatiquement au bout de 2 à 4 secondes.

Replier du tapis de course

Remarque : avant de replier l'appareil, assurez-vous qu'aucune personne, aucun animal ni aucun objet ne se trouve sur la bande de course.

- Appuyez sur le bouton FOLD/UNFOLD (n° 1) situé sur le côté de la console pour activer le mécanisme de pliage.
- Pendant le repliage, l'écran affiche « FOLDING ».
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour mettre le processus en pause — l'écran affichera « FOLDPAUSE ».
- Appuyez à nouveau dessus pour reprendre le pliage.

Dépliage forcé

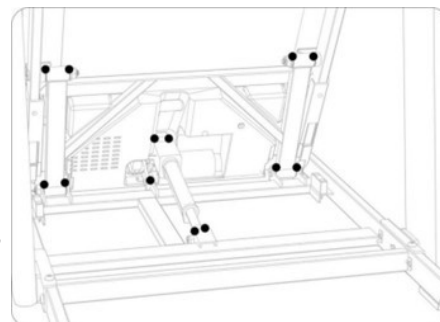
- Si le tapis de course est en cours de pliage et que vous souhaitez le déplier, maintenez le bouton FOLD/UNFOLD enfoncé pendant 2 secondes.
- L'appareil commencera à se déplier quel que soit son état actuel.

⚠ Réaction en cas d'obstacle pendant le pliage

1. Si le tapis de course détecte un obstacle à un angle de pliage inférieur à 30°, il passera automatiquement du mode FOLDING au mode UNFOLDING et revenir à la position dépliée.
2. Si l'angle de pliage dépasse 30° et qu'un obstacle apparaît, le pliage s'arrêtera et l'écran affichera « FOLD ». Appuyez sur le bouton FOLD/UNFOLD pour reprendre le dépliage.

Entretien du mécanisme de pliage

1. Le tapis de course est équipé d'un mécanisme de pliage automatisé : les bruits qu'il émet pendant son fonctionnement sont normaux et n'indiquent pas de dysfonctionnement.
2. Si, après une utilisation prolongée, des bruits inhabituels se font entendre lors du pliage ou du dépliage, cela peut indiquer que l'arbre de l'actionneur doit être lubrifié.
3. Dans ce cas, repliez le tapis de course et appliquez de l'huile technique sur les articulations mobiles, comme indiqué sur l'illustration.

**DÉPLACEMENT DE LA BANDE DE COURSE ET SON POSITIONNEMENT CORRECT (illustration)****ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET MISE À LA TERRE DE LA BANDE DE COURSE****Exigences en matière d'alimentation électrique**

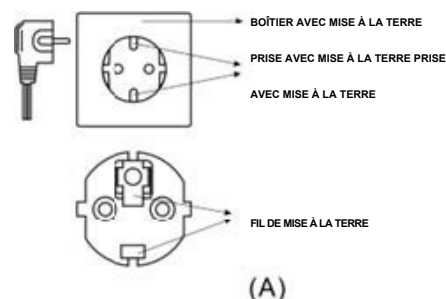
Pour que le tapis de course fonctionne correctement, il doit être branché sur une alimentation électrique adaptée. Pour votre sécurité et celle des autres utilisateurs, assurez-vous que la prise répond aux exigences techniques avant de brancher l'appareil. Une alimentation électrique inadaptée peut causer de graves dommages au tapis de course ou présenter un risque pour l'utilisateur.

Mise à la terre

- L'appareil doit être mis à la terre. Une mise à la terre correcte minimise le risque de choc électrique.
- La fiche doit être branchée sur une prise correctement installée et mise à la terre, conformément à la réglementation locale.
- La prise doit avoir la même configuration que la fiche — n'utilisez pas d'adaptateurs.
- En cas de doute concernant la mise à la terre, consultez un électricien qualifié.
- Ne modifiez jamais la fiche d'origine. Si celle-ci ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise adaptée par un électricien.

⚠ Avertissements relatifs à l'utilisation

1. N'utilisez jamais une prise équipée d'un disjoncteur différentiel (GFCI) pour alimenter le tapis de course.
2. N'utilisez pas le tapis de course avec un générateur ou un onduleur (UPS).
3. Débranchez toujours l'appareil du secteur avant de retirer tout capot.
4. N'exposez pas le tapis de course à la pluie ou à l'humidité. L'appareil n'est pas destiné à une utilisation en extérieur, à proximité de piscines ou dans des environnements très humides.

MÉTHODES DE MISE À LA TERRE

(A)

MODE D'EMPLOI

Fonctions des boutons de la console (1)



Bouton	Fonction
Volume - / Volume +	Diminuer/augmenter le volume.
MODE	Sélectionner l'objectif d'entraînement : - Compte à rebours - Compte à rebours de distance - Compte à rebours des calories
DÉMARRER/PAUSE	Démarrez ou mettez votre entraînement en pause. Appuyez à nouveau pour reprendre l'exercice.
ARRÊT	Arrête complètement le tapis de course.
INCLINAISON ^	Réduit l'inclinaison. Plage : de -3 % à 12 %.
INCLINAISON ^	Augmente l'inclinaison. Plage : de -3 % à 12 %.
VITESSE -	Diminue la vitesse de 0,1 km/h. Plage : 1-22 km/h.
VITESSE +	Augmentez la vitesse de 0,1 km/h. Plage : 1 à 22 km/h.
PROG.	Sélectionner le programme d'entraînement : -Débutant -Brûle-graisses - HIIT -Escalade
Bouton « Ventilateur »	Réglage du débit d'air : -Faible -Élevé -Arrêt
Boutons de réglage rapide de l'inclinaison	Sélection rapide du niveau d'inclinaison : -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Boutons de sélection rapide de la vitesse	Sélection rapide de la vitesse : 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Affichage des données d'entraînement (2)

Symbole / Champ	Description de la fonction
Inclinaison	Affiche le niveau d'inclinaison actuel. Appuyez sur INCLINE ^/' pour modifier l'inclinaison.
Vitesse	Affiche la vitesse actuelle. Appuyez sur SPEED +/- pour la modifier.
Fréquence cardiaque	Affiche votre fréquence cardiaque actuelle. Saisissez les capteurs de pouls situés sur la main courante avec les deux mains ou connectez le moniteur Bluetooth®. La valeur s'affichera au bout d'environ 5 secondes. Remarque : ces données sont fournies à titre indicatif uniquement et ne constituent pas un avis médical.
KM	Affiche la distance parcourue en kilomètres.
Temps	Affiche la durée de la séance d'entraînement. Commence à 0:00 et compte à la hausse.
Calories	Nombre estimé de calories brûlées pendant la séance.
Pas	Affiche le nombre de pas effectués pendant la séance d'entraînement.
Visibilité	Appuyez pour masquer ou afficher les champs de données sélectionnés à l'écran.

Interface tactile (3)

1. CONNEXION

Connectez-vous à un réseau Wi-Fi, puis appuyez sur le bouton « Connexion » pour accéder à votre compte. Vos données d'entraînement seront automatiquement enregistrées dans le cloud.

2. MES STATISTIQUES

Consultez vos résultats d'entraînement enregistrés et l'évolution de vos performances.

3. PARAMÈTRES

	Wi-Fi – Connectez-vous à votre réseau domestique.
	Configurez l'heure locale.
	Appairez l'appareil avec un cardiofréquencemètre Bluetooth®.
	Modifiez la langue du système.
	Vérifier la disponibilité de la dernière version du logiciel.
	Consultez les informations sur l'appareil.

Options de duplication d'écran

4. **AIRPLAY** – envoyer des images vers des appareils Apple compatibles.
5. **MIRACAST** – transmettez des images vers des appareils prenant en charge Miracast.
6. **USB CAST** – connectez votre téléphone ou votre tablette à l'aide d'un câble USB pour partager votre écran via une connexion filaire.

Options et instructions de duplication d'écran pour les

appareils Apple :

- Utilisez le câble fourni pour projeter l'écran.
- Suivez les instructions affichées à l'écran.

Appareils Android :

- Connectez-vous à l'aide du câble de duplication d'écran fourni.
- Téléchargez l'application de duplication d'écran indiquée lorsque vous y êtes invité.

⚠ **Remarque** : certaines applications peuvent restreindre le partage d'écran. Cela est dû aux politiques des applications elles-mêmes et ne constitue pas un dysfonctionnement du tapis de course.

7. DÉMARRAGE RAPIDE

Appuyez pour commencer immédiatement à marcher ou à courir.

8. OBJECTIF

Appuyez sur ce bouton pour choisir entre le compte à rebours du temps, de la distance ou des calories. Appuyez sur le bouton « DÉMARRER/PAUSE » pour commencer.

9. PROGRAMME

- Choisissez parmi une variété de programmes d'entraînement préenregistrés.
- Chaque programme se compose de 16 segments avec une vitesse et une inclinaison prédéfinies.
- Vous pouvez régler la vitesse et l'inclinaison à tout moment, mais les paramètres par défaut seront rétablis au début de chaque nouveau segment.
- Le tapis de course s'arrêtera automatiquement une fois tous les segments terminés.

10. PROGRAMME PERSONNALISÉ

Créez et enregistrez vos propres plans d'entraînement avec des réglages personnalisés de vitesse et d'inclinaison.

11. CONTRÔLE DE LA FRÉQUENCE CARDIAQUE

Pour utiliser cette fonctionnalité :

1. Connectez un cardiofréquencemètre Bluetooth compatible.
 - Il doit prendre en charge la norme Bluetooth avec transmission de la fréquence cardiaque.
2. Gardez l'appareil à moins de 5 mètres (16 pieds) du tapis de course.
3. Définissez votre fréquence cardiaque cible, votre vitesse maximale et votre inclinaison.
4. Appuyez sur START/PAUSE pour commencer.

Avant la connexion :

- Dans la plupart des cas, la fonction de transmission de la fréquence cardiaque est désactivée par défaut afin d'économiser la batterie.
- Pour afficher votre fréquence cardiaque sur le tapis de course, activez le mode de transmission dans le menu des paramètres de votre appareil Bluetooth.

Remarques concernant la connexion :

- Gardez votre appareil à moins de 5 mètres du tapis de course.
- Une fois la transmission activée, le tapis de course détectera automatiquement votre fréquence cardiaque et l'affichera.
 - ➔ Définissez votre fréquence cardiaque cible optimale, sélectionnez votre vitesse maximale et votre inclinaison maximale, puis appuyez sur le bouton « START/PAUSE » pour commencer.

12. Multimédia

Lecture de fichiers multimédias locaux :

- Les applications Musique et Vidéo sont conçues pour lire des fichiers personnels stockés sur des périphériques externes.
- Insérez une clé USB dans le port USB de la console. Une fois la clé USB détectée, ouvrez l'application Musique ou Vidéo pour lire vos fichiers locaux.

Applications préinstallées :

- Accès aux applications : sélectionnez l'icône souhaitée dans le menu « Médias » pour commencer.
- Connectivité : Une connexion Wi-Fi stable est nécessaire pour accéder aux services en ligne.



3.

Non	Description
13	Basculez entre AirPlay, Miracast et USB CAST
14	Ouvrir le menu Multimédia
15	Réglage du volume
16	Réglage rapide de l'inclinaison
17	Mise en route rapide
18	Arrêt rapide
19	Sélection rapide de la vitesse
20	Changement des réglages du ventilateur
21	Rotation de l'écran (vertical/horizontal)
22	Revenir à l'écran précédent
23	Retour à l'écran principal

Fonction du bouton

- Appui court : compte à rebours 3-2-1 et début de l'entraînement.
- L'affichage change toutes les 5 secondes : temps/vitesse, distance/allure, calories/inclinaison.
- Pendant l'entraînement : tournez vers la gauche pour réduire la vitesse, vers la droite pour l'augmenter.
- Après le démarrage : pression brève – pause, pression longue – fin de l'entraînement.

Connectivité Bluetooth®

Kinomap :

1. Ouvrez l'application et ajoutez l'appareil.
2. Dans TREADMILL, sélectionnez FTMS.
3. Connectez-vous au périphérique Bluetooth dont le nom commence par « TERRUN 475 » ou « TM22X ».
4. Appuyez sur « START/PAUSE » pour commencer.

Zwift :

1. Dans « PAIRED DEVICES », sélectionnez « RUN SPEED ».
2. Connectez l'appareil Bluetooth dont le nom commence par « TERRUN 475 » ou « TM22X ».
3. Appuyez sur « START/PAUSE » pour commencer.

Recharge des appareils

- USB : connectez-le à un port USB.
- Sans fil : placez-le sur la zone prévue à cet effet (assurez-vous que votre appareil prend en charge cette fonctionnalité).

Mode économiseur d'écran

- L'écran s'éteint automatiquement après 15 minutes d'inactivité lorsqu'aucune vidéo n'est en cours de lecture.
- Appuyez sur n'importe quel bouton de la console pour sortir le système du mode d'extinction de l'écran.
- Pour modifier le délai d'extinction, accédez à Paramètres > Informations sur l'appareil > Plus de paramètres, où vous pouvez sélectionner une autre durée ou laisser l'écran allumé indéfiniment.
- Pour préserver l'écran, nous vous recommandons de mettre l'appareil hors tension après votre séance d'entraînement.

Clé de sécurité

- Le tapis de course ne démarre pas sans la clé de sécurité magnétique.
- Retirer la clé pendant la course arrête immédiatement l'appareil et affiche un message d'avertissement.
- Pour reprendre l'entraînement, réinsérez la clé.

Conseil : attachez le clip du cordon de sécurité à vos vêtements avant de commencer.

Alimentation

- Mise en marche : branchez le câble et placez l'interrupteur situé à l'arrière en position ON.
- Mise hors tension : placez l'interrupteur en position OFF (cette opération peut être effectuée à tout moment, même pendant le fonctionnement).

Avertissements

1. Commencez toujours à faible vitesse et tenez-vous aux mains courantes jusqu'à ce que vous vous sentiez en confiance.
2. Utilisez la clé de sécurité et attachez le cordon à vos vêtements.
3. Pour terminer votre séance en toute sécurité, appuyez sur STOP ou retirez la clé : le tapis de course s'arrêtera immédiatement.

TABLEAU DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Action recommandée
Le tapis de course ne démarre pas	Il n'est pas branché	Branchez le câble dans la prise
	La clé de sécurité n'est pas insérée et la console affiche « »	Insérez la clé dans la console
Tapis de course mal aligné	Tension de la bande inégale	Réglez les vis des rouleaux arrière des deux côtés
L'écran ne fonctionne pas	Connexion électrique desserrée	Vérifiez le câblage entre le circuit imprimé et la carte de commande
E01 / E02 : Surcharge	Condition de surintensité	1. Éteignez puis rallumez l'appareil 2. Remplacer la carte de commande
E03 : Surchauffe de la carte de commande	Dommage ou surchauffe	1. Mettre l'appareil hors tension, puis le remettre sous tension 2. Remplacer la carte électronique
E04 : Tension trop faible	Tension d'entrée trop faible	1. Éteignez puis rallumez l'appareil 2. Remplacer la carte électronique
E05 : Tension trop élevée	Tension d'entrée trop élevée	1. Éteignez puis rallumez l'appareil 2. Remplacer la carte électronique
E06–E09 : Erreur moteur ou connexion	Problème au niveau du moteur ou défaut de câblage.	1. Vérifiez les câbles du moteur (pour détecter d'éventuels dommages ou un mauvais serrage) 2. Remplacer ou réparer les câbles ou le moteur
	Une pièce mobile du tapis de course est bloquée, ce qui empêche le moteur de tourner correctement.	1. Vérifiez les composants mécaniques 2. Vérifiez le moteur (bruit, odeur de brûlé) 3. Vérifiez/remplacez la carte de commande 4. Lubrifiez le tapis de course
	La tension d'alimentation est trop faible ou trop élevée. La carte électronique est endommagée.	1. Redémarrez 2. Vérifier la tension d'alimentation
E10 : Surcharge	Le tapis de course a subi une surintensité électrique	1. Mettre hors tension puis remettre sous tension 2. Remplacer la carte de commande ou le moteur
E12 : Erreur de communication	Les systèmes du tapis de course n'ont pas réussi à communiquer correctement entre eux	1. Éteignez puis rallumez l'appareil 2. Vérifiez les câbles (pour détecter d'éventuels dommages) 3. Remplacer la carte de commande/le circuit imprimé
E15 : Erreur du servomoteur	Le dysfonctionnement du servomoteur peut être dû à un mauvais positionnement. Le tapis de course fonctionne toujours, mais l'inclinaison et le pliage sont désactivés. Recalibrez le servomoteur.	1. Retirez la clé de sécurité 2. Appuyez simultanément sur les boutons « Inclinaison » et « Vitesse » et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes 3. Après le bip, le recalibrage automatique va commencer 4. Attendez que le processus soit terminé

ENTRETIEN ET SOINS

Nettoyage

- Dépoussiérez régulièrement les composants du tapis de course et nettoyez les deux côtés de la bande de course pour éviter l'accumulation de saleté.
- Utilisez un chiffon propre et humide pour essuyer la bande.
- Veillez à ce que vos chaussures soient propres afin que la saleté ne se dépose pas sur la bande et la plate-forme de course.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entretenir le tapis de course seuls.

Il est recommandé d'éteindre le tapis de course pendant 10 minutes toutes les 2 heures et de le débrancher complètement de l'alimentation électrique après l'entraînement.

Réglage de la bande de course

- Une bande trop lâche peut glisser, tandis qu'une bande trop tendue sollicite excessivement le moteur et provoque des frottements.
- Tension optimale : la bande doit pouvoir être soulevée de 50 à 75 mm au-dessus de la plateforme.
- Pour régler la bande :
 - vers la droite → serrez la vis de droite (¼ de tour), desserrez la vis de gauche.
 - vers la gauche → serrez la vis de gauche (¼ de tour), desserrez la vis de droite.
- Si la courroie est trop lâche, serrez les deux vis d'un tour dans le sens des aiguilles d'une montre.



Lubrification du tapis de course

- △ **Attention** : débranchez toujours le tapis de course de l'alimentation électrique avant de le nettoyer, de le lubrifier ou de le réparer.
- **Avant la première utilisation**, lubrifiez la bande de course.
- Soulevez un côté de la bande et appliquez du lubrifiant sur la planche, en l'étalant à l'aide d'un chiffon. Répétez l'opération de l'autre côté.
- Vérifiez régulièrement que les pièces mobiles fonctionnent sans à-coups et silencieusement, et resserrez les vis.



Fréquence de lubrification :

- Utilisation modérée (≤ 3 heures/semaine) – tous les 6 mois
- Utilisation modérée (3 à 5 heures par semaine) – tous les 3 mois
- Utilisation intensive (> 5 heures/semaine) – tous les 2 mois



Részszám	Leírás	Megjegyzés ek	Mennyiség	Alkatrészszám	Leírás	Megjegyzés ek	Mennyiség
A01	Alsó keret		1	D05	M10*65-ös csavar		1
A02	Főváz		1	D06	M10*45-ös csavar		2
A03	Dőlésszögű keret		1	D07	M10*60-as csavar		2
A04	Függőleges cső (L)		1	D08	M10-es anya		7
A05	Kormánycsatlakozó keret		1	D09	M8*62-es csavar		3
A06	Oldalsó fogantyúkeret		2	D10	M8*50-es csavar		1
A07	Kormánykeret		2	D11	M12-es anya		4
A08	Horgony		1	D12	M8*32-es csavar		4
A09	Konzolkeret		1	D13	M8-as anya		2
A10	Konzol forgókeret		1	D14	M8*40-es csavar		2
A11	Első oldalsó burkolatcső		2	D15	M5*12-es csavar		4
A12	Hátsó fedőcső		2	D16	M4*12-es csavar		3
A13	Motor rögzítőlemez 1		1	D17	Csavar ST4,2*19		51
A14	Motor rögzítőlemez 2		1	D18	M4*8-as csavar		7
A15	Aljzatpanel		1	D19	Csavar ST4,2*16		34
A16	Szervomotor rotorlapát		1	D20	Csavar ST4,2*19		21
A17	Ventilátorlapát-tartó		4	D21	Lapos alátét Φ12*Φ16*0,5		1
A18	Első fedőcső		2	D22	M4*12-es csavar		1
A19	Függőleges cső (R)		1	D23	Lapos alátét Φ10,5*Φ20*2,5		4
A20	Emelőalátét		2	D24	Rugós alátét Φ10,5*Φ16*2		2
B01	Torzíós rugó		1	D25	Rugós alátét Φ12,5*Φ18,5*83,0		4
B02	Első görgő		1	D26	Csavar ST2,9*10		12
B03	Hátsó görgő		1	D27	Csavar ST2,9*8		18
B04	Motor szíj		1	D28	Csavar ST4,2*15		21
B05	Lépcsőfok		1	D29	M8*15-ös csavar		8
B06	Futószíj		1	D30	M8*65-ös csavar		4
B07	5# imbuszkulcs		1	D31	M6*18-as csavar		4
B08	6-os imbuszkulcs		1	D32	M10*50 csavar		8
C01	Konzolkeret előlső burkolata		1	D33	Csavar 4,2*12		4
C02	Konzolkeret hátsó fedél – felső rész		1	E01	Szervomotor		1
C03	Konzolkeret hátsó burkolata – alsó rész		1	E02	Motor		1
C04	Konzol fedlap gombokkal		1	E03	Konzol MCU-lapka		1
C05	Konzol burkolat – alsó rész		1	E04	Vezérlőpanel		1
C06	Ventilátorlapát-tartó		2	E05	Tápkábel		1
C07	Kormányburkolat-R		2	E06	Biztonsági kulcsalap		1
C08	Kormányhuzat – L		2	E07	Biztonsági kulcs		1
C09	Motor alsó burkolata – előlső rész		1	E08	Emelőmotor		1
C10	Motor alsó burkolata – hátsó rész		1	E09	Hálózati csatlakozó		1
C11	Hátsó fedél – L		1	E10	Hálózati kapcsoló		1
C12	Hátsó fedél – R		1	E11	Infravörös érzékelő		1
C13	Impulzusérzékelő tartó		2	E12	Megszakító		1
C14	Függőleges csővégdugó		2	E13	Kijelző		1
C15	Első végfedél – L		1	E14	Elektromos összecsatolás kapcsolója		1
C16	Első végfedél – R		1	E15	TFT-képernyő		1
C17	A bal oldali előlső rész oldalsó burkolata		1	E16	Szervomotor rotorlapátja		1
C18	Jobb oldali előlső burkolat		1	E17	Impulzusérzékelő lemez		4
C19	Motor előlső burkolata		1	E18	Csatlakozóvezeték (R-200)		1
C20	Hátsó fedél		1	E19	Csatlakozóvezeték (R-120)		2
C21	Hátsó vég oldalsó burkolata		2	E20	Csatlakozóvezeték (L-200)		3
C22	Talpburkolat-R		1	E21	Csatlakozóvezeték (B-230)		1
C23	Talpburkolat – L		1	E22	Jelvezető – alsó		1
C24	Alátét		8	E23	Jelvezeték-csatlakozó		1
C25	Ventilátor burkolat		2	E24	Jelvezető – középső		1
C26	Vezeték nélküli töltőpad		1	E25	Pulse vezetékes tetejű		2
C27	Gombfelület		1	E26	Impulzusvezeték – alsó		2
C28	Oldalsó sín matricája		2	E27	Tárcsahuzal		1
C29	Párna		4	E28	Infravörös csatlakozókábel – előlső		1
C30	Oldalsó sín rögzítő		8	E29	Infravörös csatlakozókábel (hátsó)		1
C31	Kapocs		8	E30	Tárcsás kapcsoló vezetéke		1
C32	Lábpárna		2	E31	Tárcsás kapcsoló		1
C33	Terhelőkerék		2	E32	Vezérlőpanel csatlakozóvezeték		1
C34	Szállítókerék		2	E33	Gomb és vezérlőpanel összekötő vezeték		2
C35	Tápkábel-csatlakozó		3	E34	Öntőhuzal		1
C36	Kormányrúd-L		1	E35	Mágnesmag		1
C37	Kormányrúd-R		1	E36	Vezeték nélküli töltőlap		1
C38	Oldalsó sín felső része		2	E37	Ventilátor		2
C39	Oldalsó sínek		2	E38	Mágnesgyűrű 1		1
C40	Oldalsó sínek csatlakozója		2	E39	Mágnesgyűrű 2		1
C41	Függőleges cső díszítőoszlop		2	E40	Gombtábla-L		1
C42	Oldalsó sín felső habrétege		4	E41	Gombos panel-R		1
C43	Futófelület hab		4	E42	Mágnesgyűrű		1
C44	Oldalsó sín EVA		2	F01	Induktív tartó – opcionális		1
C45	Kenőolaj		1	F02	Induktív tartó – opcionális		1
C46	Infravörös EVA szőnyeg		1	F03	Szűrő – opcionális		1
C47	Állítható talppárna		2	F04	Csatlakozókábel 1 – opcionális		1
D01	M12-52-es csavar		2	F05	Csatlakozóvezeték 2 – opcionális		1
D02	M12-37-es csavar		2	F06	Csatlakozóvezeték 3 – opcionális		1
D03	M5*15-ös csavar		4	F07	M4*12 csavar – opcionális		4
D04	M4*35 csavar		4	F08	Karimás csavar ST4,2*19 – opcionális		4

FUTÓPÁLYA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Általános utasítások

- A készülék kizárólag háztartási használatra készült.
- A telepítés és az első használat előtt figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót.
- A kézikönyvet őrizze meg későbbi használatra.
- A termék megjelenése a modellfrissítések miatt kissé eltérhet a képeken láthatótól.

Elektromos biztonság

- Tisztítás előtt mindig válassza le a futópádat az áramellátásról.
- Ne használja a készüléket kültéren, illetve olyan helyiségekben, ahol aeroszolokat használnak vagy oxigént adagolnak.
- A futópádat kizárólag földelt konnektorhoz csatlakoztassa.
- Ne használja a futópádatot, ha a tápkábel vagy a dugasz sérült.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílásokba, és ne takarja el azokat.
- Tartsa a kábelt távol hőforrásoktól.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a futópádatot, ha az csatlakoztatva van.
- Az edzés befejezése után vegye ki a biztonsági kulcsot, és tartsa gyermekektől elzárva.

Fontos biztonsági szabályok

- Kérdezze meg orvosát, mielőtt elkezdené az edzésprogramot, különösen akkor, ha olyan gyógyszert szed, amely hatással van a szívére, a vérnyomására vagy a koleszterinszintjére.
- Ha fájdalmat, szédülést, légszomjat, hányingert vagy szabálytalan szívverést tapasztal, hagyja abba az edzést.
- Ez a készülék kizárólag felnőttek számára készült. Tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a futópádtól.
- Helyezze a futópádatot stabil, sík felületre. Ajánlatos legalább 240 cm szabad teret hagyni a futópádat mögött és 60 cm-t mindkét oldalán.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden csavar és anya szorosan meg van húzva.
- Ha használat közben szokatlan zajokat hall, vagy bármilyen sérülést észlel, azonnal hagyja abba az edzést.
- Viseljen megfelelő sportruházatot – kerülje a laza ruházatot.
- Ne dugja az ujjait vagy tárgyakat a mozgó alkatrészek közé.
- A készülék nem terápiás célokra készült.
- A futópádatot száraz, hűvös helyen tárolja. Kerülje a nedvességet és a szélsőséges hőmérsékleteket.
- Hirtelen rosszullet esetén fogja meg mindkét kezével a korlátokat, és lépjen le az oldalsó korlátokra.

Használati utasítás

1. Csatlakoztassa a futópádat közvetlenül a hálózati aljzathoz, hosszabbítókábel vagy elosztó használata nélkül.
2. A sebességváltás nem történik meg azonnal – kérjük, legyen óvatos.
3. Edzés közben figyeljen a futószalag közepére – a figyelmetlenség egyensúlyvesztéshez vezethet.
4. A készülék alacsony sebességgel indul el. Először álljon az oldalsó korlátokra, majd a futószalagra.
5. A futópádat működéséhez be kell helyezni a biztonsági kulcsot. Szükség esetén a kulcs eltávolításával a futószalag azonnal leáll.
6. Terhes vagy szoptató nőknek az edzés megkezdése előtt konzultálniuk kell orvosukkal.
7. Ne feledje, hogy az edzés előtt, alatt és után is gondoskodjon a megfelelő folyadékpótlásról.
8. Ne emelje fel a futópádatot egyedül.
9. Az első használat előtt kenje meg a futópádat futószalagját.



ÖSSZESZERELÉSI ALKATRÉSZEK ÉS SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK

Az összeszerelés megkezdése előtt ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy minden alkatrész megvan-e és sértetlen-e. Hiányzó vagy sérült alkatrészek esetén kérjük, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, mielőtt folytatná a munkát.

A FUTÓPÁLYA ÖSSZESZERELÉSE:

- 1. LÉPÉS:** A jobb oldali függőleges oszlop (1-1) összeszerelése
 - Csavarokkal rögzítse a jobb oldali függőleges oszlopot (B) az alsó vázhoz. Ebben a szakaszban csak lazán húzza meg a csavarokat.
 - Csatlakoztassa az E22 és E24 jelkábeleket (alsó), majd helyezze vissza őket a keret belsejébe.
- 2. LÉPÉS:** A bal oldali függőleges oszlop (1-2) összeszerelése
 - Csavarokkal rögzítse a bal oldali függőleges oszlopot (C) az alsó vázhoz.
 - Ebben a szakaszban csak részben húzza meg őket.
- 3. LÉPÉS:** A jelkábelek csatlakoztatása (1-3)
 - Csatlakoztassa a vezetékeket:
 - Jobb oldal: E23 és E24 (felső), E25 és E26
 - Bal oldal: E25 és E26
 - Vezesse az összes vezetéket a korlátszerelvényhez (D).

Figyelem: A csavarok meghúzásakor ügyeljen arra, hogy ne szoruljanak be a vezetékek.

- 4. LÉPÉS:** Korlátszerelvény (1-4)
 - Szerelje fel a korlátkészletet (D) mindkét függőleges oszlopra
 - Csavarja be a csavarokat, és szorosan húzza meg őket.
- 5. LÉPÉS:** A hátsó konzol burkolatának eltávolítása (1-5)
 - Egy imbuszkulccsal csavarja ki a 2 csavart.
 - Vegye le a konzol alsó hátsó burkolatát (C03).
- 6. LÉPÉS:** A konzol képernyőjének felszerelése (1-6)
 1. Rögzítse a konzol kijelzőjét (E) a korlát szerelvényéhez.
 2. Húzza meg a 4 csavart (M8×15) imbuszkulccsal.
 3. Csatlakoztassa a kábeleket:
 - E30 az E31-hez
 - Z az E32-hez
 4. Helyezze vissza az alsó hátsó konzolburkolatot (C03) 2 csavarral (ST4,2×15).
- 7. LÉPÉS:** Végző meghúzás (1-7)
 - Húzza meg teljesen az 1. és 2. lépésben behelyezett csavarokat.

8. LÉPÉS: A biztonsági kulcs behelyezése (1–8)

- Helyezze be a biztonsági kulcsot (F) a konzolba.

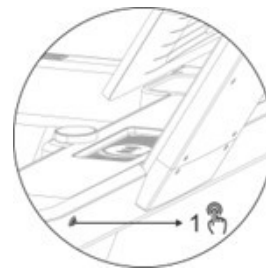
Megjegyzés: A kijelző elforgatható.

A FUTÓPÁLYA ÖSSZAHATOLÁSA ÉS KIBONTÁSA – PowerTouch® automatikus összecsuksó rendszer**Fontos információ**

A futópálya a konzol jobb oldalán található FOLD/UNFOLD gomb segítségével automatikusan össze- és kinyitható. Ne emelje fel vagy engedje le kézzel a futópálya felületét, mivel ez károsíthatja az emelőmechanizmust, és érvénytelenítheti a jótállást.

A futópálya összecsuksukása és kinyitása

- Nyomja meg a vezérlőpanelen található FOLD/UNFOLD gombot a futópálya felületének felemeléséhez vagy leengedéséhez.
- A mozgás automatikus – ne segítse kézzel.
- Ha a futópálya nem reagál, tartsa lenyomva a gombot néhány másodpercig.
- Ezeknek a szabályoknak a betartása biztosítja a készülék biztonságos használatát és hosszú élettartamát.

**A futópálya kinyitása**

Figyelem: A kinyitás előtt győződjön meg arról, hogy a futópálya alatt nincsenek emberek, állatok vagy tárgyak, mivel fennáll a beszorulás veszélye.

- Ha a futópálya összecsuksukva van, nyomja meg röviden a FOLD/UNFOLD gombot a kinyitás megkezdéséhez.
- A kinyitás során a kijelzőn az UNFOLDING üzenet jelenik meg. A folyamat automatikusan befejeződik, ha nem szakítják meg.
- A teljes kinyitás után a futópálya készenléti üzemmódba vált.
- Ha a kibontás közben újra megnyomja a gombot, a folyamat szünetel, és a képernyőn megjelenik a „FOLDPAUSE” üzenet.
- Nyomja meg újra a gombot a kibontás folytatásához.

Figyelem: Biztonsági távolság a kinyitás során

- A kinyitás során ne közelítse meg a futópályát.
- A készülék infravörös érzékelővel van felszerelve. Ha az érzékelő zónában személyt, állatot vagy tárgyat észlel, a kinyitás szünetel, és a rendszer figyelmeztető jelet ad ki.
- Az akadály eltávolítása után a kinyitás 2–4 másodperc múlva automatikusan folytatódik.

A futópálya összecsuksukása

Megjegyzés: Összecsuksukás előtt győződjön meg arról, hogy a futópálya futószalagján nincsenek emberek, állatok vagy tárgyak.

- Nyomja meg a konzol oldalán található FOLD/UNFOLD gombot (1. sz.) az összecsuksukási mechanizmus aktiválásához.
- Összecsuksukás közben a kijelzőn a FOLDING felirat jelenik meg.
- Nyomja meg újra a gombot a folyamat szüneteltetéséhez – a képernyőn a „FOLDPAUSE” felirat jelenik meg.
- A gomb újabb megnyomásával folytathatja az összecsuksukást.

Kényszerű kinyitás

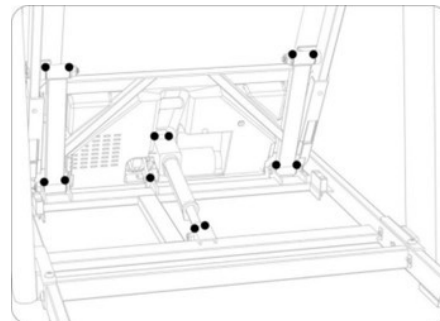
- Ha a futópálya éppen összecsuksukódik, és ki szeretné hajtani, tartsa lenyomva a FOLD/UNFOLD gombot 2 másodpercig.
- A készülék az aktuális állapotától függetlenül megkezdheti a kinyitást.

⚠ Akadályokra adott reakció összecsuksukás közben

1. Ha a futópálya 30°-nál kisebb összecsuksukási szög alatt akadályt észlel, automatikusan átvált a FOLDING (Összecsuksukás) módból az UNFOLDING (Kinyitás) módba, és visszatér a kinyitott helyzetbe.
2. Ha az összecsuksukási szög meghaladja a 30°-ot, és akadály jelenik meg, az összecsuksukás leáll, és a kijelzőn a FOLD felirat jelenik meg. Nyomja meg a FOLD/UNFOLD gombot a kibontás folytatásához.

Az összecsuksukó mechanizmus karbantartása

1. A futópálya automatikus összecsuksukó mechanizmussal rendelkezik – a működés során hallható hangok normálisak, és nem jelentenek meghibásodást.
2. Ha hosszabb használat után szokatlan zajok hallhatók az összecsuksukás vagy a kinyitás során, ez azt jelezheti, hogy a hajtómű tengelyét meg kell kenni.
3. Ebben az esetben hajtja össze a futópályát, és kenje meg a mozgó csuklókat műszaki olajjal az ábrán látható módon.

**A FUTÓSZALAG MOZGATÁSA ÉS HELYES BEÁLLÍTÁSA (ábra)****A FUTÓSÍN ÁRAMELLÁTÁSA ÉS FÖLDELÉSE****Áramellátási követelmények**

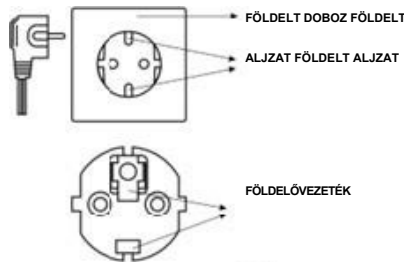
A futópálya megfelelő működéséhez azt megfelelő áramellátáshoz kell csatlakoztatni. Saját és más felhasználók biztonsága érdekében a készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a konnektor megfelel a műszaki követelményeknek. A nem megfelelő áramellátás súlyos károkat okozhat a futópályában, illetve veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

Földelés

- A készüléket földelni kell. A megfelelő földelés minimálisan csökkenti az áramütés
- A csatlakozót a helyi előírásoknak megfelelően, megfelelően felszerelt és földelt aljzathoz kell csatlakoztatni
- A konnektor kialakításának meg kell egyeznie a csatlakozóéval – ne használjon adaptert
- Ha kétségei vannak a megfelelő földeléssel kapcsolatban, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Soha ne módosítsa a gyári csatlakozót. Ha az nem illeszkedik a konnektorba, kérjen villanyszerelőt, hogy szereljen be megfelelő konnektort.

⚠ Használatra vonatkozó figyelmeztetések

1. Soha ne használjon földzárlat-megszakítóval (GFCI) ellátott aljzatot a futópálya áramellátásához.
2. Ne használja a futópályát generátorral vagy UPS-szel.
3. A burkolatok eltávolítása előtt mindig válassza le a készüléket az áramellátásról.
4. Ne tegye ki a futópályát esőnek vagy nedvességnek. A készülék nem alkalmas kültéri használatra, úszómedencék közelében vagy magas páratartalmú környezetben.

FÖLDELÉSI MÓDOK

(A)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A konzol gombjainak funkciói (1)



Gomb	Funkció
Hangerő - / Hangerő +	Hangerő csökkentése/növelése.
MODE	Edzési cél kiválasztása: - Visszaszámláló - Távolság visszaszámláló - Kalória visszaszámláló
START/SZÜNET	Indítsa el vagy szüneteltesse az edzést. Nyomja meg újra a gombot az edzés folytatásához.
STOP	A futópádra teljes leállítása.
EMELKEDÉS ^v	Csökkenti a dőlésszöveget. Tartomány: -3% és 12% között.
DÖNTÉS [^]	Növeli a dőlésszöveget. Tartomány: -3%-tól 12%-ig.
SEBESSÉG -	Csökkentse a sebességet 0,1 km/h-val. Tartomány: 1–22 km/h.
SEBESSÉG +	Növelje a sebességet 0,1 km/h-val. Tartomány: 1–22 km/h.
PROG.	Edzésprogram kiválasztása: -Kezdő -Zsírégetés -HIIT -Hegymászás
Ventilátor gomb	Légáramlás beállítása: -Alacsony -Magas -Ki
Gyors dőlésszög-gombok	A dőlésszög gyors kiválasztása: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Gyors sebesség-gombok	Gyors sebességválasztás: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Edzési adatok kijelzése (2)

Szimbólum / Mező	A funkció leírása
Dőlésszög	Megjeleníti az aktuális dőlésszöveget. Nyomja meg az INCLINE [^] / _v gombot a dőlésszög megváltoztatásához.
Sebesség	Megjeleníti az aktuális sebességet. A sebesség megváltoztatásához nyomja meg a SPEED +/- gombot.
Pulzus	Megjeleníti az aktuális pulzusát. Fogja meg mindkét kezével a korláton található pulzusérzékelőket, vagy csatlakoztassa a Bluetooth®-monitort. Az érték körülbelül 5 másodperc múlva jelenik meg. Megjegyzés: Az adatok kizárólag tájékoztató jellegűek, és nem minősülnek orvosi információnak.
KM	Megjeleníti a megtett távolságot kilométerben.
Idő	Megjeleníti az edzés időtartamát. 0:00-tól indul, és felfelé számol.
Kalória	A tréning során becsült kalóriaégetés.
Lépések	Megjeleníti az edzés során megtett lépések számát.
Láthatóság	Érintse meg a képernyőt a kiválasztott adatmezők elrejtéséhez vagy megjelenítéséhez.

Érintőképernyős felület (3)

1. Bejelentkezés

Csatlakozzon egy Wi-Fi hálózathoz, majd érintse meg a Bejelentkezés gombot a fiókjához való hozzáféréshez. Az edzésadatai automatikusan mentésre kerülnek a felhőbe.

2. SAJÁT STATISZTIKÁIM

Tekintse meg a mentett edzéseredményeit és teljesítménytrendjeit.

3. BEÁLLÍTÁSOK

	Wi-Fi – Csatlakozzon az otthoni hálózathoz.
	Állítsa be a helyi időt.
	Párosítsa a készüléket egy Bluetooth® pulzusmérővel.
	A rendszer nyelvének módosítása.
	Ellenőrizze a legújabb szoftververziót.
	Ellenőrizze az eszköz adatait.

Képernyő-tükrözési beállítások

4. AIRPLAY – képek küldése kompatibilis Apple-eszközökre.

5. MIRACAST – képek továbbítása a Miracastot támogató eszközökre.

6. USB CAST – csatlakoztassa telefonját vagy táblagépét USB-kábellel, hogy vezetékes kapcsolaton keresztül ossza meg a képernyőjét.

Képernyő-tükrözési lehetőségek és utasítások Apple-

eszközök:

- A vetítéshez használja a mellékelt kábelt.
- Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Android-eszközök:

- Csatlakozzon a mellékelt tükrözési kábellel.
- A rendszer kérésére töltsse le a megadott tükrözési alkalmazást.

⚠ **Megjegyzés:** Egyes alkalmazások korlátozhatják a képernyőmegosztást. Ez az alkalmazások saját szabályzatainak köszönhető, nem a futópád hibája.

7. GYORS INDÍTÁS

Érintse meg a gombot, hogy azonnal elinduljon a séta vagy a futás.

8. CÉL

Érintse meg ezt a gombot, hogy kiválassza a visszaszámlálás módját: idő, távolság vagy kalória. A kezdéshez nyomja meg a „START/PAUSE” gombot.

9. PROGRAM

- Válasszon a számos előre beállított edzésprogram közül.
- Minden program 16 szakaszból áll, előre beállított sebességgel és emelkedéssel.
- A sebességet és a dőlésszöveget bármikor módosíthatja, de egy új szakasz kezdetén az alapértelmezett beállítások visszaállnak.
- A futópád az összes szakasz befejezése után automatikusan leáll.

10. SZEMÉLYRE SZABOTT PROGRAM

Készítsen és mentse el saját edzésterveit egyedi sebesség- és emelkedésbeállításokkal.

11. PULZUS-VEZÉRLÉS

A funkció használatához:

1. Csatlakoztasson egy kompatibilis Bluetooth pulzusmérőt.
 - A készüléknek támogatnia kell a pulzusátvitellel rendelkező szabványos Bluetooth-ot.
2. Tartsa a készüléket 5 méteren (16 láb) belül a futópádtól.
3. Állítsa be a célpulzusszámot, a maximális sebességet és a dőlésszöveget.
4. A kezdéshez nyomja meg a START/PAUSE gombot.

A csatlakoztatás előtt:

- A legtöbb esetben a pulzusátviteli funkció alapértelmezés szerint ki van kapcsolva az akkumulátor kímélése érdekében.
- Ahhoz, hogy a futópádon megjelenjen a pulzusod, engedélyezd az adatátviteli módot a Bluetooth-eszköz beállítások menüjében.

Csatlakozással kapcsolatos megjegyzések:

- Tartsa készülékét 5 méteren belül a futópádtól.
- Az adatátvitel engedélyezése után a futópád automatikusan felismeri és megjeleníti a pulzusát.
- ➔ Állítsa be az optimális célpulzusszámot, válassza ki a maximális sebességet és a maximális emelkedést, majd nyomja meg a „START/PAUSE” gombot a kezdéshez.

12. Média

Helyi média lejátszása:

- A Zene és Videó alkalmazások külső eszközökön tárolt személyes fájlok lejátszására szolgálnak.
- Helyezzen be egy USB-meghajtót a konzol USB-portjába; miután a rendszer felismerte az USB-meghajtót, nyissa meg a Zene vagy Videó alkalmazást a helyi fájlok lejátszásához.

Előre telepített alkalmazások:

- Alkalmazások eléréséhez: A kezdéshez válassza ki a kívánt ikont a Média menüből.
- Csatlakozás: Az online szolgáltatások eléréséhez stabil Wi-Fi-kapcsolatra van szükség.



3.

Nem	Leírás
13	Váltson az AirPlay, a Miracast és az USB CAST között
14	A Média menü megnyitása
15	Hangerő beállítása
16	Gyors dőlésszög-beállítás
17	Gyors indítás
18	Gyors leállítás
19	Gyors sebességválasztás
20	Ventilátor beállítások váltása
21	Képernyő elforgatása (függőleges/vízszintes)
22	Vissza egy képernyővel
23	Vissza a főképernyőre

Gomb funkciója

- Rövid nyomás: 3-2-1 visszaszámlálás és az edzés megkezdése.
- A kijelző 5 másodpercenként váltja az adatokat: idő/sebesség, távolság/tempó, kalória/emelkedés.
- Edzés közben: balra forgatva csökkenthető a sebesség, jobbra forgatva növelhető.
- Indítás után: rövid nyomás – szünet, hosszú nyomás – az edzés befejezése.

Bluetooth®-kapcsolat

Kinomap:

1. Nyissa meg az alkalmazást, és adja hozzá a készüléket.
2. A TREADMILL menüben válassza az FTMS lehetőséget.
3. Csatlakoztassa a „TERRUN 475 vagy TM22X” névvel kezdődő Bluetooth-eszközt.
4. A kezdéshez nyomja meg a „START/PAUSE” gombot.

Zwift:

1. A PAIRED DEVICES menüpontban válassza ki a RUN SPEED lehetőséget.
2. Csatlakoztassa azt a Bluetooth-eszközt, amelynek neve „TERRUN 475” vagy „TM22X” betűkkel kezdődik.
3. A kezdéshez nyomja meg a „START/PAUSE” gombot.

Készülékek töltése

- USB: csatlakoztassa egy USB-porthoz.
- Vezeték nélküli: helyezze a kijelölt területre (győződjön meg róla, hogy az eszköze támogatja ezt a funkciót).

Képernyővédő mód

- A képernyő automatikusan kikapcsol, ha 15 percig nincs tevékenység, és nem játszik le videó.
- Nyomjon meg bármelyik konzolgombot a rendszer képernyőki-kapcsolási módból való felébresztéséhez.
- A kikapcsolási idő módosításához lépjen a Beállítások > Eszközinformációk > További beállítások menüpontba, ahol kiválaszthat egy másik időtartamot, vagy beállíthatja, hogy a képernyő végtelen ideig maradjon bekapcsolva.
- A képernyő védelme érdekében javasoljuk, hogy edzés után kapcsolja ki a készüléket.

Biztonsági kulcs

- A futópáda mágneses biztonsági kulcs nélkül nem indul el.
- A kulcs futás közbeni eltávolítása azonnal leállítja a gépet, és figyelmeztető üzenet jelenik meg.
- Az edzés folytatásához helyezze vissza a kulcsot.

Tipp: Indulás előtt rögzítse a biztonsági zsinór kapcsát a ruhájára.

Áramellátás

- Bekapcsolás: csatlakoztassa a kábelt, és állítsa a hátsó kapcsolót ON állásba.
- Kikapcsolás: állítsa a kapcsolót OFF állásba (ez bármikor elvégezhető, akár működés közben is).

Figyelmeztetések

1. Mindig alacsony sebességgel kezdje el a használatot, és addig tartsa a korlátot, amíg magabiztosnak nem érzi magát.
2. Használja a biztonsági kulcsot, és rögzítse a zsinórt a ruhájához.
3. Az edzés biztonságos befejezéséhez nyomja meg a STOP gombot, vagy vegye ki a kulcsot – a futópáda azonnal leáll.

HIBAELHÁRÍTÁSI TÁBLÁZAT

Probléma	Lehetséges ok	Javasolt intézkedés
A futópáda nem indul el	Nincs csatlakoztatva	Csatlakoztassa a kábelt a konnektorhoz
	A biztonsági kulcs nincs behelyezve, és a konzolon a „...”	Helyezze be a kulcsot a konzolba
A futószalag nincs megfelelően beállítva	A futószalag feszessége egyenetlen	Állítsa be a hátsó görgők csavarjait mindkét oldalon
A kijelző nem működik	Laza vezetékcsatlakozás	Ellenőrizze a nyomtatott áramkört lap és a vezérlőpanel közötti vezetékeket
E01 / E02: Túlterhelés	Túláram	1. Kapcsolja ki, majd újra be a készüléket 2. Cserélje ki a vezérlőpanelt
E03: A vezérlőpanel túlmelegedése	Sérülés vagy túlmelegedés	1. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra 2. Cserélje ki a vezérlőpanelt
E04: Túl alacsony feszültség	Túl alacsony bemeneti feszültség	1. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra 2. Cserélje ki a vezérlőpanelt
E05: Túl magas feszültség	A bemeneti feszültség túl magas	1. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra 2. Cserélje ki a vezérlőpanelt
E06–E09: Motor- vagy csatlakozási hiba	Motorprobléma vagy vezetékhiba.	1. Ellenőrizze a motor kábeleit (sérülés/lazulás szempontjából) 2. Cserélje ki vagy javítsa meg a kábeleket vagy a motort
	A futópáda egyik mozgó alkatrésze beragadt, ezért a motor nem tud megfelelően forogni.	1. Ellenőrizze a mechanikus alkatrészeket 2. Ellenőrizze a motort (zaj, égett szag) 3. Ellenőrizze/cserélje ki a vezérlőpanelt 4. Kenje meg a futópádat
	A bemenő feszültség túl alacsony vagy túl magas. A vezérlőpanel megsérült.	1. Indítsa újra 2. Ellenőrizze a tápfeszültséget
E10: Túlterhelés	A futópádon elektromos túláram lépett fel	1. Kapcsolja ki, majd újra be 2. Cserélje ki a vezérlőpanelt vagy a motort
E12: Kommunikációs hiba	A futópáda rendszerei nem tudtak megfelelően kommunikálni egymással	1. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra 2. Ellenőrizze a kábeleket (sérülés szempontjából) 3. Cserélje ki a vezérlőpanelt/PCB-t
E15: Szervomotor hiba	A szervóhiba oka lehet a helytelen pozicionálás. A futópáda továbbra is működik, de a dőlésszög-beállítás és az összecsukás nem működik. Kalibrálja újra a szervót.	1. Vegye ki a biztonsági kulcsot 2. Tartsa lenyomva egyszerre a Dőlésszög és a Sebesség gombokat 3 másodpercig 3. A sípolás után megkezdődik az automatikus kalibrálás 4. Várja meg, amíg befejeződik

KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

Tisztítás

- Rendszeresen távolítsa el a port a futópáda alkatrészeiről, és tisztítsa meg a futószalag mindkét oldalát, hogy megakadályozza a szennyeződések felhalmozódását.
- Tisztítsa meg a futószalagot egy tiszta, nedves ruhával.
- Tartsa tisztán a cipőjét, hogy a szennyeződés ne kerüljön át a futószalagra és a futófelületre.
- A gyermekek ne tisztítsák és ne karbantartsák a futópádat önállóan.

Javasolt a futópádat 2 óránként 10 percre kikapcsolni, és az edzés után teljesen leválasztani az áramellátásról.

A futószalag beállítása

- A túl laza futószalag megcsúszhat, míg a túl feszes futószalag megterheli a motort és súrlódást okoz.
- Optimális feszesség: a futószalag 50–75 mm-re emelhető a futófelület fölé.
- A futószalag beállításakor:
 - jobbra → húzza meg a jobb oldali csavart (¼ fordulat), lazítsa meg a bal oldali csavart.
 - balra → húzza meg a bal oldali csavart (¼ fordulat), lazítsa meg a jobb oldali csavart.
- Ha az öv túl laza, mindkét csavart 1 fordulattal húzza meg az óramutató járásával megegyező irányba.



A futópáda kenése

△Figyelem: A futópáda tisztítása, kenése vagy javítása előtt mindig válassza le a készüléket az áramellátásról.

- **Első használat előtt** – kenje meg a futószalagot.
- Emelje meg a futószalag egyik oldalát, és vigyen fel kenőanyagot a futófelületre, majd egy ruhával kenje szét. Ismételje meg a műveletet a másik oldalon is.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek simán és csendesen működnek-e, és húzza meg a csavarokat.

Kenési gyakoriság:

- Kevés használat (≤ 3 óra/hét) – 6 havonta
- Közepes használat (3–5 óra/hét) – 3 havonta
- Intenzív használat (> 5 óra/hét) – 2 havonta



Codice articolo	Descrizione	Note	Quantità	Codice articolo	Descrizione	Note	Quantità
A01	Telaio inferiore		1	D05	Bullone M10*65		1
A02	Telaio principale		1	D06	Bullone M10*45		2
A03	Telaio inclinato		1	D07	Bullone M10*60		2
A04	Tubo verticale (L)		1	D08	Dado M10		7
A05	Telaio di collegamento manubrio		1	D09	Bullone M8*62		3
A06	Telaio della barra laterale		2	D10	Bullone M8*50		1
A07	Telaio manubrio		2	D11	Dado M12		4
A08	Gancio		1	D12	Bullone M8*32		4
A09	Telaio della console		1	D13	Dado M8		2
A10	Telaio girevole della console		1	D14	Bullone M8*40		2
A11	Tubo del coperchio anteriore		2	D15	Bullone M5*12		4
A12	Tubo del coperchio posteriore		2	D16	Bullone M4*12		3
A13	Piastra di fissaggio motore 1		1	D17	Vite ST4,2*19		51
A14	Piastra di fissaggio motore 2		1	D18	Bullone M4*8		7
A15	Pannello con prese		1	D19	Vite ST4,2*16		34
A16	Pala del rotore del servomotore		1	D20	Vite ST4,2*19		21
A17	Supporto pale ventola		4	D21	Rondella piatta Φ12*Φ16*0,5		1
A18	Tubo del coperchio anteriore		2	D22	Vite M4*12		1
A19	Tubo verticale (R)		1	D23	Rondella piatta Φ10,5*Φ20*2,5		4
A20	Rondella di sollevamento		2	D24	Rondella elastica Φ10,5*Φ16*2		2
B01	Molla di torsione		1	D25	Rondella elastica Φ12,5*Φ18,5*53,0		4
B02	Rullo anteriore		1	D26	Vite ST2,9*10		12
B03	Rullo posteriore		1	D27	Vite ST2,9*8		18
B04	Cinghia motore		1	D28	Vite ST4,2*15		21
B05	Pedana		1	D29	Bullone M8*15		8
B06	Cinghia di trasmissione		1	D30	Bullone M8*65		4
B07	Chiave a brugola n. 5		1	D31	Bullone M6*18		4
B08	Chiave a brugola n. 6		1	D32	Bullone M10*50		8
C01	Copertura anteriore del telaio della console		1	D33	Vite 4,2*12		4
C02	Copertura posteriore superiore del telaio della console		1	E01	Servomotore		1
C03	Copertura posteriore inferiore del telaio della console		1	E02	Motore		1
C04	Pannello superiore della console con rivestimento a bottoni		1	E03	Scheda MCU della console		1
C05	Copertura inferiore della console		1	E04	Scheda di controllo		1
C06	Supporto pale ventilatore		2	E05	Cavo di alimentazione		1
C07	Copri manubrio - R		2	E06	Base per chiave di sicurezza		1
C08	Copri manubrio - L		2	E07	Chiave di sicurezza		1
C09	Copertura inferiore del motore - Anteriore		1	E08	Motore di sollevamento		1
C10	Coperchio inferiore del motore - Retro		1	E09	Presa di alimentazione		1
C11	Coperchio posteriore-L		1	E10	Interruttore di alimentazione		1
C12	Coperchio posteriore - R		1	E11	Sensore a infrarossi		1
C13	Supporto sensore a impulsi		2	E12	Interruttore automatico		1
C14	Tappo terminale per tubo verticale		2	E13	Quadrante		1
C15	Coperchio anteriore - L		1	E14	Interruttore di ripiegamento elettrico		1
C16	Copertura anteriore - R		1	E15	Schermo TFT		1
C17	Copertura laterale dell'estremità anteriore sinistra		1	E16	Pala del rotore del servomotore		1
C18	Copertura laterale dell'estremità anteriore destra		1	E17	Piastra del sensore del generatore di impulsi		4
C19	Coperchio anteriore del motore		1	E18	Cavo di collegamento (R-200)		1
C20	Coperchio posteriore		1	E19	Cavo di collegamento (R-120)		2
C21	Copertura laterale dell'estremità posteriore		2	E20	Cavo di collegamento (L-200)		3
C22	Copri piedino-R		1	E21	Cavo di collegamento (B-230)		1
C23	Copri piedino - L		1	E22	Cavo di segnale - inferiore		1
C24	Rondella		8	E23	Cavo di segnale - terminale superiore		1
C25	Coperchio ventola		2	E24	Cavo di segnale - centrale		1
C26	Piastra di ricarica wireless		1	E25	Cavo Pulse con connettore superiore		2
C27	Sovrapposizione pulsanti		1	E26	Cavo di impulso - inferiore		2
C28	Adesivo per guida laterale		2	E27	Filo per quadrante		1
C29	Cuscino		4	E28	Cavo di collegamento a infrarossi - frontale		1
C30	Clip per guida laterale		8	E29	Cavo di collegamento a infrarossi - retro		1
C31	Clip		8	E30	Cavo selettore a manopola		1
C32	Poggiapiedi		2	E31	Selettore a manopola		1
C33	Ruota di carico		2	E32	Cavo di collegamento alla scheda di controllo		1
C34	Ruota di trasporto		2	E33	Cavo di collegamento tra pulsante e scheda di controllo		2
C35	Fibbia per cavo di alimentazione		3	E34	Filo di colata		1
C36	Manubrio a L		1	E35	Nucleo magnetico		1
C37	Manubrio-R		1	E36	Piastra di ricarica wireless		1
C38	Parte superiore della guida laterale		2	E37	Ventola		2
C39	Guida laterale		2	E38	Anello magnetico 1		1
C40	Connettore guida laterale		2	E39	Anello magnetico 2		1
C41	Palo decorativo a tubo verticale		2	E40	Pannello pulsanti-L		1
C42	Schiama superiore della guida laterale		4	E41	Pannello con bottoni - R		1
C43	Schiama per pedana		4	E42	Anello magnetico		1
C44	Guida laterale in EVA		2	F01	Supporto per induttanza - opzionale		1
C45	Olio lubrificante		1	F02	Induttanza opzionale		1
C46	Tappetino EVA a infrarossi		1	F03	Filtro opzionale		1
C47	Poggiapiedi regolabile		2	F04	Cavo di collegamento 1 - opzionale		1
D01	Bullone M12-52		2	F05	Cavo di collegamento 2 - opzionale		1
D02	Bullone M12-37		2	F06	Cavo di collegamento 3 - opzionale		1
D03	Bullone M5*15		4	F07	Vite M4*12 - opzionale		4
D04	Vite M4*35		4	F08	Vite flangiata ST4,2*19 - opzionale		4

ISTRUZIONI PER L'USO DEL TAPIS ROULANT

Istruzioni generali

- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Leggere attentamente l'intero manuale prima dell'installazione e del primo utilizzo.
- Conservare il manuale per riferimento futuro.
- L'aspetto del prodotto potrebbe variare leggermente rispetto alle immagini a causa di aggiornamenti del modello.

Sicurezza elettrica

- Scollegare sempre il tapis roulant dalla rete elettrica prima di pulirlo.
- Non utilizzare l'attrezzo all'aperto o in aree in cui vengono utilizzati aerosol o viene somministrato ossigeno.
- Collegare il tapis roulant esclusivamente a una presa di corrente con messa a terra.
- Non utilizzare il tapis roulant se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non inserire oggetti nelle aperture di ventilazione né ostruirle.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore.
- Non lasciare il tapis roulant collegato alla presa di corrente incustodito.
- Al termine dell'allenamento, rimuovere la chiave di sicurezza e tenerla fuori dalla portata dei bambini.

Importanti norme di sicurezza

- Consultare il proprio medico prima di iniziare un programma di allenamento, specialmente se si assumono farmaci che influiscono sul cuore, sulla pressione sanguigna o sui livelli di colesterolo.
- Interrompere l'allenamento in caso di dolore, vertigini, affanno, nausea o battito cardiaco irregolare.
- Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. Tenere bambini e animali domestici lontani dal tapis roulant.
- Posizionare il tapis roulant su una superficie stabile e piana. Si raccomanda di lasciare almeno 240 cm di spazio libero dietro il tapis roulant e 60 cm su ciascun lato.
- Prima dell'uso, assicurarsi che tutte le viti e i dadi siano serrati saldamente.
- Se si sentono rumori insoliti o si notano danni durante l'uso, interrompere immediatamente l'allenamento.
- Indossare abbigliamento sportivo adeguato — evitare indumenti larghi.
- Non inserire le dita o oggetti nelle parti in movimento.
- L'attrezzo non è destinato a scopi terapeutici.
- Conservare il tapis roulant in un luogo fresco e asciutto. Evitare l'umidità e le temperature estreme.
- In caso di improvviso malessere, aggrapparsi ai corrimano con entrambe le mani e scendere sulle guide laterali.

Istruzioni per l'uso

1. Collegare il tapis roulant direttamente alla presa di corrente senza utilizzare prolunghe o prese multiple.
2. Le variazioni di velocità non avvengono immediatamente: prestare attenzione.
3. Durante l'allenamento, concentrarsi sul centro del nastro: la disattenzione può causare la perdita di equilibrio.
4. L'attrezzo parte a bassa velocità. Appoggiarsi prima sulle guide laterali, poi sul nastro.
5. Per il funzionamento del tapis roulant è necessario inserire la chiave di sicurezza. Se necessario, la sua rimozione arresta immediatamente il nastro.
6. Le donne in gravidanza o in allattamento dovrebbero consultare il proprio medico prima di iniziare l'allenamento.
7. Ricordarsi di mantenersi idratati prima, durante e dopo l'allenamento.
8. Non sollevare il tapis roulant da solo.
9. Lubrificare il nastro del tapis roulant prima del primo utilizzo.



COMPONENTI PER IL MONTAGGIO E STRUMENTI NECESSARI

Prima di iniziare il montaggio, controlla il contenuto della confezione per assicurarti che tutti i componenti siano presenti e integri. In caso di parti mancanti o danneggiate, contatta il servizio clienti prima di procedere.

MONTAGGIO DEL TAPIS ROULANT:

FASE 1: Montaggio del montante verticale destro (1-1)

- Fissare il montante verticale destro (B) al telaio inferiore utilizzando le viti. In questa fase, serrarle solo leggermente.
- Collegare i cavi di segnale E22 ed E24 (in basso) e poi riporli all'interno del telaio.

FASE 2: Montaggio del montante verticale sinistro (1-2)

- Fissare il montante verticale sinistro (C) al telaio inferiore utilizzando le viti.
- In questa fase, serrarle solo parzialmente.

FASE 3: Collegamento dei cavi di segnale (1-3)

- Collegare i cavi:
 - Lato destro: E23 ed E24 (in alto), E25 ed E26
 - Lato sinistro: E25 e E26
- Fai passare tutti i cavi verso il gruppo corrimano (D).

Attenzione: fare attenzione a non schiacciare i cavi durante il serraggio delle viti.

FASE 4: Gruppo corrimano (1-4)

- Montare il set del corrimano (D) su entrambi i montanti verticali
- Avvitare le viti e serrarle saldamente.

FASE 5: Rimozione del coperchio della console posteriore (1-5)

- Utilizzare una chiave a brugola per svitare le 2 viti.
- Rimuovere il coperchio posteriore inferiore della console (C03).

FASE 6: Installazione dello schermo della console (1-6)

1. Fissare lo schermo della console (E) al gruppo del corrimano.
2. Serrare le 4 viti (M8×15) utilizzando una chiave a brugola.
3. Collegare i cavi:
 - E30 a E31
 - Z a E32
4. Reinstallare il coperchio posteriore inferiore della console (C03) utilizzando 2 viti (ST4,2×15).

FASE 7: Serraggio finale (1-7)

- Serrare completamente le viti dei passaggi 1 e 2.

FASE 8: Inserimento della chiave di sicurezza (1-8)

- Inserire la chiave di sicurezza (F) nella console.

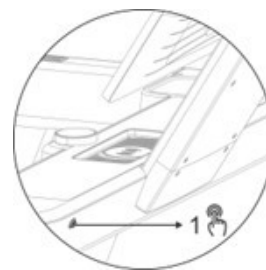
Nota: lo schermo è orientabile.

APERTURA E CHIUSURA DEL TAPIS ROULANT - Sistema di chiusura automatica PowerTouch®Informazioni importanti

Il tapis roulant si ripiega e si dispiega automaticamente tramite il pulsante FOLD/UNFOLD situato sul lato destro della console. Non sollevare o abbassare manualmente la piattaforma del tapis roulant, poiché ciò potrebbe danneggiare il meccanismo di sollevamento e invalidare la garanzia.

Come ripiegare o aprire il tapis roulant

- Premere il pulsante FOLD/UNFOLD sul pannello di controllo per sollevare o abbassare la piattaforma.
- Il movimento è automatico: non intervenire manualmente.
- Se il tapis roulant non risponde, tenere premuto il pulsante per alcuni secondi.
- Il rispetto di queste regole garantisce un utilizzo sicuro e una lunga durata del dispositivo.

Apertura del tapis roulant

Attenzione: prima di aprire il tapis roulant, assicurarsi che non vi siano persone, animali o oggetti sotto la piattaforma, poiché sussiste il rischio di schiacciamento.

- Quando il tapis roulant è ripiegato, premere brevemente il pulsante FOLD/UNFOLD per avviare l'apertura.
- Durante l'apertura, sullo schermo apparirà il messaggio UNFOLDING. Il processo si completerà automaticamente se non viene interrotto.
- Una volta completamente aperto, il tapis roulant entrerà in modalità standby.
- Se si preme nuovamente il pulsante durante l'apertura, il processo verrà messo in pausa e sullo schermo apparirà il messaggio FOLDPAUSE.
- Premere nuovamente il pulsante per continuare l'apertura.

Avvertenza: distanza di sicurezza durante l'apertura

- Non avvicinarsi al tapis roulant durante il processo di apertura.
- Il dispositivo è dotato di un sensore a infrarossi. Se rileva la presenza di una persona, un animale o un oggetto nella zona di rilevamento, l'apertura verrà messa in pausa e il sistema emetterà un segnale di avvertimento.
- Una volta rimosso l'ostacolo, l'apertura riprenderà automaticamente dopo 2-4 secondi.

Piegatura del tapis roulant

Nota: prima di ripiegare il tapis roulant, assicurarsi che non vi siano persone, animali o oggetti sul nastro.

- Premere il pulsante FOLD/UNFOLD (n. 1) sul lato della console per attivare il meccanismo di ripiegamento.
- Durante la chiusura, il display visualizzerà la scritta FOLDING.
- Premere nuovamente il pulsante per mettere in pausa il processo: lo schermo visualizzerà la scritta FOLDPAUSE.
- Premendolo di nuovo, la piegatura riprenderà.

Apertura forzata

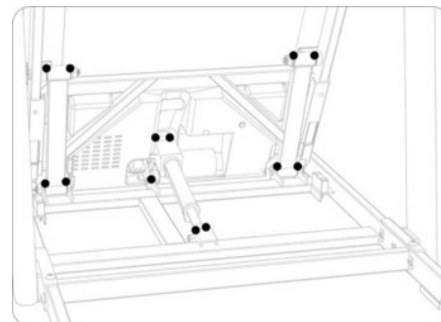
- Se il tapis roulant è in fase di ripiegamento e si desidera aprirlo, tenere premuto il pulsante FOLD/UNFOLD per 2 secondi.
- Il dispositivo inizierà a dispiegarsi indipendentemente dallo stato attuale.

⚠ Reazione agli ostacoli durante la chiusura

1. Se il tapis roulant rileva un ostacolo con un angolo di ripiegamento inferiore a 30°, passerà automaticamente dalla modalità FOLDING alla modalità UNFOLDING e tornerà alla posizione aperta.
2. Se l'angolo di ripiegamento supera i 30° e si presenta un ostacolo, il ripiegamento si interromperà e sullo schermo apparirà la scritta FOLD. Premere il pulsante FOLD/UNFOLD per riprendere l'apertura.

Manutenzione del meccanismo di ripiegamento

1. Il tapis roulant è dotato di un meccanismo di ripiegamento automatico: i rumori emessi durante il funzionamento sono normali e non indicano un malfunzionamento.
2. Se, dopo un uso prolungato, si verificano rumori insoliti durante la chiusura o l'apertura, ciò potrebbe indicare che l'albero dell'attuatore necessita di lubrificazione.
3. In questo caso, ripiegare il tapis roulant e applicare olio tecnico sui giunti mobili come mostrato nell'illustrazione.

**SPOSTAMENTO DEL NASTRO DI CORSA E SUO CORRETTO POSIZIONAMENTO (illustrazione)****ALIMENTAZIONE E MESSA A TERRA DEL NASTRO DI CORSA****Requisiti di alimentazione**

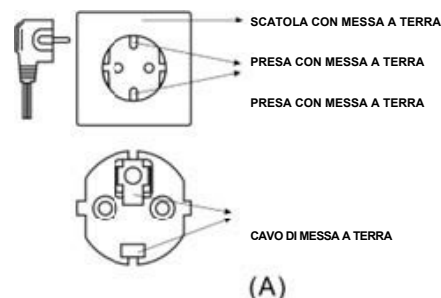
Affinché il tapis roulant funzioni correttamente, deve essere collegato a un'alimentazione elettrica adeguata. Per la propria sicurezza e quella degli altri utenti, assicurarsi che la presa soddisfi i requisiti tecnici prima di collegare l'apparecchio. Un'alimentazione elettrica non corretta può causare gravi danni al tapis roulant o rappresentare un rischio per l'utente.

Messa a terra

- L'apparecchio deve essere collegato a terra. Un corretto collegamento a terra riduce al minimo il rischio di scossa elettrica.
- La spina deve essere collegata a una presa correttamente installata e messa a terra, in conformità con le normative locali.
- La presa deve avere la stessa configurazione della spina — non utilizzare adattatori.
- In caso di dubbi sulla corretta messa a terra, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Non modificare mai la spina originale. Se non si inserisce nella presa, far installare da un elettricista una presa adeguata.

⚠ Avvertenze relative all'uso

1. Non utilizzare mai una presa con interruttore differenziale (GFCI) per alimentare il tapis roulant.
2. Non utilizzare il tapis roulant con un generatore o un gruppo di continuità (UPS).
3. Scollegare sempre l'unità dall'alimentazione prima di rimuovere qualsiasi copertura.
4. Non esporre il tapis roulant alla pioggia o all'umidità. L'unità non è destinata all'uso all'aperto, in prossimità di piscine o in ambienti con elevata umidità.

METODI DI MESSA A TERRA

ISTRUZIONI PER L'USO**Funzioni dei pulsanti della console (1)**

Pulsante	Funzione
Volume - / Volume +	Riduce/aumenta il volume.
MODE	Seleziona l'obiettivo di allenamento: - Timer con conto alla rovescia - Conto alla rovescia della distanza - Conto alla rovescia delle calorie
AVVIA/PAUSA	Avvia o metti in pausa l'allenamento. Premi di nuovo per riprendere l'esercizio.
STOP	Arresta completamente il tapis roulant.
INCLINAZIONE ^	Riduci l'inclinazione. Intervallo: da -3% a 12%.
INCLINAZIONE ^	Aumenta l'inclinazione. Intervallo: da -3% a 12%.
VELOCITÀ -	Riduci la velocità di 0,1 km/h. Intervallo: da 1 a 22 km/h.
VELOCITÀ +	Aumenta la velocità di 0,1 km/h. Intervallo: da 1 a 22 km/h.
PROG.	Seleziona il programma di allenamento: -Principiante -Bruciare grassi -HIIT -Arrampicata
Pulsante ventola	Regolazione del flusso d'aria: -Basso -Alto -Disattivato
Pulsanti di regolazione rapida dell'inclinazione	Selezione rapida del livello di inclinazione: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Pulsanti di selezione rapida della velocità	Selezione rapida della velocità: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Visualizzazione dei dati di allenamento (2)

Simbolo / Campo	Descrizione della funzione
Inclinazione	Mostra il livello di inclinazione attuale. Premere INCLINE ^/ per modificare l'inclinazione.
Velocità	Mostra la velocità attuale. Premere SPEED +/- per modificarla.
Frequenza cardiaca	Mostra la frequenza cardiaca attuale. Afferrare con entrambe le mani i sensori di pulsazioni presenti sul corrimano oppure collegare il cardiofrequenzimetro Bluetooth®. Il valore apparirà dopo circa 5 secondi. Nota: i dati sono puramente indicativi e non hanno valore medico.
KM	Mostra la distanza percorsa in chilometri.
Tempo	Indica la durata dell'allenamento. Parte da 0:00 e conta in avanti.
Calorie	Numero stimato di calorie bruciate durante la sessione.
Passi	Mostra il numero di passi effettuati durante l'allenamento.
Visibilità	Tocca per nascondere o mostrare i campi dati selezionati sullo schermo.

Interfaccia touchscreen (3)**1. ACCESSO**

Connettiti a una rete Wi-Fi, quindi tocca il pulsante Accedi per accedere al tuo account. I tuoi dati di allenamento verranno salvati automaticamente sul cloud.

2. LE MIE STATISTICHE

Visualizza i risultati degli allenamenti salvati e l'andamento delle prestazioni.

3. IMPOSTAZIONI

	Wi-Fi – Connettiti alla tua rete domestica.
	Imposta l'ora locale.
	Accoppia il dispositivo con un cardiofrequenzimetro Bluetooth®.
	Cambia la lingua del sistema.
	Verifica la disponibilità della versione più recente del software.
	Controlla le informazioni sul dispositivo.

Opzioni di mirroring dello schermo

4. AIRPLAY – invia immagini a dispositivi Apple compatibili.

5. MIRACAST – trasmetti immagini a dispositivi che supportano Miracast.

6. USB CAST – collega il tuo telefono o tablet tramite un cavo USB per condividere lo schermo tramite una connessione cablata.

Opzioni e istruzioni per la duplicazione dello schermo

su dispositivi Apple:

- Utilizza il cavo in dotazione per la proiezione.
- Segui le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Dispositivi Android:

- Collegati utilizzando il cavo di mirroring in dotazione.
- Scarica l'applicazione di mirroring indicata quando richiesto.

⚠ **Nota:** alcune applicazioni potrebbero limitare la condivisione dello schermo. Ciò è dovuto alle politiche delle applicazioni stesse, non a un malfunzionamento del tapis roulant.

7. AVVIO RAPIDO

Tocca per iniziare subito a camminare o a correre.

8. OBIETTIVO

Tocca questo pulsante per scegliere se monitorare il tempo, la distanza o le calorie. Premi il pulsante "START/PAUSA" per iniziare.

9. PROGRAMMA

- Scegli tra una varietà di programmi di allenamento predefiniti.
- Ogni programma è composto da 16 segmenti con velocità e inclinazione preimpostate.
- È possibile regolare la velocità e l'inclinazione in qualsiasi momento, ma le impostazioni predefinite verranno ripristinate all'inizio di ogni nuovo segmento.
- Il tapis roulant si fermerà automaticamente al termine di tutti i segmenti.

10. PROGRAMMA PERSONALIZZATO

Crea e salva i tuoi piani di allenamento con impostazioni personalizzate di velocità e inclinazione.

11. CONTROLLO DELLA FREQUENZA CARDIACA

Per utilizzare questa funzione:

1. Collega un cardiofrequenzimetro Bluetooth compatibile.
 - Deve supportare lo standard Bluetooth con trasmissione della frequenza cardiaca.
2. Tieni il dispositivo entro 5 metri (16 piedi) dal tapis roulant.
3. Imposta la frequenza cardiaca target, la velocità massima e l'inclinazione.
4. Premere START/PAUSA per iniziare.

Prima della connessione:

- Nella maggior parte dei casi, la funzione di trasmissione della frequenza cardiaca è disattivata per impostazione predefinita per risparmiare la carica della batteria.
- Per visualizzare la frequenza cardiaca sul tapis roulant, attiva la modalità di trasmissione nel menu delle impostazioni del tuo dispositivo Bluetooth.

Note sulla connessione:

- Tieni il dispositivo entro 5 metri dal tapis roulant.
- Una volta abilitata la trasmissione, il tapis roulant rileverà automaticamente e visualizzerà la frequenza cardiaca.
- ➔ Imposta la frequenza cardiaca target ottimale, seleziona la velocità massima e l'inclinazione massima, quindi premi il pulsante "START/PAUSA" per iniziare.

12. Multimedia

Riproduzione di contenuti multimediali locali:

- Le applicazioni Musica e Video sono progettate per riprodurre file personali memorizzati su dispositivi esterni.
- Inserisci una chiavetta USB nella porta USB della console; una volta rilevata la chiavetta, apri l'app Musica o Video per riprodurre i tuoi file locali.

App preinstallate:

- Accesso alle app: selezionare l'icona desiderata dal menu "Media" per iniziare.
- Connettività: Per accedere ai servizi online è necessaria una connessione Wi-Fi stabile.



3.

No	Descrizione
13	Passaggio tra AirPlay, Miracast e USB CAST
14	Apri il menu Media
15	Regolazione del volume
16	Regolazione rapida dell'inclinazione
17	Avvio rapido
18	Arresto rapido
19	Selezione rapida della velocità
20	Modifica delle impostazioni della ventola
21	Rotazione dello schermo (verticale/orizzontale)
22	Torna indietro di una schermata
23	Torna alla schermata principale

Funzione della manopola

- Pressione breve: conto alla rovescia 3-2-1 e avvio dell'allenamento.
- Il display cambia i dati ogni 5 secondi: tempo/velocità, distanza/andatura, calorie/pendenza.
- Durante l'allenamento: ruotare verso sinistra per diminuire la velocità, verso destra per aumentarla.
- Dopo l'avvio: pressione breve – pausa, pressione prolungata – fine dell'allenamento.

Connettività Bluetooth®

Kinomap:

1. Apri l'applicazione e aggiungi l'attrezzo.
2. In TREADMILL, seleziona FTMS.
3. Collegare il dispositivo Bluetooth il cui nome inizia con "TERRUN 475 o TM22X".
4. Premere "START/PAUSA" per iniziare.

Zwift:

1. In DISPOSITIVI ACCOPPIATI, seleziona RUN SPEED.
2. Connetti il dispositivo Bluetooth il cui nome inizia con "TERRUN 475 o TM22X".
3. Premere "START/PAUSA" per iniziare.

Ricarica dei dispositivi

- USB: collegare a una porta USB.
- Wireless: posizionare l'area designata (assicurarsi che il dispositivo supporti questa funzione).

Modalità salvaschermo

- Lo schermo si spegne automaticamente dopo 15 minuti di inattività quando non è in riproduzione alcun video.
- Premere un pulsante qualsiasi della console per riattivare il sistema dalla modalità di spegnimento dello schermo.
- Per modificare il tempo di spegnimento, vai su Impostazioni > Informazioni sul dispositivo > Altre impostazioni, dove puoi selezionare un'altra durata o mantenere lo schermo acceso a tempo indeterminato.
- Per proteggere lo schermo, si consiglia di spegnere il dispositivo al termine dell'allenamento.

Chiave di sicurezza

- Il tapis roulant non si avvia senza la chiave di sicurezza magnetica.
- La rimozione della chiave durante il funzionamento arresta immediatamente la macchina e visualizza un avviso.
- Per riprendere l'allenamento, reinserire la chiave.

Suggerimento: agganciare il fermacavo di sicurezza agli indumenti prima di iniziare.

Alimentazione

- Accensione: collegare il cavo e portare l'interruttore sul retro in posizione ON.
- Spegnimento: portare l'interruttore in posizione OFF (operazione eseguibile in qualsiasi momento, anche durante il funzionamento).

Avvertenze

1. Iniziare sempre a bassa velocità e utilizzare i corrimano finché non ci si sente sicuri.
2. Utilizzare la chiave di sicurezza e fissarne il cordino agli indumenti.
3. Per terminare l'allenamento in sicurezza, premere STOP o rimuovere la chiave: il tapis roulant si fermerà immediatamente.

TABELLA DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Azione consigliata
Il tapis roulant non si avvia	Non è collegato alla presa di corrente	Collegare il cavo alla presa
	La chiave di sicurezza non è inserita e la console visualizza " "	Inserire la chiave nella console
Cinghia di trasmissione disallineata	Tensione del nastro irregolare	Regolare le viti dei rulli posteriori su entrambi i lati
Il display non funziona	Collegamento dei cavi allentato	Controllare il cablaggio tra il PCB e la scheda di controllo
E01 / E02: sovraccarico	Condizione di sovracorrente	1. Spegner e riaccendere 2. Sostituire la scheda di controllo
E03: Surriscaldamento della scheda di controllo	Danno o surriscaldamento	1. Spegner e riaccendere 2. Sostituire la scheda di controllo
E04: Tensione troppo bassa	Tensione di ingresso troppo bassa	1. Spegner e riaccendere 2. Sostituire la scheda di controllo
E05: Tensione troppo alta	Tensione di ingresso troppo alta	1. Spegner e riaccendere 2. Sostituire la scheda di controllo
E06-E09: Errore motore o collegamento	Problema al motore o guasto al cablaggio.	1. Controllare i cavi del motore (per verificare la presenza di danni o allentamenti) 2. Sostituire o riparare i cavi o il motore
	Una parte mobile del tapis roulant è bloccata e, di conseguenza, il motore non è in grado di ruotare correttamente.	1. Controllare i componenti meccanici 2. Controllare il motore (rumori, odore di bruciato) 3. Controllare/sostituire la scheda di controllo 4. Lubrificare il tapis roulant
	La tensione in ingresso è troppo bassa o troppo alta. La scheda di controllo è danneggiata.	1. Riavviare 2. Controllare la tensione di alimentazione
E10: Sovraccarico	Il tapis roulant ha rilevato una sovracorrente elettrica	1. Spegner e riaccendere 2. Sostituire la scheda di controllo o il motore
E12: Errore di comunicazione	I sistemi del tapis roulant non sono riusciti a comunicare correttamente tra loro	1. Spegner e riaccendere 2. Controllare i cavi (per verificare la presenza di danni) 3. Sostituire la scheda di controllo/PCB
E15: Errore servomotore	Il guasto del servomotore potrebbe essere dovuto a un posizionamento errato. Il tapis roulant continua a funzionare, ma l'inclinazione e la piegatura sono disabilitate. Ricalibrare il servomotore.	1. Rimuovere la chiave di sicurezza 2. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "Inclinazione" e "Velocità" per 3 secondi 3. Dopo il segnale acustico, inizierà la calibrazione automatica 4. Attendere il completamento dell'operazione

MANUTENZIONE E CURA**Pulizia**

- Rimuovere regolarmente la polvere dai componenti del tapis roulant e pulire entrambi i lati del nastro di corsa per evitare l'accumulo di sporco.
- Utilizzare un panno pulito e umido per pulire il nastro.
- Mantenere pulite le calzature in modo che lo sporco non venga trasferito al nastro e alla piattaforma di corsa.
- I bambini non devono pulire o effettuare la manutenzione del tapis roulant da soli.

Si raccomanda di spegnere il tapis roulant per 10 minuti ogni 2 ore e di scollegarlo completamente dall'alimentazione dopo l'allenamento.

Regolazione del nastro di corsa

- Un nastro troppo allentato può slittare, mentre uno troppo teso sollecita il motore e provoca attrito.
- Tensione ottimale: il nastro può essere sollevato di 50–75 mm sopra la pedana.
- Quando si regola il nastro:
 - verso destra → stringere la vite destra (¼ di giro), allentare la vite sinistra.
 - verso sinistra → stringere la vite sinistra (¼ di giro), allentare la vite destra.
- Se il nastro è troppo allentato, stringere entrambe le viti di 1 giro in senso orario.

**Lubrificazione del tapis roulant**

- ⚠ **Attenzione:** scollegare sempre il tapis roulant dalla rete elettrica prima di pulirlo, lubrificarlo o ripararlo.
- **Prima del primo utilizzo:** lubrificare il nastro.
 - Sollevare un lato del nastro e applicare il lubrificante sulla tavola, stendendolo con un panno. Ripetere l'operazione sull'altro lato.
 - Controllare regolarmente che le parti mobili funzionino in modo fluido e silenzioso, serrare le viti.

**Frequenza di lubrificazione:**

- Uso leggero (≤ 3 ore/settimana) – ogni 6 mesi
- Uso medio (3–5 ore/settimana) – ogni 3 mesi
- Uso intensivo (> 5 ore/settimana) – ogni 2 mesi



Dalies numeris	Aprašymas	Pastabos	Kiekis	Detalės numeris	Aprašymas	Pastabos	Kiekis
A01	Apatinis rėmas		1	D05	Varžtas M10*65		1
A02	Pagrindinis rėmas		1	D06	Varžtas M10*45		2
A03	Nuožulniosios rėmo dalies		1	D07	Varžtas M10*60		2
A04	Vertikalus vamzdis (L)		1	D08	Veržlė M10		7
A05	Rankenos jungiamasis rėmas		1	D09	Varžtas M8*62		3
A06	Šoninės rankenos rėmas		2	D10	Varžtas M8*50		1
A07	Rankenos rėmas		2	D11	Veržlė M12		4
A08	Kablys		1	D12	Varžtas M8*32		4
A09	Konsolės rėmas		1	D13	Veržlė M8		2
A10	Konsolės pasukamas rėmas		1	D14	Varžtas M8*40		2
A11	Priekinio šoninio dangčio vamzdis		2	D15	Varžtas M5*12		4
A12	Galinio dangčio vamzdis		2	D16	Varžtas M4*12		3
A13	Variklio tvirtinimo plokštė 1		1	D17	Sraigas ST4,2*19		51
A14	Variklio tvirtinimo plokštė 2		1	D18	Varžtas M4*8		7
A15	Lizdo plokštė		1	D19	Sraigas ST4,2*16		34
A16	Servovariklio rotorius mentė		1	D20	Sraigas ST4,2*19		21
A17	Ventiliatoriaus mentės laikiklis		4	D21	Plokščia poveržlė Φ12*Φ16*0,5		1
A18	Priekinio dangčio vamzdis		2	D22	Varžtas M4*12		1
A19	Vertikalus vamzdis (R)		1	D23	Plokščia poveržlė Φ10,5*Φ20*2,5		4
A20	Kėlimo poveržlė		2	D24	Pavaros poveržlė Φ10,5*Φ16*2		2
B01	Sukimo spyruoklė		1	D25	Pavaros poveržlė Φ12,5*Φ18,5*63,0		4
B02	Priekinis ritinėlis		1	D26	Sraigas ST2,9*10		12
B03	Galinis ritinėlis		1	D27	Sraigas ST2,9*8		18
B04	Variklio diržas		1	D28	Sraigas ST4,2*15		21
B05	Pakopėlė		1	D29	Varžtas M8*15		8
B06	Pavaros diržas		1	D30	Varžtas M8*65		4
B07	5# šešiakampis raktas		1	D31	Varžtas M6*18		4
B08	6# šešiakampis raktas		1	D32	Varžtas M10*50		8
C01	Konsolės rėmo priekinis dangtelis		1	D33	Sraigas 4,2*12		4
C02	Konsolės rėmo galinis dangtelis – viršutinė dalis		1	E01	Servovariklis		1
C03	Konsolės rėmo galinis dangtelis – apatinė dalis		1	E02	Variklis		1
C04	Konsolės viršutinė dalis su mygtukų apdaila		1	E03	Konsolės MCU plokštė		1
C05	Konsolės apatinis dangtelis		1	E04	Valdymo plokštė		1
C06	Ventiliatoriaus mentės laikiklis		2	E05	Maitinimo laidas		1
C07	Rankenų dangtelis-R		2	E06	Saugumo raktelio pagrindas		1
C08	Vairo apdangalas – L		2	E07	Saugos raktas		1
C09	Variklio apatinis dangtis – priekinis		1	E08	Kėlimo variklis		1
C10	Variklio apatinis dangtis – galinė dalis		1	E09	Maitinimo lizdas		1
C11	Galinis dangtelis-L		1	E10	Maitinimo jungiklis		1
C12	Galinis dangtelis-R		1	E11	Infraraudonųjų spindulių jutiklis		1
C13	Impulsų daviklio laikiklis		2	E12	Automatinis jungiklis		1
C14	Vertikalaus vamzdžio galinis dangtelis		2	E13	Skaičių ratas		1
C15	Priekinis dangtelis-L		1	E14	Elektrinio sulankstymo jungiklis		1
C16	Priekinio galo dangtelis-R		1	E15	TFT ekranas		1
C17	Kairiojo priekinio galo šoninis dangtelis		1	E16	Servovariklio rotorius mentė		1
C18	Dešiniojo priekinio galo šoninis dangtelis		1	E17	Impulsų daviklio plokštelė		4
C19	Variklio priekinis dangtis		1	E18	Jungiamasis laidas (R-200)		1
C20	Galinis dangtelis		1	E19	Prijungimo laidas (R-120)		2
C21	Galinės dalies šoninis dangtelis		2	E20	Jungiamasis laidas (L-200)		3
C22	Pėdos dangtelis-R		1	E21	Jungiamasis laidas (B-230)		1
C23	Pėdos dangtelis-L		1	E22	Signalinis laidas – apatinis		1
C24	Pagalvėlė		8	E23	Signalinio laido viršūnė		1
C25	Ventiliatoriaus dangtis		2	E24	Signalinis laidas – vidurinis		1
C26	Belaidžio įkrovimo padas		1	E25	„Pulse“ laidinis antgalis		2
C27	Mygtuko užklotas		1	E26	Impulso laidas – apatinis		2
C28	Šoninės juostos lipdukas		2	E27	Skambinimo laidas		1
C29	Pagalvėlė		4	E28	Infraraudonųjų spindulių jungiamasis laidas – priekinis		1
C30	Šoninės bėgelės spaustukas		8	E29	Infraraudonųjų spindulių jungiamasis laidas su galu		1
C31	Spaustukas		8	E30	Skaičių perjungiklio laidas		1
C32	Pėdos atrama		2	E31	Skaitmeninis jungiklis		1
C33	Apkrovos ratas		2	E32	Valdymo plokštės jungiamasis laidas		1
C34	Transporto ratas		2	E33	Mygtuko ir valdymo plokštės jungiamasis laidas		2
C35	Maitinimo laido užsegimas		3	E34	Liejimo viela		1
C36	Rankenos strypas-L		1	E35	Magneto šerdis		1
C37	Rankenos strypas-R		1	E36	Belaidžio įkrovimo plokštė		1
C38	Šoninės bėgelės viršus		2	E37	Ventiliatorius		2
C39	Šoninė sija		2	E38	Magnetinis žiedas 1		1
C40	Šoninės bėgelės jungtis		2	E39	Magnetinis žiedas 2		1
C41	Vertikalus vamzdis dekoratyvinis stulpas		2	E40	Mygtukų plokštė-L		1
C42	Šoninės juostos viršutinė putų dalis		4	E41	Sagu juosta-R		1
C43	Pakopos putplastis		4	E42	Magnetinis žiedas		1
C44	Šoninė juosta EVA		2	F01	Induktyvumo laikiklis – pasirinktinai		1
C45	Tepimo alyva		1	F02	Induktyvumas – pasirinktinai		1
C46	Infraraudonųjų spindulių EVA kilimėlis		1	F03	Filtrai – pasirinktinai		1
C47	Reguliuojama pėdos atrama		2	F04	Prijungimo laidas 1 – pasirinktinai		1
D01	Varžtas M12-52		2	F05	Jungiamasis laidas 2 – pasirinktinai		1
D02	Varžtas M12-37		2	F06	Jungiamasis laidas 3 – pasirinktinai		1
D03	Varžtas M5*15		4	F07	Varžtas M4*12 – pasirinktinai		4
D04	Varžtas M4*35		4	F08	Sraigas su flanšu ST4,2*19 – pasirinktinai		4

BĖGIMO TAKELIO NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Bendrosios instrukcijos

- Prietaisas skirtas naudoti tik namuose.
- Prieš montuodami ir pirmą kartą naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite visą instrukciją.
- Vadovą išsaugokite, kad galėtumėte juo pasinaudoti ateityje.
- Dėl modelio atnaujinimų gaminio išvaizda gali šiek tiek skirtis nuo nuotraukose pateiktos.

Elektros sauga

- Prieš valydami visada atjunkite bėgimo takelį nuo elektros tinklo.
- Nenaudokite prietaiso lauke arba vietose, kur naudojami aerosoliai ar tiekiamas deguonis.
- Bėgimo takelį prijunkite tik prie įžemintos elektros lizdo.
- Nenaudokite bėgimo takelio, jei maitinimo laidas arba kištukas yra pažeisti.
- Į ventiliacijos angas nedėkite jokių daiktų ir jų neuždenkite.
- Laikykite laidą atokiau nuo šilumos šaltinių.
- Negalima palikti bėgimo takelio prijungto prie elektros tinklo be priežiūros.
- Baigę treniruotę, ištraukite saugos raktelį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Svarbios saugos taisyklės

- Prieš pradėdami treniruočių programą, pasitarkite su gydytoju, ypač jei vartojate vaistus, veikiančius širdį, kraujospūdį ar cholesterolio lygį.
- Nutraukite treniruotę, jei pajuntate skausmą, galvos svaigimą, dusulį, pykinimą ar nereguliarų širdies ritmą.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik suaugusiems. Laikykite vaikus ir naminius gyvūnus atokiau nuo bėgimo takelio.
- Bėgimo takelį pastatykite ant stabilios, lygaus paviršiaus. Rekomenduojama palikti ne mažiau kaip 240 cm laisvos erdvės už bėgimo takelio ir po 60 cm iš abiejų pusių.
- Prieš naudodami įsitinkinkite, kad visi varžtai ir veržlės yra tvirtai priveržti.
- Jei naudojimo metu išgirsite neįprastus garsus arba pastebėsite kokių nors pažeidimų, nedelsdami nutraukite treniruotę.
- Dėvėkite tinkamus sportinius drabužius – venkite laisvų drabužių.
- Nekiškite pirštų ar daiktų į judančias dalis.
- Šis prietaisas nėra skirtas gydymo tikslams.
- Bėgimo takelį laikykite sausoje, vėsioje vietoje. Venkite drėgmės ir ekstremalių temperatūrų.
- Jei staiga pajusite diskomfortą, abiem rankomis suimkite turėklus ir nusileiskite ant šoninių bėgių.

Naudojimo instrukcijos

1. Prijunkite bėgimo takelį tiesiai prie elektros lizdo, nenaudodami prailginimo laido ar elektros išplėtimo bloko.
2. Greičio pokyčiai įvyksta ne iš karto – būkite atsargūs.
3. Treniruotės metu sutelkite dėmesį į bėgimo juostos vidurį – neatsargumas gali sukelti pusiausvyros praradimą.
4. Prietaisas paleidžiamas mažu greičiu. Pirmiausia atsistokite ant šoninių turėklų, tada – ant juostos.
5. Kad bėgimo takelis veiktų, būtina įkišti saugos raktelį. Jei reikia, jį ištraukus juosta iš karto sustos.
6. Nėščios ar krūtimi maitinančios moterys prieš pradėdamos treniruotę turėtų pasikonsultuoti su gydytoju.
7. Nepamirškite gerti pakankamai skysčių prieš, per ir po treniruotės.
8. Nekelkite bėgimo takelio vieni.
9. Prieš pirmąjį naudojimą sutepkite bėgimo takelio juostą.



SURINKIMO DALYS IR REIKALINGI ĮRANKIAI

Prieš pradėdami surinkimą, patikrinkite pakuotės turinį, kad įsitikintumėte, jog visos dalys yra ir nėra pažeistos. Jei trūksta kokių nors dalių arba jos yra pažeistos, prieš tęsdami darbą susisiekiate su klientų aptarnavimo tarnyba.

BĖGIMO TAKELIO SURINKIMAS:

1 ŽINGSNIS: Dešiniojo vertikalaus stulpo (1-1) surinkimas

- Dešinįjį vertikalųjį stovą (B) pritvirtinkite prie apatinės rėmo dalies varžtais. Šiame etape juos priveržkite tik šiek tiek.
- Prijunkite signalinius kabelius E22 ir E24 (apatinčius) ir vėl įdėkite juos į rėmo vidų.

2 ŽINGSNIS: Kairiojo vertikalaus stulpo surinkimas (1-2)

- Prisukite kairįjį vertikalųjį stovą (C) prie apatinio rėmo varžtais.
- Šiame etape juos priveržkite tik iš dalies.

3 ŽINGSNIS: Signalinių kabelių prijungimas (1–3)

- Prijunkite laidus:
 - Dešinėje pusėje: E23 ir E24 (viršuje), E25 ir E26
 - Kairėje pusėje: E25 ir E26
- Visus laidus nukreipkite į turėklo mazgą (D).

Įspėjimas: Priverždami varžtus, būkite atsargūs, kad nesuspaustumėte laidų.

4 ŽINGSNIS: Turėklo komplektas (1–4)

- Pritvirtinkite turėklų rinkinį (D) prie abiejų vertikalų atramų
- Įsukite varžtus ir tvirtai juos priveržkite.

5 ŽINGSNIS: Galinio konsolės dangčio nuėmimas (1–5)

- Naudodami šešiakampį raktelį, išsukite 2 varžtus.
- Nuimkite apatinį galinį konsolės dangtelį (C03).

6 ŽINGSNIS: Konsolės ekrano montavimas (1–6)

1. Pritvirtinkite konsolės ekraną (E) prie turėklo konstrukcijos.
2. Prisukite 4 varžtus (M8×15) šešiakampiu raktu.
3. Prijunkite kabelius:
 - E30 prie E31
 - Z su E32
4. Vėl pritvirtinkite apatinį galinį konsolės dangtelį (C03) naudodami 2 varžtus (ST4,2×15).

7 ŽINGSNIS: Galutinis prisukimas (1–7)

- Visiškai priveržkite 1 ir 2 žingsniuose nurodytus varžtus.

8 ŽINGSNIS: Saugos raktelio įdėjimas (1–8)

- Įdėkite saugos raktą (F) į konsolę.

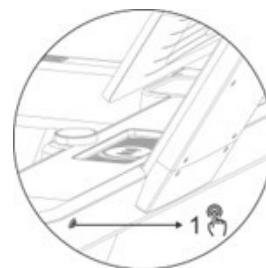
Pastaba: Ekraną galima pasukti.

BĖGIMO TAKELIO SULANKSTYMAS IR IŠLANKSTYMAS – „PowerTouch®“ automatinė sulankstymo sistema**Svarbi informacija**

Bėgimo takelis sulankstomas ir išskleidžiamas automatiškai, naudojant mygtuką „FOLD/UNFOLD“, esantį dešinėje konsolės pusėje. Niekada rankiniu būdu nekelkite ir nenuleiskite bėgimo takelio platformos, nes tai gali sugadinti kėlimo mechanizmą ir panaikinti garantiją.

Kaip sulankstyti arba išlankstyti bėgimo takelį

- Paspauskite valdymo skydelyje esantį mygtuką „FOLD/UNFOLD“, kad pakeltumėte arba nuleistumėte platformą.
- Judėjimas vyksta automatiškai – nepadėkite jam rankiniu būdu.
- Jei bėgimo takelis nereaguoja, palaikykite mygtuką nuspaustą keletą sekundžių.
- Laikydami šią taisyklių užtikrinsite saugų prietaiso naudojimą ir ilgą jo tarnavimo laiką.

**Bėgimo takelio išskleidimas**

Įspėjimas: Prieš išskleidžiant įsitikinkite, kad po platforma nėra žmonių, gyvūnų ar daiktų, nes kyla suspaudimo pavojus.

- Kai bėgimo takelis yra sulankstytas, trumpai paspauskite mygtuką „FOLD/UNFOLD“, kad pradėtumėte išskleidimą.
- Išskleidimo metu ekrane pasirodys pranešimas „UNFOLDING“. Jei procesas nebus nutrauktas, jis užbaigsis automatiškai.
- Visiškai išskleidus bėgimo takelį, jis pereis į budėjimo režimą.
- Jei išskleidimo metu mygtuką paspausite dar kartą, procesas bus sustabdytas, o ekrane pasirodys pranešimas „FOLDPAUSE“.
- Paspauskite mygtuką dar kartą, kad tęstumėte išskleidimą.

Įspėjimas: Saugus atstumas išskleidimo metu

- Išskleidimo proceso metu nepriartėkite prie bėgimo takelio.
- Prietaisas turi infraraudonųjų spindulių jutiklį. Jei jutiklis aptiks žmogų, gyvūną ar daiktą aptikimo zonoje, išskleidimas bus sustabdytas, o sistema išleis įspėjamąjį signalą.
- Pašalinus kliūtį, išskleidimas automatiškai atsinaujins po 2–4 sekundžių.

Bėgimo takelio sulankstymas

Pastaba: Prieš sulankstydami įsitikinkite, kad ant bėgimo takelio juostos nėra žmonių, gyvūnų ar daiktų.

- Paspauskite mygtuką „FOLD/UNFOLD“ (Nr. 1) konsolės šone, kad įjungtumėte sulankstymo mechanizmą.
- Sulankstymo metu ekrane bus rodomas užrašas „FOLDING“.
- Paspauskite mygtuką dar kartą, kad sustabdytumėte procesą – ekrane pasirodys užrašas „FOLDPAUSE“.
- Paspauskite jį dar kartą, kad atnaujintumėte sulankstymą.

Priverstinis išskleidimas

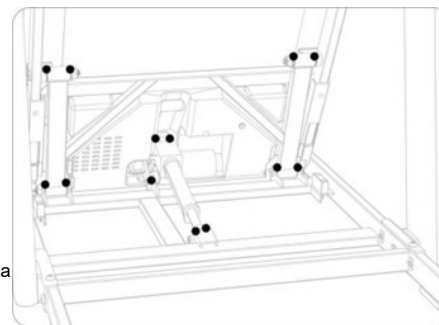
- Jei bėgimo takelis yra sulankstymo procese, o jūs norite jį išskleisti, 2 sekundes laikykite nuspaudę mygtuką „FOLD/UNFOLD“.
- Įrenginys pradės išskleisti nepriklausomai nuo jo dabartinės būsenos.

⚠ Reakcija į kliūtis sulankstymo metu

1. Jei bėgimo takelis aptinka kliūtį, kai sulankstymo kampas yra mažesnis nei 30°, jis automatiškai perės iš „FOLDING“ (sulankstymo) režimo į „UNFOLDING“ (išskleidimo) režimą ir grįš į išskleistą padėtį.
2. Jei sulankstymo kampas viršija 30° ir atsiranda kliūtis, sulankstymas sustos, o ekrane bus rodomas užrašas „FOLD“. Norėdami tęsti išskleidimą, paspauskite mygtuką „FOLD/UNFOLD“.

Sulankstymo mechanizmo priežiūra

1. Bėgimo takelis turi automatinį sulankstymo mechanizmą – jo veikimo metu skleidžiami garsai yra normalūs ir nereiškia gedimo.
2. Jei po ilgo naudojimo sulankstymo ar išskleidimo metu pasigirsta neįprasti garsai, tai gali reikšti, kad reikia sutepti pavaros veleną.
3. Tokiu atveju sulankstykite bėgimo takelį ir ant judančių jungčių užtepkite techninės paskirties alyvos, kaip parodyta iliustracijoje.

**BĖGIMO JUOSTOS PERKĖLIMAS IR TEISINGAS JOS ĮDĖSTYMAS (ilustracija)****BĖGIMO TAKELIO MAITINIMAS IR ĮŽEMINIMAS****Maitinimo reikalavimai**

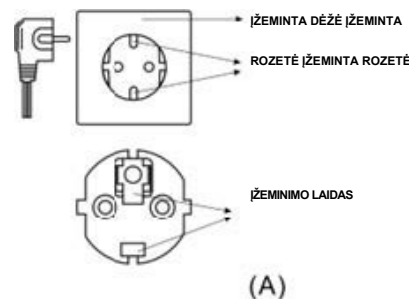
Kad bėgimo takelis veiktų tinkamai, jis turi būti prijungtas prie tinkamo maitinimo šaltinio. Savo ir kitų naudotojų saugumo labui prieš prijungdami prietaisą įsitikinkite, kad kištukinė lizda atitinka techninius reikalavimus. Netinkamas maitinimas gali smarkiai sugadinti bėgimo takelį arba kelti pavojų naudotojui.

Įžeminimas

- Prietaisas turi būti įžemintas. Tinkamas įžeminimas sumažina elektros smūgio
- Kištukas turi būti įjungtas į tinkamą įrengtą ir įžemintą rozetę, laikantis vietinių reikalavimų
- Lozė turi būti tokios pačios konfigūracijos kaip kištukas – nenaudokite adapterių
- Jei kyla abejonių dėl tinkamo įžeminimo, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
- Niekada nemodifikuokite gamyklinės kištuko. Jei jis netelpa į rozetę, paprašykite elektriko įrengti tinkamą rozetę.

⚠ Įspėjimai dėl naudojimo

1. Niekada nenaudokite įžeminimo gedimų pertraukiklio (GFCI) lizdo, kad prijungtumėte bėgimo takelį.
2. Nenaudokite bėgimo takelio su generatoriumi ar nepertraukiamo maitinimo šaltiniu (UPS).
3. Prieš nuimdami bet kokius dangčius, visada atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo.
4. Neleiskite, kad bėgimo takelis būtų veikiamas lietaus ar drėgmės. Prietaisas nėra skirtas naudoti lauke, šalia baseinų ar didelės drėgmės aplinkoje.

ĮŽEMINIMO BŪDAI

(A)

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Konsolės mygtukų funkcijos (1)



Mygtukas	Funkcija
Garsumas – / Garsumas +	Garsumo mažinimas / didinimas.
MODE	Pasirinkite treniruotės tikslą: - Atgalinio skaičiavimo laikmatis - Atstumo atgalinis skaičiavimas - Kalorijų atgalinis skaičiavimas
START/PAUZE	Pradėkite arba pristabdykite treniruotę. Paspauskite dar kartą, kad tęstumėte treniruotę.
STOP	Visiškai sustabdo bėgimo takelį.
NUOLYDIS ^v	Sumažinkite nuolydį. Diapazonas: nuo -3 % iki 12 %.
NUOLYDIS [^]	Padidina nuolydį. Diapazonas: nuo -3 % iki 12 %.
GREITIS -	Sumažinkite greitį 0,1 km/h. Diapazonas: 1–22 km/h.
SPEED +	Padidinkite greitį 0,1 km/h. Diapazonas: 1–22 km/h.
PROG.	Pasirinkite treniruočių programą: -Pradedantiesiems -Riebalų deginimas -HIIT -Laipiojimas
Ventilatoriaus mygtukas	Oro srauto reguliavimas: -Mažas -Didelis -Išjungta
Greito nuolydžio mygtukai	Greitas nuolydžio lygio pasirinkimas: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Greito greičio pasirinkimo mygtukai	Greitas greičio pasirinkimas: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Treniruočių duomenų rodymas (2)

Simolis / Laukas	Funkcijos aprašymas
Nuolydis	Rodo dabartinį nuolydžio lygį. Norėdami pakeisti nuolydį, paspauskite INCLINE [^] / _v , kad pakeistumėte nuolydį.
Greitis	Rodo dabartinį greitį. Norėdami jį pakeisti, paspauskite mygtuką SPEED +/-.
Širdies ritmas	Rodo dabartinį širdies ritmą. Abiem rankomis suimkite rankenos pulso jutiklius arba prijunkite „Bluetooth®“ monitorių. Vertė pasirodys maždaug po 5 sekundžių. Pastaba: duomenys pateikiami tik orientaciniais tikslais ir neturi medicininės reikšmės.
KM	Rodo nuvažiuotą atstumą kilometrais.
Laikas	Rodo treniruotės trukmę. Pradedama skaičiuoti nuo 0:00 ir skaičiuojama į priekį.
Kalorijos	Apskaičiuotas per treniruotę sudegintų kalorijų skaičius.
Žingsniai	Rodo treniruotės metu žengtų žingsnių skaičių.
Matumumas	Bakstelėkite, kad paslėptumėte arba parodytumėte pasirinktus duomenų laukelius ekrane.

Liečiamojo ekrano sąsaja (3)

1. PRISIJUNGIMAS

Prisijunkite prie „Wi-Fi“ tinklo, tada bakstelėkite mygtuką „Prisijungti“, kad galėtumėte prisijungti prie savo paskyros. Jūsų treniruočių duomenys bus automatiškai išsaugoti debesyje.

2. MANO STATISTIKA

Peržiūrėkite išsaugotus treniruočių rezultatus ir pasiekimų tendencijas.

3. NUSTATYMAI

	„Wi-Fi“ – prisijunkite prie savo namų tinklo.
	Nustatykite vietos laiko parametrus.
	Susiekite su „Bluetooth®“ širdies ritmo matuokliu.
	Pakeiskite sistemos kalbą.
	Patikrinkite, ar turite naujausią programinės įrangos versiją.
	Patikrinkite prietaiso informaciją.

Ekrano veidrodžio parinktys

4. **AIRPLAY** – siųskite vaizdus į suderinamus „Apple“ įrenginius.
5. **MIRACAST** – perduokite vaizdus į įrenginius, palaikančius „Miracast“.
6. **„USB CAST“** – prijunkite telefoną ar planšetinį kompiuterį USB laidu, kad galėtumėte dalytis ekrano vaizdu per laidinį ryšį.

Ekrano veidrodžio parinktys ir instrukcijos „Apple“

Įrenginiams:

- Naudokite pridėdamą kabelį vaizdui rodyti.
- Vadovaukitės ekrane rodomomis instrukcijomis.

„Android“ įrenginiai:

- Prijunkite naudodami pridėdamą atvaizdavimo kabelį.
- Kai bus paprašyta, atsisiųskite nurodytą atvaizdavimo programą.

⚠ **Pastaba:** kai kurios programos gali riboti ekrano dalijimąsi. Tai lemia pačių programų politika, o ne bėgimo takelio gedimas.

7. GREITAS PRADŽIOS VADOVAS

Bakstelėkite, kad iš karto pradėtumėte vaikščioti arba bėgti.

8. TIKSLAS

Bakstelėkite šį mygtuką, kad pasirinkite, ar norite skaičiuoti laiką, atstumą ar kalorijas. Norėdami pradėti, paspauskite mygtuką „START/PAUSE“.

9. PROGRAMA

- Pasirinkite iš įvairių iš anksto įdiegtų treniruočių programų.
- Kiekviena programa susideda iš 16 segmentų su iš anksto nustatyto greičiu ir nuolydžiu.
- Greitį ir nuolydį galite reguliuoti bet kuriuo metu, tačiau pradėdami naują segmentą bus atkurti numatyti nustatymai.
- Bėgimo takelis automatiškai sustos, kai bus baigti visi segmentai.

10. INDIVIDUALI PROGRAMA

Sukurkite ir išsaugokite savo treniruočių planus su individualiais greičio ir nuolydžio nustatymais.

11. ŠIRDIES RITMO KONTROLĖ

Norėdami naudotis šia funkcija:

1. Prijunkite suderinamą „Bluetooth“ širdies ritmo matuoklį.
 - Jis turi palaikyti standartinį „Bluetooth“ su širdies ritmo perdavimu.
2. Laikykite prietaisą ne toliau kaip 5 metrų (16 pėdų) nuo bėgimo takelio.
3. Nustatykite tikslinį širdies ritmą, maksimalų greitį ir nuolydį.
4. Paspauskite mygtuką „START/PAUSE“, kad pradėtumėte.

Prieš prijungiant:

- Daugeliu atvejų širdies ritmo perdavimo funkcija pagal numatytuosius nustatymus yra išjungta, siekiant taupyti baterijos energiją.
- Norėdami, kad bėgimo takelyje būtų rodomas jūsų širdies ritmas, „Bluetooth“ įrenginio nustatymų meniu įjunkite duomenų perdavimo režimą.

Prijungimo pastabos:

- Laikykite įrenginį ne toliau kaip 5 metrų nuo bėgimo takelio.
- Įjungus perdavimą, bėgimo takelis automatiškai aptiks ir parodys jūsų širdies ritmą.
 - ➔ Nustatykite optimalų tikslinį širdies ritmą, pasirinkite maksimalų greitį ir maksimalų nuolydį, tada paspauskite mygtuką „START/PAUSE“, kad pradėtumėte.

12. Multimedija

Vietinių medijos failų atkūrimas:

- Muzikos ir vaizdo įrašų programos skirtos asmeniniams failams, saugomiems išoriniuose įrenginiuose, atkurti.
- Įdėkite USB atmintinę į konsolės USB prievadą; kai USB bus aptikta, atidarykite „Muzika“ arba „Vaizdo įrašai“ programėlę, kad galėtumėte paleisti vietinius failus.

Iš anksto įdiegtos programos:

- Prieiga prie programėlių: Norėdami pradėti, pasirinkite norimą piktogramą meniu „Medija“.
- Ryšys: Norint naudotis internetinėmis paslaugomis, reikalingas stabilus „Wi-Fi“ ryšys.



3.

Ne	Aprašymas
13	Perjungimas tarp „AirPlay“, „Miracast“ ir „USB CAST“
14	Atidaryti meniu „Medija“
15	Garsumo reguliavimas
16	Greitas pakreipimo reguliavimas
17	Greitas paleidimas
18	Greitas stabdymas
19	Greitas greičio pasirinkimas
20	Ventiliatoriaus nustatymų perjungimas
21	Ekrano pasukimas (vertikaliai/horizontaliai)
22	Grįžti vienu ekranu atgal
23	Grįžti į pagrindinį ekraną

Rankenėlės funkcija

- Trumpas paspaudimas: atgalinis skaičiavimas 3-2-1 ir treniruotės pradžia.
- Ekrane duomenys keičiasi kas 5 sekundes: laikas/greitis, atstumas/tempas, kalorijos/nuolydis.
- Treniruotės metu: pasukite į kairę, kad sumažintumėte greitį, pasukite į dešinę, kad jį padidintumėte.
- Pradėjus treniruotę: trumpas paspaudimas – pauzė, ilgas paspaudimas – treniruotės pabaiga.

„Bluetooth®“ ryšys

„Kinomap“:

1. Atidarykite programą ir pridėkite treniruoklį.
2. TREADMILL meniu pasirinkite FTMS.
3. Prijunkite „Bluetooth“ įrenginį, kurio pavadinimas prasideda žodžiais „TERRUN 475“ arba „TM22X“.
4. Paspauskite „START/PAUSE“, kad pradėtumėte.

„Zwift“:

1. Meniu „PAIRED DEVICES“ pasirinkite „RUN SPEED“.
2. Prijunkite „Bluetooth“ įrenginį, kurio pavadinimas prasideda žodžiais „TERRUN 475“ arba „TM22X“.
3. Paspauskite „START/PAUSE“, kad pradėtumėte.

Įrenginių įkrovimas

- USB: prijunkite prie USB prievado.
- Belaidis: padėkite ant tam skirtos vietos (įsitikinkite, kad jūsų įrenginys palaiko šią funkciją).

Ekrano užsklandos režimas

- Ekranas automatiškai išsijungia po 15 minučių neveikimo, kai neperžiūrimas joks vaizdo įrašas.
- Paspauskite bet kurį konsolės mygtuką, kad išvestumėte sistemą iš ekrano išjungimo režimo.
- Norėdami pakeisti išsijungimo laiką, eikite į „Nustatymai“ > „Įrenginio informacija“ > „Daugiau nustatymų“, kur galite pasirinkti kitą trukmę arba palikti ekraną įjungtą neribotą laiką.
- Siekiant apsaugoti ekraną, rekomenduojame išjungti maitinimą po treniruotės.

Saugos raktas

- Bėgimo takelis nepradės veikti be magnetinio saugos rakto.
- Ištraukus raktą bėgimo metu, treniruoklis iš karto sustos ir ekrane pasirodys įspėjimas.
- Norėdami tęsti treniruotę, vėl įdėkite raktą.

Patarimas: prieš pradėdami treniruotę pritvirtinkite saugos virvelės spaustuką prie drabužių.

Maitinimas

- Įjungimas: prijunkite laidą ir nustatykite galinėje pusėje esantį jungiklį į „ON“ padėtį.
- Išjungimas: perjunkite jungiklį į padėtį „OFF“ (tai galima padaryti bet kuriuo metu, net ir veikimo metu).

Įspėjimai

1. Visada pradėkite nuo mažo greičio ir laikykites už turėklų, kol pasijusite užtikrintai.
2. Naudokite saugos raktelį ir pritvirtinkite virvelę prie savo drabužių.
3. Norėdami saugiai užbaigti treniruotę, paspauskite mygtuką „STOP“ arba ištraukite raktelį – bėgimo takelis iš karto sustos.

TRIKČIŲ ŠALINIMO LENTELĖ

Problema	Galima priežastis	Rekomenduojami veiksmai
Bėgimo takelis neįsijungia	Nėra prijungtas prie elektros tinklo	Prijunkite laidą prie rozetės
	Nėra įdėtas saugos raktas, o konsolėje rodomas pranešimas „“	Įdėkite raktą į konsolę
Bėgimo juosta nesuderinta	Nelygus juostos įtempimas	Sureguliuokite abiejų pusių galinių ritinėlių varžtus
Ekranas neveikia	Palaidi laidų jungtys	Patikrinkite laidų jungtis tarp PCB ir valdymo plokštės
E01 / E02: Perkrova	Per didelė srovė	1. Išjunkite ir vėl įjunkite 2. Pakeiskite valdymo plokštę
E03: Valdymo plokštės perkaitimas	Sugadinimas arba perkaitimas	1. Išjunkite ir vėl įjunkite 2. Pakeiskite valdymo plokštę
E04: Per maža įtampa	Per maža įėjimo įtampa	1. Išjunkite ir vėl įjunkite 2. Pakeiskite valdymo plokštę
E05: Per aukšta įtampa	Įėjimo įtampa per aukšta	1. Išjunkite ir vėl įjunkite 2. Pakeiskite valdymo plokštę
E06–E09: Variklio arba jungimo klaida	Variklio arba laidų gedimas.	1. Patikrinkite variklio laidus (ar nėra pažeidimų ar laisvumo) 2. Pakeiskite arba suremontuokite laidus arba variklį
	Bėgimo takelio judamoji dalis užstrigo, todėl variklis negali tinkamai sukis.	1. Patikrinkite mechanines dalis 2. Patikrinkite variklį (triukšmas, degimo kvapas) 3. Patikrinkite / pakeiskite valdymo plokštę 4. Sutepti bėgimo takelį
	Įeinanti įtampa yra per maža arba per aukšta. Valdymo plokštė yra sugadinta.	1. Išjunkite ir vėl įjunkite 2. Patikrinkite maitinimo įtampą
E10: Perkrova	Bėgimo takelis patyrė elektrinę viršsrovę	1. Išjunkite ir vėl įjunkite 2. Pakeiskite valdymo plokštę arba variklį
E12: Ryšio klaida	Bėgimo takelio sistemos nesugebėjo tinkamai bendrauti tarpusavyje	1. Išjunkite ir vėl įjunkite 2. Patikrinkite kabelius (ar nėra pažeidimų) 3. Pakeiskite valdymo plokštę/PCB
E15: Servovariklio klaida	Servo gedimas gali būti susijęs su netinkamu padėties nustatymu. Bėgimo takelis vis dar veikia, tačiau nuolydžio reguliavimas ir sulankstymas neveikia. Pakartotinai kalibruokite servą.	1. Išimkite saugos raktelį 2. Paspauskite ir 3 sekundes laikykite nuspaudę <i>nuolydžio ir greičio mygtukus</i> vienu metu 3. Po garso signalo prasidės automatinis kalibravimas 4. Palaukite, kol kalibravimas bus baigtas

PRIEŽIŪRA IR TVARKYMAS**Valymas**

- Reguliariai nuvalykite dulkes nuo bėgimo takelio dalių ir nuvalykite abi bėgimo juostos puses, kad nesikauptų nešvarumai.
- Juostą nuvalykite švari, drėgnu skudurėliu.
- Laikykite savo avalynę švarią, kad nešvarumai nepatektų ant juostos ir bėgimo platformos.
- Vaikai neturėtų savarankiškai valyti ar prižiūrėti bėgimo takelio.

Rekomenduojama kas 2 valandas išjungti bėgimo takelį 10 minučių, o po treniruotės visiškai atjungti jį nuo elektros tinklo.

Bėgimo juostos reguliavimas

- Per daug laisva juosta gali slysti, o per daug įtempta – apsunkina variklio darbą ir sukelia trintį.
- Optimalus įtempimas: juostą galima pakelti 50–75 mm virš bėgimo platformos.
- Reguluojant juostą:
 - į dešinę → priveržkite dešinįjį varžtą (¼ apsisukimo), atsukite kairįjį varžtą.
 - į kairę → priveržkite kairįjį varžtą (¼ apsisukimo), atsukite dešinįjį varžtą.
- Jei diržas per laisvas, abu varžtus priveržkite 1 apsisukimu pagal laikrodžio rodyklę.

**Bėgimo takelio tepimas**

△ **Įspėjimas:** Prieš valydami, tepdami ar remontuodami bėgimo takelį, visada atjunkite jį nuo elektros tinklo.

- **Prieš pirmąjį naudojimą** – sutepti juostą.
- Pakelkite vieną juostos pusę ir užtepkite tepalą ant juostos paviršiaus, ištepkite jį skudurėliu. Pakartokite tą patį su kita puse.
- Reguliariai tikrinkite, ar judančios dalys veikia sklandžiai ir tyliai, priveržkite varžtus.

Tepimo dažnumas:

- Nedažnas naudojimas (≤ 3 val. per savaitę) – kas 6 mėnesius
- Vidutinis naudojimas (3–5 val. per savaitę) – kas 3 mėnesius
- Intensyvus naudojimas (> 5 val. per savaitę) – kas 2 mėnesius





Detailas numurs	Apraksts	Piezīmes	Daudzums	Daļas numurs	Apraksts	Piezīmes	Daudzums
A01	Apakšējā rāmja daļa		1	D05	Bultskrūve M10*65		1
A02	Galvenais rāmis		1	D06	Bultskrūve M10*45		2
A03	Stīps rāmis		1	D07	Bultskrūve M10*60		2
A04	Vertikālā caurule (L)		1	D08	Uzgrieznis M10		7
A05	Stūres savienojuma rāmis		1	D09	Bultskrūve M8*62		3
A06	Sānu roktura rāmis		2	D10	Bultskrūve M8*50		1
A07	Stūres rāmis		2	D11	M12 uzgrieznis		4
A08	Āķis		1	D12	Bultskrūve M8*32		4
A09	Konsoles rāmis		1	D13	M8 uzgrieznis		2
A10	Konsoles rotējošais rāmis		1	D14	Bultskrūve M8*40		2
A11	Priekšējā sānu vāka caurule		2	D15	Bultskrūve M5*12		4
A12	Aizmugurējā vāka caurule		2	D16	Bultskrūve M4*12		3
A13	Motora stiprinājuma plāksne 1		1	D17	Skrūve ST4,2*19		51
A14	Motora stiprinājuma plāksne 2		1	D18	Bultskrūve M4*8		7
A15	Pieslēguma panelis		1	D19	Skrūve ST4,2*16		34
A16	Servodzinēja rotora lāpstiņa		1	D20	Skrūve ST4,2*19		21
A17	Ventilatora lāpstiņas turētājs		4	D21	Plakana paplāksne Φ12*Φ16*0,5		1
A18	Priekšējā vāka caurule		2	D22	Skrūve M4*12		1
A19	Vertikālā caurule (R)		1	D23	Plakana paplāksne Φ10,5*Φ20*2,5		4
A20	Paceļšanas paplāksne		2	D24	Pavasara paplāksne Φ10,5*Φ16*2		2
B01	Torsijas atsperes		1	D25	Atsperes paplāksne Φ12,5*Φ18,5*53,0		4
B02	Priekšējais veltnis		1	D26	Skrūve ST2,9*10		12
B03	Aizmugurējais veltnis		1	D27	Skrūve ST2,9*8		18
B04	Motora sikсна		1	D28	Skrūve ST4,2*15		21
B05	Kāpši		1	D29	Bultskrūve M8*15		8
B06	Pārnesuma sikсна		1	D30	Bultskrūve M8*65		4
B07	5# sešstūra atslēga		1	D31	Bultskrūve M6*18		4
B08	6# sešstūra atslēga		1	D32	Bultskrūve M10*50		8
C01	Konsoles rāmja priekšējais vāks		1	D33	Skrūve 4,2*12		4
C02	Konsoles rāmja aizmugurējā vāka augšējā daļa		1	E01	Servodzinējs		1
C03	Konsoles rāmja aizmugurējais vāks – apakšējais		1	E02	Motors		1
C04	Konsoles virsma ar pogu pārklājumu		1	E03	Konsoles MCU plate		1
C05	Konsoles apakšējais vāks		1	E04	Vadības plāksne		1
C06	Ventilatora lāpstiņas turētājs		2	E05	Strāvas vads		1
C07	Stūres pārklājs-R		2	E06	Drošības atslēgas pamatne		1
C08	Stūres apvalks – L		2	E07	Drošības atslēga		1
C09	Motora apakšējais vāks – priekšā		1	E08	Paceļšanas motors		1
C10	Motora apakšējais vāks – aizmugure		1	E09	Strāvas pieslēguma līdzda		1
C11	Aizmugurējais vāks-L		1	E10	Ieslēgšanas slēdzis		1
C12	Aizmugurējais vāks-R		1	E11	Infrasarkanais sensors		1
C13	Impulsa sensora turētājs		2	E12	Automātiskais slēdzis		1
C14	Vertikāla caurules gala uzdeva		2	E13	Ciparnīca		1
C15	Priekšējais vāks-L		1	E14	Elektriski salokāmā sēdekļa slēdzis		1
C16	Priekšējā vāka pārsegs-R		1	E15	TFT ekrāns		1
C17	Kreisā priekšējā gala sānu apvalks		1	E16	Servodzinēja rotora lāpstiņa		1
C18	Labās priekšējās puses sānu vāks		1	E17	Impulsa sensora plāksne		4
C19	Motora priekšējais vāks		1	E18	Savienojuma vads (R-200)		1
C20	Aizmugurējais vāks		1	E19	Savienojuma vads (R-120)		2
C21	Aizmugurējā gala sānu vāks		2	E20	Savienojuma vads (L-200)		3
C22	Kāju pārsegs-R		1	E21	Savienojuma vads (B-230)		1
C23	Kāju pārsegs-L		1	E22	Signālvads – apakšējais		1
C24	Paplāksne		8	E23	Signāla vads – augšdaļa		1
C25	Ventilatora pārsegs		2	E24	Signāla vads – vidējais		1
C26	Bezvadu uzlādes paliktis		1	E25	Pulse vadu uzgalis		2
C27	Poga ar pārklājumu		1	E26	Impulsa vads – apakšējais		2
C28	Sānu slīdes uzlīme		2	E27	Vadības stieple		1
C29	Polsterējums		4	E28	Infrasarkanais savienojuma vads – priekšā		1
C30	Sānu slīdes skava		8	E29	Infrasarkanais savienojuma vads ar atgriezenisko savienojumu		1
C31	Skava		8	E30	Vadības slēdža vads		1
C32	Kājbalsis		2	E31	Grozāmais slēdzis		1
C33	Slodzes ritenis		2	E32	Vadības plāksnes savienojuma vads		1
C34	Transporta ritenis		2	E33	Poga un vadības plāksnes savienojuma vads		2
C35	Strāvas vada sprādze		3	E34	Lējuma stieple		1
C36	Rokturis-L		1	E35	Magnēta serde		1
C37	Rokturis-R		1	E36	Bezvadu uzlādes plāksne		1
C38	Sānu slīdes augšdaļa		2	E37	Ventilators		2
C39	Sānu slīde		2	E38	Magnētiskais gredzens 1		1
C40	Sānu slīdes savienotājs		2	E39	Magnētiskais gredzens 2		1
C41	Vertikāls caurulveida dekoratīvais stabs		2	E40	Pogu plāksne-L		1
C42	Sānu slīdes augšējā putuplasta daļa		4	E41	Pogu plāksne-R		1
C43	Piekares putuplasts		4	E42	Magnētiskais gredzens		1
C44	Sānu slīde EVA		2	F01	Induktīvā turētāja – pēc izvēles		1
C45	Eljošanas eļļa		1	F02	Induktīvā pretestība — pēc izvēles		1
C46	Infrasarkanais EVA paklājs		1	F03	Filtrs – pēc izvēles		1
C47	Regulējams kāju balsts		2	F04	Savienojuma vads 1 – papildus aprīkojums		1
D01	Bultskrūve M12-52		2	F05	Savienojuma vads 2 – pēc izvēles		1
D02	Bultskrūve M12-37		2	F06	Savienojuma vads 3 – pēc izvēles		1
D03	Bultskrūve M5*15		4	F07	Bultskrūve M4*12 – pēc izvēles		4
D04	M4*35 skrūve		4	F08	Vītne ar atloku ST4,2*19 – pēc izvēles		4

SKREJCEĻA LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

Vispārīgas instrukcijas

- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā.
- Pirms uzstādīšanas un pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet visu lietošanas rokasgrāmatu.
- Saglabājiet rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.
- Ierīces izskats var nedaudz atšķirties no attēlos redzamā, jo tiek veikti modeļu uzlabojumi.

Elektrodrošība

- Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet skrejceļu no strāvas padeves.
- Nelietojiet ierīci ārpus telpām vai vietās, kur tiek izmantoti aerosoli vai tiek pievadīts skābeklis.
- Skrejceļu pieslēdziet tikai zemējumam pieslēgtai strāvas rozetei.
- Nelietojiet skrejceļu, ja barošanas vads vai spraudnis ir bojāts.
- Nekādā gadījumā neievietojiet ventilācijas atvērumos nekādus priekšmetus un tos neaizsprostojiet.
- Turot vadu tālu no siltuma avotiem.
- Neatstājiet skrejceļu pieslēgtu strāvai bez uzraudzības.
- Pēc treniņa beigām izņemiet drošības atslēgu un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

Svarīgi drošības noteikumi

- Pirms treniņu programmas sākšanas konsultējieties ar ārstu, it īpaši, ja lietojat zāles, kas ietekmē sirdi, asinsspiedienu vai holesterīna līmeni.
- Pārtrauciet treniņu, ja jūtat sāpes, reiboni, elpas trūkumu, slikta dūša vai sirdsdarbības traucējumus.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai pieaugušajiem. Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties skrejceļa tuvumā.
- Novietojiet skrejceļu uz stabilas, līdzēnas virsmas. Ieteicams atstāt vismaz 240 cm brīvas vietas aiz skrejceļa un 60 cm no katras puses.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka visas skrūves un uzgriežņi ir droši pievilkti.
- Ja lietošanas laikā dzirdat kādas neparastas skaņas vai pamanāt kādus bojājumus, nekavējoties pārtrauciet treniņu.
- Valkājiet atbilstošu sporta apģērbu — izvairieties no plaša apģērbu.
- Nelieciet pirkstus vai priekšmetus kustīgajās daļās.
- Ierīce nav paredzēta ārstnieciskām vajadzībām.
- Glabājiet skrejceļu sausā, vēsā vietā. Izvairieties no mitruma un ekstremālām temperatūrām.
- Ja pēkšņi rodas diskomforts, ar abām rokām satveriet margas un nokāpiet uz sānu margām.

Lietošanas instrukcijas

1. Pieslēdziet skrejceļu tieši elektrotīklam, neizmantojot pagarinātāju vai sadales kārbu.
2. Ātruma izmaiņas nenotiek uzreiz — lūdz, esiet piesardzīgi.
3. Treniņa laikā koncentrējieties uz skrejceļa vidu — neuzmanība var izraisīt līdzsvara zaudēšanu.
4. Ierīce sāk darboties ar nelielu ātrumu. Vispirms nostāieties uz sānu margām, tad uz skrejceļa.
5. Lai skrejceļš darbotos, ir jāievieto drošības atslēga. Ja nepieciešams, tās izņemšana nekavējoties apturēs skrejceļu.
6. Grūtniecēm vai sievietēm, kas baro bērnu ar krūti, pirms treniņa sākšanas jākonsultējas ar ārstu.
7. Atcerieties, ka pirms treniņa laikā un pēc tā ir svarīgi uzturēt pietiekamu šķidruma daudzumu organismā.
8. Neceļiet skrejceļu vienatnē.
9. Pirms pirmās lietošanas ieeļļojiet skrejceļa lenti.



MONTAŽAS DETĀLAS UN NEPIECIEŠAMIE INSTRUMENTI

Pirms montāžas sākšanas pārbaudiet iepakojuma saturu, lai pārliecinātos, ka visas detaļas ir klāt un nav bojātas. Ja kāda detaļa trūkst vai ir bojāta, lūdz, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, pirms turpināt.

SKREJCEĻA MONTĀŽA:

1. **SOLIS:** Labās puses vertikālā statņa (1-1) montāža
 - Pievienojiet labo vertikālo statni (B) apakšējai rāmja daļai, izmantojot skrūves. Šajā posmā skrūves pievelciet tikai nedaudz.
 - Pieslēdziet E22 un E24 signāla kabeļus (apakšējie) un pēc tam ievietojiet tos atpakaļ rāmī.
 2. **SOLIS:** Kreisā vertikālā statņa montāža (1-2)
 - Ar skrūvēm piestipriniet kreiso vertikālo statni (C) pie apakšējās rāmja daļas.
 - Šajā posmā skrūves pievelciet tikai daļēji.
 3. **SOLIS:** Signālkabeļu savienošana (1-3)
 - Pieslēdziet vadus:
 - Labajā pusē: E23 un E24 (augšā), E25 un E26
 - Kreisā pusē: E25 un E26
 - Novietojiet visus vadus uz margu komplekta (D).
- Uzmanību:** Pieskrūvējot skrūves, uzmanieties, lai nesaspiestu vadus.
4. **SOLIS:** Margu komplekts (1-4)
 - Piestipriniet margu komplektu (D) pie abiem vertikālajiem stabiņiem
 - Ievietojiet skrūves un cieši tās pievienojiet.
 5. **SOLIS:** Aizmugurējās konsoles vāka noņemšana (1-5)
 - Izmantojiet sešstūra atslēgu, lai izskrūvētu 2 skrūves.
 - Noņemiet konsoles apakšējo aizmugurējo vāku (C03).
 6. **SOLIS:** Konsoles ekrāna uzstādīšana (1-6)
 1. Pievienojiet konsoles ekrānu (E) margu komplektam.
 2. Pieskrūvējiet 4 skrūves (M8×15), izmantojot sešstūra atslēgu.
 3. Pieslēdziet kabeļus:
 - E30 pie E31
 - Z ar E32
 4. Atkārtoti uzstādiet apakšējo aizmugurējo konsoles vāku (C03), izmantojot 2 skrūves (ST4,2×15).
 7. **SOLIS:** Galīgā pievilkšana (1-7)
 - Pilnībā pievelciet 1. un 2. solī pieminētās skrūves.

8. SOLIS: Drošības atslēgas ievietošana (1–8)

- Ievietojiet drošības atslēgu (F) konsolē.

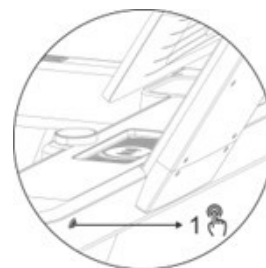
Piezīme: Ekrānu var pagriezt.

SKREJCEĻA SALOKĀŠANA UN IZLOKĀŠANA — PowerTouch® automātiskā salokšanas sistēma**Svarīga informācija**

Skriešanas trenāžieris salokās un izlokās automātiski, izmantojot pogu FOLD/UNFOLD, kas atrodas konsoles labajā pusē. Ne paceliet un nenolaidiet skriešanas trenāžiera platformu ar rokām, jo tas var sabojāt pacelšanas mehānismu un anulēt garantiju.

Kā salocīt vai izlocīt skrejceļu

- Nospiediet vadības paneļa pogu FOLD/UNFOLD, lai paceltu vai nolaistu platformu.
- Kustība notiek automātiski — to nedrīkst palīdzēt ar rokām.
- Ja skrejceļš nereaģē, turiet pogu nospiestu dažas sekundes.
- Šo noteikumu ievērošana nodrošina ierīces drošu lietošanu un ilgu kalpošanas laiku.

**Skrejceļa izvēršana**

Uzmanību: Pirms izklāšanas pārliecinieties, ka zem platformas nav cilvēku, dzīvnieku vai priekšmetu, jo pastāv saspiešanas risks.

- Kad skrejceļš ir salocīts, īsi nospiediet pogu FOLD/UNFOLD, lai sāktu izklāšanu.
- Izklāšanas laikā ekrānā parādīsies ziņojums UNFOLDING. Process pabeigsies automātiski, ja to nepārtrauks.
- Kad skrejceļš būs pilnībā izvērsts, tas pārslēgsies gaidīšanas režīmā.
- Ja izvēršanas laikā atkārtoti nospiedīsiet pogu, process tiks apturēts un ekrānā parādīsies ziņojums „FOLDPAUSE”.
- Nospiediet pogu vēlreiz, lai turpinātu izvēršanu.

Brīdinājums: Drošais attālums izvēršanas laikā

- Izklāšanās procesa laikā nepieejiet skrejceļam.
- Ierīce ir aprīkota ar infrasarkanā sensoru. Ja tas uztver cilvēka, dzīvnieka vai priekšmeta klātbūtni uztveršanas zonā, izvēršana tiks apturēta un sistēma izdos brīdinājuma signālu.
- Kad šķērslis būs novērsts, izklāšana automātiski atsāksies pēc 2–4 sekundēm.

Skrejceļa salikšana

Piezīme: Pirms salikšanas pārliecinieties, ka skrejceļa lentē nav cilvēku, dzīvnieku vai priekšmetu.

- Nospiediet pogu FOLD/UNFOLD (Nr. 1) konsoles sānā, lai aktivizētu salikšanas mehānismu.
- Salokšanas laikā ekrānā parādīsies uzraksts FOLDING.
- Nospiediet pogu vēlreiz, lai apturētu procesu — ekrānā parādīsies uzraksts „FOLDPAUSE”.
- Nospiežot to vēlreiz, salikšana tiks atsākta.

Piespiedu izklāšana

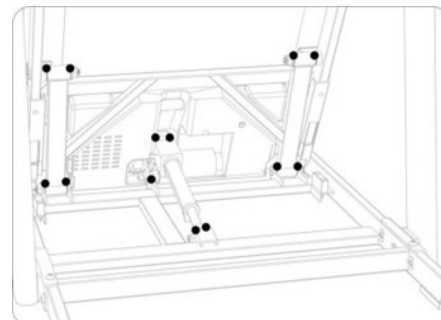
- Ja skrejceļš ir salokšanas procesā un jūs vēlaties to izlokt, turiet nospiestu pogu FOLD/UNFOLD 2 sekundes.
- Ierīce sāks izklāties neatkarīgi no tās pašreizējā stāvokļa.

⚠ Reakcija uz šķēršli salocīšanas laikā

1. Ja skrejceļš atklāj šķērslī, kad salocīšanās leņķis ir mazāks par 30°, tas automātiski pāries no FOLDING režīma uz UNFOLDING režīmu un atgriezīsies izklātā stāvoklī.
2. Ja salokšanas leņķis pārsniedz 30° un parādās šķērslis, salokšana apstāties un ekrānā parādīsies uzraksts FOLD. Nospiediet pogu FOLD/UNFOLD, lai atsāktu izlokšanu.

Salokāma mehānisma apkope

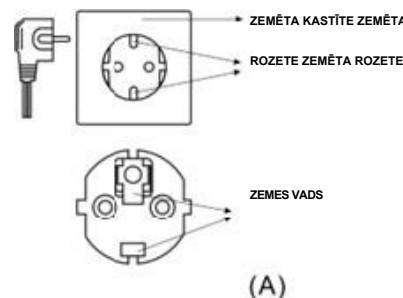
1. Skriešanas trenāžieris ir automatizēts salokšanas mehānisms — skaņas, ko tas raida darbības laikā, ir normālas un neliecina par darbības traucējumiem.
2. Ja pēc ilgstošas lietošanas salokšanas vai izlokšanas laikā rodas neparastas skaņas, tas var liecināt par to, ka ir nepieciešams ieeļļot piedziņas vārpstu.
3. Šādā gadījumā salieciet skrejceļu un uzklājiet tehnisko eļļu uz kustīgajiem savienojumiem, kā parādīts attēlā.

**SKRIEŠANAS LENTES PĀRVIETOŠANA UN TĀS PAREIZA NOVIETOŠANA (attēls)****SKRIEŠANAS LENTES BAROŠANA UN ZEMĒŠANA****Prasības barošanas avotam**

Lai skrejceļš darbotos pareizi, tas jāpievieno atbilstošam strāvas avotam. Savas un citu lietotāju drošības labad pirms ierīces pieslēgšanas pārliecinieties, ka rozete atbilst tehniskajām prasībām. Nepareizs strāvas avots var izraisīt nopietnus skrejceļa bojājumus vai radīt risku lietotājam.

Zemējums

- Ierīcei jābūt zemējumam. Pareizs zemējums līdz minimumam samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Spraudni jāpievieno pareizi uzstādītai un iezemētai rozetei saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Rozetei jābūt ar tādu pašu konfigurāciju kā spraudnim — nelietojiet adapterus.
- Ja rodas šaubas par pareizu zemējumu, konsultējieties ar kvalificētu elektrīku.
- Nekādā gadījumā nemainiet rūpnīcas ražoto spraudni. Ja tā neietilpst kontaktligzdā, lūdziet elektrīku uzstādīt piemērotu kontaktligzdu.

ZEMES SAVIENOJUMU VEIDI**⚠ Brīdinājumi par lietošanu**

1. Nekad neizmantojiet rozeti ar zemējuma kļūdas strāvas pārtraucēju (GFCI), lai pieslēgtu skrejceļa barošanu.
2. Nelietojiet skrejceļu kopā ar ģeneratoru vai UPS.
3. Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves, pirms noņemat jebkādas vākus.
4. Neatstājiet skrejceļu lietot vai mitrumā. Ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām, pie peldbaseiniem vai vidē ar augstu mitruma līmeni.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI**Konsoles pogu funkcijas (1)**

Poga	Funkcija
Skaļums – / Skaļums +	Samazina/palielina skaļumu.
MODE	Izvēlieties treniņa mērķi: - Atpakaļskaitīšanas tāimeris - Attāluma atskaite - Kaloriju atskaite
START/PAUZE	Sāciet vai apturiet treniņu. Nospiediet atkārtoti, lai atsāktu treniņu.
STOP	Pilnībā aptur skrejceļu.
SLĪPUMU ^v	Samaziniet slīpumu. Diapazons: no -3 % līdz 12 %.
SLĪPUMS [^]	Palielina slīpumu. Diapazons: no -3% līdz 12%.
ĀTRUMS -	Samaziniet ātrumu par 0,1 km/h. Diapazons: 1–22 km/h.
ĀTRUMS +	Palieliniet ātrumu par 0,1 km/h. Diapazons: 1–22 km/h.
PROG.	Izvēlieties treniņa programmu: -Sākotnējais līmenis -Tauku dedzināšana -HIIT -Kāpšana
Ventilatora poga	Gaisa plūsmas regulēšana: -Zems -Augsts -Izslēgts
Ātrās slīpuma pogas	Slīpuma līmeņa ātra izvēle: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Ātruma ātrās izvēles pogas	Ātruma ātra izvēle: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Treniņa datu displejs (2)

Simbols / Lauks	Funkcijas apraksts
Slīpums	Parāda pašreizējo slīpuma līmeni. Nospiediet INCLINE ^{"/} , lai mainītu slīpumu.
Ātrums	Parāda pašreizējo ātrumu. Nospiediet SPEED +/-, lai to mainītu.
Sirdsdarbības frekvence	Parāda jūsu pašreizējo sirdsdarbības ātrumu. Ar abām rokām satveriet pulsa sensorus uz margas vai pieslēdziet Bluetooth® monitoru. Rādītājs parādīsies aptuveni pēc 5 sekundēm. Piezīme: dati ir tikai orientējoši un nav medicīniski.
KM	Parāda nobraukto attālumu kilometros.
Laiks	Parāda treniņa ilgumu. Sākas no 0:00 un skaita uz augšu.
Kalorijas	Aptuvenais treniņa laikā sadedzināto kaloriju skaits.
Soļi	Parāda treniņa laikā veikto soļu skaitu.
Redzamība	Pieskarieties, lai paslēptu vai parādītu izvēlētos datu laukus ekrānā.

Saskarnes interfeiss (3)**1. PIELOGOŠANĀS**

Izveidojiet savienojumu ar Wi-Fi tīklu, pēc tam pieskarieties pogai „Pieslēgties”, lai piekļūtu savam kontam. Jūsu treniņu dati tiks automātiski saglabāti mākonī.

2. MANAS STATISTIKAS

Apskatiet savus saglabātos treniņu rezultātus un snieguma tendences.

3. IESTATĪJUMI

	Wi-Fi – izveidojiet savienojumu ar mājas tīklu.
	Iestatiet vietējo laiku.
	Savienojieties ar Bluetooth® sirdsdarbības monitoru.
	Mainiet sistēmas valodu.
	Pārbaudiet, vai ir pieejama jaunākā programmatūras versija.
	Pārbaudiet ierīces informāciju.

Ekrāna atspoguļošanas opcijas

4. AIRPLAY – attēlu nosūtīšana uz saderīgām Apple ierīcēm.

5. MIRACAST – attēlu pārraide uz ierīcēm, kas atbalsta Miracast.

6. USB CAST – pieslēdziet savu tālruni vai planšetdatoru ar USB kabeli, lai koplietotu ekrānu, izmantojot vadu savienojumu.

Ekrāna atspoguļošanas opcijas un norādījumi

Apple ierīcēm:

- Lai veiktu attēla projicēšanu, izmantojiet komplektā iekļauto kabeli.
- Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

Android ierīces:

- Pieslēdzieties, izmantojot komplektā iekļauto atspoguļošanas kabeli.
- Kad tiek parādīts uzaicinājums, lejupielādējiet norādīto atspoguļošanas lietotni.

⚠ **Piezīme:** Dažas lietotnes var ierobežot ekrāna koplietošanu. Tas ir saistīts ar pašu lietotņu noteikumiem, nevis ar skrejceļa darbības traucējumiem.

7. ĀTRA UZSĀKŠANA

Pieskarieties, lai nekavējoties sāktu iet vai skriet.

8. MĒRKIS

Pieskarieties šai pogai, lai izvēlētos, vai vēlaties skaitīt atpakaļ laiku, distanci vai kalorijas. Nospiediet pogu „START/PAUSE”, lai sāktu.

9. PROGRAMMA

- Izvēlieties no dažādām iepriekš ielādētām treniņu programmām.
- Katra programma sastāv no 16 segmentiem ar iepriekš iestatītu ātrumu un slīpumu.
- Jūs varat jebkurā brīdī pielāgot ātrumu/slīpumu, taču, sākoties jaunam segmentam, tiks atjaunoti noklusējuma iestatījumi.
- Pēc visu segmentu pabeigšanas skrejceļš automātiski apstāsies.

10. PERSONALIZĒTA PROGRAMMA

Izveidojiet un saglabājiet savus treniņu plānus ar individuāliem ātruma un slīpuma iestatījumiem.

11. SIRDSDARBĪBAS KONTROLE

Lai izmantotu šo funkciju:

- Pievienojiet saderīgu Bluetooth sirdsdarbības monitori.
 - Tam jāatbalsta standarta Bluetooth ar sirdsdarbības datu pārraidi.
- Ierīce jāatrodas ne tālāk kā 5 metru (16 pēdu) attālumā no skrejceļa.
- Iestatiet mērķa sirdsdarbības ātrumu, maksimālo ātrumu un slīpumu.
- Nospiediet pogu START/PAUSE, lai sāktu.

Pirms savienošanas:

- Lielākajā daļā gadījumu sirdsdarbības frekvences pārraides funkcija pēc noklusējuma ir atspējota, lai taupītu akumulatora enerģiju.
- Lai skrejceļā parādītu savu sirdsdarbības ātrumu, Bluetooth ierīces iestatījumu izvēlnē ieslēdziet datu pārraides režīmu.

Piezīmes par savienojumu:

- Ierīce jāatrodas ne tālāk kā 5 metru attālumā no skrejceļa.
- Kad datu pārraide ir ieslēgta, skrejceļš automātiski noteiks un parādīs jūsu sirdsdarbības ātrumu.

➔ Iestatiet optimālo mērķa sirdsdarbības ātrumu, izvēlieties maksimālo ātrumu un maksimālo slīpumu, pēc tam nospiediet pogu „START/PAUSE”, lai sāktu.

12. Multivides

Vietējo multivides failu atskaņošana:

- Mūzikas un video lietotnes ir paredzētas personīgo failu atskaņošanai, kas saglabāti ārējās ierīcēs.
- Ievietojiet USB zibatmiņu konsoles USB portā; tiklīdz USB tiks atpazīta, atveriet mūzikas vai video lietotni, lai atskaņotu savus vietējos failus.

Iepriekš instalētās lietotnes:

- Piekluve lietotnēm: Lai sāktu, izvēlieties vēlamo ikonu no izvēlnes „Multivides”.
- Savienojamība: Lai piekļūtu tiešsaistes pakalpojumiem, ir nepieciešams stabils Wi-Fi savienojums.



3.

Nē	Apraksts
13	Pārslēgšanās starp AirPlay, Miracast un USB CAST
14	Atvērt multivides izvēlni
15	Skaļuma regulēšana
16	Ātra slīpuma regulēšana
17	Ātrs sākums
18	Ātra apstāšanās
19	Ātra ātruma izvēle
20	Ventilatora iestatījumu maiņa
21	Ekrāna pagriešana (vertikāli/horizontāli)
22	Atgriezties vienu ekrānu atpakaļ
23	Atgriezties galvenajā ekrānā

Poga funkcija

- Īss nospiediens: atskaite 3-2-1 un treniņa sākums.
- Displejs maina datus ik pēc 5 sekundēm: laiks/ātrums, attālums/tempos, kalorijas/slīpums.
- Treniņa laikā: pagrieziet pa kreisi, lai samazinātu ātrumu, pagrieziet pa labi, lai palielinātu ātrumu.
- Pēc sākšanas: Īss nospiediens – pauze, ilgs nospiediens – treniņa beigšana.

Bluetooth® savienojamība

Kinomap:

- Atveriet lietotni un pievienojiet treniņi.
- Sadaļā „TREADMILL” izvēlieties „FTMS”.
- Savienojiet Bluetooth ierīci, kuras nosaukums sākas ar “TERRUN 475 vai TM22X”.
- Nospiediet ‘START/PAUSE’, lai sāktu.

Zwift:

- Sadaļā „PAIRED DEVICES” izvēlieties „RUN SPEED”.
- Savienojiet Bluetooth ierīci, kuras nosaukums sākas ar “TERRUN 475 vai TM22X”.
- Nospiediet „START/PAUSE”, lai sāktu.

Ierīču uzlādēšana

- USB: pievienojiet USB portam.
- Bezvadu: novietojiet uz norādītajā vietā (pārliecinieties, ka jūsu ierīce atbalsta šo funkciju).

Ekrāna taupīšanas režīms

- Ekrāns automātiski izslēdzas pēc 15 minūtēm bezdarbības, ja netiek atskaņots video.
- Nospiediet jebkuru konsoles pogu, lai atmodinātu sistēmu no ekrāna izslēgšanas režīma.
- Lai mainītu izslēgšanās laiku, dodieties uz Iestatījumi > Ierīces informācija > Papildu iestatījumi, kur varat izvēlēties citu laiku vai atstāt ekrānu ieslēgtu uz nenoteiktu laiku.
- Lai pasargātu ekrānu, iesakām pēc treniņa izslēgt strāvu.

Drošības atslēga

- Skriešanas treniņieris nedarbosies bez magnētiskās drošības atslēgas.
- Ja skrējiena laikā atslēga tiek izņemta, treniņieris nekavējoties apstājas un parādās brīdinājums.
- Lai atsāktu treniņu, ievietojiet atslēgu atpakaļ.

Padoms: pirms treniņa sākšanas piestipriniet drošības auklas klipsi pie apģērba.

Strāvas padeve

- Ieslēgšana: pievienojiet kabeli un pārslēdziet aizmugurē esošo slēdzi uz stāvokli „ON”.
- Izslēgšana: pārslēdziet slēdzi uz stāvokli „OFF” (to var izdarīt jebkurā brīdī, pat darbības laikā).

Brīdinājumi

1. Vienmēr sāciet ar nelielu ātrumu un izmantojiet margas, līdz jūtaties pārliecināts.
2. Izmantojiet drošības atslēgu un piestipriniet auklu pie apģērba.
3. Lai droši pabeigtu treniņu, nospiediet pogu „STOP” vai izvelciet atslēgu – skrejceļš nekavējoties apstāsies.

PROBLĒMU RISINĀŠANAS TABULA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Ieteicamā rīcība
Skriešanas treniņieris nedarbojas	Nav pievienots strāvai	Iestipriniet kabeli kontaktligzdā
	Drošības atslēga nav ievietota, un konsolē tiek parādīts „ ”	Ievietojiet atslēgu konsolē
Skriešanas lenta nav pareizi izvietota	Lentes spriegums nav vienmērīgs	Noregulējiet aizmugurējā veltņa skrūves abās pusēs
Displejs nedarbojas	Vadu savienojums ir vaļīgs	Pārbaudiet vadu savienojumus starp PCB un vadības plati
E01 / E02: Pārslodze	Pārslodze	1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet 2. Nomainiet vadības plati
E03: Vadības plātnes pārkaršana	Bojājums vai pārkaršana	1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet 2. Nomainiet vadības plati
E04: Pārāk zems spriegums	Pārāk zems ieejas spriegums	1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet 2. Nomainiet vadības plati
E05: Pārāk augsts spriegums	Ieejas spriegums pārāk augsts	1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet 2. Nomainiet vadības plati
E06–E09: Motora vai savienojuma kļūda	Problēma ar motoru vai vadu savienojumu.	1. Pārbaudiet motora vadus (vai nav bojājumu/atslābuma) 2. Nomainiet vai salabojiet vadus vai motoru
	Skriešanas treniņiera kustīgā daļa ir iestrēgusi, tāpēc motors nespēj pareizi griezties.	1. Pārbaudiet mehāniskās detaļas 2. Pārbaudiet motoru (troksnis, deguma smarža) 3. Pārbaudiet/nomainiet vadības plati 4. Ieeļļojiet skrejceļu
	Ieejas spriegums ir pārāk zems vai pārāk augsts. Vadības plāksne ir bojāta.	1. Pārstartējiet 2. Pārbaudiet barošanas spriegumu
E10: Pārslodze	Skriešanas treniņierī ir notikusi elektriskā pārslodze	1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet 2. Nomainiet vadības plati vai motoru
E12: Saziņas kļūda	Skriešanas treniņiera sistēmas nespēja pareizi sazināties savā starpā	1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet 2. Pārbaudiet kabelus (vai tie nav bojāti) 3. Nomainiet vadības plati/PCB
E15: Servodzinēja kļūda	Servodzinēja kļūda var būt saistīta ar nepareizu novietojumu. Skrejceļš joprojām darbojas, bet slīpums un salokāmais mehānisms ir atspējoti. Veiciet servodzinēja pārkalibrēšanu.	1. Izņemiet drošības atslēgu 2. Vienlaikus nospiediet un turiet nospiešanas pogas „Incline” (Slīpums) un „Speed” (Ātrums) 3 sekundes 3. Pēc signāla sākies automātiskā kalibrēšana 4. Pagaidiet, līdz kalibrēšana būs pabeigta

APKOPE UN KOPŠANA**Tīrīšana**

- Regulāri noņemiet putekļus no skrejceļa detaļām un notīriet skriešanas lentes abas puses, lai novērstu netīrumu uzkrāšanos.
- Lentu noslaukiet ar tīru, mitru drānu.
- Saglabājiet apavus tīrus, lai netīrumi netiktu pārnesti uz skriešanas lenti un skriešanas platformu.
- Bērniem nedrīkst patstāvīgi tīrīt vai veikt skrejceļa apkopi.

Ieteicams ik pēc 2 stundām skrejceļu izslēgt uz 10 minūtēm un pēc treniņa to pilnībā atvienot no strāvas padeves.

Skriešanas lentes regulēšana

- Pārāk vaļīga skrejceļa lente var noslīdēt, savukārt pārāk saspringta lente rada slodzi uz motoru un izraisa berzi.
- Optimālais spriegums: skriešanas lenti var pacelt 50–75 mm virs skriešanas platformas.
- Regulējot skriešanas lenti:
 - uz labo pusi → pievelciet labo skrūvi (par ¼ apgriezienu), atvelciet kreiso skrūvi.
 - uz kreiso pusi → pievelciet kreiso skrūvi (par ¼ apgriezienu), atvelciet labo skrūvi.
- Ja sikсна ir pārāk vaļīga, pievelciet abas skrūves par 1 apgriezienu pulksteņrādītāja virzienā.

**Skrejceļa eļļošana**

ΔUzmanību: Pirms skrejceļa tīrīšanas, eļļošanas vai remonta vienmēr atvienojiet to no strāvas padeves.

- **Pirms pirmās lietošanas** – ieeļļojiet skriešanas lenti.
- Paceliet skrejceļa lentes vienu pusi un uzklājiet eļļu uz lentes, izlīdzinot to ar auduma drānu. Atkārtojiet to ar otru pusi.
- Regulāri pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas vienmērīgi un klusi, un pievelciet skrūves.

Eļļošanas biežums:

- Neliela lietošana (≤ 3 stundas nedēļā) – reizi 6 mēnešos
- Vidēja lietošana (3–5 stundas nedēļā) – reizi 3 mēnešos
- Intensīva lietošana (> 5 stundas nedēļā) – reizi 2 mēnešos



Onderdeelnummer	Beschrijving	Opmerkingen	Aantal	Onderdeelnummer	Beschrijving	Opmerkingen	Aantal
A01	Onderste frame		1	D05	Schroef M10*65		1
A02	Hoofdframe		1	D06	Schroef M10*45		2
A03	Schuin frame		1	D07	Schroef M10*60		2
A04	Staande buis (L)		1	D08	Moer M10		7
A05	Bevestigingsframe voor stuur		1	D09	Bout M8*62		3
A06	Zijhandgreepframe		2	D10	Schroef M8*50		1
A07	Stuurframe		2	D11	Moer M12		4
A08	Haak		1	D12	Bout M8*32		4
A09	Consoleframe		1	D13	Moer M8		2
A10	Draaibaar frame voor console		1	D14	Schroef M8*40		2
A11	Buis voorzijde afdekking		2	D15	Schroef M5*12		4
A12	Achterkant afdekbuis		2	D16	Schroef M4*12		3
A13	Klemplaat voor motor 1		1	D17	Schroef ST4,2*19		51
A14	Motorklemplaat 2		1	D18	Schroef M4*8		7
A15	Aansluitpaneel		1	D19	Schroef ST4,2*16		34
A16	rotorblad servomotor		1	D20	Schroef ST4,2*19		21
A17	Ventilatorbladhouder		4	D21	Platte ring Φ12*Φ16*0,5		1
A18	Buis voor het voorpaneel		2	D22	Schroef M4*12		1
A19	Staande buis (R)		1	D23	Platte ring Φ10,5*Φ20*2,5		4
A20	Hijstring		2	D24	Veerring Φ10,5*Φ16*2		2
B01	Torsieveer		1	D25	Veerring Φ12,5*Φ18,5*53,0		4
B02	Voorste rol		1	D26	Schroef ST2,9*10		12
B03	Achterrol		1	D27	Schroef ST2,9*8		18
B04	Motorriem		1	D28	Schroef ST4,2*15		21
B05	Tredplank		1	D29	Bout M8*15		8
B06	Aandrijfriem		1	D30	Schroef M8*65		4
B07	5# inbussleutel		1	D31	Bout M6*18		4
B08	6# inbussleutel		1	D32	Bout M10*50		8
C01	Frontkap consoleframe		1	D33	Schroef 4,2*12		4
C02	Achterpaneel bovenkant consoleframe		1	E01	Servomotor		1
C03	Achterpaneel onderkant consoleframe		1	E02	Motor		1
C04	Console met afgeronde bovenkant en knoppenlaag		1	E03	MCU-kaart voor de console		1
C05	Onderste afdekplaat console		1	E04	Besturingskaart		1
C06	Ventilatorbladhouder		2	E05	Voedingskabel		1
C07	Stuurhoes - R		2	E06	Veiligheidssleutelhouder		1
C08	Stuurhoes - L		2	E07	Veiligheidssleutel		1
C09	Onderste motorkap - Voorzijde		1	E08	Hefmotor		1
C10	Onderste motorkap - achterzijde		1	E09	Stopcontact		1
C11	Achterdeksel-L		1	E10	Aan/uit-schakelaar		1
C12	Achterdeksel-R		1	E11	Infraroodsensor		1
C13	Houder voor pulser-sensor		2	E12	Stroomonderbreker		1
C14	Eindkap voor staande buis		2	E13	Wijzerplaat		1
C15	Voorste eindkap-L		1	E14	Schakelaar voor elektrisch inklapbare spiegels		1
C16	Afdekking voorzijde - R		1	E15	TFT-scherm		1
C17	Zijafdekking van de linkervoorzijde		1	E16	Rotorblad servomotor		1
C18	Zijafdekking van de rechter voorkant		1	E17	Pulsersensorplaat		4
C19	Motorkap (voorkant)		1	E18	Aansluitdraad (R-200)		1
C20	Achterdeksel		1	E19	Aansluitdraad (R-120)		2
C21	Zijafdekking van het achterste uiteinde		2	E20	Aansluitdraad (L-200)		3
C22	Voetafdekking-R		1	E21	Aansluitdraad (B-230)		1
C23	Voetafdekking-L		1	E22	Signaalkabel - onder		1
C24	Sluitring		8	E23	Signaalkabel-top		1
C25	Ventilatorbehuizing		2	E24	Signaalkabel - midden		1
C26	Draadloos oplaadstation		1	E25	Pulse-draadtop		2
C27	Knopoverlay		1	E26	Pulsdraad-onder		2
C28	Sticker zijrail		2	E27	Draad voor draaischijf		1
C29	Kussen		4	E28	Infrarood-aansluitkabel - voorzijde		1
C30	Zijrailklem		8	E29	Infrarood-aansluitkabel (met stekker)		1
C31	Klem		8	E30	Draad voor draaischakelaar		1
C32	Voetsteun		2	E31	Draaischakelaar		1
C33	Belastingswiel		2	E32	Aansluitkabel voor besturingskaart		1
C34	Transportwiel		2	E33	Aansluitkabel voor knoppen en bedieningspaneel		2
C35	Klem voor voedingskabel		3	E34	Gieldraad		1
C36	Stuur - L		1	E35	Magneetkern		1
C37	Stuur-R		1	E36	Draadloze oplaadplaat		1
C38	Bovenkant zijrail		2	E37	Ventilator		2
C39	Zijrail		2	E38	Magneetring 1		1
C40	Zijrailverbinding		2	E39	Magneetring 2		1
C41	Verticale buisversieringspaal		2	E40	Knoppenpaneel-L		1
C42	Schuim voor bovenkant zijrail		4	E41	Knoppenpaneel-R		1
C43	Schuim voor treeplank		4	E42	Magneetring		1
C44	Zijrail EVA		2	F01	Inductiehouder - optioneel		1
C45	Smeerolie		1	F02	Inductantie - optioneel		1
C46	Infrarood EVA-mat		1	F03	Filter optioneel		1
C47	Verstelbaar voetkussen		2	F04	Aansluitkabel 1 – optioneel		1
D01	Bout M12-52		2	F05	Aansluitdraad 2 – optioneel		1
D02	Bout M12-37		2	F06	Aansluitdraad 3 - optioneel		1
D03	Schroef M5*15		4	F07	Schroef M4*12 - optioneel		4
D04	Schroef M4*35		4	F08	Flensschroef ST4,2*19 – optioneel		4

GEBRUIKSAANWIJZING LOOPBAND

Algemene instructies

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Lees de volledige handleiding zorgvuldig door vóór de installatie en het eerste gebruik.
- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.
- Het uiterlijk van het product kan enigszins afwijken van de afbeeldingen als gevolg van modelupdates.

Elektrische veiligheid

- Koppel de loopband altijd los van de stroomvoorziening voordat u deze schoonmaakt.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of in ruimtes waar spuitbussen worden gebruikt of zuurstof wordt toegediend.
- Sluit de loopband alleen aan op een geaard stopcontact.
- Gebruik de loopband niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen en blokkeer deze niet.
- Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen.
- Laat de loopband niet onbeheerd aangesloten.
- Verwijder na afloop van uw training de veiligheidssleutel en bewaar deze buiten het bereik van kinderen.

Belangrijke veiligheidsregels

- Raadpleeg uw arts voordat u met een trainingsprogramma begint, vooral als u medicijnen gebruikt die uw hart, bloeddruk of cholesterolgehalte beïnvloeden.
- Stop met trainen als u pijn, duizeligheid, kortademigheid, misselijkheid of een onregelmatige hartslag ervaart.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik door volwassenen. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de loopband.
- Plaats de loopband op een stabiele, vlakke ondergrond. Het wordt aanbevolen om ten minste 240 cm vrije ruimte achter de loopband en 60 cm aan elke zijkant vrij te houden.
- Controleer vóór gebruik of alle schroeven en moeren goed zijn vastgedraaid.
- Als u tijdens het gebruik ongewone geluiden hoort of schade opmerkt, stop dan onmiddellijk met trainen.
- Draag geschikte sportkleding — vermijd loszittende kleding.
- Steek geen vingers of voorwerpen in bewegende onderdelen.
- Het apparaat is niet bedoeld voor therapeutische doeleinden.
- Bewaar de loopband op een droge, koele plaats. Vermijd vocht en extreme temperaturen.
- Als u plotseling ongemak voelt, houd dan de leuning met beide handen vast en stap op de zijrails.

Gebruiksaanwijzing

1. Sluit de loopband rechtstreeks aan op het stopcontact, zonder gebruik te maken van een verlengsnoer of stekkerdoos.
2. Snelheidsveranderingen treden niet onmiddellijk op — wees voorzichtig.
3. Concentreer u tijdens het trainen op het midden van de loopband — onoplettendheid kan leiden tot evenwichtsverlies.
4. Het apparaat start op lage snelheid. Ga eerst op de zijrails staan en vervolgens op de loopband.
5. De veiligheidssleutel moet zijn geplaatst om de loopband te laten werken. Indien nodig stopt de loopband onmiddellijk wanneer u deze verwijderd.
6. Zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven, dienen hun arts te raadplegen voordat ze beginnen met trainen.
7. Zorg ervoor dat u voor, tijdens en na uw training voldoende drinkt.
8. Til de loopband niet in uw eentje op.
9. Smeer de loopbandriem vóór het eerste gebruik.



MONTAGEONDERDELEN EN BENODIGD GEREEDSCHAP

Controleer voordat u met de montage begint de inhoud van de verpakking om er zeker van te zijn dat alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Neem bij ontbrekende of beschadigde onderdelen contact op met de klantenservice voordat u verdergaat.

MONTAGE VAN DE LOOPBAND:

STAP 1: De rechter verticale staander (1-1) monteren

- Bevestig de rechter verticale staander (B) met schroeven aan het onderframe. Draai de schroeven in dit stadium nog maar losjes vast.
- Sluit de signaalkabels E22 en E24 (onder) aan en plaats ze vervolgens terug in het frame.

STAP 2: Montage van de linker verticale staander (1-2)

- Bevestig de linker verticale staander (C) met schroeven aan het onderframe.
- Draai de schroeven in dit stadium nog maar gedeeltelijk vast.

STAP 3: De signaalkabels aansluiten (1-3)

- Sluit de draden aan:
 - Rechterkant: E23 en E24 (boven), E25 en E26
 - Linkerkant: E25 en E26
- Leid alle draden naar de leuningconstructie (D).

Let op: zorg ervoor dat de draden niet beknelde raken bij het vastdraaien van de schroeven.

STAP 4: Leuning (1-4)

- Bevestig de leuning (D) aan beide verticale staanders
- Draai de schroeven erin en draai ze stevig vast.

STAP 5: De achterklep van de console verwijderen (1-5)

- Gebruik een inbussleutel om de 2 schroeven los te draaien.
- Verwijder de onderste achterafdekking van de console (C03).

STAP 6: Installatie van het consolescherm (1-6)

1. Bevestig het consolescherm (E) aan de leuningconstructie.
2. Draai de 4 schroeven (M8×15) vast met een inbussleutel.
3. Sluit de kabels aan:
 - E30 op E31
 - Z met E32
4. Plaats de onderste achterste consolekap (C03) terug met behulp van 2 schroeven (ST4,2×15).

STAP 7: Definitief vastdraaien (1-7)

- Draai de schroeven uit stap 1 en 2 volledig vast.

STAP 8: De veiligheidssleutel plaatsen (1-8)

- Steek de veiligheidssleutel (F) in de console.

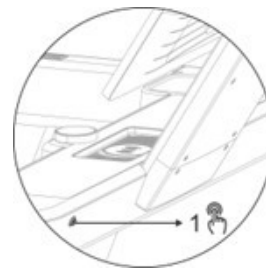
Opmerking: Het scherm is draaibaar.

DE LOOPBAND IN- EN UITKLAPPEN - PowerTouch® automatisch inklapsysteemBelangrijke informatie

De loopband klappt automatisch in en uit met behulp van de FOLD/UNFOLD-knop aan de rechterkant van de console. Breng het loopbandplatform niet handmatig omhoog of omlaag, aangezien dit het hefmechanisme kan beschadigen en de garantie ongeldig kan maken.

Hoe de loopband in- of uitklappen

- Druk op de FOLD/UNFOLD-knop op het bedieningspaneel om het platform omhoog of omlaag te brengen.
- De beweging verloopt automatisch — help deze niet handmatig.
- Als de loopband niet reageert, houd de knop dan enkele seconden ingedrukt.
- Het naleven van deze regels garandeert een veilig gebruik en een lange levensduur van het apparaat.

De loopband uitklappen

Let op: Zorg ervoor dat er zich vóór het uitklappen geen personen, dieren of voorwerpen onder het platform bevinden, aangezien er een risico op beknelling bestaat.

- Als de loopband is ingeklapt, drukt u kort op de knop FOLD/UNFOLD om het uitklappen te starten.
- Tijdens het uitklappen verschijnt op het scherm de melding UNFOLDING. Het proces wordt automatisch voltooid als het niet wordt onderbroken.
- Zodra de loopband volledig is uitgeklaapt, gaat deze over naar de stand-bymodus.
- Als u tijdens het uitklappen nogmaals op de knop drukt, wordt het proces gepauzeerd en verschijnt het bericht FOLDPAUSE op het scherm.
- Druk nogmaals op de knop om het uitklappen voort te zetten.

Waarschuwing: Veilige afstand tijdens het uitklappen

- Kom niet in de buurt van de loopband tijdens het uitklappen.
- Het apparaat is uitgerust met een infraroodsensor. Als deze de aanwezigheid van een persoon, dier of voorwerp in de detectiezone detecteert, wordt het uitklappen onderbroken en geeft het systeem een waarschuwingssignaal af.
- Zodra het obstakel is verwijderd, wordt het uitklappen na 2–4 seconden automatisch hervat.

De loopband inklappen

Opmerking: Zorg ervoor dat er zich vóór het inklappen geen personen, dieren of voorwerpen op de loopband bevinden.

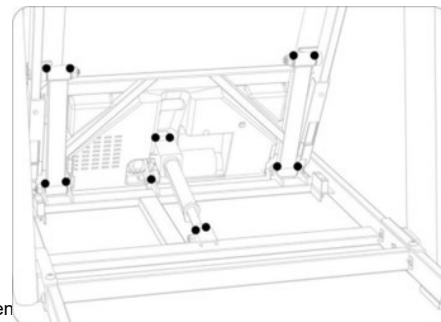
- Druk op de knop FOLD/UNFOLD (nr. 1) aan de zijkant van de console om het inklapmechanisme te activeren.
- Tijdens het inklappen verschijnt op het display de melding FOLDING.
- Druk nogmaals op de knop om het proces te pauzeren — op het scherm verschijnt dan FOLDPAUSE.
- Als u de knop nogmaals indrukt, wordt het inklappen hervat.

Gedwongen uitklappen

- Als de loopband bezig is met inklappen en u wilt hem uitklappen, houdt u de FOLD/UNFOLD-knop 2 seconden ingedrukt.
- Het apparaat begint met uitklappen, ongeacht de huidige status.

⚠ Reactie op obstakels tijdens het inklappen

1. Als de loopband een obstakel detecteert bij een inklaphoek van minder dan 30°, schakelt het apparaat automatisch overschakelen van de modus FOLDING naar de modus UNFOLDING en terugkeren naar de uitgeklaapte positie.
2. Als de inklaphoek groter is dan 30° en er een obstakel verschijnt, stopt het inklappen en verschijnt FOLD op het scherm. Druk op de FOLD/UNFOLD-knop om het uitklappen te hervatten.

Onderhoud van het inklapmechanisme

1. De loopband is voorzien van een geautomiseerd inklapmechanisme — de geluiden die het tijdens het gebruik maakt, zijn normaal en duiden niet op een storing.
2. Als er na langdurig gebruik ongebruikelijke geluiden optreden tijdens het in- of uitklappen, kan dit erop wijzen dat de aandrijfjas gesmeerd moet worden.
3. Vouw in dat geval de loopband in en breng technische olie aan op de bewegende scharnieren, zoals weergegeven afbeelding.

**VERPLAATSING VAN DE LOOPBAND EN DE JUISTE POSITIONERING ERVAN (afbeelding)****STROOMVOORZIENING EN AARDING VAN DE LOOPBAND****Vereisten voor de stroomvoorziening**

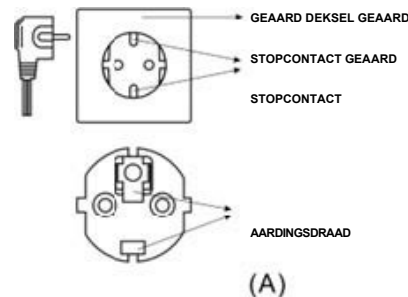
Om de loopband correct te laten functioneren, moet deze worden aangesloten op een geschikte stroomaansluiting. Zorg voor uw eigen veiligheid en die van andere gebruikers ervoor dat het stopcontact voldoet aan de technische vereisten voordat u het apparaat aansluit. Een onjuiste stroomaansluiting kan ernstige schade aan de loopband veroorzaken of een risico vormen voor de gebruiker.

Aarding

- Het apparaat moet worden geaard. Een goede aarding minimaliseert het risico op elektrische schok.
- De stekker moet worden aangesloten op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact, in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
- Het stopcontact moet dezelfde vorm hebben als de stekker — gebruik geen adapters.
- Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien als u twijfelt over de juiste aarding.
- Breng nooit wijzigingen aan de fabrieksstekker aan. Als deze niet in het stopcontact past, laat dan een elektricien een geschikt stopcontact installeren.

⚠ Waarschuwingen met betrekking tot het gebruik

1. Gebruik nooit een stopcontact met aardlekschakelaar (GFCI) om de loopband van stroom te voorzien.
2. Gebruik de loopband niet in combinatie met een generator of UPS.
3. Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening voordat u afdekkingen verwijdert.
4. Stel de loopband niet bloot aan regen of vocht. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik buitenshuis, in de buurt van zwembaden of in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid.

AARDINGSMETHODEN

GEBRUIKSAANWIJZING**Functies van de knoppen op de console (1)**

Knop	Functie
Volume - / Volume +	Volume verlagen/verhogen.
MODE	Trainingsdoel selecteren: - Afteltimer - Afstand aftellen - Aftellen van calorieën
START/PAUZE	Start of pauzeer je training. Druk nogmaals om de training te hervatten.
STOP	Hiermee wordt de loopband volledig gestopt.
HELLING ^	Verlaag de hellingshoek. Bereik: van -3% tot 12%.
HELLING ^	Verhoogt de helling. Bereik: van -3% tot 12%.
SNELHEID -	Verlaag de snelheid met 0,1 km/u. Bereik: 1-22 km/u.
SPEED +	Verhoog de snelheid met 0,1 km/h. Bereik: 1-22 km/h.
PROG.	Kies een trainingsprogramma: -Beginner -Vetverbranding -HIIT -Klimmen
Ventilatorknop	Luchtstroomregeling: -Laag -Hoog -Uit
Snelkeuzeknoppen voor hellingshoek	Snelle selectie van hellingsniveau: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Snelkeuzeknoppen voor snelheid	Snelle snelheidselectie: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/u

Weergave van trainingsgegevens (2)

Symbool / Veld	Functiebeschrijving
Helling	Geeft de huidige hellingsgraad weer. Druk op INCLINE ^/ om de helling aan te passen.
Snelheid	Geeft de huidige snelheid weer. Druk op SPEED +/- om deze aan te passen.
Hartslag	Geeft uw huidige hartslag weer. Pak de hartslagsensoren op de leuning met beide handen vast of sluit de Bluetooth®-monitor aan. De waarde verschijnt na ongeveer 5 seconden. Opmerking: De gegevens zijn uitsluitend bedoeld als richtlijn en hebben geen medisch karakter.
KM	Geeft de afgelegde afstand in kilometers weer.
Tijd	Geeft de duur van de training weer. Begint bij 0:00 en telt op.
Calorieën	Geschat aantal verbrande calorieën tijdens de sessie.
Stappen	Geeft het aantal stappen weer dat tijdens de training is gezet.
Zichtbaarheid	Tik om geselecteerde gegevensvelden op het scherm te verbergen of weer te geven.

Touchscreen-interface (3)**1. INLOGGEN**

Maak verbinding met een Wi-Fi-netwerk en tik vervolgens op de knop 'Inloggen' om toegang te krijgen tot uw account. Uw trainingsgegevens worden automatisch opgeslagen in de cloud.

2. MIJN STATISTIEKEN

Bekijk je opgeslagen trainingsresultaten en prestatietrends.

3. INSTELLINGEN

	Wi-Fi – Maak verbinding met je thuisnetwerk.
	Stel de lokale tijd in.
	Koppel een Bluetooth®-hartslagmeter.
	Wijzig de systeemtaal.
	Controleer of er een nieuwere softwareversie beschikbaar is.
	Apparaatgegevens controleren.

Opties voor schermspiegeling

4. **AIRPLAY** – stuur beelden naar compatibele Apple-apparaten.
5. **MIRACAST** – stuur beelden naar apparaten die Miracast ondersteunen.
6. **USB CAST** – sluit je telefoon of tablet aan via een USB-kabel om je scherm via een bekabelde verbinding te delen.

Opties en instructies voor schermspiegeling op

Apple-apparaten:

- Gebruik de meegeleverde kabel om te projecteren.
- Volg de instructies die op het scherm worden weergegeven.

Android-apparaten:

- Maak verbinding met de meegeleverde mirroringkabel.
- Download de aangegeven mirroring-app wanneer daarom wordt gevraagd.

⚠ **Opmerking:** Sommige apps kunnen het delen van het scherm beperken. Dit komt door het beleid van de apps zelf, niet door een storing in de loopband.

7. SNELSTART

Tik hierop om direct te beginnen met wandelen of hardlopen.

8. DOEL

Tik op deze knop om te kiezen tussen het bijhouden van de tijd, de afstand of de calorieën. Druk op de knop "START/PAUZE" om te beginnen.

9. PROGRAMMA

- Kies uit een verscheidenheid aan vooraf geïnstalleerde trainingsprogramma's.
- Elk programma bestaat uit 16 segmenten met vooraf ingestelde snelheid en hellingshoek.
- U kunt de snelheid en hellingshoek op elk moment aanpassen, maar de standaardinstellingen worden hersteld wanneer een nieuw segment begint.
- De loopband stopt automatisch nadat alle segmenten zijn voltooid.

10. AANGEPAST PROGRAMMA

Maak en sla uw eigen trainingsschema's op met individuele snelheids- en hellingsinstellingen.

11. HARTFREQUENTIEBESTURING

Om deze functie te gebruiken:

1. Sluit een compatibele Bluetooth-hartslagmeter aan.
 - Deze moet standaard Bluetooth met hartslagoverdracht ondersteunen.
2. Houd het apparaat binnen 5 meter (16 voet) van de loopband.
3. Stel uw streefhartslag, maximale snelheid en hellingshoek in.
4. Druk op START/PAUZE om te beginnen.

Voordat u verbinding maakt:

- In de meeste gevallen is de hartslagoverdrachtstijd standaard uitgeschakeld om de batterij te sparen.
- Om je hartslag op de loopband weer te geven, schakel je de verzendmodus in via het instellingenmenu van je Bluetooth-apparaat.

Opmerkingen over de verbinding:

- Houd uw apparaat binnen 5 meter van de loopband.
- Zodra de verzending is ingeschakeld, detecteert de loopband automatisch uw hartslag en geeft deze weer.
 - ➔ Stel uw optimale streefhartslag in, selecteer uw maximale snelheid en maximale hellingshoek en druk vervolgens op de knop "START/PAUZE" om te beginnen.

12. Media

Afspelen van lokale media:

- De muziek- en video-apps zijn bedoeld voor het afspelen van persoonlijke bestanden die op externe apparaten zijn opgeslagen.
- Sluit een USB-stick aan op de USB-poort van de console. Zodra de USB-stick is gedetecteerd, opent u de muziek- of video-app om uw lokale bestanden af te spelen.

Vooraf geïnstalleerde apps:

- Toegang tot apps: Selecteer het gewenste pictogram in het menu 'Media' om te beginnen.
- Verbinding: Er is een stabiele Wi-Fi-verbinding vereist om toegang te krijgen tot online diensten.



3.

Nee	Beschrijving
13	Schakelen tussen AirPlay, Miracast en USB CAST
14	Media-menu openen
15	Het volume aanpassen
16	Snelle kantelverstelling
17	Snelstart
18	Snelstop
19	Snelle snelheidsselectie
20	Ventilatorinstellingen wijzigen
21	Schermdraaien (verticaal/horizontaal)
22	Eén scherm teruggaan
23	Terug naar het hoofdscherm

Knopfunctie

- Kort indrukken: aftellen van 3-2-1 en start van de training.
- De gegevens op het display wisselen om de 5 seconden: tijd/snelheid, afstand/tempo, calorieën/hellingshoek.
- Tijdens de training: draai naar links om de snelheid te verlagen, draai naar rechts om de snelheid te verhogen.
- Na het starten: kort indrukken – pauzeren, lang indrukken – training beëindigen.

Bluetooth®-connectiviteit

Kinomap:

1. Open de app en voeg het apparaat toe.
2. Selecteer FTMS in TREADMILL.
3. Maak verbinding met het Bluetooth-apparaat waarvan de naam begint met "TERRUN 475 of TM22X".
4. Druk op 'START/PAUZE' om te beginnen.

Zwift:

1. Selecteer in 'GEKOPPELDE APPARATEN' de optie 'RUN SPEED'.
2. Maak verbinding met het Bluetooth-apparaat waarvan de naam begint met "TERRUN 475 of TM22X".
3. Druk op "START/PAUZE" om te beginnen.

Apparaten opladen

- USB: sluit het apparaat aan op een USB-poort.
- Draadloos: plaats het apparaat op de daarvoor bestemde plek (zorg ervoor dat uw apparaat deze functie ondersteunt).

Schermbeveiligingsmodus

- Het scherm schakelt automatisch uit na 15 minuten inactiviteit wanneer er geen video wordt afgespeeld.
- Druk op een willekeurige knop op de console om het systeem uit de uitschakelmodus te halen.
- Om de uitschakeltijd te wijzigen, gaat u naar Instellingen > Apparaatinformatie > Meer instellingen, waar u een andere tijdsduur kunt selecteren of het scherm onbeperkt ingeschakeld kunt laten.
- Om het scherm te beschermen, raden we aan het apparaat uit te schakelen na uw training.

Veiligheidssleutel

- De loopband start niet zonder de magnetische veiligheidssleutel.
- Als u de sleutel tijdens het lopen verwijdt, stopt het apparaat onmiddellijk en wordt er een waarschuwing weergegeven.
- Steek de sleutel opnieuw in om de training te hervatten.

Tip: bevestig de clip van het veiligheidskoord aan uw kleding voordat u begint.

Stroomtoevoer

- Inschakelen: sluit de kabel aan en zet de schakelaar aan de achterzijde in de stand ON.
- Uitschakelen: zet de schakelaar in de stand OFF (dit kan op elk moment, zelfs tijdens het gebruik).

Waarschuwingen

1. Begin altijd op lage snelheid en gebruik de leuningen totdat u zich zeker voelt.
2. Gebruik de veiligheidssleutel en maak het koord vast aan uw kleding.
3. Om uw training veilig te beëindigen, drukt u op STOP of verwijdt u de sleutel – de loopband stopt onmiddellijk.

PROBLEEMOPLOSSINGSTABEL

Probleem	Mogelijke oorzaak	Aanbevolen oplossing
De loopband start niet	Niet aangesloten	Steek de stekker in het stopcontact
	Veiligheidssleutel niet geplaatst en het display geeft " - "	Steek de sleutel in de console
De loopband is niet goed uitgelijnd	De bandspanning is ongelijkmatig	Stel de schroeven van de achterste rollen aan beide zijden af
Het display werkt niet	Losse draadverbinding	Controleer de bedrading tussen de printplaat en de besturingskaart
E01 / E02: Overbelasting	Overstroom	1. Schakel het apparaat uit en weer in 2. Vervang de besturingskaart
E03: Oververhitting van de besturingskaart	Schade of oververhitting	1. Uitschakelen en opnieuw inschakelen 2. Vervang de besturingskaart
E04: Spanning te laag	Ingangsspanning te laag	1. Uitschakelen en opnieuw inschakelen 2. Vervang de besturingskaart
E05: Spanning te hoog	Ingangsspanning te hoog	1. Schakel het apparaat uit en weer in 2. Vervang de besturingskaart
E06–E09: Motor- of aansluitfout	Probleem met de motor of bedradingsfout.	1. Controleer de motorkabels (op beschadigingen/loszittende aansluitingen) 2. Vervang of repareer de kabels of de motor
	Een bewegend onderdeel van de loopband zit vast, waardoor de motor niet goed kan draaien.	1. Controleer de mechanische onderdelen 2. Controleer de motor (geluid, brandlucht) 3. Controleer/vervang de besturingskaart 4. Smeer de loopband
	De ingangsspanning is te laag of te hoog. De besturingskaart is beschadigd.	1. Start het apparaat opnieuw op 2. Controleer de voedingsspanning
E10: Overbelasting	Er is een elektrische overstroom opgetreden op de loopband	1. Schakel het apparaat uit en weer in 2. Vervang de besturingskaart of de motor
E12: Communicatiefout	De systemen van de loopband konden niet goed met elkaar communiceren	1. Schakel het apparaat uit en weer in 2. Controleer de kabels (op beschadigingen) 3. Vervang de besturingskaart/printplaat
E15: Servomotorstoring	De servofout kan het gevolg zijn van een onjuiste positionering. De loopband draait nog wel, maar de helling en het inklappen zijn uitgeschakeld. Kalibreer de servo opnieuw.	1. Verwijder de veiligheidssleutel 2. Houd de knoppen 'Incline' en 'Speed' tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt 3. Na de pieptoon begint de automatische kalibratie 4. Wacht tot het proces is voltooid

ONDERHOUD EN VERZORGING

Reiniging

- Verwijder regelmatig stof van de onderdelen van de loopband en reinig beide zijden van de loopband om vuilophoping te voorkomen.
- Gebruik een schone, vochtige doek om de loopband af te vegen.
- Houd uw schoeisel schoon, zodat er geen vuil op de loopband en het loopdek terechtkomt.
- Kinderen mogen de loopband niet zelfstandig reinigen of onderhouden.

Het wordt aanbevolen om de loopband om de 2 uur gedurende 10 minuten uit te schakelen en na de training volledig los te koppelen van de stroomvoorziening.

Afstelling van de loopband

- Een te losse loopband kan gaan slippen, terwijl een te strakke loopband de motor belast en wrijving veroorzaakt.
- Optimale spanning: de loopband kan 50–75 mm boven het loopvlak worden opgetild.
- Bij het afstellen van de loopband:
 - naar rechts → draai de rechter schroef een kwartslag vast, draai de linker schroef los.
 - naar links → draai de linker schroef een kwartslag vast, draai de rechterschroef los.
- Als de riem te los zit, draai dan beide schroeven 1 slag met de klok mee vast.



De loopband smeren

△ **Let op:** Koppel de loopband altijd los van de stroomvoorziening voordat u deze schoonmaakt, smeert of repareert.

- **Vóór het eerste gebruik** – smeert de loopband.
- Til één kant van de loopband op en breng smeermiddel aan op de loopplank; verdeel dit met een doek. Herhaal dit aan de andere kant.
- Controleer regelmatig of de bewegende onderdelen soepel en geruisloos werken en draai de schroeven vast.



Smeerfrequentie:

- Licht gebruik (≤ 3 uur/week) – om de 6 maanden
- Gemiddeld gebruik (3–5 uur/week) – om de 3 maanden
- Intensief gebruik (> 5 uur/week) – elke 2 maanden



N.º de peça	Descrição	Observações	Quantidade	N.º da peça	Descrição	Observações	Quantidade
A01	Estrutura inferior		1	D05	Parafuso M10*65		1
A02	Estrutura principal		1	D06	Parafuso M10*45		2
A03	Estrutura inclinada		1	D07	Parafuso M10*60		2
A04	Tubo vertical (L)		1	D08	Porca M10		7
A05	Estrutura de ligação do guiador		1	D09	Parafuso M8*62		3
A06	Estrutura da barra lateral		2	D10	Parafuso M8*50		1
A07	Estrutura do guiador		2	D11	Porca M12		4
A08	Gancho		1	D12	Parafuso M8*32		4
A09	Estrutura da consola		1	D13	Porca M8		2
A10	Estrutura rotativa da consola		1	D14	Parafuso M8*40		2
A11	Tubo da tampa lateral dianteira		2	D15	Parafuso M5*12		4
A12	Tubo da tampa traseira		2	D16	Parafuso M4*12		3
A13	Placa de fixação do motor 1		1	D17	Parafuso ST4,2*19		51
A14	Placa de fixação do motor 2		1	D18	Parafuso M4*8		7
A15	Painel de encaixe		1	D19	Parafuso ST4,2*16		34
A16	Pá do rotor do servomotor		1	D20	Parafuso ST4,2*19		21
A17	Suporte da pá do ventilador		4	D21	Arruela plana $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$		1
A18	Tubo da tampa frontal		2	D22	Parafuso M4*12		1
A19	Tubo vertical (R)		1	D23	Arruela plana $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$		4
A20	Arruela de elevação		2	D24	Arruela de mola $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$		2
B01	Mola de torção		1	D25	Arruela elástica $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times 83,0$		4
B02	Rolo dianteiro		1	D26	Parafuso ST2,9*10		12
B03	Rolo traseiro		1	D27	Parafuso ST2,9*8		18
B04	Correia do motor		1	D28	Parafuso ST4,2*15		21
B05	Estríbo		1	D29	Parafuso M8*15		8
B06	Correia de transmissão		1	D30	Parafuso M8*65		4
B07	Chave Allen n.º 5		1	D31	Parafuso M6*18		4
B08	Chave Allen n.º 6		1	D32	Parafuso M10*50		8
C01	Tampa frontal da estrutura da consola		1	D33	Parafuso 4,2*12		4
C02	Tampa traseira superior da estrutura da consola		1	E01	Servomotor		1
C03	Tampa traseira inferior da estrutura da consola		1	E02	Motor		1
C04	Tampa da consola com revestimento de botões		1	E03	Placa MCU da consola		1
C05	Tampa inferior da consola		1	E04	Placa de controlo		1
C06	Suporte da pá do ventilador		2	E05	Cabo de alimentação		1
C07	Capa do guiador - R		2	E06	Base da chave de segurança		1
C08	Capa para guiador - L		2	E07	Chave de segurança		1
C09	Tampa inferior do motor - Frente		1	E08	Motor de elevação		1
C10	Tampa inferior do motor - Parte traseira		1	E09	Tomada de alimentação		1
C11	Tampa traseira - L		1	E10	Interruptor de alimentação		1
C12	Tampa traseira - R		1	E11	Sensor de infravermelhos		1
C13	Suporte do sensor do pulsador		2	E12	Disjuntor		1
C14	Tampa da extremidade do tubo vertical		2	E13	Mostrador		1
C15	Tampa frontal - L		1	E14	Interruptor de rebatimento elétrico		1
C16	Tampa dianteira - R		1	E15	Ecrã TFT		1
C17	Tampa lateral da extremidade dianteira esquerda		1	E16	Pá do rotor do servomotor		1
C18	Tampa lateral da extremidade dianteira direita		1	E17	Placa do sensor do pulsador		4
C19	Tampa frontal do motor		1	E18	Fio de ligação (R-200)		1
C20	Tampa traseira		1	E19	Fio de ligação (R-120)		2
C21	Tampa lateral da extremidade traseira		2	E20	Fio de ligação (L-200)		3
C22	Tampa do pé - R		1	E21	Fio de ligação (B-230)		1
C23	Tampa do pé - L		1	E22	Fio de sinal - inferior		1
C24	Arruela		8	E23	Fio de sinal - extremidade superior		1
C25	Tampa do ventilador		2	E24	Fio de sinal - central		1
C26	Base de carregamento sem fios		1	E25	Pulse com cabo		2
C27	Sobreposição de botões		1	E26	Fio de impulso - inferior		2
C28	Autocolante do trilho lateral		2	E27	Fio do mostrador		1
C29	Almofada		4	E28	Fio de ligação por infravermelhos - frontal		1
C30	Clipe do trilho lateral		8	E29	Fio de ligação por infravermelhos - parte traseira		1
C31	Clipe		8	E30	Fio do interruptor rotativo		1
C32	Almofada do pé		2	E31	Interruptor de botão		1
C33	Roda de carga		2	E32	Fio de ligação da placa de controlo		1
C34	Roda de transporte		2	E33	Fio de ligação do botão e da placa de controlo		2
C35	Fivela do fio de alimentação		3	E34	Fio de fundição		1
C36	Guiador em L		1	E35	Núcleo magnético		1
C37	Guiador - R		1	E36	Placa de carregamento sem fios		1
C38	Parte superior do trilho lateral		2	E37	Ventilador		2
C39	Trilho lateral		2	E38	Anel magnético 1		1
C40	Conector do trilho lateral		2	E39	Anel magnético 2		1
C41	Poste vertical para decoração		2	E40	Placa de botões - L		1
C42	Espuma superior do trilho lateral		4	E41	Painel de botões-R		1
C43	Espuma do estríbo		4	E42	Anel magnético		1
C44	Trilho lateral em EVA		2	F01	Suporte de indutância – opcional		1
C45	Óleo lubrificante		1	F02	Indutância opcional		1
C46	Tapete EVA de infravermelhos		1	F03	Filtro opcional		1
C47	Almofada do pé ajustável		2	F04	Fio de ligação 1 – opcional		1
D01	Parafuso M12-52		2	F05	Fio de ligação 2 – opcional		1
D02	Parafuso M12-37		2	F06	Fio de ligação 3 — opcional		1
D03	Parafuso M5*15		4	F07	Parafuso M4*12 - opcional		4
D04	Parafuso M4*35		4	F08	Parafuso com flange ST4,2*19 – opcional		4

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO DA PASSADEIRA

Instruções gerais

- O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico.
- Leia atentamente todo o manual antes da instalação e da primeira utilização.
- Guarde o manual para consulta futura.
- A aparência do produto pode variar ligeiramente em relação às imagens devido a atualizações do modelo.

Segurança elétrica

- Desligue sempre a passadeira da rede elétrica antes de a limpar.
- Não utilize o aparelho ao ar livre ou em áreas onde sejam utilizados aerossóis ou seja administrado oxigénio.
- Ligue a passadeira apenas a uma tomada com ligação à terra.
- Não utilize a passadeira se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não insira quaisquer objetos nas aberturas de ventilação nem as bloqueie.
- Mantenha o cabo afastado de fontes de calor.
- Não deixe a passadeira ligada à corrente sem supervisão.
- Após terminar o treino, retire a chave de segurança e mantenha-a fora do alcance das crianças.

Regras de segurança importantes

- Consulte o seu médico antes de iniciar um programa de treino, especialmente se estiver a tomar medicação que afete o coração, a pressão arterial ou os níveis de colesterol.
- Interrompa o exercício se sentir dor, tonturas, falta de ar, náuseas ou batimentos cardíacos irregulares.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a adultos. Mantenha as crianças e os animais de estimação afastados da passadeira.
- Coloque a passadeira numa superfície estável e plana. Recomenda-se deixar pelo menos 240 cm de espaço livre atrás da passadeira e 60 cm de cada lado.
- Antes de utilizar o aparelho, certifique-se de que todos os parafusos e porcas estão bem apertados.
- Se ouvir ruídos invulgares ou detetar algum dano durante a utilização, interrompa imediatamente o exercício.
- Use roupa desportiva adequada — evite roupa folgada.
- Não introduza os dedos nem objetos nas peças em movimento.
- O aparelho não se destina a fins terapêuticos.
- Guarde a passadeira num local seco e fresco. Evite a humidade e temperaturas extremas.
- Em caso de desconforto repentino, agarre os corrimões com ambas as mãos e desça para as barras laterais.

Instruções de utilização

1. Ligue a passadeira diretamente à tomada de corrente, sem utilizar um cabo de extensão ou uma extensão com tomadas múltiplas.
2. As mudanças de velocidade não ocorrem imediatamente — tenha cuidado.
3. Durante o exercício, concentre-se no centro da esteira — a falta de atenção pode levar à perda de equilíbrio.
4. O aparelho arranca a baixa velocidade. Primeiro, coloque-se nos trilhos laterais e, em seguida, na esteira.
5. A chave de segurança deve ser inserida para que a passadeira funcione. Se necessário, a sua remoção irá parar a esteira imediatamente.
6. As mulheres grávidas ou a amamentar devem consultar o seu médico antes de iniciar o exercício.
7. Lembre-se de se manter hidratado antes, durante e após o treino.
8. Não levante a passadeira sozinho.
9. Lubrifique a esteira antes da primeira utilização.



PEÇAS DE MONTAGEM E FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Antes de iniciar a montagem, verifique o conteúdo da embalagem para garantir que todos os componentes estão presentes e em bom estado. Caso falte alguma peça ou haja peças danificadas, contacte o serviço de apoio ao cliente antes de continuar.

MONTAGEM DA PASSEIRO:

PASSO 1: Montagem do poste vertical direito (1-1)

- Fixe o poste vertical direito (B) à estrutura inferior utilizando parafusos. Nesta fase, aperte-os apenas ligeiramente.
- Ligue os cabos de sinal E22 e E24 (inferiores) e, em seguida, coloque-os de volta no interior da estrutura.

PASSO 2: Montagem do poste vertical esquerdo (1-2)

- Fixe o poste vertical esquerdo (C) à estrutura inferior utilizando parafusos.
- Nesta fase, aperte-os apenas parcialmente.

PASSO 3: Ligação dos cabos de sinal (1-3)

- Ligue os fios:
 - Lado direito: E23 e E24 (em cima), E25 e E26
 - Lado esquerdo: E25 e E26
- Passe todos os fios até ao conjunto do corrimão (D).

Atenção: Tenha cuidado para não prender os fios ao apertar os parafusos.

PASSO 4: Conjunto do corrimão (1-4)

- Encaixe o conjunto do corrimão (D) em ambos os postes verticais
- Aperte os parafusos e fixe-os bem.

PASSO 5: Remoção da tampa da consola traseira (1-5)

- Utilize uma chave Allen para desapertar os 2 parafusos.
- Retire a tampa traseira inferior da consola (C03).

PASSO 6: Instalação do ecrã da consola (1-6)

1. Fixe o ecrã da consola (E) ao conjunto do corrimão.
2. Aperte os 4 parafusos (M8×15) utilizando uma chave Allen.
3. Ligue os cabos:
 - E30 a E31
 - Z com E32
4. Volte a instalar a tampa traseira inferior da consola (C03) utilizando 2 parafusos (ST4,2×15).

PASSO 7: Aperto final (1-7)

- Aperte totalmente os parafusos das etapas 1 e 2.

PASSO 8: Inserção da chave de segurança (1-8)

- Insira a chave de segurança (F) na consola.

Nota: O ecrã é giratório.

DOBRAR E DESDOBRAR A PASSADEIRA - Sistema de dobragem automática PowerTouch®Informação importante

A passadeira dobra-se e desdobra-se automaticamente através do botão FOLD/UNFOLD, localizado no lado direito da consola. Não levante nem baixe manualmente a plataforma da passadeira, pois isso pode danificar o mecanismo de elevação e invalidar a garantia.

Como dobrar ou desdobrar a passadeira

- Prima o botão FOLD/UNFOLD no painel de controlo para elevar ou baixar a plataforma.
- O movimento é automático — não o auxilie manualmente.
- Se a passadeira não responder, mantenha o botão premido durante alguns segundos.
- O cumprimento destas regras garante uma utilização segura e uma longa vida útil do aparelho.

Desdobrar a passadeira

Atenção: Antes de desdobrar, certifique-se de que não há pessoas, animais ou objetos debaixo da plataforma, pois existe o risco de esmagamento.

- Quando a passadeira estiver dobrada, prima brevemente o botão FOLD/UNFOLD para iniciar a abertura.
- Durante a abertura, o ecrã exibirá a mensagem UNFOLDING. O processo será concluído automaticamente se não for interrompido.
- Assim que estiver totalmente desdobrada, a passadeira entrará no modo de espera.
- Se premir o botão novamente durante a abertura, o processo será pausado e a mensagem «FOLDPAUSE» aparecerá no ecrã.
- Prima o botão novamente para continuar a desdobrar.

Aviso: Distância de segurança durante a abertura

- Não se aproxime da passadeira durante o processo de desdobramento.
- O aparelho está equipado com um sensor de infravermelhos. Se detetar a presença de uma pessoa, animal ou objeto na zona de deteção, a abertura será interrompida e o sistema emitirá um sinal de aviso.
- Assim que o obstáculo for removido, a abertura será retomada automaticamente após 2 a 4 segundos.

Dobrar a passadeira

Nota: Antes de dobrar, certifique-se de que não há pessoas, animais ou objetos na esteira.

- Prima o botão FOLD/UNFOLD (n.º 1) na lateral da consola para ativar o mecanismo de dobragem.
- Durante o processo de dobragem, o ecrã exibirá a mensagem «FOLDING».
- Prima o botão novamente para pausar o processo — o ecrã exibirá «FOLDPAUSE».
- Se o premir novamente, o processo de dobragem será retomado.

Desdobramento forçado

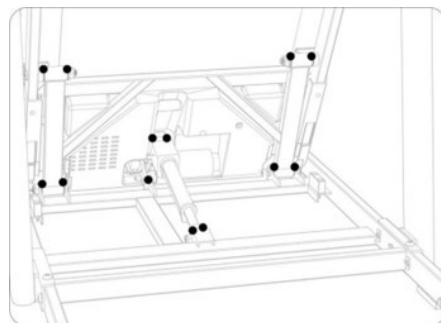
- Se a passadeira estiver a ser dobrada e pretender desdobrá-la, mantenha premido o botão FOLD/UNFOLD durante 2 segundos.
- O aparelho começará a desdobrar-se independentemente do seu estado atual.

⚠ Reação a obstáculos durante o dobramento

1. Se a passadeira detetar um obstáculo num ângulo de dobragem inferior a 30°, irá automaticamente mudar do modo FOLDING para o modo UNFOLDING e regressará à posição desdobrada.
2. Se o ângulo de dobragem exceder 30° e surgir um obstáculo, a dobragem irá parar e o ecrã exibirá «FOLD». Prima o botão FOLD/UNFOLD para retomar a desdobragem.

Manutenção do mecanismo de dobragem

1. A passadeira possui um mecanismo de dobragem automático — os sons que emite durante o funcionamento são normais e não indicam uma avaria.
2. Se, após uma utilização prolongada, ocorrerem ruídos invulgares durante a dobragem ou desdobragem, isso pode indicar que o eixo do atuador precisa de ser lubrificado.
3. Neste caso, dobre a passadeira e aplique óleo técnico nas articulações móveis, conforme ilustrado na ilustração.

**MOVIMENTO DA CORREIA DE CORRIDA E O SEU POSICIONAMENTO CORRETO (ilustração)****ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA E LIGAÇÃO À TERRA DA PISTA DE CORRIDA****Requisitos de alimentação elétrica**

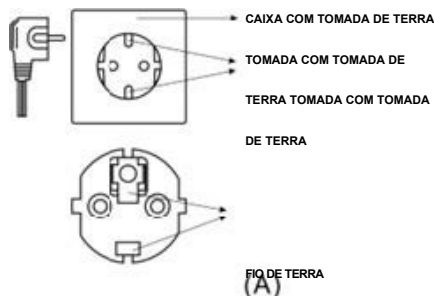
Para que a passadeira funcione corretamente, deve ser ligada a uma fonte de alimentação adequada. Para a sua própria segurança e a dos outros utilizadores, certifique-se de que a tomada cumpre os requisitos técnicos antes de ligar o aparelho. Uma fonte de alimentação incorreta pode causar danos graves à passadeira ou representar um risco para o utilizador.

Ligação à terra

- O aparelho deve estar ligado à terra. Uma ligação à terra adequada minimiza o risco de choque elétrico.
- A ficha deve ser ligada a uma tomada devidamente instalada e ligada à terra, em conformidade com os regulamentos locais.
- A tomada deve ter a mesma configuração que a ficha — não utilize adaptadores.
- Se tiver dúvidas sobre o aterramento adequado, consulte um eletricitista qualificado.
- Nunca altere o fichário de fábrica. Se este não encaixar na tomada, peça a um eletricitista para instalar uma tomada adequada.

⚠ Avisos relativos à utilização

1. Nunca utilize uma tomada com disjuntor diferencial (GFCI) para ligar a passadeira.
2. Não utilize a passadeira com um gerador ou UPS.
3. Desligue sempre o aparelho da rede elétrica antes de remover quaisquer tampas.
4. Não exponha a passadeira à chuva ou à humidade. A unidade não se destina a ser utilizada no exterior, perto de piscinas ou em ambientes com elevada humidade.

MÉTODOS DE LIGAÇÃO À TERRA

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**Funções dos botões do painel de controlo (1)**

Botão	Função
Volume - / Volume +	Diminuir/aumentar o volume.
MODE	Selecionar objetivo de treino: - Temporizador de contagem decrescente - Contagem regressiva da distância - Contagem regressiva de calorias
INICIAR/PAUSA	Inicie ou pause o seu treino. Prima novamente para retomar o exercício.
PARAR	Pára completamente a passadaeira.
INCLINAÇÃO ^v	Diminui a inclinação. Intervalo: de -3% a 12%.
INCLINAÇÃO ^a	Aumenta a inclinação. Intervalo: de -3% a 12%.
VELOCIDADE -	Diminui a velocidade em 0,1 km/h. Intervalo: 1-22 km/h.
VELOCIDADE +	Aumenta a velocidade em 0,1 km/h. Intervalo: 1-22 km/h.
PROG.	Selecionar programa de treino: -Principiante -Queima de gordura -HIIT -Escalada
Botão do ventilador	Ajuste do fluxo de ar: -Baixo -Elevado -Desligado
Botões de inclinação rápida	Seleção rápida do nível de inclinação: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Botões de velocidade rápida	Seleção rápida da velocidade: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Visor de dados de treino (2)

Símbolo / Campo	Descrição da função
Inclinação	Mostra o nível de inclinação atual. Prima INCLINE ^v para alterar a inclinação.
Velocidade	Mostra a velocidade atual. Prima SPEED ^{+/-} para a alterar.
Frequência cardíaca	Mostra a sua frequência cardíaca atual. Segure os sensores de pulsação no corrimão com ambas as mãos ou ligue o monitor Bluetooth®. O valor aparecerá após cerca de 5 segundos. Nota: Os dados têm caráter meramente orientativo e não constituem um parecer médico.
KM	Mostra a distância percorrida em quilómetros.
Tempo	Mostra a duração do treino. Começa em 0:00 e vai aumentando.
Calorias	Número estimado de calorias queimadas durante a sessão.
Passos	Mostra o número de passos dados durante o treino.
Visibilidade	Toque para ocultar ou mostrar os campos de dados selecionados no ecrã.

Interface tátil (3)**1. INICIAR SESSÃO**

Ligue-se a uma rede Wi-Fi e, em seguida, toque no botão «Iniciar sessão» para aceder à sua conta. Os seus dados de treino serão guardados automaticamente na nuvem.

2. AS MINHAS ESTATÍSTICAS

Veja os seus resultados de treino guardados e as tendências de desempenho.

3. CONFIGURAÇÕES

	Wi-Fi – Liga-te à tua rede doméstica.
	Defina as configurações de hora local.
	Emparelhe com um monitor de frequência cardíaca Bluetooth®.
	Altere o idioma do sistema.
	Verifique se existe uma versão mais recente do software.
	Verifique as informações do dispositivo.

Opções de espelhamento de ecrã

4. AIRPLAY – enviar imagens para dispositivos Apple compatíveis.

5. MIRACAST – transmite imagens para dispositivos compatíveis com Miracast.

6. USB CAST – ligue o seu telemóvel ou tablet através de um cabo USB para partilhar o ecrã através de uma ligação com fios.

Opções e instruções de espelhamento de ecrã para

dispositivos Apple:

- Utilize o cabo incluído para projetar.
- Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Dispositivos Android:

- Ligue utilizando o cabo de espelhamento incluído.
- Descarregue a aplicação de espelhamento indicada quando solicitado.

⚠ **Nota:** Algumas aplicações podem restringir a partilha de ecrã. Isto deve-se às políticas das próprias aplicações e não a uma avaria da passadeira.

7. INÍCIO RÁPIDO

Toque para começar a caminhar ou a correr imediatamente.

8. OBJETIVO

Toque neste botão para escolher entre contagem decrescente de tempo, distância ou calorias. Prima o botão «INICIAR/PAUSA» para começar.

9. PROGRAMA

- Escolha entre uma variedade de programas de treino pré-carregados.
- Cada programa é composto por 16 segmentos com velocidade e inclinação predefinidas.
- Pode ajustar a velocidade/inclinação a qualquer momento, mas as definições predefinidas serão restauradas quando um novo segmento começar.
- A passadeira irá parar automaticamente após a conclusão de todos os segmentos.

10. PROGRAMA PERSONALIZADO

Crie e guarde os seus próprios planos de treino com definições individuais de velocidade e inclinação.

11. CONTROLO DA FREQUÊNCIA CARDÍACA

Para utilizar esta funcionalidade:

1. Ligue um monitor de frequência cardíaca compatível com Bluetooth.
 - Este deve ser compatível com Bluetooth padrão e permitir a transmissão da frequência cardíaca.
2. Mantenha o dispositivo a uma distância máxima de 5 metros (16 pés) da passadeira.
3. Defina a sua frequência cardíaca alvo, a velocidade máxima e a inclinação.
4. Prima START/PAUSE para começar.

Antes de ligar:

- Na maioria dos casos, a função de transmissão da frequência cardíaca está desativada por predefinição para poupar bateria.
- Para visualizar a sua frequência cardíaca na passadeira, ative o modo de transmissão no menu de definições do seu dispositivo Bluetooth.

Notas sobre a ligação:

- Mantenha o seu dispositivo a uma distância máxima de 5 metros da passadeira.
- Assim que a transmissão estiver ativada, a passadeira irá detetar e apresentar automaticamente a sua frequência cardíaca.
 - ➔ Defina a sua frequência cardíaca alvo ideal, selecione a velocidade máxima e a inclinação máxima e, em seguida, prima o botão «START/PAUSE» para começar.

12. Multimédia

Reprodução de multimédia local:

- As aplicações Música e Vídeo foram concebidas para reproduzir ficheiros pessoais armazenados em dispositivos externos.
- Insira uma pen USB na porta USB do painel de controlo; assim que a pen USB for detetada, abra a aplicação Música ou Vídeo para reproduzir os seus ficheiros locais.

Aplicações pré-instaladas:

- Aceder às aplicações: Selecione o ícone pretendido no menu «Multimédia» para começar.
- Conectividade: É necessária uma ligação Wi-Fi estável para aceder aos serviços online.



3.

Não	Descrição
13	Alternar entre AirPlay, Miracast e USB CAST
14	Abrir o menu «Multimédia»
15	Ajustar o volume
16	Ajuste rápido da inclinação
17	Início rápido
18	Paragem rápida
19	Seleção rápida da velocidade
20	Alterar as definições da ventoinha
21	Rodar o ecrã (vertical/horizontal)
22	Voltar à ecrã anterior
23	Voltar ao ecrã principal

Função do botão

- Pressão curta: contagem decrescente 3-2-1 e início do treino.
- O ecrã alterna os dados a cada 5 segundos: tempo/velocidade, distância/ritmo, calorias/inclinação.
- Durante o treino: rode para a esquerda para diminuir a velocidade, rode para a direita para aumentar a velocidade.
- Após o início: pressão curta – pausa; pressão longa – terminar o treino.

Conectividade Bluetooth®

Kinomap:

1. Abra a aplicação e adicione o equipamento.
2. Em TREADMILL, selecione FTMS.
3. Ligue o dispositivo Bluetooth cujo nome comece por «TERRUN 475» ou «TM22X».
4. Prima «START/PAUSE» para começar.

Zwift:

1. Em «PAIRED DEVICES», selecione «RUN SPEED».
2. Ligue o dispositivo Bluetooth cujo nome comece por «TERRUN 475 ou TM22X».
3. Prima «START/PAUSE» para começar.

Carregar dispositivos

- USB: ligue a uma porta USB.
- Sem fios: coloque-o na área designada (certifique-se de que o seu dispositivo suporta esta funcionalidade).

Modo de poupança de ecrã

- O ecrã desliga-se automaticamente após 15 minutos de inatividade, quando não estiver a ser reproduzido nenhum vídeo.
- Prima qualquer botão da consola para ativar o sistema a partir do modo de ecrã desligado.
- Para alterar o tempo de desligamento, aceda a Definições > Informações do dispositivo > Mais definições, onde pode selecionar outro intervalo de tempo ou manter o ecrã ligado indefinidamente.
- Para ajudar a proteger o ecrã, recomendamos que desligue o aparelho após o treino.

Chave de segurança

- A passadeira não arranca sem a chave de segurança magnética.
- Retirar a chave durante o funcionamento pára imediatamente a máquina e exhibe um aviso.
- Para retomar o treino, volte a inserir a chave.

Dica: prenda o clipe do cordão de segurança à sua roupa antes de começar.

Alimentação

- Ligar: ligue o cabo e coloque o interruptor na parte traseira na posição ON.
- Desligar: coloque o interruptor na posição OFF (pode fazê-lo a qualquer momento, mesmo durante o funcionamento).

Avisos

1. Comece sempre a baixa velocidade e utilize os corrimãos até se sentir seguro.
2. Utilize a chave de segurança e prenda o cordão à sua roupa.
3. Para terminar o treino em segurança, prima STOP ou retire a chave – a passadeira irá parar imediatamente.

TABELA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa possível	Ação sugerida
A passadeira não arranca	Não está ligada à tomada	Ligue o cabo à tomada
	A chave de segurança não está inserida e o painel de controlo apresenta " "	Insira a chave no painel de controlo
A esteira está desalinhada	Tensão da esteira irregular	Ajuste os parafusos dos roletes traseiros em ambos os lados
O ecrã não funciona	Ligação dos fios solta	Verifique a cablagem entre a placa de circuito impresso e a placa de controlo
E01 / E02: Sobrecarga	Condição de sobrecorrente	1. Desligue e volte a ligar 2. Substitua a placa de controlo
E03: Sobreaquecimento da placa de controlo	Danos ou sobreaquecimento	1. Desligue e volte a ligar 2. Substitua a placa de controlo
E04: Tensão demasiado baixa	Tensão de entrada demasiado baixa	1. Desligue e volte a ligar 2. Substitua a placa de controlo
E05: Tensão demasiado elevada	Tensão de entrada demasiado elevada	1. Desligue e volte a ligar 2. Substitua a placa de controlo
E06–E09: Erro no motor ou na ligação	Problema no motor ou falha na cablagem.	1. Verifique os cabos do motor (para detetar danos ou folga) 2. Substitua/repare os cabos ou o motor
	Uma peça móvel da passadeira está encravada e, por isso, o motor não consegue rodar corretamente.	1. Verifique os componentes mecânicos 2. Verifique o motor (ruído, cheiro a queimado) 3. Verifique/substitua a placa de controlo 4. Lubrifique a passadeira
	A tensão de entrada está demasiado baixa ou demasiado alta. A placa de controlo está danificada.	1. Reinicie 2. Verifique a tensão de alimentação
E10: Sobrecarga	A passadeira registou uma sobrecorrente elétrica	1. Desligue e volte a ligar 2. Substitua a placa de controlo ou o motor
E12: Erro de comunicação	Os sistemas da passadeira não conseguiram comunicar corretamente entre si	1. Desligue e volte a ligar 2. Verifique os cabos (para ver se estão danificados) 3. Substitua a placa de controlo/PCB
E15: Erro no servomotor	A avaria do servomotor pode dever-se a um posicionamento incorreto. A passadeira continua a funcionar, mas a inclinação e a função de dobragem estão desativadas. Recalibre o servomotor.	1. Retire a chave de segurança 2. Mantenha premidos os botões «Inclinação» e «Velocidade» simultaneamente durante 3 segundos 3. Após o sinal sonoro, a calibração automática terá início 4. Aguarde até que a calibração esteja concluída

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

Limpeza

- Remova regularmente o pó dos componentes da passadeira e limpe ambos os lados da esteira para evitar a acumulação de sujidade.
- Utilize um pano limpo e húmido para limpar a esteira.
- Mantenha o calçado limpo para que a sujidade não seja transferida para a esteira e para a plataforma de corrida.
- As crianças não devem limpar nem fazer a manutenção da passadeira sozinhas.

Recomenda-se desligar a passadeira durante 10 minutos a cada 2 horas e desligá-la completamente da fonte de alimentação após o treino.

Ajuste da esteira

- Uma esteira demasiado frouxa pode escorregar, enquanto uma demasiado apertada sobrecarrega o motor e provoca atrito.
- Tensão ideal: a correia pode ser levantada 50–75 mm acima da plataforma.
- Ao ajustar a esteira:
 - para a direita → aperte o parafuso direito (¼ de volta), desaperte o parafuso esquerdo.
 - para a esquerda → aperte o parafuso esquerdo (¼ de volta), desaperte o parafuso direito.
- Se a correia estiver demasiado frouxa, aperte ambos os parafusos 1 volta no sentido horário.



Lubrificação da passadeira

- △ **Atenção:** Desligue sempre a passadeira da rede elétrica antes de a limpar, lubrificar ou reparar.
- **Antes da primeira utilização** – lubrifique a esteira.
- Levante um dos lados da esteira e aplique lubrificante na placa, espalhando-o com um pano. Repita o procedimento no outro lado.
- Verifique regularmente se as peças móveis funcionam de forma suave e silenciosa e aperte os parafusos.



Frequência de lubrificação:

- Utilização ligeira (≤ 3 horas/semana) – a cada 6 meses
- Utilização média (3–5 horas/semana) – a cada 3 meses
- Utilização intensiva (> 5 horas/semana) – a cada 2 meses



Nr. piesă	Descriere	Observații	Cantitate	Nr. piesă	Descriere	Observații	Cantitate
A01	Cadru inferior		1	D05	Șurub M10*65		1
A02	Cadru principal		1	D06	Șurub M10*45		2
A03	Cadru înclinat		1	D07	Șurub M10*60		2
A04	Țeavă verticală (L)		1	D08	Piuliță M10		7
A05	Cadru de fixare pentru ghidon		1	D09	Șurub M8*62		3
A06	Cadru pentru mâner lateral		2	D10	Șurub M8*50		1
A07	Cadru pentru ghidon		2	D11	Piuliță M12		4
A08	Cărlig		1	D12	Șurub M8*32		4
A09	Cadru consolă		1	D13	Piuliță M8		2
A10	Cadru rotativ al consolei		1	D14	Șurub M8*40		2
A11	Țeavă capac lateral față		2	D15	Șurub M5*12		4
A12	Tub de acoperire spate		2	D16	Șurub M4*12		3
A13	Placă de fixare a motorului 1		1	D17	Șurub ST4,2*19		51
A14	Placă de fixare a motorului 2		1	D18	Șurub M4*8		7
A15	Panou cu soclu		1	D19	Șurub ST4,2*16		34
A16	Pală rotor servomotor		1	D20	Șurub ST4,2*19		21
A17	Suport pentru palele ventilatorului		4	D21	Șaibă plată Φ12*Φ16*0,5		1
A18	Tub capac frontal		2	D22	Șurub M4*12		1
A19	Țeavă verticală (R)		1	D23	Șaibă plată Φ10,5*Φ20*2,5		4
A20	Șaibă de ridicare		2	D24	Șaibă elastică Φ10,5*Φ16*2		2
B01	Arc de torsiune		1	D25	Șaibă elastică Φ12,5*Φ18,5*63,0		4
B02	Rolă frontală		1	D26	Șurub ST2,9*10		12
B03	Rolă spate		1	D27	Șurub ST2,9*8		18
B04	Curea motor		1	D28	Șurub ST4,2*15		21
B05	Trepied		1	D29	Șurub M8*15		8
B06	Curea de transmisie		1	D30	Șurub M8*65		4
B07	Cheie Allen nr. 5		1	D31	Șurub M6*18		4
B08	Cheie Allen nr. 6		1	D32	Șurub M10*50		8
C01	Capac frontal cadru consolă		1	D33	Șurub 4,2*12		4
C02	Capacul superior al cadrului consolei		1	E01	Servomotor		1
C03	Capacul inferior al cadrului consolei		1	E02	Motor		1
C04	Blatul consolei cu butoane în relief		1	E03	Placă MCU pentru consolă		1
C05	Capac inferior al consolei		1	E04	Placă de comandă		1
C06	Suport pentru palele ventilatorului		2	E05	Cablu de alimentare		1
C07	Husă pentru ghidon - R		2	E06	Bază pentru cheie de siguranță		1
C08	Husă pentru ghidon - L		2	E07	Cheie de siguranță		1
C09	Capac inferior motor - față		1	E08	Motor de ridicare		1
C10	Capac inferior motor - spate		1	E09	Priză de alimentare		1
C11	Capac posterior-L		1	E10	Comutator de alimentare		1
C12	Capac posterior-R		1	E11	Senzor cu infraroșu		1
C13	Suport pentru senzorul de impulsuri		2	E12	Întrenupător de circuit		1
C14	Capac pentru capătul tubului vertical		2	E13	Cadran		1
C15	Capac frontal-L		1	E14	Comutator pliere electrică		1
C16	Capac frontal-R		1	E15	Ecran TFT		1
C17	Capac lateral al părții frontale stângi		1	E16	Pală a rotorului servomotorului		1
C18	Capac lateral al capătului din față dreapta		1	E17	Placă senzor de impulsuri		4
C19	Capac frontal motor		1	E18	Cablu de conectare (R-200)		1
C20	Capac spate		1	E19	Cablu de conectare (R-120)		2
C21	Capac lateral al capătului din spate		2	E20	Cablu de conectare (L-200)		3
C22	Capac pentru picior - R		1	E21	Cablu de conectare (B-230)		1
C23	Capac pentru picior - L		1	E22	Cablu de semnal - inferior		1
C24	Șaibă		8	E23	Capătul firului de semnal		1
C25	Capac ventilator		2	E24	Cablu de semnal - mijloc		1
C26	Suport de încărcare fără fir		1	E25	Cablu Pulse cu capăt cu fir		2
C27	Suprapunere buton		1	E26	Cablu de impuls - inferior		2
C28	Autocolant pentru șină laterală		2	E27	Cablu de comandă		1
C29	Perna		4	E28	Cablu de conectare cu infraroșu - față		1
C30	Clemă pentru șină laterală		8	E29	Cablu de conectare cu infraroșu - spate		1
C31	Clemă		8	E30	Cablu comutator rotativ		1
C32	Talpă		2	E31	Comutator rotativ		1
C33	Roată de sarcină		2	E32	Cablu de conectare la placa de comandă		1
C34	Roată de transport		2	E33	Cablu de conectare buton și placă de comandă		2
C35	Clemă pentru cablu de alimentare		3	E34	Sărmă de turnare		1
C36	Ghidon în formă de L		1	E35	Miez magnetic		1
C37	Ghidon-R		1	E36	Placă de încărcare fără fir		1
C38	Partea superioară a șinei laterale		2	E37	Ventilator		2
C39	Șină laterală		2	E38	Inel magnetic 1		1
C40	Conector șină laterală		2	E39	Inel magnetic 2		1
C41	Stâlp vertical pentru decorarea tuburilor		2	E40	Panou cu butoane-L		1
C42	Spumă pentru partea superioară a șinei laterale		4	E41	Panou cu butoane-R		1
C43	Spumă pentru treaptă de acces		4	E42	Inel magnetic		1
C44	Șină laterală EVA		2	F01	Suport pentru inductor - opțional		1
C45	Ulei de lubrifiere		1	F02	Inductanță opțională		1
C46	Covor EVA cu infraroșu		1	F03	Filtru opțional		1
C47	Suport pentru picior reglabil		2	F04	Cablu de conectare 1 - opțional		1
D01	Șurub M12-52		2	F05	Cablu de conectare 2 - opțional		1
D02	Șurub M12-37		2	F06	Cablu de conectare 3 - opțional		1
D03	Șurub M5*15		4	F07	Șurub M4*12 - opțional		4
D04	Șurub M4*35		4	F08	Șurub cu flanșă ST4,2*19 - opțional		4

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A BANDEI DE ALERGARE

Instrucțiuni generale

- Aparatul este destinat exclusiv utilizării casnice.
- Citiți cu atenție întregul manual înainte de instalare și de prima utilizare.
- Păstrați manualul pentru consultare ulterioară.
- Aspectul produsului poate diferi ușor de cel din imagini, datorită actualizărilor de model.

Siguranța electrică

- Deconectați întotdeauna banda de alergare de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Nu utilizați aparatul în aer liber sau în zone în care se utilizează aerosoli sau se administrează oxigen.
- Conectați banda de alergare numai la o priză cu împământare.
- Nu utilizați banda de alergare dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
- Nu introduceți obiecte în orificiile de ventilație și nu le blocați.
- Țineți cablul departe de sursele de căldură.
- Nu lăsați banda de alergare conectată la priză fără supraveghere.
- După terminarea antrenamentului, scoateți cheia de siguranță și păstrați-o la îndemâna copiilor.

Reguli importante de siguranță

- Consultați-vă medicul înainte de a începe un program de antrenament, mai ales dacă luați medicamente care afectează inima, tensiunea arterială sau nivelul colesterolului.
- Opriti antrenamentul dacă simțiți durere, amețeli, dificultăți de respirație, greață sau bătăi neregulate ale inimii.
- Acest aparat este destinat exclusiv utilizării de către adulți. Țineți copiii și animalele de companie la distanță de banda de alergare.
- Așezați banda de alergare pe o suprafață stabilă și plană. Se recomandă să lăsați cel puțin 240 cm de spațiu liber în spatele benzii de alergare și 60 cm pe fiecare parte.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate șuruburile și piulițele sunt strânse bine.
- Dacă auziți zgomote neobișnuite sau observați vreo deteriorare în timpul utilizării, opriți-vă imediat antrenamentul.
- Purtați îmbrăcăminte sport adecvată — evitați hainele largi.
- Nu introduceți degetele sau obiecte în părțile în mișcare.
- Aparatul nu este destinat utilizării în scopuri terapeutice.
- Depozitați banda de alergare într-un loc uscat și răcoros. Evitați umezeala și temperaturile extreme.
- În cazul apariției unei senzații neplăcute bruște, apucați barele de susținere cu ambele mâini și coborâți pe barele laterale.

Instrucțiuni de utilizare

1. Conectați banda de alergare direct la priză de curent, fără a utiliza un prelungitor sau o priză multiplă.
2. Modificările de viteză nu au loc imediat — vă rugăm să fiți precauți.
3. În timpul exercițiilor, concentrați-vă pe centrul benzii — neatenția poate duce la pierderea echilibrului.
4. Aparatul pornește la viteză redusă. Mai întâi stați pe barele laterale, apoi pe bandă.
5. Cheia de siguranță trebuie introdusă pentru ca banda de alergare să funcționeze. Dacă este necesar, scoaterea acesteia va opri imediat banda.
6. Femeile însărcinate sau care alăptează ar trebui să consulte medicul înainte de a începe exercițiile.
7. Nu uitați să vă hidratați înainte, în timpul și după antrenament.
8. Nu ridicați banda de alergare singuri.
9. Lubrifiați banda de alergare înainte de prima utilizare.



Piese de asamblare și unelte necesare

Înainte de a începe asamblarea, verificați conținutul pachetului pentru a vă asigura că toate componentele sunt prezente și intacte. În cazul în care lipsesc piese sau acestea sunt deteriorate, vă rugăm să contactați serviciul clienți înainte de a continua.

ASAMBLAREA BANDEI DE ALERGARE:

PASUL 1: Asamblarea stâlpului vertical din dreapta (1-1)

- Fixați stâlpul vertical drept (B) de cadrul inferior folosind șuruburi. În această etapă, strângeți-le doar ușor.
- Conectați cablurile de semnal E22 și E24 (inferioare), apoi așezați-le înapoi în interiorul cadrului.

PASUL 2: Asamblarea stâlpului vertical stâng (1-2)

- Fixați stâlpul vertical stâng (C) de cadrul inferior cu ajutorul șuruburilor.
- În această etapă, strângeți-le doar parțial.

PASUL 3: Conectarea cablurilor de semnal (1-3)

- Conectați firele:
 - Partea dreaptă: E23 și E24 (sus), E25 și E26
 - Partea stângă: E25 și E26
- Conduceți toate firele către ansamblul balustradei (D).

Atenție: Aveți grijă să nu strângeți firele între ele atunci când strângeți șuruburile.

PASUL 4: Ansamblul balustradei (1-4)

- Montați setul de balustradă (D) pe ambii stâlpi verticali
- Înșurubați șuruburile și strângeți-le bine.

PASUL 5: Demontarea capacului consolei din spate (1-5)

- Folosiți o cheie Allen pentru a deșuruba cele 2 șuruburi.
- Scoateți capacul inferior din spate al consolei (C03).

PASUL 6: Instalarea ecranului consolei (1-6)

1. Fixați ecranul consolei (E) pe ansamblul balustradei.
2. Strângeți cele 4 șuruburi (M8×15) folosind o cheie Allen.
3. Conectați cablurile:
 - E30 la E31
 - Z cu E32
4. Reinstalați capacul inferior din spate al consolei (C03) folosind 2 șuruburi (ST4,2×15).

PASUL 7: Strângerea finală (1-7)

- Strângeți complet șuruburile din pașii 1 și 2.

PASUL 8: Introducerea cheii de siguranță (1-8)

- Introduceți cheia de siguranță (F) în consolă.

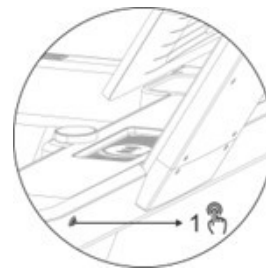
Notă: Ecranul este rotativ.

PLIERE ȘI DESFĂCERE A BANDEI DE ALERGARE - Sistemul de pliere automată PowerTouch®Informații importante

Banda de alergare se pliază și se dépliază automat folosind butonul FOLD/UNFOLD situat în partea dreaptă a consolei. Nu ridicați și nu coborâți manual platforma benzii de alergare, deoarece acest lucru poate deteriora mecanismul de ridicare și poate anula garanția.

Cum se pliază sau se dépliază banda de alergare

- Apăsăți butonul FOLD/UNFOLD de pe panoul de control pentru a ridica sau coborî platforma.
- Mișcarea este automată — nu o ajutați manual.
- Dacă banda de alergare nu răspunde, țineți butonul apăsat câteva secunde.
- Respectarea acestor reguli asigură utilizarea în condiții de siguranță și o durată lungă de viață a aparatului.

Desfășurarea benzii de alergare

Atenție: Înainte de desfășurare, asigurați-vă că nu există persoane, animale sau obiecte sub platformă, deoarece există riscul de strivire.

- Când banda de alergare este pliată, apăsați scurt butonul FOLD/UNFOLD pentru a începe desfășurarea.
- În timpul desfășurării, pe ecran va apărea mesajul UNFOLDING. Procesul se va finaliza automat dacă nu este întrerupt.
- Odată desfășurat complet, banda de alergare va intra în modul de așteptare.
- Dacă apăsați din nou butonul în timpul desfășurării, procesul va fi întrerupt și pe ecran va apărea mesajul FOLDPAUSE.
- Apăsăți din nou butonul pentru a continua desfășurarea.

Avertisment: Distanța de siguranță în timpul desfășurării

- Nu vă apropiați de banda de alergare în timpul procesului de desfășurare.
- Aparatul este echipat cu un senzor cu infraroșu. Dacă acesta detectează prezența unei persoane, a unui animal sau a unui obiect în zona de detectare, desfășurarea va fi întreruptă, iar sistemul va emite un semnal de avertizare.
- Odată ce obstacolul a fost îndepărtat, desfășurarea se va relua automat după 2–4 secunde.

Plierea benzii de alergare

Notă: Înainte de pliere, asigurați-vă că nu există persoane, animale sau obiecte pe banda de alergare.

- Apăsăți butonul FOLD/UNFOLD (nr. 1) de pe partea laterală a consolei pentru a activa mecanismul de pliere.
- În timpul plierii, ecranul va afișa mesajul FOLDING.
- Apăsăți din nou butonul pentru a întrerupe procesul — ecranul va afișa mesajul „FOLDPAUSE”.
- Apăsând din nou butonul, plierea va fi reluată.

Desfășurarea forțată

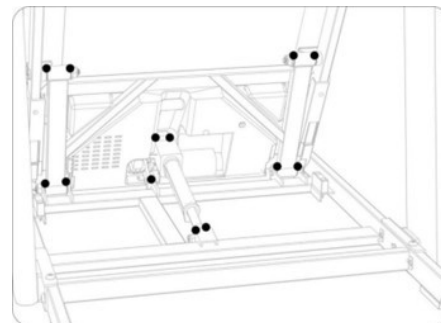
- Dacă banda de alergare este în curs de pliere și doriți să o dépliați, țineți apăsat butonul FOLD/UNFOLD timp de 2 secunde.
- Aparatul va începe să se desfășure, indiferent de starea sa actuală.

⚠ Reacția la obstacole în timpul plierii

1. Dacă banda de alergare detectează un obstacol la un unghi de pliere mai mic de 30°, aceasta va trece automat din modul FOLDING în modul UNFOLDING și va reveni la poziția desfășurată.
2. Dacă unghiul de pliere depășește 30° și apare un obstacol, plierea se va opri, iar pe ecran va apărea mesajul „FOLD”. Apăsăți butonul FOLD/UNFOLD pentru a relua desfășurarea.

Întreținerea mecanismului de pliere

1. Banda de alergare este dotată cu un mecanism automat de pliere — sunetele pe care le emite în timpul funcționării sunt normale și nu indică o defecțiune.
2. Dacă, după o utilizare îndelungată, apar zgomote neobișnuite în timpul plierii sau déplierii, acest lucru poate indica faptul că arborele actuatorului trebuie lubrifiat.
3. În acest caz, pliați banda de alergare și aplicați ulei tehnic pe articulațiile mobile, așa cum se arată în ilustrație.

**MUTAREA BENZII DE ALERGARE ȘI POZITIONAREA CORECTĂ A ACESTEIA (ilustrație)****ALIMENTAREA CU CURENT ȘI ÎMPĂMÂNTAREA BENZII DE ALERGARE****Cerințe privind alimentarea cu energie electrică**

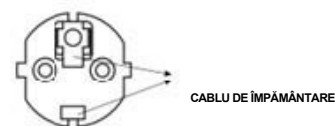
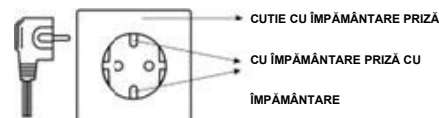
Pentru ca banda de alergare să funcționeze corespunzător, aceasta trebuie conectată la o sursă de alimentare adecvată. Pentru siguranța dumneavoastră și a celorlalți utilizatori, asigurați-vă că priza îndeplinește cerințele tehnice înainte de a conecta aparatul. O alimentare incorectă cu energie electrică poate provoca daune grave benzii de alergare sau poate reprezenta un risc pentru utilizator.

Împământare

- Aparatul trebuie împământat. Împământarea corespunzătoare reduce la minimum riscul de șoc electric
- Ștecherul trebuie conectat la o priză instalată corespunzător și împământată, în conformitate cu reglementările locale
- Priza trebuie să aibă aceeași configurație ca și ștecherul — nu folosiți adaptoare
- Dacă aveți îndoieli cu privire la împământarea corespunzătoare, consultați un electrician calificat.
- Nu modificați niciodată ștecherul din fabrică. Dacă acesta nu se potrivește în priză, solicitați unui electrician să instaleze o priză adecvată.

⚠ Avertismente privind utilizarea

1. Nu utilizați niciodată o priză cu întrerupător de circuit la defect la împământare (GFCI) pentru a alimenta banda de alergare.
2. Nu utilizați banda de alergare cu un generator sau un UPS.
3. Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de a îndepărta orice capac.
4. Nu expuneți banda de alergare la ploaie sau umezeală. Aparatul nu este destinat utilizării în aer liber, în apropierea piscinelor sau în medii cu umiditate ridicată.

METODE DE ÎMPĂMÂNTARE

(A)

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**Funcțiile butoanelor de pe consolă (1)**

Buton	Funcție
Volum - / Volum +	Reducerea/creșterea volumului.
MODE	Selectare obiectiv de antrenament: - Cronometru cu numărătoare inversă - Numărătoare inversă a distanței - Numărătoare inversă a caloriilor
START/PAUZĂ	Pornește sau pune antrenamentul pe pauză. Apasă din nou pentru a relua exercițiul.
STOP	Oprește complet banda de alergare.
ÎNCLINAȚIE ^	Reduceți înclinația. Interval: de la -3% la 12%.
INCLINAȚIE ^	Crește înclinația. Interval: de la -3% la 12%.
VITEZĂ -	Reduceți viteza cu 0,1 km/h. Interval: 1-22 km/h.
VITEZĂ +	Creșteți viteza cu 0,1 km/h. Interval: 1-22 km/h.
PROG.	Selectați programul de antrenament: -Începător -Ardere de grăsimi -HIIT -Urcare
Butonul ventilatorului	Reglarea fluxului de aer: -Scăzut -Ridicat -Oprit
Butoane de înclinare rapidă	Selectare rapidă a nivelului de înclinare: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Butoane de selectare rapidă a vitezei	Selectare rapidă a vitezei: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Afișarea datelor de antrenament (2)

Simbol / Câmp	Descrierea funcției
Înclinare	Afișează nivelul actual de înclinare. Apăsați INCLINE ^/ pentru a modifica înclinarea.
Viteză	Afișează viteza curentă. Apăsați SPEED +/- pentru a o modifica.
Frecvența cardiacă	Afișează ritmul cardiac curent. Țineți cu ambele mâini senzorii de puls de pe bară sau conectați monitorul Bluetooth®. Valoarea va apărea după aproximativ 5 secunde. Notă: Datele sunt doar orientative și nu au caracter medical.
KM	Afișează distanța parcursă în kilometri.
Timp	Afișează durata antrenamentului. Pornește de la 0:00 și numără în sus.
Calorii	Numărul estimat de calorii arse în timpul sesiunii.
Pași	Afișează numărul de pași parcurși în timpul antrenamentului.
Vizibilitate	Atingeți pentru a ascunde sau a afișa câmpurile de date selectate pe ecran.

Interfața ecranului tactil (3)**1. AUTENTIFICARE**

Conectați-vă la o rețea Wi-Fi, apoi atingeți butonul „Autentificare” pentru a accesa contul dvs. Datele dvs. de antrenament vor fi salvate automat în cloud.

2. STATISTICILE MELE

Vizualizați rezultatele antrenamentelor salvate și tendințele de performanță.

3. SETĂRI

	Wi-Fi – Conectați-vă la rețeaua de acasă.
	Configurați setările de oră locală.
	Asociați-vă cu un monitor de ritm cardiac Bluetooth®.
	Schimbați limba sistemului.
	Verificați dacă există cea mai recentă versiune de software.
	Verificați informațiile despre dispozitiv.

Opțiuni de oglindire a ecranului

4. **AIRPLAY** – trimite imagini către dispozitive Apple compatibile.
5. **MIRACAST** – transmite imagini către dispozitive care acceptă Miracast.
6. **USB CAST** – conectați-vă telefonul sau tableta printr-un cablu USB pentru a partaja ecranul printr-o conexiune prin cablu.

Opțiuni și instrucțiuni de oglindire a ecranului pentru

dispozitivele Apple:

- Utilizați cablul inclus pentru a proiecta.
- Urmați instrucțiunile afișate pe ecran.

Dispozitive Android:

- Conectați-vă folosind cablul de oglindire inclus.
- Descărcați aplicația de oglindire specificată atunci când vi se solicită.

⚠ **Notă:** Unele aplicații pot restricționa partajarea ecranului. Acest lucru se datorează politicilor proprii ale aplicațiilor, nu unei defecțiuni a benzii de alergare.

7. PORNIRE RAPIDĂ

Atingeți pentru a începe imediat mersul sau alergarea.

8. OBIECTIV

Atingeți acest buton pentru a alege între numărătoarea inversă a timpului, distanței sau calorilor. Apăsăți butonul „START/PAUZĂ” pentru a începe.

9. PROGRAM

- Alegeți dintr-o varietate de programe de antrenament preîncărcate.
- Fiecare program constă din 16 segmente cu viteză și înclinație prestabilite.
- Puteți regla viteza/înclinația în orice moment, dar setările implicite vor fi restabilite la începerea unui nou segment.
- Banda de alergare se va opri automat după finalizarea tuturor segmentelor.

10. PROGRAM PERSONALIZAT

Creați și salvați-vă propriile planuri de antrenament cu setări individuale de viteză și înclinație.

11. CONTROLUL FRECVENȚEI CARDIACE

Pentru a utiliza această funcție:

1. Conectați un monitor de ritm cardiac compatibil cu Bluetooth.
 - Acesta trebuie să suporte standardul Bluetooth cu transmisie a ritmului cardiac.
2. Păstrați dispozitivul la o distanță de maximum 5 metri (16 picioare) de banda de alergare.
3. Setăți ritmul cardiac țintă, viteza maximă și înclinația.
4. Apăsăți butonul START/PAUZĂ pentru a începe.

Înainte de conectare:

- În majoritatea cazurilor, funcția de transmitere a ritmului cardiac este dezactivată în mod implicit pentru a economisi bateria.
- Pentru a afișa ritmul cardiac pe banda de alergare, activează modul de transmisie din meniul de setări al dispozitivului tău Bluetooth.

Note privind conexiunea:

- Păstrați dispozitivul la o distanță de maximum 5 metri de banda de alergare.
 - Odată ce transmisia este activată, banda de alergare va detecta și va afișa automat ritmul cardiac.
- ➔ Setăți ritmul cardiac țintă optim, selectați viteza maximă și înclinația maximă, apoi apăsați butonul „START/PAUZĂ” pentru a începe.

12. Media

Redare conținut media local:

- Aplicațiile „Muzică” și „Video” sunt concepute pentru redarea fișierelor personale stocate pe dispozitive externe.
- Introduceți o unitate USB în portul USB de pe consolă; odată ce USB-ul este detectat, deschideți aplicația Muzică sau Video pentru a reda fișierele locale.

Aplicații preinstalate:

- Accesarea aplicațiilor: Selectați pictograma dorită din meniul Media pentru a începe.
- Conectivitate: Este necesară o conexiune Wi-Fi stabilă pentru a accesa serviciile online.



3.

Nu	Descriere
13	Comutare între AirPlay, Miracast și USB CAST
14	Deschide meniul Media
15	Reglarea volumului
16	Reglarea rapidă a înclinării
17	Pornire rapidă
18	Oprire rapidă
19	Selectare rapidă a vitezei
20	Comutare setări ventilator
21	Rotirea ecranului (vertical/orizontal)
22	Înapoi cu un ecran
23	Revenire la ecranul principal

Funcția butonului

- Apăsare scurtă: numărătoare inversă 3-2-1 și începerea antrenamentului.
- Afișajul schimbă datele la fiecare 5 secunde: timp/viteză, distanță/ritm, calorii/înclinație.
- În timpul antrenamentului: rotiți butonul spre stânga pentru a reduce viteza, spre dreapta pentru a o mări.
- După pornire: apăsare scurtă – pauză, apăsare lungă – încheierea antrenamentului.

Conectivitate Bluetooth®

Kinomap:

1. Deschideți aplicația și adăugați echipamentul.
2. În TREADMILL, selectați FTMS.
3. Conectați dispozitivul Bluetooth al cărui nume începe cu „TERRUN 475” sau „TM22X”.
4. Apăsăți „START/PAUZĂ” pentru a începe.

Zwift:

1. În secțiunea PAIRED DEVICES, selectați RUN SPEED.
2. Conectați dispozitivul Bluetooth al cărui nume începe cu „TERRUN 475 sau TM22X”.
3. Apăsăți „START/PAUSE” pentru a începe.

Încărcarea dispozitivelor

- USB: conectați-vă la un port USB.
- Fără fir: așezați-l în zona destinată (asigurați-vă că dispozitivul dvs. acceptă această funcție).

Modul de economisire a ecranului

- Ecranul se oprește automat după 15 minute de inactivitate, atunci când nu se redă niciun conținut video.
- Apăsăți orice buton de pe consolă pentru a reactiva sistemul din modul de ecran oprit.
- Pentru a modifica durata de oprire, accesați Setări > Informații despre dispozitiv > Mai multe setări, unde puteți selecta o altă durată sau puteți menține ecranul pornit pe termen nelimitat.
- Pentru a proteja ecranul, vă recomandăm să opriți alimentarea după antrenament.

Cheia de siguranță

- Banda de alergare nu va porni fără cheia magnetică de siguranță.
- Scoaterea cheii în timpul funcționării oprește imediat aparatul și afișează un mesaj de avertizare.
- Pentru a relua antrenamentul, reintroduceți cheia.

Sfat: atașați clema cablului de siguranță la îmbrăcăminte înainte de a începe.

Alimentare

- Pornire: conectați cablul și setați comutatorul din spate în poziția ON.
- Oprire: puneți comutatorul în poziția OFF (operațiunea se poate efectua oricând, chiar și în timpul funcționării).

Avertismente

1. Porniți întotdeauna la viteză redusă și folosiți balustradele până când vă simțiți în siguranță.
2. Folosiți cheia de siguranță și atașați cablul la îmbrăcăminte.
3. Pentru a încheia antrenamentul în siguranță, apăsați butonul STOP sau scoateți cheia – banda de alergare se va opri imediat.

TABEL DE DEPARARE

Problemă	Cauză posibilă	Acțiune recomandată
Banda de alergare nu pornește	Nu este conectată la priză	Conectați cablul la priză
	Cheia de siguranță nu este introdusă, iar consola afișează „ ”	Introduceți cheia în consolă
Cureaua de rulare este nealiniată	Tensiunea benzii este inegală	Reglați șuruburile rolei din spate de pe ambele părți
Afișajul nu funcționează	Conexiune slabă a cablurilor	Verificați cablajul dintre PCB și placa de comandă
E01 / E02: Supraîncărcare	Condiție de supracurent	1. Opriți și porniți din nou 2. Înlocuiți placa de comandă
E03: Supraîncălzirea plăcii de comandă	Defecțiune sau supraîncălzire	1. Opriți și porniți din nou 2. Înlocuiți placa de comandă
E04: Tensiune prea mică	Tensiune de intrare prea mică	1. Opriți și porniți din nou 2. Înlocuiți placa de comandă
E05: Tensiune prea mare	Tensiune de intrare prea mare	1. Opriți și porniți din nou 2. Înlocuiți placa de comandă
E06–E09: Eroare la motor sau la conexiuni	Problemă la motor sau defect de cablare.	1. Verificați cablurile motorului (pentru a depista eventualele deteriorări sau slăbiri) 2. Înlocuiți/reparați cablurile sau motorul
	O piesă mobilă a benzii de alergare s-a blocat, iar motorul nu se poate roti corespunzător.	1. Verificați componentele mecanice 2. Verificați motorul (zgomot, miros de ars) 3. Verificați/înlocuiți placa de comandă 4. Lubrifiați banda de alergare
	Tensiunea de intrare este prea mică sau prea mare. Placa de control este defectă.	1. Reporniți 2. Verificați tensiunea de alimentare
E10: Supraîncărcare	Banda de alergare a înregistrat o supracurent electric	1. Opriți și porniți din nou 2. Înlocuiți placa de comandă sau motorul
E12: Eroare de comunicare	Sistemele benzii de alergare nu au reușit să comunice corespunzător între ele	1. Opriți și porniți din nou 2. Verificați cablurile (pentru a depista eventualele deteriorări) 3. Înlocuiți placa de control/PCB
E15: Eroare servomotor	Defecțiunea servomotorului poate fi cauzată de o poziționare incorectă. Banda de alergare funcționează în continuare, dar funcțiile de înclinare și pliere sunt dezactivate. Recalibrați servomotorul.	1. Scoateți cheia de siguranță 2. Apăsăți și țineți apăsată simultan butoanele „Inclinație” și „Viteză” timp de 3 secunde 3. După semnalul sonor, va începe calibrarea automată 4. Așteptați finalizarea procesului

ÎNȚREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

Curățare

- Îndepărtați regulat praful de pe componentele benzii de alergare și curățați ambele părți ale benzii de alergare pentru a preveni acumularea murdăriei.
- Folosiți o cârpă curată și umedă pentru a șterge banda.
- Păstrați încălțăminte curată, astfel încât murdăria să nu fie transferată pe banda de alergare și pe platforma de alergare.
- Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină banda de alergare pe cont propriu.

Se recomandă oprirea benzii de alergare timp de 10 minute la fiecare 2 ore și deconectarea completă de la sursa de alimentare după antrenament.

Reglarea benzii de alergare

- O bandă prea slăbită poate aluneca, în timp ce una prea strânsă solicită motorul și provoacă frecare.
- Tensiunea optimă: banda poate fi ridicată la 50–75 mm deasupra platformei.
- La reglarea benzii:
 - spre dreapta → strângeți șurubul din dreapta (¼ de rotație), slăbiți șurubul din stânga.
 - spre stânga → strângeți șurubul din stânga (¼ de rotație), slăbiți șurubul din dreapta.
- Dacă banda este prea slăbită, strângeți ambele șuruburi cu 1 rotație în sensul acelor de ceasornic.



Lubrifierea benzii de alergare

- ⚠ **Atenție:** Deconectați întotdeauna banda de alergare de la sursa de alimentare înainte de a o curăța, lubrifia sau repara.
- **Înainte de prima utilizare** – lubrifiați banda de alergare.
 - Ridicați o parte a benzii și aplicați lubrifianț pe placă, întinzându-l cu o cârpă. Repetați operațiunea și pe cealaltă parte.
 - Verificați periodic dacă piesele mobile funcționează lin și silențios, strângeți șuruburile.

Frecvența de lubrifiere:

- Utilizare redusă (≤ 3 ore/săptămână) – la fiecare 6 luni
- Utilizare medie (3–5 ore/săptămână) – la fiecare 3 luni
- Utilizare intensivă (> 5 ore/săptămână) – la fiecare 2 luni



Číslo dielu	Popis	Poznámky	Množst vo	Číslo dielu	Popis	Poznámky	Množst vo
A01	Spodný rám		1	D05	Skrutka M10*65		1
A02	Hlavný rám		1	D06	Skrutka M10*45		2
A03	Šikmý rám		1	D07	Skrutka M10*60		2
A04	Vertikálna rúrka (L)		1	D08	Matica M10		7
A05	Rám na pripojenie riadiel		1	D09	Skrutka M8*62		3
A06	Rám bočnej rukoväte		2	D10	Skrutka M8*50		1
A07	Rám riadiel		2	D11	Matica M12		4
A08	Hák		1	D12	Skrutka M8*32		4
A09	Rám konzoly		1	D13	Matica M8		2
A10	Otočný rám konzoly		1	D14	Skrutka M8*40		2
A11	Trubka predného bočného krytu		2	D15	Skrutka M5*12		4
A12	Trubka zadného krytu		2	D16	Skrutka M4*12		3
A13	Upevňovacia doska motora 1		1	D17	Skrutka ST4,2*19		51
A14	Upevňovacia doska motora 2		1	D18	Skrutka M4*8		7
A15	Panel s otvormi		1	D19	Skrutka ST4,2*16		34
A16	Lopatka rotora servomotora		1	D20	Skrutka ST4,2*19		21
A17	Držiak lopatky ventilátora		4	D21	Plochá podložka Φ12*Φ16*0,5		1
A18	Predný kryt rúrky		2	D22	Skrutka M4*12		1
A19	Vertikálna rúrka (R)		1	D23	Plochá podložka Φ10,5*Φ20*2,5		4
A20	Zdvíhacia podložka		2	D24	Pružná podložka Φ10,5*Φ16*2		2
B01	Kružková pružina		1	D25	Pružná podložka Φ12,5*Φ18,5*3,0		4
B02	Predný valec		1	D26	Skrutka ST2,9*10		12
B03	Zadný valec		1	D27	Skrutka ST2,9*8		18
B04	Pás motora		1	D28	Skrutka ST4,2*15		21
B05	Stúpačka		1	D29	Skrutka M8*15		8
B06	Pohonový remeň		1	D30	Skrutka M8*65		4
B07	5# imbusový kľúč		1	D31	Skrutka M6*18		4
B08	6# imbusový kľúč		1	D32	Skrutka M10*50		8
C01	Predný kryt rámu konzoly		1	D33	Skrutka 4,2*12		4
C02	Zadný kryt rámu konzoly – horná časť		1	E01	Servomotor		1
C03	Spodný kryt zadnej časti rámu konzoly		1	E02	Motor		1
C04	Kryt konzoly s tlačidlami		1	E03	Doska MCU konzoly		1
C05	Spodný kryt konzoly		1	E04	Ovládací panel		1
C06	Držiak lopatiek ventilátora		2	E05	Napájací kábel		1
C07	Kryt riadiel – R		2	E06	Základňa bezpečnostného kľúča		1
C08	Kryt riadiel – L		2	E07	Bezpečnostný kľúč		1
C09	Spodný kryt motora – predný		1	E08	Zdvíhací motor		1
C10	Spodný kryt motora – zadná časť		1	E09	Napájacia zásuvka		1
C11	Zadný kryt – L		1	E10	Vypínač		1
C12	Zadný kryt – R		1	E11	Infračervený senzor		1
C13	Držiak snímača impulzov		2	E12	Istič		1
C14	Zátka na koniec zvislej rúrky		2	E13	Číselník		1
C15	Predný kryt – L		1	E14	Spínač elektrického sklápania		1
C16	Predný kryt – R		1	E15	TFT displej		1
C17	Bočný kryt ľavej prednej časti		1	E16	Lopatka rotora servomotora		1
C18	Bočný kryt pravého predného konca		1	E17	Doska snímača impulzov		4
C19	Predný kryt motora		1	E18	Pripojovací vodič (R-200)		1
C20	Zadný kryt		1	E19	Pripojovací vodič (R-120)		2
C21	Bočný kryt zadnej časti		2	E20	Pripojovací vodič (L-200)		3
C22	Kryt nožičky – R		1	E21	Pripojovací vodič (B-230)		1
C23	Kryt nožičky – L		1	E22	Signálny vodič – spodný		1
C24	Podložka		8	E23	Kábel so signálom – horná časť		1
C25	Kryt ventilátora		2	E24	Signálny vodič – stredný		1
C26	Bezdrôtová nabíjacia podložka		1	E25	Pulse s drôtom na vrchu		2
C27	Prekrytie tlačidla		1	E26	Impulzný vodič – dolný		2
C28	Nálepka na bočnú lištu		2	E27	Drôt na číselník		1
C29	Vankúš		4	E28	Infračervený pripojovací kábel – predný		1
C30	Spona bočnej lišty		8	E29	Infračervený pripojovací kábel – zadná strana		1
C31	Spona		8	E30	Vodič otočného prepínača		1
C32	Podložka pod nohu		2	E31	Otočný prepínač		1
C33	Zaťažovacie koleso		2	E32	Pripojovací vodič riadiacej dosky		1
C34	Prepravné koliesko		2	E33	Pripojovací kábel tlačidla a ovládacej dosky		2
C35	Spona napájacieho kábla		3	E34	Odlievací drôt		1
C36	Rukoväť – L		1	E35	Jadro magnetu		1
C37	Rukoväť – R		1	E36	Doska na bezdrôtové nabíjanie		1
C38	Horná časť bočnej lišty		2	E37	Ventilátor		2
C39	Bočná lišta		2	E38	Magnetický krúžok 1		1
C40	Spojka bočnej lišty		2	E39	Magnetický krúžok 2		1
C41	Vertikálna rúrková dekoratívna tyč		2	E40	Tlačidlová doska – L		1
C42	Pena na hornú časť bočnej lišty		4	E41	Doska s gombíkmi – R		1
C43	Penová podložka na stúpačku		4	E42	Magnetický krúžok		1
C44	Bočná lišta EVA		2	F01	Držiak indukčnosti – voliteľný		1
C45	Mazací olej		1	F02	Indukčnosť – voliteľná		1
C46	Infračervená EVA podložka		1	F03	Filter – voliteľný		1
C47	Nastaviteľná podložka pod nohu		2	F04	Pripojovací kábel 1 – voliteľný		1
D01	Skrutka M12-52		2	F05	Pripojovací vodič 2 – voliteľný		1
D02	Skrutka M12-37		2	F06	Pripojovací vodič 3 – voliteľný		1
D03	Skrutka M5*15		4	F07	Skrutka M4*12 – voliteľná		4
D04	Skrutka M4*35		4	F08	Skrutka s prírubou ST4,2*19 – voliteľná		4

NÁVOD NA POUŽÍVANIE BEŽECKÉHO PÁSU

Všeobecné pokyny

- Zariadenie je určené výhradne na domáce použitie.
- Pred inštaláciou a prvým použitím si pozorne prečítajte celý návod.
- Návod si uchovajte pre budúce použitie.
- Vzhľad výrobku sa môže mierne líšiť od obrázkov v dôsledku aktualizácií modelu.

Elektrická bezpečnosť

- Pred čistením vždy odpojte bežecký pás od napájania.
- Používajte zariadenie vonku alebo v priestoroch, kde sa používajú aerosóly alebo sa podáva kyslík.
- Bežecký pás pripájajte iba do uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Bežecký pás nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
- Nevkladajte žiadne predmety do ventilačných otvorov a nezakrývajte ich.
- Kábel držte ďalej od zdrojov tepla.
- Nenechávajte bežecký pás zapojený do zásuvky bez dozoru.
- Po ukončení tréningu vyberte bezpečnostný kľúč a uchovávajte ho mimo dosahu detí.

Dôležité bezpečnostné pravidlá

- Pred začatím tréningového programu sa poraďte so svojím lekárom, najmä ak užívate lieky, ktoré ovplyvňujú činnosť srdca, krvný tlak alebo hladinu cholesterolu.
- Prestaňte cvičiť, ak pocítite bolesť, závraty, dýchavičnosť, nevoľnosť alebo nepravidelný srdcový tep.
- Toto zariadenie je určené výhradne pre dospelých. Udržujte deti a domáce zvieratá v dostatočnej vzdialenosti od bežeckého pásu.
- Bežecký pás umiestnite na stabilný, rovný povrch. Odporúča sa ponechať za bežeckým pásom voľný priestor aspoň 240 cm a po stranách 60 cm.
- Pred použitím sa uistite, že sú všetky skrutky a matice pevne utiahnuté.
- Ak počas používania počujete nezvyčajné zvuky alebo si všimnete akékoľvek poškodenie, okamžite prerušte cvičenie.
- Noste vhodné športové oblečenie – vyhýbajte sa voľnému oblečeniu.
- Nevkladajte prsty ani predmety do pohyblivých častí.
- Toto zariadenie nie je určené na terapeutické účely.
- Bežecký pás skladujte na suchom a chladnom mieste. Vyhýbajte sa vlhkosti a extrémnym teplotám.
- V prípade náhleho zhoršenia zdravotného stavu sa oboma rukami pridržte madiel a zoskočte na bočné lišty.

Pokyny na používanie

1. Bežecký pás pripojte priamo do elektrickej zásuvky bez použitia predlžovacieho kábla alebo rozbočovača.
2. Zmeny rýchlosti nenastávajú okamžite – buďte opatrní.
3. Počas cvičenia sa sústreďte na stred bežeckého pásu – nepozornosť môže viesť k strate rovnováhy.
4. Zariadenie sa spúšťa pri nízkej rýchlosti. Najprv sa postavte na bočné lišty, potom na pás.
5. Aby bežecký pás fungoval, musí byť zasunutý bezpečnostný kľúč. V prípade potreby sa pás po jeho vyňatí okamžite zastaví.
6. Tehotné alebo dojčiace ženy by sa mali pred začatím cvičenia poradiť so svojím lekárom.
7. Nezabudnite piť dostatok tekutín pred, počas a po tréningu.
8. Bežecký pás nezdvíhajte sami.
9. Pred prvým použitím namažte pás bežeckého pásu.



MONTÁŽNE DIELY A POTREBNÉ NÁRADIE

Pred začatím montáže skontrolujte obsah balenia, aby ste sa uistili, že sú všetky súčasti prítomné a nepoškodené. V prípade chýbajúcich alebo poškodených dielov kontaktujte zákaznícky servis, než budete pokračovať.

MONTÁŽ BEŽECKEJ DRÁHY:

KROK 1: Montáž pravého vertikálneho stĺpika (1-1)

- Pripevnite pravý vertikálny stĺpik (B) k spodnému rámu pomocou skrutiek. V tejto fáze ich utiahnite len voľne.
- Pripojte signálne káble E22 a E24 (spodné) a potom ich vložte späť do rámu.

KROK 2: Montáž ľavého vertikálneho stĺpika (1-2)

- Pripevnite ľavý vertikálny stĺpik (C) k spodnému rámu pomocou skrutiek.
- V tejto fáze ich utiahnite len čiastočne.

KROK 3: Pripojenie signálnych káblov (1-3)

- Pripojte vodiče:
 - Pravá strana: E23 a E24 (hore), E25 a E26
 - Ľavá strana: E25 a E26
- Všetky vodiče zaveďte k zostave madla (D).

Upozornenie: Dávajte pozor, aby ste pri utiahnutí skrutiek nezachytili vodiče.

KROK 4: Montáž madla (1-4)

- Namontujte súpravu madla (D) na oba zvislé stĺpiky
- Zaskrutkujte skrutky a pevne ich dotiahnite.

KROK 5: Demontáž zadného krytu konzoly (1-5)

- Pomocou imbusového kľúča odskrutkujte 2 skrutky.
- Odstráňte spodný zadný kryt konzoly (C03).

KROK 6: Inštalácia obrazovky konzoly (1-6)

1. Pripevnite obrazovku konzoly (E) k zostave madla.
2. Uťahnite 4 skrutky (M8×15) pomocou imbusového kľúča.
3. Pripojte káble:
 - E30 k E31
 - Z s E32
4. Znovu namontujte spodný zadný kryt konzoly (C03) pomocou 2 skrutiek (ST4,2×15).

KROK 7: Konečné dotiahnutie (1-7)

- Plne dotiahnite skrutky z krokov 1 a 2.

KROK 8: Vloženie bezpečnostného kľúča (1–8)

- Vložte bezpečnostný kľúč (F) do konzoly.

Poznámka: Obrázok je možné otočiť.

SKLÁPANIE A ROZKLÁPANIE BEŽECKEJ DRÁHY – Automatický sklopný systém PowerTouch®Dôležité informácie

Bežecský pás sa automaticky skladá a rozkladá pomocou tlačidla FOLD/UNFOLD umiestneného na pravej strane konzoly. Nezdvíhajte ani nesklopujte plošinu bežecského pásu ručne, pretože by ste mohli poškodiť zdvíhací mechanizmus a stratiť nárok na záruku.

Ako zložiť alebo rozložiť bežecský pás

- Stlačte tlačidlo FOLD/UNFOLD na ovládacom paneli, aby ste platformu zdvihli alebo spustili.
- Pohyb prebieha automaticky – nezasahujte do neho ručne.
- Ak bežecský pás nereaguje, podržte tlačidlo stlačené niekoľko sekúnd.
- Dodržiavanie týchto pravidiel zaručuje bezpečné používanie a dlhú životnosť zariadenia.

Rozloženie bežecského pásu

Upozornenie: Pred rozložením sa uistite, že pod plošinou nie sú žiadne osoby, zvieratá ani predmety, pretože hrozí riziko zranenia.

- Keď je bežecský pás zložený, krátko stlačte tlačidlo FOLD/UNFOLD, aby sa začal rozkladať.
- Počas rozkladania sa na displeji zobrazí správa UNFOLDING. Ak proces nebude prerušený, dokončí sa automaticky.
- Po úplnom rozložení prejde bežecský pás do pohotovostného režimu.
- Ak počas rozkladania stlačíte tlačidlo znovu, proces sa pozastaví a na displeji sa zobrazí správa FOLDPAUSE.
- Stlačte tlačidlo ešte raz, aby ste pokračovali v rozkladaní.

Upozornenie: Bezpečná vzdialenosť počas rozkladania

- Počas rozkladania sa nepribližujte k bežeckému pásu.
- Zariadenie je vybavené infračerveným senzorom. Ak zistí prítomnosť osoby, zvieratá alebo predmetu v detekčnej zóne, rozkladanie sa pozastaví a systém vydá varovný signál.
- Po odstránení prekážky sa rozkladanie automaticky obnoví po 2–4 sekundách.

Skladanie bežecského pásu

Poznámka: Pred zložením sa uistite, že na bežeckom pásu nie sú žiadne osoby, zvieratá ani predmety.

- Stlačte tlačidlo FOLD/UNFOLD (č. 1) na boku konzoly, aby ste aktivovali skladací mechanizmus.
- Počas skladania sa na displeji zobrazí nápis FOLDING.
- Stlačením tlačidla ešte raz proces pozastavíte – na displeji sa zobrazí nápis FOLDPAUSE.
- Ďalším stlačením sa skladanie obnoví.

Nútené rozloženie

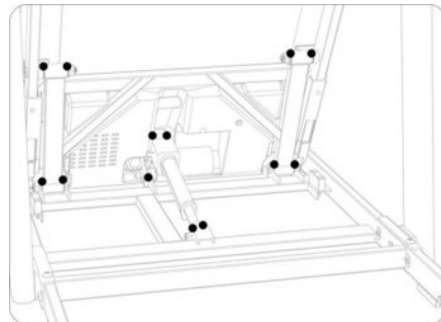
- Ak je bežecský pás v procese skladania a chcete ho rozložiť, podržte tlačidlo FOLD/UNFOLD stlačené po dobu 2 sekúnd.
- Zariadenie sa začne rozkladať bez ohľadu na jeho aktuálny stav.

⚠ Reakcia na prekážky počas skladania

1. Ak bežecský pás zistí prekážku pri uhle skladania menšom ako 30°, automaticky prejde z režimu FOLDING do režimu UNFOLDING a vráti sa do rozloženého stavu.
2. Ak uhol sklápania presiahne 30° a objaví sa prekážka, sklápanie sa zastaví a na displeji sa zobrazí nápis FOLD. Stlačením tlačidla FOLD/UNFOLD pokračujte v rozkladaní.

Údržba skladacieho mechanizmu

1. Behací pás je vybavený automatickým skladacím mechanizmom – zvuky, ktoré vydáva počas prevádzky, sú normálne a neznamenia poruchu.
2. Ak sa po dlhšom používaní počas skladania alebo rozkladania objavia nezvyčajné zvuky, môže to znamenať, že je potrebné namazať hriadeľ pohonu.
3. V takomto prípade sklopte bežecský pás a naneste technický olej na pohyblivé kĺby, ako je znázornené na na obrázku.

**POSUN BEŽECKÉHO PÁSU A JEHO SPRÁVNE NASTAVENIE (obrázok)****NAPÁJANIE A UZEMNENIE BEŽECKÉHO PÁSU****Požiadavky na napájanie**

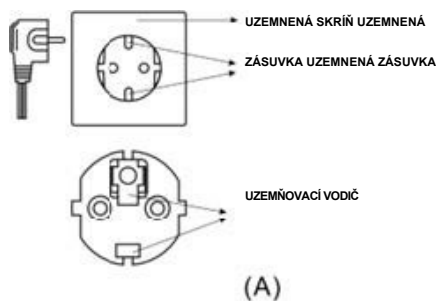
Aby bežecský pás správne fungoval, musí byť pripojený k vhodnému zdroju napájania. Pre vašu vlastnú bezpečnosť a bezpečnosť ostatných používateľov sa pred pripojením zariadenia uistite, že zásuvka spĺňa technické požiadavky. Nesprávne napájanie môže spôsobiť vážne poškodenie bežecského pásu alebo predstavovať riziko pre používateľa.

Uzemnenie

- Zariadenie musí byť uzemnené. Správne uzemnenie minimalizuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Zástrčku je potrebné zapojiť do správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky v súlade s miestnymi predpismi.
- Zásuvka musí mať rovnakú konfiguráciu ako zástrčka – nepoužívajte adaptéry.
- Ak máte akékoľvek pochybnosti o správnom uzemnení, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
- Nikdy neupravujte originálnu zástrčku. Ak sa nezapája do zásuvky, nechajte elektrikárom nainštalovať vhodnú zásuvku.

⚠ Upozornenia týkajúce sa používania

1. Nikdy nepoužívajte zásuvku s ochranným vypínačom proti úniku prúdu (GFCI) na napájanie bežecského pásu.
2. Bežecský pás nepoužívajte s generátorom ani so zariadením UPS.
3. Pred odstránením akýchkoľvek krytov vždy odpojte zariadenie od napájania.
4. Nevystavujte bežecský pás dažďu ani vlhkosti. Zariadenie nie je určené na vonkajšie použitie, v blízkosti bazénov ani v prostredí s vysokou vlhkosťou.

SPÔSOBY UZEMNENIA

NÁVOD NA POUŽITIE

Funkcie tlačidiel na konzole (1)



Tlačidlo	Funkcia
Hlasitosť – / Hlasitosť +	Zníženie/zvýšenie hlasitosti.
MODE	Výber tréningového cieľa: - Odpočítavací časovač - Odpočítavanie vzdialenosti - Odpočítavanie kalórií
ŠTART/PAUZA	Spustíte alebo pozastavíte tréning. Opätovným stlačením pokračujte v cvičení.
STOP	Úplne zastaví bežecký pás.
SKLON ^	Zníženie sklonu. Rozsah: od -3 % do 12 %.
SKLON ^	Zvýši sklon. Rozsah: od -3 % do 12 %.
RÝCHLOSŤ -	Znížte rýchlosť o 0,1 km/h. Rozsah: 1–22 km/h.
RÝCHLOSŤ +	Zvýšte rýchlosť o 0,1 km/h. Rozsah: 1–22 km/h.
PROG.	Výber tréningového programu: -Začiatok -Spaľovanie tukov -HIIT -Lezenie
Tlačidlo ventilátora	Nastavenie prúdu vzduchu: -Nízka -Vysoký -Vypnuté
Tlačidlá rýchleho nastavenia sklonu	Rýchly výber úrovne sklonu: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Tlačidlá rýchleho nastavenia rýchlosti	Rýchly výber rýchlosti: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Zobrazenie tréningových údajov (2)

Symbol / Pole	Popis funkcie
Sklon	Zobrazuje aktuálnu úroveň sklonu. Stlačením tlačidla INCLINE ^/ na zmenu sklonu.
Rýchlosť	Zobrazuje aktuálnu rýchlosť. Stlačením tlačidla SPEED +/- ju môžete zmeniť.
Pulz	Zobrazuje vašu aktuálnu srdcovú frekvenciu. Oboma rukami uchopte pulzné senzory na madle alebo pripojte monitor cez Bluetooth®. Hodnota sa zobrazí približne po 5 sekundách. Poznámka: Tieto údaje slúžia iba ako orientačné a nemajú lekárskeho charakteru.
KM	Zobrazuje prejdenu vzdialenosť v kilometroch.
Čas	Zobrazuje trvanie tréningu. Začína od 0:00 a odpočítava nahor.
Kalórie	Odhadovaný počet spaľených kalórií počas tréningu.
Kroky	Zobrazuje počet krokov vykonaných počas tréningu.
Viditeľnosť	Kliknutím skryjete alebo zobrazíte vybrané polia údajov na obrazovke.

Dotykové rozhranie (3)

1. PRIHLÁSENIE

Pripojte sa k sieti Wi-Fi a potom ťuknite na tlačidlo Prihlásenie, aby ste získali prístup k svojmu účtu. Vaše tréningové údaje sa automaticky uložia do cloudu.

2. MOJE ŠTATISTIKY

Zobrazí uložené výsledky tréningov a trendy výkonnosti.

3. NASTAVENIA

	Wi-Fi – Pripojte sa k domácej sieti.
	Nastavte miestny čas.
	Spárujte zariadenie s meradlom srdcovej frekvencie Bluetooth®.
	Zmeňte jazyk systému.
	Skontrolujte, či je k dispozícii najnovšia verzia softvéru.
	Skontrolujte informácie o zariadení.

Možnosti zrkadlenia obrazovky

4. **AIRPLAY** – odosielanie obrazu do kompatibilných zariadení Apple.
5. **MIRACAST** – prenášajte obraz na zariadenia, ktoré podporujú Miracast.
6. **USB CAST** – pripojte svoj telefón alebo tablet pomocou USB kábla a zdieľajte obrazovku prostredníctvom káblového pripojenia.

Možnosti a pokyny pre zrkadlenie obrazovky na

zariadeniach Apple:

- Na premietanie použite priložený kábel.
- Postupujte podľa pokynov zobrazených na obrazovke.

Zariadenia s operačným systémom Android:

- Pripojte sa pomocou priloženého kábla na zrkadlenie obrazovky.
- Po zobrazení výzvy si stiahnite uvedenú aplikáciu na zrkadlenie obrazovky.

⚠ **Poznámka:** Niektoré aplikácie môžu obmedzovať zdieľanie obrazovky. Je to spôsobené politikami samotných aplikácií, nie poruchou bežekého pásu.

7. RÝCHLY ŠTART

Kliknutím môžete ihneď začať chodiť alebo behať.

8. CIEĽ

Kliknutím na toto tlačidlo si môžete vybrať medzi odpočítavaním času, vzdialenosti alebo kalórií. Stlačte tlačidlo „START/PAUSE“ na spustenie.

9. PROGRAM

- Vyberte si z rôznych prednastavených tréningových programov.
- Každý program pozostáva z 16 segmentov s vopred nastavenou rýchlosťou a sklonom.
- Rýchlosť a sklon môžete kedykoľvek upraviť, avšak pri začiatku nového segmentu sa obnovia predvolené nastavenia.
- Bežeký pás sa po dokončení všetkých segmentov automaticky zastaví.

10. VLASTNÝ PROGRAM

Vytvorte si a uložte vlastné tréningové plány s individuálnymi nastaveniami rýchlosti a sklonu.

11. KONTROLA SRDEČNEJ FREKVENCIE

Ako používať túto funkciu:

1. Pripojte kompatibilný Bluetooth snímač srdcovej frekvencie.
 - Musí podporovať štandardný protokol Bluetooth s prenosom údajov o srdcovej frekvencii.
2. Udržujte zariadenie vo vzdialenosti do 5 metrov (16 stôp) od bežekého pásu.
3. Nastavte si cieľovú srdcovú frekvenciu, maximálnu rýchlosť a sklon.
4. Stlačte tlačidlo START/PAUSE na spustenie.

Pred pripojením:

- Vo väčšine prípadov je funkcia prenosu údajov o srdcovej frekvencii štandardne vypnutá, aby sa šetrila batéria.
- Ak chcete na bežekom páse zobraziť svoju srdcovú frekvenciu, aktivujte režim prenosu v ponuke nastavení vášho zariadenia Bluetooth.

Poznámky k pripojeniu:

- Zariadenie držte v dosahu 5 metrov od bežekého pásu.
- Po aktivácii prenosu bežeký pás automaticky zistí a zobrazí vašu srdcovú frekvenciu.

➔ Nastavte si optimálnu cieľovú srdcovú frekvenciu, vyberte maximálnu rýchlosť a maximálny sklon, potom stlačte tlačidlo „START/PAUSE“ a začnite.

12. Média

Prehrávanie lokálnych médií:

- Aplikácie Hudba a Video sú určené na prehrávanie osobných súborov uložených na externých zariadeniach.
- Vložte USB kľúč do USB portu na konzole. Akonáhle sa USB zariadenie rozpozná, otvorte aplikáciu Hudba alebo Video a prehrávajte svoje lokálne súbory.

Predinštalované aplikácie:

- Prístup k aplikáciám: Na začatie vyberte požadovanú ikonu z ponuky Média.
- Pripojenie: Na prístup k online službám je potrebné stabilné Wi-Fi pripojenie.



3.

Nie	Popis
13	Prepínanie medzi AirPlay, Miracast a USB CAST
14	Otvorenie ponuky Média
15	Nastavenie hlasitosti
16	Rýchle nastavenie sklonu
17	Rýchly štart
18	Rýchle zastavenie
19	Rýchly výber rýchlosti
20	Zmena nastavení ventilátora
21	Otočenie obrazovky (na výšku/na šírku)
22	Vrátiť sa o jednu obrazovku späť
23	Návrat na hlavnú obrazovku

Funkcia otočného gombíka

- Krátke stlačenie: odpočítavanie 3-2-1 a začiatok tréningu.
- Displej mení údaje každých 5 sekúnd: čas/rýchlosť, vzdialenosť/tempo, kalórie/sklon.
- Počas tréningu: otočením doľava znížite rýchlosť, otočením doprava rýchlosť zvýšite.
- Po spustení: krátke stlačenie – pozastavenie, dlhé stlačenie – ukončenie tréningu.

Pripojenie cez Bluetooth®

Kinomap:

1. Otvorte aplikáciu a pridajte zariadenie.
2. V položke BEŽECKÝ PÁS vyberte FTMS.
3. Pripojte zariadenie Bluetooth, ktorého názov začína na „TERRUN 475 alebo TM22X“.
4. Stlačte tlačidlo „START/PAUSE“ na spustenie.

Zwift:

1. V časti PAIRED DEVICES vyberte RUN SPEED.
2. Pripojte zariadenie Bluetooth, ktorého názov začína na „TERRUN 475“ alebo „TM22X“.
3. Stlačte tlačidlo „START/PAUSE“ na spustenie.

Nabíjanie zariadení

- USB: pripojte k USB portu.
- Bezdrôtovo: umiestnite zariadenie na určené miesto (uistite sa, že vaše zariadenie túto funkciu podporuje).

Režim šetriča obrazovky

- Obrazovka sa automaticky vypne po 15 minútach nečinnosti, ak sa neprehráva žiadne video.
- Stlačením ľubovoľného tlačidla na konzole systém prebudí z režimu vypnutého displeja.
- Ak chcete zmeniť čas vypnutia, prejdite do Nastavenia > Informácie o zariadení > Ďalšie nastavenia, kde môžete zvoliť inú dobu alebo nechať obrazovku zapnutú na neurčito.
- Na ochranu obrazovky odporúčame po tréningu vypnúť napájanie.

Bezpečnostný kľúč

- Bežeký pás sa bez magnetického bezpečnostného kľúča nespustí.
- Vyberanie kľúča počas behu okamžite zastaví stroj a zobrazí sa varovanie.
- Ak chcete pokračovať v tréningu, kľúč znovu vložte.

Tip: Pred začatím si pripevnite sponu bezpečnostného lanka k oblečeniu.

Napájanie

- Zapnutie: pripojte kábel a prepnite spínač na zadnej strane do polohy ON.
- Vypnutie: prepnite prepínač do polohy OFF (možno kedykoľvek, aj počas prevádzky).

Upozornenia

1. Vždy začínajte pri nízkej rýchlosti a používajte madlá, kým sa nebudete cítiť istí.
2. Používajte bezpečnostný kľúč a pripevnite šnúru k svojmu oblečeniu.
3. Ak chcete tréning bezpečne ukončiť, stlačte tlačidlo STOP alebo vyberte kľúč – bežeký pás sa okamžite zastaví.

TABUĽKA RIEŠENIA PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Odporúčané riešenie
Bežeký pás sa nespustí	Nie je zapojený do zásuvky	Zapojte kábel do zásuvky
	Bezpečnostný kľúč nie je zasunutý a na konzole sa zobrazuje „	Vložte kľúč do konzoly
Bežeký pás je nesprávne vyrovnaný	Nerovnomerné napnutie pásu	Nastavte skrutky zadných valcov na oboch stranách
Displej nefunguje	Voľné pripojenie vodiča	Skontrolujte zapojenie medzi doskou s plošnými spojmi a riadiacou doskou
E01 / E02: Preťaženie	Nadprúdový stav	1. Vypnite a znovu zapnite 2. Vymeňte riadiacu dosku
E03: Prehriatie riadiacej dosky	Poškodenie alebo prehriatie	1. Vypnite a znovu zapnite 2. Vymeňte riadiacu dosku
E04: Príliš nízke napätie	Príliš nízke vstupné napätie	1. Vypnite a znovu zapnite 2. Vymeňte riadiacu dosku
E05: Príliš vysoké napätie	Príliš vysoké vstupné napätie	1. Vypnite a znovu zapnite 2. Vymeňte riadiacu dosku
E06–E09: Chyba motora alebo pripojenia	Problém s motorom alebo porucha zapojenia.	1. Skontrolujte káble motora (či nie sú poškodené alebo uvoľnené) 2. Vymeňte alebo opravte káble alebo motor
	Pohyblivá časť bežekého pásu sa zasekla, a preto sa motor nemôže správne otáčať.	1. Skontrolujte mechanické súčasti 2. Skontrolujte motor (hluk, zápach spáleniny) 3. Skontrolujte/vymeňte riadiacu dosku 4. Namažte bežeký pás
	Prírodné napätie je príliš nízke alebo príliš vysoké. Ovládací panel je poškodený.	1. Reštartujte 2. Skontrolujte napájacie napätie
E10: Preťaženie	Na bežekom páse došlo k elektrickému nadprúdu	1. Vypnite a znovu zapnite 2. Vymeňte riadiacu dosku alebo motor
E12: Chyba komunikácie	Systémy bežekého pásu nedokázali správne komunikovať medzi sebou	1. Vypnite a znovu zapnite 2. Skontrolujte káble (či nie sú poškodené) 3. Vymeňte riadiacu dosku/PCB
E15: Chyba servomotora	Porucha servomotora môže byť spôsobená nesprávnym nastavením polohy. Bežeký pás stále beží, ale sklon a sklápanie sú deaktivované. Prekalibrujte servomotor.	1. Vyberte bezpečnostný kľúč 2. Stlačte a podržte súčasne tlačidlá „Incline“ (Sklon) a „Speed“ (Rýchlosť) po dobu 3 sekúnd 3. Po pípnutí sa spustí automatická kalibrácia 4. Počkajte, kým sa kalibrácia dokončí

ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

Čistenie

- Pravidelne odstraňujte prach z komponentov bežekého pásu a čistite obe strany bežekého pásu, aby sa zabránilo hromadeniu nečistôt.
- Na utieranie pásu používajte čistú, vlhkú handričku.
- Udržujte obuv čistú, aby sa nečistoty neprenášali na pás a bežekú plošinu.
- Deti by nemali bežeký pás čistiť ani udržiavať samy.

Odporúča sa bežeký pás každé 2 hodiny na 10 minút vypnúť a po tréningu ho úplne odpojiť od napájania.

Nastavenie bežekého pásu

- Príliš voľný pás môže preklzávať, zatiaľ čo príliš napnutý pás zaťažuje motor a spôsobuje trenie.
- Optimálne napnutie: bežeký pás sa dá zdvihnúť 50–75 mm nad bežekú plochu.
- Pri nastavovaní pásu:
 - doprava → utiahnite pravú skrutku (o ¼ otáčky), povolte ľavú skrutku.
 - doľava → utiahnite ľavú skrutku (o ¼ otáčky), povolte pravú skrutku.
- Ak je pás príliš voľný, utiahnite obe skrutky o 1 otáčku v smere hodinových ručičiek.



Mazanie bežekého pásu

△ **Upozornenie:** Pred čistením, mazaním alebo opravou bežekého pásu ho vždy odpojte od napájania.

- **Pred prvým použitím** – namažte bežeký pás.
- Zdvihnite jednu stranu bežekého pásu a naneste mazivo na dosku, ktoré rozotrite handričkou. Opakujte na druhej strane.
- Pravidelne kontrolujte, či sa pohyblivé časti pohybujú plynulo a ticho, a dotiahnite skrutky.



Frekvencia mazania:

- Ľahké používanie (≤ 3 hodiny/týždeň) – každých 6 mesiacov
- Stredné používanie (3–5 hodín/týždeň) – každé 3 mesiace
- Intenzívne používanie (> 5 hodín/týždeň) – každé 2 mesiace



Številka dela	Opis	Opombe	Količina	Številka dela	Opis	Opombe	Količina
A01	Spodnji okvir		1	D05	Vijak M10*65		1
A02	Glavni okvir		1	D06	Vijak M10*45		2
A03	Naklonni okvir		1	D07	Vijak M10*60		2
A04	Navpična cev (L)		1	D08	Matica M10		7
A05	Okvir za pritrditev krmila		1	D09	Vijak M8*62		3
A06	Okvir stranskega ročaja		2	D10	Vijak M8*50		1
A07	Okvir krmila		2	D11	Matica M12		4
A08	Kavelj		1	D12	Vijak M8*32		4
A09	Okvir konzole		1	D13	Matica M8		2
A10	Vrtljivi okvir konzole		1	D14	Vijak M8*40		2
A11	Cev sprednjega stranskega pokrova		2	D15	Vijak M5*12		4
A12	Cev zadnjega pokrova		2	D16	Vijak M4*12		3
A13	Pritrdilna plošča motorja 1		1	D17	Vijak ST4,2*19		51
A14	Pritrdilna plošča motorja 2		1	D18	Vijak M4*8		7
A15	Plošča z vtičnicami		1	D19	Vijak ST4,2*16		34
A16	Lopatica rotorja servomotora		1	D20	Vijak ST4,2*19		21
A17	Nosilec lopatice ventilatorja		4	D21	Ploščata podložka Φ12*Φ16*0,5		1
A18	Cev sprednjega pokrova		2	D22	Vijak M4*12		1
A19	Navpična cev (R)		1	D23	Ploščata podložka Φ10,5*Φ20*2,5		4
A20	Dvigalna podložka		2	D24	Vzmetna podložka Φ10,5*Φ16*2		2
B01	Torzijska vzmet		1	D25	Vzmetna podložka Φ12,5*Φ18,5*53,0		4
B02	Sprednji valjček		1	D26	Vijak ST2,9*10		12
B03	Zadnji valjček		1	D27	Vijak ST2,9*8		18
B04	Motorni pas		1	D28	Vijak ST4,2*15		21
B05	Stopnica		1	D29	Vijak M8*15		8
B06	Tekalni pas		1	D30	Vijak M8*65		4
B07	5# imbus ključ		1	D31	Vijak M6*18		4
B08	6# imbus ključ		1	D32	Vijak M10*50		8
C01	Sprednji pokrov okvirja konzole		1	D33	Vijak 4,2*12		4
C02	Zgornji zadnji pokrov okvirja konzole		1	E01	Servomotor		1
C03	Spodnji zadnji pokrov okvirja konzole		1	E02	Motor		1
C04	Zgornji del konzole s prevleko iz gumbov		1	E03	Plošča MCU konzole		1
C05	Spodnji pokrov konzole		1	E04	Krmilna plošča		1
C06	Nosilec lopatic ventilatorja		2	E05	Napajalni kabel		1
C07	Pokrov krmila – R		2	E06	Podstavek za varnostni ključ		1
C08	Prevleka za krmilo – L		2	E07	Varnostni ključ		1
C09	Spodnji pokrov motorja – spredaj		1	E08	Dvižni motor		1
C10	Spodnji pokrov motorja – zadaj		1	E09	Vtičnica		1
C11	Zadnji pokrov – L		1	E10	Stikalo za vklop		1
C12	Zadnji pokrov – R		1	E11	Infrardeči senzor		1
C13	Nosilec senzorja impulzov		2	E12	Odklopnik		1
C14	Pokrovček za navpično cev		2	E13	Številčnica		1
C15	Sprednji pokrov – L		1	E14	Stikalo za električno zlaganje		1
C16	Sprednji pokrov – R		1	E15	TFT zaslon		1
C17	Stranski pokrov levega sprednjega dela		1	E16	Lopatica rotorja servomotora		1
C18	Stranski pokrov desnega sprednjega dela		1	E17	Plošča senzorja impulzov		4
C19	Sprednji pokrov motorja		1	E18	Priključni kabel (R-200)		1
C20	Zadnji pokrov		1	E19	Priključni kabel (R-120)		2
C21	Stranski pokrov zadnjega dela		2	E20	Priključni kabel (L-200)		3
C22	Pokrov za nogo – R		1	E21	Priključni kabel (B-230)		1
C23	Pokrov za nogo – L		1	E22	Signalni vodnik – spodnji del		1
C24	Podložka		8	E23	Signalni vodnik – zgornji del		1
C25	Pokrov ventilatorja		2	E24	Signalni vodnik – srednji		1
C26	Brezžična polniina podlaga		1	E25	Pulse z žičnim priključkom		2
C27	Prekrivni gumb		1	E26	Žica za impulze – spodnja		2
C28	Nalepka za stransko lettev		2	E27	Žica za številčnico		1
C29	Blazina		4	E28	Infrardeči priključni kabel – spredaj		1
C30	Sponka za stransko vodilo		8	E29	Infrardeči priključni kabel z žičnim hrbtom		1
C31	Sponka		8	E30	Žica za stikalo z izbirnim gumbom		1
C32	Podloga za stopalo		2	E31	Obratni stikalo		1
C33	Obremenitveno kolo		2	E32	Priključni kabel krmilne plošče		1
C34	Transportno kolo		2	E33	Priključni kabel za gumb in krmilno ploščo		2
C35	Sponka za napajalni kabel		3	E34	Žica za litje		1
C36	Ročaj v obliki črke L		1	E35	Magnetno jedro		1
C37	Ročaj-R		1	E36	Plošča za brezžično polnjenje		1
C38	Zgornji del stranske letve		2	E37	Ventilator		2
C39	Stranska letev		2	E38	Magnetni obroč 1		1
C40	Priključek za stransko vodilo		2	E39	Magnetni obroč 2		1
C41	Pokončni okrasni drog iz cevi		2	E40	Plošča z gumbi-L		1
C42	Pena za zgornji del stranske letve		4	E41	Plošča z gumbi-R		1
C43	Penasta stopnica		4	E42	Magnetni obroč		1
C44	Stranska letev EVA		2	F01	Nosilec induktivnosti – opcijsko		1
C45	Mazalno olje		1	F02	Induktivnost – po izbiri		1
C46	Infrardeča EVA-preproga		1	F03	Filter – po izbiri		1
C47	Nastavljiva podlaga za stopala		2	F04	Priključni kabel 1 – neobvezno		1
D01	Vijak M12-52		2	F05	Priključni vodnik 2 – neobvezno		1
D02	Vijak M12-37		2	F06	Priključni vodnik 3 – neobvezno		1
D03	Vijak M5*15		4	F07	Vijak M4*12 – neobvezno		4
D04	Vijak M4*35		4	F08	Vijak s prirobnico ST4,2*19 – po izbiri		4

NAVODILA ZA UPORABO TEKALNE STIJE

Splošna navodila

- Naprava je namenjena izključno za domačo uporabo.
- Pred namestitvijo in prvo uporabo pazljivo preberite celoten priročnik.
- Navodila shranite za poznejšo uporabo.
- Zaradi posodobitev modelov se lahko videz izdelka nekoliko razlikuje od slik.

Električna varnost

- Pred čiščenjem vedno odklopite tekalno stezo iz električnega omrežja.
- Naprave ne uporabljajte na prostem ali v prostorih, kjer se uporabljajo aerosoli ali se dovaja kisik.
- Tekalno stezo priključite izključno na ozemljeno vtičnico.
- Tekalne steze ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali vtič poškodovan.
- V prezračevalne odprtine ne vstavljajte nobenih predmetov in jih ne blokirajte.
- Kabel držite stran od virov toplote.
- Tekalne steze ne puščajte priključene na električno omrežje brez nadzora.
- Po končanem treningu odstranite varnostni ključ in ga hranite izven dosega otrok.

Pomembna varnostna pravila

- Pred začetkom vadbenega programa se posvetujte s svojim zdravnikom, še posebej če jemljete zdravila, ki vplivajo na vaše srce, krvni tlak ali raven holesterola.
- Prekinite vadbo, če občutite bolečino, omotico, zasoplost, slabost ali nepravilen srčni utrip.
- Ta naprava je namenjena izključno odraslim. Otroke in hišne živali držite stran od tekalne steze.
- Tekalno stezo postavite na stabilno, ravno površino. Priporočljivo je, da za tekalno stezo pustite vsaj 240 cm prostega prostora, na vsaki strani pa 60 cm.
- Pred uporabo se prepričajte, da so vsi vijaki in matice trdno priviti.
- Če med uporabo zaslišite kakršne koli nenavadne zvoke ali opazite kakršno koli poškodbo, takoj prenehajte z vadbo.
- Nosite ustrezna športna oblačila – izogibajte se ohlapnim oblačilom.
- Ne vstavljajte prstov ali predmetov v gibljive dele.
- Naprava ni namenjena terapevtskim namenom.
- Tekalno stezo shranjujte na suhem in hladnem mestu. Izogibajte se vlagi in ekstremnim temperaturam.
- V primeru nenadnega nelagodja se z obema rokama oprimate ročaje in stopite na stranske letve.

Navodila za uporabo

1. Tekalno stezo priključite neposredno v vtičnico brez uporabe podaljška ali razdelilnika.
2. Spremembe hitrosti se ne zgodijo takoj – bodite previdni.
3. Med vadbo se osredotočite na sredino traku – nepazljivost lahko povzroči izgubo ravnotežja.
4. Naprava se zažene z nizko hitrostjo. Najprej stopite na stranske letve, nato pa na tekalni trak.
5. Za delovanje tekalne steze je treba vstaviti varnostni ključ. Če je potrebno, se tekalni trak takoj ustavi, ko ga odstranite.
6. Nosečnice in doječe matere se morajo pred začetkom vadbe posvetovati s svojim zdravnikom.
7. Ne pozabite na zadostno vnos tekočine pred, med in po vadbi.
8. Tekalne steze ne dvigujte sami.
9. Pred prvo uporabo namažite tekalni trak.



DELI ZA MONTAŽO IN POTREBNO ORODJE

Pred začetkom sestavljanja preverite vsebino paketa, da se prepričate, da so vsi sestavni deli prisotni in nepoškodovani. V primeru manjkajočih ali poškodovanih delov se pred nadaljevanjem obrnite na službo za pomoč strankam.

MONTAŽA TEKALNEGA TRAKTA:

KORAK 1: Sestavljanje desnega navpičnega stebra (1-1)

- Desni navpični steber (B) pritrdite na spodnji okvir z vijaki. V tej fazi jih le rahlo privijte.
- Povežite signalna kabla E22 in E24 (spodnja) ter ju nato spet vstavite v okvir.

KORAK 2: Sestavljanje levega navpičnega stebra (1-2)

- Levi navpični steber (C) pritrdite na spodnji okvir z vijaki.
- V tej fazi jih privijte le delno.

KORAK 3: Priključitev signalnih kablov (1-3)

- Povežite žice:
 - Desna stran: E23 in E24 (zgoraj), E25 in E26
 - Leva stran: E25 in E26
- Vse žice speljite do sklopa ročaja (D).

Previdnost: Pazite, da pri zategovanju vijakov ne stisnete žic.

KORAK 4: Sestav ročaja (1-4)

- Namestite komplet ročaja (D) na oba navpična stebra
- Vvijte vijake in jih trdno privijte.

KORAK 5: Odstranjevanje zadnjega pokrova konzole (1-5)

- Z imbus ključem odvijte 2 vijaka.
- Odstranite spodnji zadnji pokrov konzole (C03).

KORAK 6: Namestitev zaslona konzole (1-6)

1. Pritrdite zaslon konzole (E) na sklop ročaja.
2. Z imbus ključem privijte 4 vijake (M8×15).
3. Priključite kable:
 - E30 na E31
 - Z z E32
4. Ponovno namestite spodnji zadnji pokrov konzole (C03) z 2 vijakoma (ST4,2×15).

KORAK 7: Končno zategovanje (1-7)

- Povsem zategnite vijake iz korakov 1 in 2.

KORAK 8: Vstavljanje varnostnega ključa (1–8)

- Vstavite varnostni ključ (F) v konzolo.

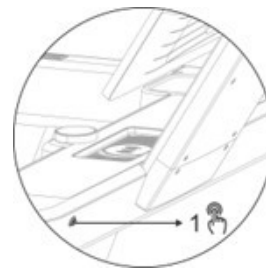
Opomba: Zaslon je mogoče vrteti.

ZLOŽEVANJE IN RAZLOŽEVANJE TEKALNE STEZNE – Avtomatski sistem zlaganja PowerTouch®Pomembne informacije

Tekalna steza se samodejno zloži in razloži s pomočjo gumba FOLD/UNFOLD, ki se nahaja na desni strani konzole. Platforme tekalne steze ne dvigujte ali spuščajte ročno, saj lahko to poškoduje dvigalni mehanizem in razveljavi garancijo.

Kako zložiti ali razložiti tekalno stezo

- Pritisnite gumb FOLD/UNFOLD na nadzorni plošči, da dvignete ali spustite platformo.
- Gibanje poteka samodejno – ne posegajte vanj ročno.
- Če tekalna steza ne reagira, gumb pridržite pritisnjen nekaj sekund.
- Upoštevanje teh pravil zagotavlja varno uporabo in dolgo življenjsko dobo naprave.

Raztezanje tekalne steze

Opozorilo: Pred razklpom se prepričajte, da pod platformo ni oseb, živali ali predmetov, saj obstaja nevarnost stiskanja.

- Ko je tekalna steza zložena, kratko pritisnite gumb FOLD/UNFOLD, da začnete razlaganje.
- Med razlaganjem se bo na zaslonu prikazalo sporočilo UNFOLDING. Postopek se bo samodejno zaključil, če ga ne prekinete.
- Ko bo tekalna steza v celoti razgrnjena, bo prešla v stanje pripravljenosti.
- Če med razlaganjem ponovno pritisnete gumb, se postopek zaustavi in na zaslonu se prikaže sporočilo FOLDPAUSE.
- Ponovno pritisnite gumb, da nadaljujete z razlaganjem.

Opozorilo: Varna razdalja med razlaganjem

- Med razlaganjem se ne približujte tekalni stezi.
- Naprava je opremljena z infrardečim senzorjem. Če v območju zaznavanja zazna prisotnost osebe, živali ali predmeta, se raztezanje zaustavi in sistem oddaja opozorilni signal.
- Ko odstranite oviro, se razlaganje samodejno nadaljuje po 2–4 sekundah.

Zlaganje tekalne steze

Opomba: Pred zlaganjem se prepričajte, da na tekalni stezi ni oseb, živali ali predmetov.

- Pritisnite gumb FOLD/UNFOLD (št. 1) na strani konzole, da aktivirate mehanizem za zlaganje.
- Med zlaganjem bo na zaslonu prikazano FOLDING.
- Gumb ponovno pritisnite, da začasno ustavite postopek – na zaslonu se bo prikazalo »FOLDPAUSE«.
- Če ga ponovno pritisnete, se zlaganje nadaljuje.

Prisilno raztezanje

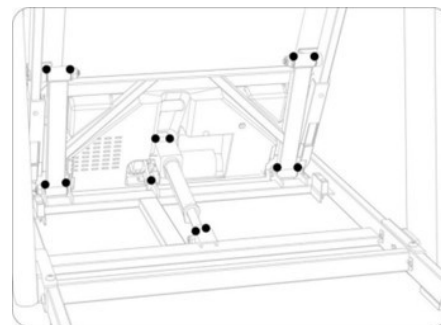
- Če je tekalna steza v procesu zlaganja in jo želite raztegniti, pridržite gumb FOLD/UNFOLD 2 sekundi.
- Naprava se bo začela razlagati ne glede na trenutno stanje.

⚠ Odziv na ovire med zlaganjem

1. Če tekalna steza zazna oviro pri kotu zlaganja, manjšem od 30°, bo samodejno preklpila iz načina ZLOŽENJA v način RAZLOŽENJA in se vrnila v razloženo stanje.
2. Če kot zlaganja presega 30° in se pojavi ovira, se zlaganje ustavi, na zaslonu pa se prikaže napis FOLD. Za nadaljevanje razlaganja pritisnite gumb FOLD/UNFOLD.

Vzdrževanje mehanizma za zlaganje

1. Tekalna steza ima avtomatiziran mehanizem za zlaganje — zvoki, ki jih oddaja med delovanjem, so normalni in ne pomenijo okvare.
2. Če se po daljši uporabi med zlaganjem ali razlaganjem pojavijo nenavadni zvoki, to lahko pomeni, da je treba namazati gred pogonskega mehanizma.
3. V tem primeru zložite tekalno stezo in na gibljive sklepe nanosite tehnično olje, kot je prikazano na sliki.

**PREMIKANJE TEKALNEGA TRAKTA IN NJEGOVO PRAVILNO NAMESTITEV (slika)****NAPAJANJE IN OZEMLJENJE TEKALNE POTI****Zahteve glede napajanja**

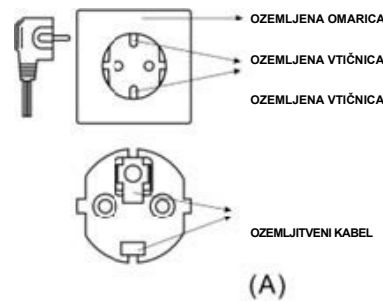
Da bi tekalna steza pravilno delovala, jo je treba priključiti na ustrezen vir napajanja. Zaradi lastne varnosti in varnosti drugih uporabnikov se pred priključitvijo naprave prepričajte, da vtičnica izpolnjuje tehnične zahteve. Nepravilno napajanje lahko povzroči resno poškodbo tekalne steze ali predstavlja tveganje za uporabnika.

Ozemljitev

- Naprava mora biti ozemljena. Pravilno ozemljitev zmanjša tveganje za električnega udara.
- Vtič je treba priključiti na pravilno nameščeno in ozemljeno vtičnico v skladu z lokalnimi predpisi.
- Vtičnica mora imeti enako konfiguracijo kot vtič – ne uporabljajte adapterjev.
- Če imate kakršne koli dvome glede pravilnega ozemljitve, se posvetujte s kvalificiranim električarjem.
- Nikoli ne spreminjajte tovarniškega vtiča. Če se ne prilega v vtičnico, naj električar namesti ustrezno vtičnico.

⚠ Opozorila glede uporabe

1. Nikoli ne uporabljajte vtičnice z zaščitnim stikalom proti napetostnemu uhajanju (GFCI) za napajanje tekalne steze.
2. Tekalne steze ne uporabljajte z generatorjem ali UPS-om.
3. Napravo vedno odklopite iz omrežja, preden odstranite kakršne koli pokrove.
4. Tekalne steze ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Naprava ni namenjena uporabi na prostem, v bližini bazenov ali v okoljih z visoko vlažnostjo.

NAČINI OZEMLJITVE

(A)

NAVODILA ZA UPORABO

Funkcije gumbov na konzoli (1)



Gumb	Funkcija
Zmanjšanje glasnosti / Povečanje glasnosti	Zmanjšanje/povečanje glasnosti.
MODE	Izberite cilj treninga: - Števec do konca - Odštevanje razdalje - Odštevanje kalorij
ZAČETEK/PAUZA	Začni ali prekini vadbo. Ponovno pritisni, da nadaljuješ z vadbo.
STOP	Popolnoma ustavi tekalno stezo.
NAKLON ^v	Zmanjšajte naklon. Območje: od -3 % do 12 %.
NAKLAN [^]	Poveča naklon. Območje: od -3 % do 12 %.
HITROST -	Zmanjšajte hitrost za 0,1 km/h. Območje: 1–22 km/h.
HITROST +	Povečajte hitrost za 0,1 km/h. Območje: 1–22 km/h.
PROG.	Izberite program vadbe: -Začetnik -Izgorevanje maščob -HIIT -Plezanje
Gumb za ventilator	Nastavitev pretoka zraka: -Nizka -Visoka -Izklop
Gumbi za hitro nastavitev naklona	Hitro izbiranje stopnje naklona: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Gumbi za hitro izbiro hitrosti	Hitra izbira hitrosti: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Prikaz podatkov o vadbi (2)

Simbol / Polje	Opis funkcije
Naklon	Prikaže trenutno stopnjo naklona. Pritisnite INCLINE ^v /, da spremenite naklon.
Hitrost	Prikaže trenutno hitrost. Za spremembo pritisnite SPEED +/-.
Srčni utrip	Prikaže vaš trenutni srčni utrip. Z obema rokama primite senzorje srčnega utripa na ročaju ali povežite Bluetooth®-monitor. Vrednost se bo prikazala po približno 5 sekundah. Opomba: Podatki so zgolj informativne narave in nimajo medicinske vrednosti.
KM	Prikaže prevoženo razdaljo v kilometrih.
Čas	Prikazuje trajanje vadbe. Začne se pri 0:00 in se šteje navzgor.
Kalorije	Ocenjeno število kalorij, porabljenih med vadbo.
Koraki	Prikaže število korakov, narejenih med vadbo.
Vidnost	Tapnite, da skrijete ali prikažete izbrana polja s podatki na zaslonu.

Vmesnik na dotik (3)

1. PRIJAVA

Povežite se z omrežjem Wi-Fi, nato pa tapnite gumb Prijava, da dostopate do svojega računa. Vaši podatki o vadbi se bodo samodejno shranili v oblak.

2. MOJE STATISTIKE

Oglejte si shranjene rezultate treningov in trende uspešnosti.

3. NASTAVITVE

	Wi-Fi – Povežite se z domačim omrežjem.
	Nastavite lokalni čas.
	Povežite se z merilnikom srčnega utripa Bluetooth®.
	Spremenite jezik sistema.
	Preverite, ali je na voljo najnovejša različica programske opreme.
	Preverite podatke o napravi.

Možnosti zrcaljenja zaslona

4. **AIRPLAY** – pošiljanje slike na združljive naprave Apple.
5. **MIRACAST** – prenašajte slike na naprave, ki podpirajo Miracast.
6. **USB CAST** – povežite svoj telefon ali tablico prek USB-kabla, da delite zaslon prek žične povezave.

Možnosti in navodila za zrcaljenje zaslona Naprave

Apple:

- Za projiciranje uporabite priloženi kabel.
- Sledite navodilom, prikazanim na zaslonu.

Naprave Android:

- Povežite se s priloženim kablom za zrcaljenje.
- Ko vas naprava k temu pozove, prenesite navedeno aplikacijo za zrcaljenje.

⚠ **Opomba:** Nekatere aplikacije lahko omejujejo deljenje zaslona. To je posledica pravil samih aplikacij, ne pa napake tekalne steze.

7. HITRI ZAČETEK

Tapnite, da takoj začnete hoditi ali teči.

8. CILJ

Tapnite ta gumb, da izberete med odštevanjem časa, razdalje ali kalorij. Za začetek pritisnite gumb »START/PAUSE«.

9. PROGRAM

- Izberite med različnimi vnaprej naloženimi programi vadbe.
- Vsak program je sestavljen iz 16 segmentov z vnaprej nastavljeno hitrostjo in naklonom.
- Hitrost in naklon lahko kadarkoli prilagodite, vendar se ob začetku novega segmenta ponovno vzpostavijo privzete nastavitve.
- Tekalna steza se bo samodejno ustavila po zaključku vseh segmentov.

10. PRILAGOJENI PROGRAM

Ustvarite in shranite svoje lastne treningovne načrte z individualnimi nastavitvami hitrosti in naklona.

11. NADZOR SRČNEGA UTRIPA

Za uporabo te funkcije:

1. Povežite združljiv merilnik srčnega utripa prek Bluetootha.
 - Naprava mora podpirati standardni Bluetooth s prenosom podatkov o srčnem utripu.
2. Napravo ohranite v razdalji do 5 metrov (16 čevljev) od tekalne steze.
3. Nastavite ciljni srčni utrip, največjo hitrost in naklon.
4. Za začetek pritisnite gumb START/PAUSE.

Pred povezovanjem:

- V večini primerov je funkcija prenosa podatkov o srčnem utripu privzeto onemogočena, da se prihrani energija baterije.
- Če želite na tekalni stezi prikazati svoj srčni utrip, v meniju nastavitve svoje naprave Bluetooth vklopite način prenosa podatkov.

Opombe o povezavi:

- Napravo hranite v razdalji do 5 metrov od tekalne steze.
- Ko je prenos omogočen, bo tekalna steza samodejno zaznala in prikazala vaš srčni utrip.
- ➔ Nastavite optimalni ciljni srčni utrip, izberite največjo hitrost in največji naklon, nato pa pritisnite gumb »START/PAUSE«, da začnete.

12. Multimedija

Predvajanje lokalnih medijev:

- Aplikaciji za glasbo in videoposnetke sta namenjeni predvajanju osebnih datotek, shranjenih na zunanjih napravah.
- Vstavite USB-ključ v USB-vtičnico na konzoli; ko bo USB-ključ zaznan, odprite aplikacijo »Music« ali »Video«, da predvajate svoje lokalne datoteke.

Vnaprej nameščene aplikacije:

- Dostop do aplikacij: Za začetek izberite željeno ikono v meniju »Mediji«.
- Povezljivost: Za dostop do spletnih storitev je potrebna stabilna povezava Wi-Fi.



3.

Ne	Opis
13	Preklapljanje med AirPlay, Miracast in USB CAST
14	Odpri meni Mediji
15	Nastavitev glasnosti
16	Hitro nastavljanje naklona
17	Hitri zagon
18	Hitro ustavljanje
19	Hitro izbiranje hitrosti
20	Preklop nastavitve ventilatorja
21	Vrtanje zaslona (navpično/vodoravno)
22	Pojdi en zaslon nazaj
23	Vrnitev na glavni zaslon

Funkcija gumba

- Kratek pritisk: odštevanje 3-2-1 in začetek treninga.
- Na zaslonu se podatki spreminjajo vsakih 5 sekund: čas/hitrost, razdalja/tempo, kalorije/naklon.
- Med vadbo: zavrtite v levo, da zmanjšate hitrost, zavrtite v desno, da povečate hitrost.
- Po začetku: kratek pritisk – pavza, dolg pritisk – konec treninga.

Bluetooth® povezljivost

Kinomap:

1. Odprite aplikacijo in dodajte opremo.
2. V TREADMILL izberite FTMS.
3. Povežite napravo Bluetooth, katere ime se začne z »TERRUN 475 ali TM22X«.
4. Za začetek pritisnite gumb »START/PAUSE«.

Zwift:

1. V meniju PAIRED DEVICES izberite RUN SPEED.
2. Povežite Bluetooth napravo, katere ime se začne z »TERRUN 475« ali »TM22X«.
3. Za začetek pritisnite gumb »START/PAUSE«.

Polnjenje naprav

- USB: priključite na USB-priključek.
- Brezžično: postavite na določeno mesto (preverite, ali vaša naprava podpira to funkcijo).

Način varčevanja z energijo

- Zaslón se samodejno izklopi po 15 minutah nedejavnosti, če se ne predvaja noben video.
- Pritisnite kateri koli gumb na konzoli, da sistem prebudite iz načina izklopljenega zaslóna.
- Če želite spremeniti čas izklopa, odprite Nastavitve > Podatki o napravi > Dodatne nastavitve, kjer lahko izberete drug časovni interval ali zaslon pustite vklopljen za nedoločen čas.
- Za zaščito zaslóna priporočamo, da po končanem treningu izklopite napajanje.

Varnostni ključ

- Tekalna steza se ne bo zagnal brez magnetnega varnostnega ključa.
- Če med tekom odstranite ključ, se naprava takoj ustavi in prikaže opozorilo.
- Če želite nadaljevati s treningom, vstavite ključ nazaj.

Nasvet: pred začetkom vadbe pritrdite sponko varnostne vrvice na oblačila.

Napajanje

- Vklóp: priključite kabel in stikalo na zadnji strani nastavitve v položaj ON.
- Izklóp: stikalo nastavite v položaj OFF (to lahko storite kadarkoli, tudi med delovanjem).

Opozorila

1. Vedno začnite z nizko hitrostjo in uporabljajte ročaje, dokler se ne boste počutili samozavestno.
2. Uporabite varnostni ključ in vrvico pritrdite na svoja oblačila.
3. Za varno zaključitev vadbe pritisnite STOP ali izvlecite ključ – tekalna steza se bo takoj ustavila.

TABELA ZA ODSTRANJEVANJE NAPAK

Težava	Možni vzrok	Priporočeni ukrep
Tekalna steza se ne zažene	Ni priključen na električno omrežje	Vtaknite kabel v vtičnico
	Varnostni ključ ni vstavljen in na konzoli se prikaže »	Vstavite ključ v konzolo
Tekalni trak ni poravnan	Neravnomerna napetost traku	Prilagodite vijake zadnjih valjev na obeh straneh
Zaslón ne deluje	Ohlapna povezava žice	Preverite ožičenje med tiskano vezje in krmilno ploščo
E01 / E02: Preobremenitev	Prevelik tok	1. Izklopite in ponovno vklopite 2. Zamenjajte krmilno ploščo
E03: Pregrevanje krmilne plošče	Poškodba ali pregrevanje	1. Izklopite in ponovno vklopite 2. Zamenjajte krmilno ploščo
E04: Premajhna napetost	Previsoka vhodna napetost	1. Izklopite in ponovno vklopite 2. Zamenjajte krmilno ploščo
E05: Previsoka napetost	Vhodna napetost je previsoka	1. Izklopite in ponovno vklopite 2. Zamenjajte krmilno ploščo
E06–E09: Napaka motorja ali priključka	Težava z motorjem ali napaka v ožičenju.	1. Preverite kable motorja (ali so poškodovani/ohlapni) 2. Zamenjajte/popravite kable ali motor
	Gibljivi del tekalne steze se je zataknil, zato se motor ne more pravilno vrteti.	1. Preverite mehanske komponente 2. Preverite motor (hrup, vonj po gorenju) 3. Preverite/zamenjajte krmilno ploščo 4. Namastite tekalno stezo
	Vhodna napetost je prenizka ali previsoka visoka. Krmilna plošča je poškodovana.	1. Ponovno zaženite 2. Preverite napajalno napetost
E10: Preobremenitev	Na tekalni stezi je prišlo do električnega prenapetostnega toka	1. Izklopite in ponovno vklopite 2. Zamenjajte krmilno ploščo ali motor
E12: Napaka v komunikaciji	Sistemi tekalne steze med seboj ne komunicirajo pravilno	1. Izklopite in ponovno vklopite 2. Preverite kable (ali so poškodovani) 3. Zamenjajte krmilno ploščo/PCB
E15: Napaka servomotora	Napaka servomotora je lahko posledica nepravilnega položaja. Tekalna steza še vedno deluje, vendar sta naklon in zlaganje onemogočena. Ponovno kalibrirajte servomotor.	1. Odstranite varnostni ključ 2. Hkrati pritisnite in 3 sekunde držite tipki »Incline« in »Speed« 3. Po zvočnem signalu se bo začela samodejna kalibracija 4. Počakajte, da se kalibracija zaključi

VZDRŽEVANJE IN NEGA

Čiščenje

- Redno odstranjujte prah s sestavnih delov tekalne steze in očistite obe strani tekalnega traku, da preprečite nabiranje umazanije.
- Za brisanje traku uporabite čisto, vlažno krpo.
- Poskrbite, da je vaša obutev čista, da se umazanija ne prenaša na tekalni trak in tekalno ploščo.
- Otroci ne smejo sami čistiti ali vzdrževati tekalne steze.

Priporočljivo je, da tekalno stezo vsake 2 uri za 10 minut izklopite in jo po treningu popolnoma odklopite iz električnega omrežja.

Nastavitev tekalnega traku

- Preveč ohlapni tekalni trak se lahko zdrsi, preveč napeti pa obremenjuje motor in povzroča trenje.
- Optimalna napetost: tekalni trak se lahko dvigne 50–75 mm nad tekalno površino.
- Pri nastavitvi traku:
 - v desno → zategnite desni vijak (za ¼ obrata), popustite levi vijak.
 - v levo → zategnite levi vijak (za ¼ obrata), popustite desni vijak.
- Če je pas preveč ohlapan, zategnite obe vijaki za 1 obrat v smeri urinega kazalca.



Mazanje tekalne steze

⚠ **Opozorilo:** Pred čiščenjem, mazanjem ali popravilom tekalne steze jo vedno odklopite iz električnega omrežja.

- **Pred prvo uporabo** – namažite tekalni trak.
- Dvignite eno stran traku in nanesite mazivo na ploščo ter ga razmažite s krpo. Ponovite na drugi strani.
- Redno preverjajte, ali se gibljivi deli premikajo gladko in tiho, ter zategnite vijake.

Pogostost mazanja:

- Redka uporaba (≤ 3 ure/teden) – vsakih 6 mesecev
- Srednja uporaba (3–5 ur/teden) – vsakih 3 mesecev
- Intenzivna uporaba (> 5 ur/teden) – vsakih 2 mesecev



Artikelnr.	Beskrivning	Anmärkning ar	Antal	Artikelnr	Beskrivning	Anmärkning ar	Antal
A01	Bottenram		1	D05	Skruv M10*65		1
A02	Huvudram		1	D06	Skruv M10*45		2
A03	Lutningsram		1	D07	Skruv M10*60		2
A04	Stående rör (L)		1	D08	Mutter M10		7
A05	Anslutningsram för handtag		1	D09	Skruv M8*62		3
A06	Ram för sidohandtag		2	D10	Skruv M8*50		1
A07	Handtagets ram		2	D11	Mutter M12		4
A08	Krok		1	D12	Skruv M8*32		4
A09	Konsolram		1	D13	Mutter M8		2
A10	Konsolens vridbar ram		1	D14	Skruv M8*40		2
A11	Rör till främre sidokåpa		2	D15	Skruv M5*12		4
A12	Rör till bakre sidoram		2	D16	Skruv M4*12		3
A13	Motorfästplatta 1		1	D17	Skruv ST4,2*19		51
A14	Motorfästplatta 2		1	D18	Skruv M4*8		7
A15	Uttagspanel		1	D19	Skruv ST4,2*16		34
A16	Servomotorns rotorblad		1	D20	Skruv ST4,2*19		21
A17	Fläktbladshållare		4	D21	Plattbricka $\Phi 12 \times \Phi 16 \times 0,5$		1
A18	Framhölje		2	D22	Skruv M4*12		1
A19	Stående rör (R)		1	D23	Plattbricka $\Phi 10,5 \times \Phi 20 \times 2,5$		4
A20	Lyftbricka		2	D24	Fjäderbricka $\Phi 10,5 \times \Phi 16 \times 2$		2
B01	Torsionsfjäder		1	D25	Fjäderbricka $\Phi 12,5 \times \Phi 18,5 \times \delta 3,0$		4
B02	Framrulle		1	D26	Skruv ST2,9*10		12
B03	Bakre rulle		1	D27	Skruv ST2,9*8		18
B04	Motorremsa		1	D28	Skruv ST4,2*15		21
B05	Fotsteg		1	D29	Skruv M8*15		8
B06	Drivrem		1	D30	Skruv M8*65		4
B07	5# Insexnyckel		1	D31	Skruv M6*18		4
B08	6# Insexnyckel		1	D32	Bult M10*50		8
C01	Konsolramens frontkåpa		1	D33	Skruv 4,2*12		4
C02	Konsolramens bakre lock – övre delen		1	E01	Servomotor		1
C03	Konsolramens bakre lock – nedre delen		1	E02	Motor		1
C04	Konsol med överdel och knappöverlägg		1	E03	MCU-kort för konsol		1
C05	Konsolens nedre kåpa		1	E04	Styrkort		1
C06	Fläktbladshållare		2	E05	Strömkabel		1
C07	Styrskydd-R		2	E06	Säkerhetsnyckelbas		1
C08	Styrskydd – L		2	E07	Säkerhetsnyckel		1
C09	Motorns nedre kåpa – framsida		1	E08	Lyftmotor		1
C10	Motorns nedre hölje – baksida		1	E09	Eluttag		1
C11	Bakre ändlock-L		1	E10	Strömbrytare		1
C12	Bakre lock-R		1	E11	Infraröd sensor		1
C13	Hållare för pulssensor		2	E12	Strömbrytare		1
C14	Ändlock för stående rör		2	E13	Vred		1
C15	Frontlock-L		1	E14	Strömförsörjning för fällbar strömbrytare		1
C16	Frontkåpa-R		1	E15	TFT-skärm		1
C17	Sidokåpa på vänster framände		1	E16	Servomotorns rotorblad		1
C18	Sidokåpa på höger framsida		1	E17	Pulsgivarsensorplatta		4
C19	Motorns främre kåpa		1	E18	Anslutningskabel (R-200)		1
C20	Bakre hölje		1	E19	Anslutningskabel (R-120)		2
C21	Sidokåpa på bakre änden		2	E20	Anslutningskabel (L-200)		3
C22	Fotskydd-R		1	E21	Anslutningskabel (B-230)		1
C23	Fotskydd-L		1	E22	Signalkabel – nedre		1
C24	Bricka		8	E23	Signalkabel – övre ände		1
C25	Fläktskydd		2	E24	Signalkabel – mitt		1
C26	Trådlös laddningsplatta		1	E25	Pulse-kabelanslutning		2
C27	Knappöverlägg		1	E26	Pulsledning – nedre		2
C28	Sidostängsdekal		2	E27	Vredtråd		1
C29	Dämpare		4	E28	Infraröd anslutningskabel – framsida		1
C30	Sidostängsklämma		8	E29	Infraröd anslutningskabel – baksida		1
C31	Klämma		8	E30	Ledning till vridomkopplare		1
C32	Fotplatta		2	E31	Vredbrytare		1
C33	Belastningshjul		2	E32	Anslutningskabel till styrkortet		1
C34	Transporthjul		2	E33	Anslutningskabel för knapp- och styrkort		2
C35	Spänne för strömkabel		3	E34	Gjuttråd		1
C36	Styre – L		1	E35	Magnetkärna		1
C37	Styre-R		1	E36	Trådlös laddningsplatta		1
C38	Sidoräcke, övre del		2	E37	Fläkt		2
C39	Sidoräcke		2	E38	Magnetring 1		1
C40	Sidorälsanslutning		2	E39	Magnetring 2		1
C41	Stående rörformad dekorationsstolpe		2	E40	Knappbräda-L		1
C42	Skum för övre del av sidoskenan		4	E41	Knappbräda-R		1
C43	Skum till fotstöd		4	E42	Magnetring		1
C44	Sidoräcke EVA		2	F01	Induktanshållare – tillval		1
C45	Smörjolja		1	F02	Induktans – valfritt		1
C46	Infraröd EVA-matta		1	F03	Filter (tillval)		1
C47	Justerbar fotplatta		2	F04	Anslutningskabel 1 – tillval		1
D01	Bult M12-52		2	F05	Anslutningskabel 2 – tillval		1
D02	Bult M12-37		2	F06	Anslutningskabel 3 – tillval		1
D03	Skruv M5*15		4	F07	Skruv M4*12 – valfri		4
D04	Skruv M4*35		4	F08	Flänsskruv ST4,2*19 – tillval		4

BRUKSANVISNING FÖR LÖPBAND

Allmänna anvisningar

- Enheten är endast avsedd för hemmabruk.
- Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant före installation och första användning.
- Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
- Produktens utseende kan avvika något från bilderna på grund av modelluppdateringar.

Elsäkerhet

- Koppla alltid bort löpbandet från elnätet innan rengöring.
- Använd inte enheten utomhus eller i utrymmen där aerosoler används eller syre tillförs.
- Anslut endast löpbandet till ett jordat eluttag.
- Använd inte löpbandet om nätsladden eller kontakten är skadad.
- För inte in några föremål i ventilationsöppningarna och blockera dem inte.
- Håll kabeln borta från värmekällor.
- Lämna inte löpbandet anslutet till elnätet utan uppsikt.
- När du är klar med träningen ska du ta bort säkerhetsnyckeln och förvara den utom räckhåll för barn.

Viktiga säkerhetsregler

- Rådfråga din läkare innan du påbörjar ett träningsprogram, särskilt om du tar läkemedel som påverkar hjärtat, blodtrycket eller kolesterolvärdena.
- Avbryt träningen om du upplever smärta, yrsel, andnöd, illamående eller oregelbundna hjärtslag.
- Denna enhet är endast avsedd för vuxna. Håll barn och husdjur borta från löpbandet.
- Placera löpbandet på en stabil, plan yta. Det rekommenderas att lämna minst 240 cm fritt utrymme bakom löpbandet och 60 cm på varje sida.
- Kontrollera före användning att alla skruvar och muttrar är ordentligt åtdragna.
- Om du hör ovanliga ljud eller upptäcker skador under användningen ska du omedelbart avbryta träningen.
- Bär lämpliga träningskläder – undvik lösa kläder.
- Stick inte in fingrar eller föremål i rörliga delar.
- Enheten är inte avsedd för terapeutiska ändamål.
- Förvara löpbandet på en torr och sval plats. Undvik fukt och extrema temperaturer.
- Om du plötsligt känner obehag, ta tag i handstöd med båda händerna och kliv ner på sidoräcken.

Användningsanvisningar

1. Anslut löpbandet direkt till eluttaget utan att använda en förlängningssladd eller grenuttag.
2. Hastighetsförändringar sker inte omedelbart – var försiktig.
3. Under träningen ska du fokusera på bandets mitt – ouppmärksamhet kan leda till att du tappar balansen.
4. Enheten startar med låg hastighet. Stå först på sidoräcken och sedan på löpbandet.
5. Säkerhetsnyckeln måste vara isatt för att löpbandet ska fungera. Om det behövs stoppas bandet omedelbart när nyckeln tas bort.
6. Gravida eller ammande kvinnor bör rådfråga sin läkare innan de börjar träna.
7. Tänk på att dricka tillräckligt med vätska före, under och efter träningen.
8. Lyft inte löpbandet på egen hand.
9. Smörj löpbandets löpband före första användningen.



MONTERINGSDELAR OCH VERKTYG SOM BEHÖVS

Innan du påbörjar monteringen ska du kontrollera innehållet i förpackningen för att säkerställa att alla delar finns med och är oskadade. Om några delar saknas eller är skadade, kontakta kundtjänst innan du fortsätter.

MONTERING AV LÖPBANDET:

STEG 1: Montering av den högra vertikala stolpen (1-1)

- Fäst den högra vertikala stolpen (B) på den nedre ramen med skruvar. Dra endast åt skruvarna löst i detta skede.
- Anslut signalkablarna E22 och E24 (nedre) och placera dem sedan tillbaka inuti ramen.

STEG 2: Montering av den vänstra vertikala stolpen (1-2)

- Fäst den vänstra vertikala stolpen (C) på den nedre ramen med skruvar.
- Dra endast åt dem delvis i detta skede.

STEG 3: Anslutning av signalkablarna (1-3)

- Anslut ledningarna:
 - Höger sida: E23 och E24 (överst), E25 och E26
 - Vänster sida: E25 och E26
- Dra alla ledningar till ledstångsenheten (D).

Varning: Se till att inte klämma fast ledningarna när du drar åt skruvarna.

STEG 4: Räckeenheten (1-4)

- Montera ledstångssatsen (D) på båda de vertikala stolparna
- Skruva i skruvarna och dra åt dem ordentligt.

STEG 5: Ta bort det bakre konsolskyddet (1-5)

- Använd en insexnyckel för att skruva loss de två skruvarna.
- Ta bort den nedre bakre konsolpanelen (C03).

STEG 6: Montering av konsolskärmen (1-6)

1. Fäst konsolskärmen (E) på ledstångsenheten.
2. Dra åt de 4 skruvarna (M8×15) med en insexnyckel.
3. Anslut kablar:
 - E30 till E31
 - Z till E32
4. Sätt tillbaka det nedre bakre konsolskyddet (C03) med 2 skruvar (ST4,2×15).

STEG 7: Slutlig åtdragning (1-7)

- Dra åt skruvarna från steg 1 och 2 ordentligt.

STEG 8: Sätt i säkerhetsnyckeln (1–8)

- Sätt in säkerhetsnyckeln (F) i konsolen.

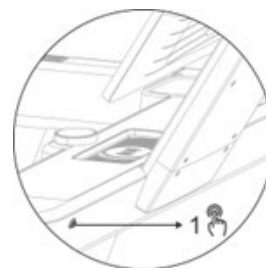
Obs: Skärmen är vridbar.

IN- OCH UTVIKNING AV LÖPBANDET – PowerTouch® automatiskt fällsystemViktig information

Löpbandet fälls ihop och fälls ut automatiskt med hjälp av knappen FOLD/UNFOLD på konsolens högra sida. Lyft eller sänk inte löpbandets plattform manuellt, eftersom detta kan skada lyftmekanismen och göra garantin ogiltig.

Så här fäller du ihop eller fäller ut löpbandet

- Tryck på knappen FOLD/UNFOLD på kontrollpanelen för att höja eller sänka plattformen.
- Rörelsen sker automatiskt – försök inte hjälpa till manuellt.
- Om löpbandet inte reagerar, håll knappen intryckt i några sekunder.
- Att följa dessa regler säkerställer säker användning och lång livslängd för enheten.

Att fälla ut löpbandet

Varning: Innan du fäller ut löpbandet ska du se till att det inte finns några personer, djur eller föremål under plattformen, eftersom det finns risk för klämskador.

- När löpbandet är hopfällt trycker du kort på knappen FOLD/UNFOLD för att börja fälla ut det.
- Under utfällningen visas meddelandet UNFOLDING på skärmen. Processen avslutas automatiskt om den inte avbryts.
- När löpbandet är helt utfällt går det in i standby-läge.
- Om du trycker på knappen igen under utfällningen pausas processen och meddelandet FOLDPAUSE visas på skärmen.
- Tryck på knappen igen för att fortsätta fällningen.

Varning: Säkerhetsavstånd under utfällningen

- Närma dig inte löpbandet under utfällningen.
- Enheten är utrustad med en infraröd sensor. Om sensorn upptäcker en person, ett djur eller ett föremål i detekteringszonen avbryts utfällningen och systemet avger en varningssignal.
- När hindret har tagits bort återupptas utfällningen automatiskt efter 2–4 sekunder.

Att fälla ihop löpbandet

Obs! Se till att det inte finns några personer, djur eller föremål på löpbandets rem innan du fäller ihop det.

- Tryck på knappen FOLD/UNFOLD (nr 1) på sidan av konsolen för att aktivera fällmekanismen.
- Under hopfällningen visas FOLDING på displayen.
- Tryck på knappen igen för att pausa processen – skärmen visar då FOLDPAUSE.
- Om du trycker på den igen återupptas hopfällningen.

Tvingad utfällning

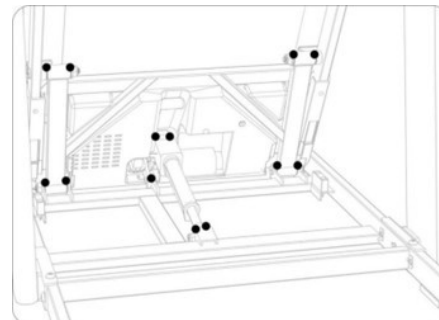
- Om löpbandet håller på att fällas ihop och du vill fälla ut det, håll ned knappen FOLD/UNFOLD i 2 sekunder.
- Enheten börjar fällas ut oavsett vilket läge den befinner sig i.

⚠ Reaktion på hinder under hopfällning

1. Om löpbandet upptäcker ett hinder vid en hopfällningsvinkel på mindre än 30° kommer det automatiskt att gå från FOLDING-läge till UNFOLDING-läge och återgå till det utfällda läget.
2. Om vinkningsvinkeln överstiger 30° och ett hinder upptäcks avbryts vikningen och skärmen visar FOLD. Tryck på knappen FOLD/UNFOLD för att återuppta utfällningen.

Underhåll av hopfällningsmekanismen

1. Löpbandet har en automatisk hopfällningsmekanism – de ljud som uppstår under drift är normala och tyder inte på något fel.
2. Om ovanliga ljud uppstår vid hop- eller utfällning efter långvarig användning kan detta tyda på att manöveraxeln behöver smörjas.
3. I så fall ska du fälla ihop löpbandet och applicera teknisk olja på de rörliga lederna enligt illustrationen.

**FÖRFLYTTNING AV LÖPBANDET OCH DESS KORREKTA PLACERING (illustration)****STRÖMFÖRSÖRJNING OCH JORDNING AV LÖPBANDET****Krav på strömförsörjning**

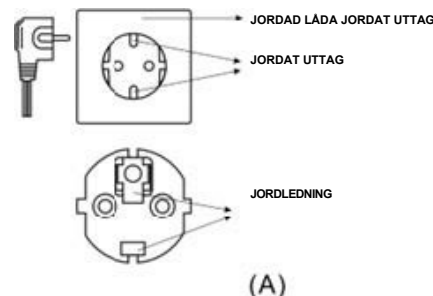
För att löpbandet ska fungera korrekt måste det anslutas till en lämplig strömkälla. För din egen säkerhet och andra användares säkerhet ska du se till att eluttaget uppfyller de tekniska kraven innan du ansluter enheten. Felaktig strömförsörjning kan orsaka allvarliga skador på löpbandet eller utgöra en risk för användaren.

Jordning

- Enheten måste vara jordad. Korrekt jordning minimerar risken för elchock.
- Kontakten ska anslutas till ett korrekt installerat och jordat uttag i enlighet med lokala bestämmelser.
- Uttaget måste ha samma utformning som kontakten – använd inte adapterar.
- Om du är osäker på om jordningen är korrekt, kontakta en behörig elektriker.
- Modifiera aldrig den ursprungliga kontakten. Om den inte passar i uttaget, låt en elektriker installera ett lämpligt uttag.

⚠ Varningar angående användning

1. Använd aldrig ett uttag med jordfelsbrytare (GFCI) för att driva löpbandet.
2. Använd inte löpbandet med en generator eller UPS.
3. Koppla alltid bort enheten från strömförsörjningen innan du tar bort några skyddskåpor.
4. Utsätt inte löpbandet för regn eller fukt. Enheten är inte avsedd för utomhusbruk, i närheten av simbassänger eller i miljöer med hög luftfuktighet.

JORDNINGSMetoder

ANVÄNDARANVISNING**Konsolens knappfunktioner (1)**

Knapp	Funktion
Volym - / Volym +	Sänk/höj volymen.
MODE	Välj träningsmål: - Nedräkningstimer - Nedräkning av sträcka - Kaloriräknare
START/PAUS	Starta eller pausa träningen. Tryck igen för att återuppta träningen.
STOP	Stannar löpbandet helt.
LUTNING ^v	Minska lutningen. Intervall: från -3 % till 12 %.
LUTNING [^]	Ökar lutningen. Intervall: från -3 % till 12 %.
HASTIGHET -	Minska hastigheten med 0,1 km/h. Intervall: 1–22 km/h.
HASTIGHET +	Öka hastigheten med 0,1 km/h. Intervall: 1–22 km/h.
PROG.	Välj träningsprogram: -Nybörjare -Fettförbränning -HIIT -Klättring
Fläktknapp	Luftflödesjustering: -Låg -Hög -Av
Knappar för snabb lutningsinställning	Snabbt val av lutningsnivå: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Snabbvalsknappar för hastighet	Snabbt val av hastighet: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 km/h

Visning av träningsdata (2)

Symbol / Fält	Funktionsbeskrivning
Lutning	Visar den aktuella lutningsnivån. Tryck på INCLINE ^{^/} för att ändra lutningen.
Hastighet	Visar aktuell hastighet. Tryck på SPEED +/- för att ändra den.
Puls	Visar din aktuella puls. Håll i pulssensorerna på handröcket med båda händerna eller anslut Bluetooth®-pulsmätaren. Värdet visas efter cirka 5 sekunder. Obs! Uppgifterna är endast vägledande och har inget medicinskt syfte.
KM	Visar den tillryggalagda sträckan i kilometer.
Tid	Visar träningens varaktighet. Börjar på 0:00 och räknar uppåt.
Kalorier	Uppskattat antal kalorier som förbränts under passet.
Steg	Visar antalet steg som tagits under träningen.
Synlighet	Tryck för att dölja eller visa valda datafält på skärmen.

Pekskärmsgränssnitt (3)**1. INLOGGNING**

Anslut till ett Wi-Fi-nätverk och tryck sedan på inloggningsknappen för att komma åt ditt konto. Dina träningsdata sparas automatiskt i molnet.

2. MINA STATISTIKER

Visa dina sparade träningsresultat och prestationstrender.

3. INSTÄLLNINGAR

	Wi-Fi – Anslut till ditt hemnätverk.
	Ställ in lokal tid.
	Koppla ihop med en Bluetooth®-pulsmätare.
	Ändra systemspråk.
	Sök efter den senaste programvaruversionen.
	Kontrollera enhetsinformationen.

Alternativ för skärmspeglning

4. **AIRPLAY** – skicka bilder till kompatibla Apple-enheter.
5. **MIRACAST** – överför bilder till enheter som stöder Miracast.
6. **USB CAST** – anslut din telefon eller surfplatta via en USB-kabel för att dela din skärm via en kabelanslutning.

Alternativ och instruktioner för skärmspeglning på

Apple-enheter:

- Använd den medföljande kabeln för att projicera.
- Följ anvisningarna som visas på skärmen.

Android-enheter:

- Anslut med den medföljande speglingskabeln.
- Ladda ner den angivna speglingsappen när du uppmanas att göra det.

⚠ **Obs!** Vissa appar kan begränsa skärmdelningen. Detta beror på apparnas egna policyer, inte på något fel med löpbandet.

7. SNABBSTART

Tryck för att börja gå eller springa direkt.

8. MÅL

Tryck på den här knappen för att välja mellan nedräkning av tid, distans eller kalorier. Tryck på knappen "START/PAUS" för att börja.

9. PROGRAM

- Välj bland en rad förinstallerade träningsprogram.
- Varje program består av 16 segment med förinställd hastighet och lutning.
- Du kan justera hastigheten/lutningen när som helst, men standardinställningarna återställs när ett nytt segment börjar.
- Löpbandet stannar automatiskt när alla segment har genomförts.

10. ANPASSAT PROGRAM

Skapa och spara dina egna träningsplaner med individuella inställningar för hastighet och lutning.

11. PULSKONTROLL

Så här använder du den här funktionen:

1. Anslut en kompatibel Bluetooth-pulsmätare.
 - Den måste stödja standard-Bluetooth med pulsöverföring.
2. Håll enheten inom 5 meter (16 fot) från löpbandet.
3. Ställ in din målpuls, maxhastighet och lutning.
4. Tryck på START/PAUSE för att starta.

Innan du ansluter:

- I de flesta fall är funktionen för pulsöverföring inaktiverad som standard för att spara batteri.
- För att visa din puls på löpbandet ska du aktivera överföringsläget i inställningsmenyn på din Bluetooth-enhet.

Anmärkningar om anslutningen:

- Håll enheten inom 5 meter från löpbandet.
- När överföringen är aktiverad kommer löpbandet automatiskt att upptäcka och visa din puls.

➔ Ställ in din optimala målpuls, välj maximal hastighet och maximal lutning och tryck sedan på knappen "START/PAUSE" för att börja.

12. Media

Uppspelning av lokala medier:

- Musik- och videoapparna är avsedda för uppspelning av personliga filer som är lagrade på externa enheter.
- Sätt in ett USB-minne i USB-porten på konsolen. När USB-minnet har upptäckts öppnar du musik- eller videoappen för att spela upp dina lokala filer.

Förinstallerade appar:

- Öppna appar: Välj önskad ikon i medimenyn för att komma igång.
- Anslutning: En stabil Wi-Fi-anslutning krävs för att få åtkomst till onlinetjänster.



3.

Nej	Beskrivning
13	Växla mellan AirPlay, Miracast och USB CAST
14	Öppna medimenyn
15	Justera volymen
16	Snabb justering av lutningen
17	Snabbstart
18	Snabbstopp
19	Snabbt val av hastighet
20	Ändra fläktinställningar
21	Rotera skärmen (vertikalt/horisontellt)
22	Gå tillbaka en skärm
23	Återgå till huvudskärmen

Knappens funktion

- Kort tryck: Nedräkning 3-2-1 och start av träningen.
- Displayen byter data var 5:e sekund: tid/hastighet, distans/tempo, kalorier/lutning.
- Under träningen: vrid åt vänster för att minska hastigheten, vrid åt höger för att öka hastigheten.
- Efter start: kort tryck – paus, långt tryck – avsluta träningen.

Bluetooth®-anslutning

Kinomap:

1. Öppna appen och lägg till utrustningen.
2. I TREADMILL väljer du FTMS.
3. Anslut den Bluetooth-enhet vars namn börjar med "TERRUN 475 eller TM22X".
4. Tryck på "START/PAUSE" för att starta.

Zwift:

1. I PAIRED DEVICES väljer du RUN SPEED.
2. Anslut den Bluetooth-enhet vars namn börjar med "TERRUN 475 eller TM22X".
3. Tryck på "START/PAUSE" för att starta.

Laddning av enheter

- USB: anslut till en USB-port.
- Trådlöst: placera enheten på det avsedda området (se till att din enhet stöder denna funktion).

Skärmsläckarläge

- Skärmen stängs av automatiskt efter 15 minuters inaktivitet när ingen video spelas upp.
- Tryck på valfri knapp på konsolen för att väcka systemet ur skärmsläckarläget.
- För att ändra avstängningstiden, gå till Inställningar > Enhetsinformation > Fler inställningar, där du kan välja en annan tidslängd eller låta skärmen vara på obegränsat.
- För att skydda skärmen rekommenderar vi att du stänger av strömmen efter träningen.

Säkerhetsnyckel

- Löpbandet startar inte utan den magnetiska säkerhetsnyckeln.
- Om du tar bort nyckeln medan du springer stannar maskinen omedelbart och en varning visas.
- För att återuppta träningen sätter du tillbaka nyckeln.

Tips: Fäst säkerhetssladdens klämma i kläderna innan du börjar.

Ström

- Så här slår du på maskinen: anslut kabeln och ställ omkopplaren på baksidan i läge ON.
- Avstängning: Ställ omkopplaren i läget OFF (kan göras när som helst, även under drift).

Varningar

1. Börja alltid med låg hastighet och håll i räcken tills du känner dig trygg.
2. Använd säkerhetsnyckeln och fäst sladden i dina kläder.
3. För att avsluta träningen på ett säkert sätt, tryck på STOP eller ta bort nyckeln – löpbandet stannar omedelbart.

FELSÖKNINGSTABELL

Problem	Möjlig orsak	Rekommenderad åtgärd
Löpbandet startar inte	Ingen strömanslutning	Anslut kabeln till eluttaget
	Säkerhetsnyckeln är inte isatt och konsolen visar "	Sätt in nyckeln i konsolen
Löpbandet är feljusterat	Ojämn remspänning	Justera skruvarna på de bakre rullarna på båda sidor
Displayen fungerar inte	Lös kabelanslutning	Kontrollera kabeldragningen mellan kretskortet och styrkortet
E01 / E02: Överbelastning	Överström	1. Stäng av och slå på igen 2. Byt ut styrkortet
E03: Överhettning av styrkortet	Skada eller överhettning	1. Stäng av och slå på igen 2. Byt ut styrkortet
E04: Spänningen är för låg	Ingångsspänningen är för låg	1. Stäng av och slå på igen 2. Byt ut styrkortet
E05: Spänningen är för hög	Ingångsspänningen är för hög	1. Stäng av och slå på igen 2. Byt ut styrkortet
E06–E09: Motor- eller anslutningsfel	Problem med motorn eller fel i ledningarna.	1. Kontrollera motorkablarna (efter skador/lösa anslutningar) 2. Byt ut eller reparera kablarna eller motorn
	En rörlig del på löpbandet har fastnat och motorn kan därför inte rotera som den ska.	1. Kontrollera de mekaniska komponenterna 2. Kontrollera motorn (ljud, bränd lukt) 3. Kontrollera/byt ut styrkortet 4. Smörj löpbandet
	Ingångsspänningen är för låg eller för hög. Styrenheten är skadad.	1. Starta om 2. Kontrollera matningsspänningen
E10: Överbelastning	Löpbandet har drabbats av en elektrisk överström	1. Stäng av och slå på igen 2. Byt ut styrkortet eller motorn
E12: Kommunikationsfel	Löpbandets system kunde inte kommunicera korrekt med varandra	1. Stäng av och slå på igen 2. Kontrollera kablarna (se om de är skadade) 3. Byt ut styrkortet/kretskortet
E15: Servomotorfel	Servofelet kan bero på felaktig positionering. Löpbandet kör fortfarande, men lutning och hopfällning är inaktiverade. Kalibrera om servon.	1. Ta bort säkerhetsnyckeln 2. Håll knapparna för <i>lutning</i> och <i>hastighet</i> intryckta samtidigt i 3 sekunder 3. Efter pipet startar den automatiska kalibreringen 4. Vänta tills kalibreringen är klar

UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

Rengöring

- Ta regelbundet bort damm från löpbandets komponenter och rengör båda sidorna av löpbandet för att förhindra att smuts ansamlas.
- Använd en ren, fuktig trasa för att torka av löpbandet.
- Håll dina skor rena så att smuts inte överförs till löpbandet och löpytan.
- Barn får inte rengöra eller underhålla löpbandet på egen hand.

Det rekommenderas att stänga av löpbandet i 10 minuter varannan timme och att koppla bort det helt från strömförsörjningen efter träningen.

Justering av löpbandet

- Ett för löst löpband kan glida, medan ett för spänt löpband belastar motorn och orsakar friktion.
- Optimal spänning: löpbandet kan lyftas 50–75 mm över löpytan.
- När du justerar löpbandet:
 - åt höger → dra åt den högra skruven (¼ varv), lossa den vänstra skruven.
 - åt vänster → dra åt den vänstra skruven (¼ varv), lossa den högra skruven.
- Om remmen är för lös, dra åt båda skruvarna 1 varv medurs.



Smörjning av löpbandet

⚠Varning: Koppla alltid bort löpbandet från elnätet innan du rengör, smörjer eller reparerar det.

- **Innan första användningen** – smörj löpbandet.
- Lyft upp ena sidan av löpbandet och applicera smörjmedel på remmen, och sprid ut det med en trasa. Upprepa på den andra sidan.
- Kontrollera regelbundet att rörliga delar fungerar smidigt och tyst, dra åt skruvarna.

Smörjningsintervall:

- Lätt användning (≤ 3 timmar/vecka) – var 6:e månad
- Medelanvändning (3–5 timmar/vecka) – var tredje månad
- Intensiv användning (> 5 timmar/vecka) – varannan månad





Номер деталі	Опис	Примітки	Кількість	Номер деталі	Опис	Примітки	Кількість
A01	Нижня рама		1	D05	Болт M10*65		1
A02	Основна рама		1	D06	Болт M10*45		2
A03	Нахильна рама		1	D07	Болт M10*60		2
A04	Вертикальна труба (L)		1	D08	Гайка M10		7
A05	Рама з'єднання ручки		1	D09	Болт M8*62		3
A06	Рама бічної ручки		2	D10	Болт M8*50		1
A07	Рама ручки		2	D11	Гайка M12		4
A08	Гачок		1	D12	Болт M8*32		4
A09	Рама консолі		1	D13	Гайка M8		2
A10	Поворотна рама консолі		1	D14	Болт M8*40		2
A11	Передня бічна кришка труби		2	D15	Болт M5*12		4
A12	Трубка задньої кришки		2	D16	Болт M4*12		3
A13	Кріпильна пластина двигуна 1		1	D17	Гвинт ST4,2*19		51
A14	Кріпильна пластина двигуна 2		1	D18	Болт M4*8		7
A15	Панель розеток		1	D19	Гвинт ST4,2*16		34
A16	Лопать ротора сервомотора		1	D20	Гвинт ST4,2*19		21
A17	Кріплення лопаті вентилятора		4	D21	Плоска шайба Ф12*Ф16*0,5		1
A18	Трубка передньої кришки		2	D22	Гвинт M4*12		1
A19	Вертикальна труба (R)		1	D23	Плоска шайба Ф10,5*Ф20*2,5		4
A20	Підйомна шайба		2	D24	Пружинна шайба Ф10,5*Ф16*2		2
B01	Торсійна пружина		1	D25	Пружина шайба Ф12,5*Ф18,5*83,0		4
B02	Передній ролик		1	D26	Гвинт ST2,9*10		12
B03	Задній ролик		1	D27	Гвинт ST2,9*8		18
B04	Ремінь двигуна		1	D28	Гвинт ST4,2*15		21
B05	Підвіжка		1	D29	Болт M8*15		8
B06	Приводний ремінь		1	D30	Болт M8*65		4
B07	5# шестигранний ключ		1	D31	Болт M6*18		4
B08	6# шестигранний ключ		1	D32	Болт M10*50		8
C01	Передня кришка рами консолі		1	D33	Гвинт 4,2*12		4
C02	Задня кришка верхньої частини рами консолі		1	E01	Сервомотор		1
C03	Задня кришка рами консолі — нижня частина		1	E02	Двигун		1
C04	Консоль з вигнутим верхом та накладкою з кнопками		1	E03	Плата мікроконтролера консолі		1
C05	Нижня кришка консолі		1	E04	Плата управління		1
C06	Кріплення лопаті вентилятора		2	E05	Кабель живлення		1
C07	Чохол ручки-R		2	E06	Основа запобіжного ключа		1
C08	Чохол для руля — L		2	E07	Захисний ключ		1
C09	Нижня кришка двигуна — передня частина		1	E08	Підйомний двигун		1
C10	Нижня кришка двигуна — задня частина		1	E09	Розетка живлення		1
C11	Задня кришка-L		1	E10	Вимикач живлення		1
C12	Задня кришка-R		1	E11	Інфрачервоний датчик		1
C13	Тримач датчика імпульсів		2	E12	Автоматичний вимикач		1
C14	Вертикальна заглушка для труби		2	E13	Циферблат		1
C15	Передня кришка-L		1	E14	Перемикач електричного складання		1
C16	Передня кришка-R		1	E15	Екран TFT		1
C17	Бічна кришка лівої передньої частини		1	E16	Лопать ротора сервомотора		1
C18	Бічна кришка правого переднього кінця		1	E17	Пластина датчика імпульсів		4
C19	Передня кришка двигуна		1	E18	З'єднувальний провід (R-200)		1
C20	Задня кришка		1	E19	З'єднувальний провід (R-120)		2
C21	Бічна кришка задньої частини		2	E20	З'єднувальний провід (L-200)		3
C22	Кришка опори-R		1	E21	З'єднувальний провід (B-230)		1
C23	Накладка на ніжку-L		1	E22	Сигнальний провід — нижній		1
C24	Шайба		8	E23	Сигнальний провід — верхня частина		1
C25	Кришка вентилятора		2	E24	Сигнальний провід — середній		1
C26	Бездротова зарядна панель		1	E25	Провід з імпульсним виводом		2
C27	Накладка на кнопку		1	E26	Імпульсний провід — нижній		2
C28	Наклейка на бічну рейку		2	E27	Дріт для циферблата		1
C29	Подушка		4	E28	Інфрачервоний кабель підключення — передня панель		1
C30	Затискач бічної направляючої		8	E29	Інфрачервоний з'єднувальний кабель із затискачем		1
C31	Затискач		8	E30	Провід перемикача		1
C32	Підставка для ноги		2	E31	Поворотний перемикач		1
C33	Колесо навантаження		2	E32	Провід підключення плати управління		1
C34	Транспортне колесо		2	E33	Провід для підключення кнопки та плати управління		2
C35	Затискач кабелю живлення		3	E34	Дріт для лиття		1
C36	Рукоятка-L		1	E35	Сердечник магніту		1
C37	Рукоятка-R		1	E36	Плата для бездротової зарядки		1
C38	Верхня частина бічної рейки		2	E37	Вентилятор		2
C39	Бічна рейка		2	E38	Магнітне кільце 1		1
C40	З'єднувач бічної рейки		2	E39	Магнітне кільце 2		1
C41	Вертикальна трубчаста декоративна опора		2	E40	Платка з кнопками-L		1
C42	Пінопласт для верхньої частини бічної рейки		4	E41	Панель з гудзиками-R		1
C43	Пінопласт для підніжки		4	E42	Магнітне кільце		1
C44	Бічна рейка з ЕВА		2	F01	Тримач індуктивності — опція		1
C45	Мастило		1	F02	З можливістю вибору індуктивності		1
C46	Інфрачервоний килимок з EVA		1	F03	Фільтр — опціонально		1
C47	Регульована підставка для ніг		2	F04	З'єднувальний провід 1 — опція		1
D01	Болт M12-52		2	F05	З'єднувальний провід 2 — опціонально		1
D02	Болт M12-37		2	F06	З'єднувальний провід 3 — опція		1
D03	Болт M5*15		4	F07	Гвинт M4*12 — опціонально		4
D04	Гвинт M4*35		4	F08	Гвинт з фланцем ST4,2*19 — опція		4

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ БІГОВОЇ ДОРІЖКИ

Загальні вказівки

- Пристрій призначений виключно для побутового використання.
- Уважно прочитайте всю інструкцію перед встановленням та першим використанням.
- Збережіть інструкцію для подальшого використання.
- Зовнішній вигляд виробу може дещо відрізнятися від зображеного на ілюстраціях у зв'язку з оновленням моделей.

Електрична безпека

- Перед чистінням завжди відключайте бігову доріжку від джерела живлення.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі або в приміщеннях, де застосовуються аерозолі чи проводиться подача кисню.
- Підключайте бігову доріжку лише до заземленої розетки.
- Не використовуйте бігову доріжку, якщо шнур живлення або вилка пошкоджені.
- Не вставляйте жодних предметів у вентиляційні отвори та не перекривайте їх.
- Тримайте шнур подалі від джерел тепла.
- Не залишайте бігову доріжку підключеною до мережі без нагляду.
- Після завершення тренування вийміть запобіжний ключ і зберігайте його в недоступному для дітей місці.

Важливі правила безпеки

- Перед початком тренувальної програми проконсультуйтеся з лікарем, особливо якщо ви приймаєте ліки, що впливають на роботу серця, артеріальний тиск або рівень холестерину.
- Припиніть тренування, якщо відчуєте біль, запаморочення, задишку, нудоту або нерегулярне серцебиття.
- Цей пристрій призначений виключно для використання дорослими. Тримайте дітей та домашніх тварин подалі від бігової доріжки.
- Встановіть бігову доріжку на стійку, рівну поверхню. Рекомендується залишити щонайменше 240 см вільного простору позаду бігової доріжки та 60 см з кожного боку.
- Перед використанням переконайтеся, що всі гвинти та гайки надійно затягнуті.
- Якщо під час використання ви почуєте незвичайні звуки або помітите пошкодження, негайно припиніть тренування.
- Носіть відповідний спортивний одяг — уникайте вільного одягу.
- Не вставляйте пальці або предмети в рухомі частини.
- Цей пристрій не призначений для терапевтичних цілей.
- Зберігайте бігову доріжку в сухому та прохолодному місці. Уникайте вологи та екстремальних температур.
- У разі раптового дискомфорту візьміться обома руками за поручні та зійдіть на бічні рейки.

Інструкція з експлуатації

1. Підключіть бігову доріжку безпосередньо до розетки без використання подовжувача або розгалужувача.
2. Зміна швидкості відбувається не миттєво — будьте обережні.
3. Під час тренування зосередьтеся на центрі бігової доріжки — неухважність може призвести до втрати рівноваги.
4. Пристрій запускається на низькій швидкості. Спочатку встаньте на бічні поручні, а потім на бігову доріжку.
5. Для роботи бігової доріжки необхідно вставити запобіжний ключ. У разі необхідності його виймання негайно зупинить стрічку.
6. Вагітним або жінкам, які годують груддю, перед початком тренування слід проконсультуватися з лікарем.
7. Не забувайте пити достатню кількість рідини до, під час та після тренування.
8. Не підіймайте бігову доріжку самостійно.
9. Перед першим використанням змастіть стрічку бігової доріжки.



ДЕТАЛІ ДЛЯ ЗБИРАННЯ ТА НЕОБХІДНІ ІНСТРУМЕНТИ

Перед початком складання перевірте вміст упаковки, щоб переконатися, що всі компоненти є в наявності та не пошкоджені. У разі виявлення відсутніх або пошкоджених деталей, будь ласка, зверніться до служби підтримки клієнтів, перш ніж продовжувати.

ЗБИРАННЯ БІГОВОЇ ДОРІЖКИ:

КРОК 1: Збірка правої вертикальної стійки (1-1)

- Прикріпіть праву вертикальну стійку (B) до нижньої рами за допомогою гвинтів. На цьому етапі затягуйте їх лише злегка.
- Підключіть сигнальні кабелі E22 та E24 (нижні), а потім заведіть їх назад всередину рами.

КРОК 2: Збірка лівої вертикальної стійки (1-2)

- Прикріпіть ліву вертикальну стійку (C) до нижньої рами за допомогою гвинтів.
- На цьому етапі затягуйте їх лише частково.

КРОК 3: Підключення сигнальних кабелів (1-3)

- Підключіть дроти:
 - Права сторона: E23 та E24 (зверху), E25 та E26
 - Ліва сторона: E25 та E26
- Прокладіть усі дроти до вузла поручнів (D).

Увага: Будьте обережні, щоб не затиснути дроти під час затягування гвинтів.

КРОК 4: Монтаж поручнів (1-4)

- Встановіть комплект поручнів (D) на обидва вертикальні стовпчики
- Вкрутіть гвинти та надійно їх затягніть.

КРОК 5: Зняття задньої кришки консолі (1-5)

- За допомогою шестигранного ключа відкрутіть 2 гвинти.
- Зніміть нижню задню кришку консолі (C03).

КРОК 6: Встановлення екрану консолі (1-6)

1. Прикріпіть екран консолі (E) до вузла поручнів.
2. Затягніть 4 гвинти (M8×15) за допомогою шестигранного ключа.
3. Підключіть кабелі:
 - E30 до E31
 - Z до E32
4. Встановіть на місце нижню задню кришку консолі (C03) за допомогою 2 гвинтів (ST4,2×15).

КРОК 7: Остаточне затягування (1-7)

- Повністю затягніть гвинти з кроків 1 та 2.

КРОК 8: Встановлення запобіжного ключа (1–8)

- Вставте захисний ключ (F) у консоль.

Примітка: Екран можна повертати.

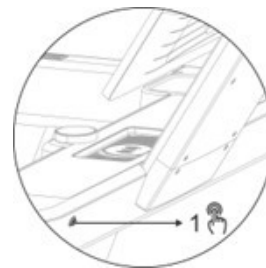
СКЛАДАННЯ ТА РОЗКЛАДАННЯ БІГОВОЇ ДОРІЖКИ — Автоматична система складання PowerTouch®

Важлива інформація

Бігова доріжка складається та розкладається автоматично за допомогою кнопки FOLD/UNFOLD, розташованої з правого боку консолі. Не підіймайте та не опускайте платформу бігової доріжки вручну, оскільки це може пошкодити підйомний механізм та призвести до втрати гарантії.

Як скласти або розкласти бігову доріжку

- Натисніть кнопку FOLD/UNFOLD на панелі керування, щоб підняти або опустити платформу.
- Рух відбувається автоматично — не допомагайте йому вручну.
- Якщо бігова доріжка не реагує, утримуйте кнопку натиснутою протягом декількох секунд.
- Дотримання цих правил забезпечує безпечне використання та тривалий термін служби пристрою.



Розкладання бігової доріжки

Увага: Перед розкладанням переконайтеся, що під платформою немає людей, тварин або предметів, оскільки існує ризик затискання.

- Коли бігова доріжка складена, коротко натисніть кнопку FOLD/UNFOLD, щоб розпочати розкладання.
- Під час розкладання на екрані з'явиться повідомлення UNFOLDING. Процес завершиться автоматично, якщо його не перервати.
- Після повного розкладання бігова доріжка перейде в режим очікування.
- Якщо під час розкладання натиснути кнопку ще раз, процес буде призупинено, а на екрані з'явиться повідомлення «FOLDPAUSE».
- Натисніть кнопку ще раз, щоб продовжити розкладання.

Попередження: Безпечна відстань під час розкладання

- Не наближайте до бігової доріжки під час розкладання.
- Пристрій оснащений інфрачервоним датчиком. Якщо він виявить у зоні дії людину, тварину або предмет, розкладання призупиниться, а система подасть попереджувальний сигнал.
- Після усунення перешкоди розкладання автоматично відновиться через 2–4 секунди.

Складання бігової доріжки

Примітка: Перед складанням переконайтеся, що на біговій доріжці немає людей, тварин або предметів.

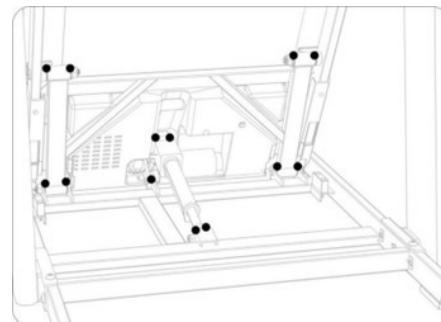
- Натисніть кнопку FOLD/UNFOLD (№ 1) збоку консолі, щоб активувати механізм складання.
- Під час складання на дисплеї з'явиться напис FOLDING.
- Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити процес — на екрані з'явиться напис FOLDPAUSE.
- Повторне натискання кнопки відновить складання.

Примусове розкладання

- Якщо бігова доріжка знаходиться в процесі складання, а ви хочете її розкласти, утримуйте кнопку FOLD/UNFOLD протягом 2 секунд.
- Пристрій почне розкладання незалежно від поточного стану.

⚠ Реакція на перешкоди під час складання

1. Якщо бігова доріжка виявить перешкоду при куті складання менше 30°, вона автоматично перейде з режиму FOLDING у режим UNFOLDING і повернеться у розкладене положення.
2. Якщо кут складання перевищує 30°, а потім з'являється перешкода, складання зупиниться, а на екрані з'явиться напис FOLD. Натисніть кнопку FOLD/UNFOLD, щоб продовжити розкладання.



Технічне обслуговування механізму складання

1. Бігова доріжка оснащена автоматизованим механізмом складання — звуки, які вона видає під час роботи, є нормальними і не свідчать про несправність.
2. Якщо після тривалого використання під час складання або розкладання з'являються незвичні звуки, це може свідчити про необхідність змащення вала приводу.
3. У цьому випадку складіть бігову доріжку та нанесіть технічне мастило на рухомі з'єднання, як показано на ілюстрації.



ПЕРЕМІЩЕННЯ БІГОВОЇ СТІЧКИ ТА ЇЇ ПРАВИЛЬНЕ РОЗТАШУВАННЯ (ілюстрація)

ЕЛЕКТРОЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ЗАЗЕМЛЕННЯ БІГОВОЇ ДОРІЖКИ

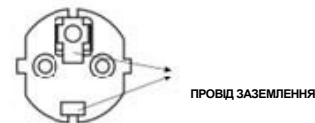
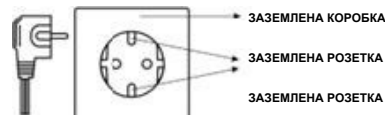
Вимоги до електропостачання

Для належного функціонування бігової доріжки її необхідно підключити до відповідного джерела живлення. Для вашої власної безпеки та безпеки інших користувачів перед підключенням пристрою переконайтеся, що розетка відповідає технічним вимогам. Неправильне підключення до джерела живлення може спричинити серйозні пошкодження бігової доріжки або становити небезпеку для користувача.

Заземлення

- Пристрій має бути заземлений. Належне заземлення мінімізує ризик ураження електричним струмом
- Штекер слід підключити до правильно встановленої та заземленої розетки відповідно до місцевих норм
- Розетка повинна відповідати конфігурації вилки — не використовуйте перехідники
- Якщо у вас є сумніви щодо правильного заземлення, зверніться до кваліфікованого електрика.
- Ніколи не модифікуйте заводську вилку. Якщо вона не входить у розетку, попросіть електрика встановити відповідну розетку.

СПОСОБИ ЗАЗЕМЛЕННЯ



(A)

⚠ Попередження щодо використання

1. Ніколи не використовуйте розетку з пристроєм захисного відключення (GFCI) для підключення бігової доріжки.
2. Не використовуйте бігову доріжку з генератором або ДБЖ.
3. Завжди відключайте пристрій від джерела живлення перед зняттям будь-яких кришок.
4. Не піддавайте бігову доріжку впливу дощу або вологи. Пристрій не призначений для використання на відкритому повітрі, поблизу басейнів або в умовах підвищеної вологості.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Функції кнопок консолі (1)



Кнопка	Функція
Гучність - / Гучність +	Зменшення/збільшення гучності.
MODE	Вибір мети тренування: - Таймер зворотного відліку - Відлік відстані - Відлік калорій
СТАРТ/ПАУЗА	Почніть або призупиніть тренування. Натисніть ще раз, щоб продовжити тренування.
СТОП	Повністю зупиняє бігову доріжку.
НАХИЛ ^	Зменшує нахил. Діапазон: від -3% до 12%.
НАХИЛ ^	Збільшує нахил. Діапазон: від -3% до 12%.
ШВИДКІСТЬ -	Зменшити швидкість на 0,1 км/год. Діапазон: 1–22 км/год.
ШВИДКІСТЬ +	Збільшити швидкість на 0,1 км/год. Діапазон: 1–22 км/год.
ПРОГ.	Вибір програми тренування: -Початківець -Спалювання жиру -HIIT -Сходження
Кнопка вентилятора	Регулювання потоку повітря: -Низький -Висока -Вимкнено
Кнопки швидкого нахилу	Швидкий вибір рівня нахилу: -3, 0, 2, 4, 6, 8, 10, 12
Кнопки швидкого вибору швидкості	Швидкий вибір швидкості: 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 км/год

Відображення даних тренування (2)

Символ / Поле	Опис функції
Нахил	Показує поточний рівень нахилу. Натисніть INCLINE ^/, щоб змінити нахил.
Швидкість	Показує поточну швидкість. Натисніть SPEED +/-, щоб змінити її.
Частота серцебиття	Показує ваш поточний пульс. Візьміться обома руками за датчики пульсу на поручні або підключіть монітор через Bluetooth®. Значення з'явиться приблизно через 5 секунд. Примітка: Ці дані носять лише орієнтовний характер і не є медичними.
КМ	Показує пройдений шлях у кілометрах.
Час	Показує тривалість тренування. Починається з 0:00 і відраховується вгору.
Калорії	Приблизна кількість калорій, спалених під час тренування.
Кроки	Показує кількість кроків, зроблених під час тренування.
Видимість	Натисніть, щоб приховати або показати вибрані поля даних на екрані.

Інтерфейс сенсорного екрану (3)

1. ВХІД

Підключіться до мережі Wi-Fi, а потім натисніть кнопку «Увійти», щоб отримати доступ до свого облікового запису. Дані про ваші тренування автоматично зберігаються у хмарі.

2. МОЯ СТАТИСТИКА

Перегляньте збережені результати тренувань та тенденції ефективності.

3. НАЛАШТУВАННЯ

	Wi-Fi — підключіться до домашньої мережі.
	Налаштуйте місцевий час.
	З'єднайтеся з пульсометром Bluetooth®.
	Змінити мову системи.
	Перевірте наявність нової версії програмного забезпечення.
	Перевірте інформацію про пристрій.

Параметри дзеркального відображення екрана

4. AIRPLAY — передача зображень на сумісні пристрої Apple.

5. MIRACAST — передача зображень на пристрої, що підтримують Miracast.

6. USB CAST — підключіть свій телефон або планшет за допомогою USB-кабелю, щоб поділитися екраном через дротове з'єднання.

Параметри та інструкції щодо дзеркального

відображення екрана на пристроях Apple:

- Для проєкції використовуйте кабель, що входить до комплекту.
- Дотримуйтесь інструкцій, що відображаються на екрані.

Пристрої Android:

- Підключіться за допомогою кабелю для дзеркального відображення, що входить до комплекту.
- Завантажте вказаний додаток для дзеркального відображення, коли з'явиться відповідне повідомлення.

⚠ **Примітка:** Деякі програми можуть обмежувати спільний доступ до екрана. Це пов'язано з політикою самих програм, а не з несправністю бігової доріжки.

7. ШВИДКИЙ СТАРТ

Натисніть, щоб одразу почати ходити або бігати.

8. ЦІЛЬ

Натисніть цю кнопку, щоб вибрати між відліком часу, відстані або калорій. Натисніть кнопку «СТАРТ/ПАУЗА», щоб розпочати.

9. ПРОГРАМА

- Оберіть одну з численних попередньо завантажених програм тренувань.
- Кожна програма складається з 16 сегментів із заздалегідь встановленою швидкістю та нахилом.
- Ви можете будь-коли змінити швидкість або нахил, але при початку нового сегмента будуть відновлені стандартні налаштування.
- Бігова доріжка автоматично зупиниться після завершення всіх сегментів.

10. ІНДИВІДУАЛЬНА ПРОГРАМА

Створюйте та зберігайте власні плани тренувань з індивідуальними налаштуваннями швидкості та нахилу.

11. КОНТРОЛЬ ЧАСТОТИ СЕРЦЕБИТТЯ

Щоб скористатися цією функцією:

- Підключіть сумісний пульсометр з підтримкою Bluetooth.
 - Він повинен підтримувати стандартний Bluetooth із передачею даних про частоту серцебиття.
- Тримайте пристрій на відстані не більше 5 метрів (16 футів) від бігової доріжки.
- Встановіть цільову частоту серцебиття, максимальну швидкість та кут нахилу.
- Натисніть кнопку START/PAUSE, щоб розпочати.

Перед підключенням:

- У більшості випадків функція передачі даних про частоту серцебиття за замовчуванням вимкнена для економії заряду акумулятора.
- Щоб відобразити частоту серцебиття на біговій доріжці, увімкніть режим передачі даних у меню налаштувань вашого пристрою Bluetooth.

Примітки щодо підключення:

- Тримайте пристрій на відстані не більше 5 метрів від бігової доріжки.
- Після увімкнення передачі даних бігова доріжка автоматично визначить і відобразить ваш пульс.
 - Встановіть оптимальну цільову частоту серцебиття, виберіть максимальну швидкість і максимальний кут нахилу, а потім натисніть кнопку «СТАРТ/ПАУЗА», щоб розпочати тренування.

12. Медіа

Відтворення локальних медіафайлів:

- Додатки «Музика» та «Відео» призначені для відтворення особистих файлів, збережених на зовнішніх пристроях.
- Вставте USB-накопичувач у USB-порт на консолі; як тільки USB-накопичувач буде виявлено, відкрийте додаток «Музика» або «Відео», щоб відтворити ваші локальні файли.

Встановлені додатки:

- Доступ до додатків: Для початку виберіть потрібну піктограму в меню «Медіа».
- Підключення: Для доступу до онлайн-сервісів необхідне стабільне підключення до Wi-Fi.



3.

№	Опис
13	Перемикання між AirPlay, Miracast та USB CAST
14	Відкрити меню «Медіа»
15	Регулювання гучності
16	Швидке регулювання нахилу
17	Швидкий запуск
18	Швидка зупинка
19	Швидкий вибір швидкості
20	Перемикання налаштувань вентилятора
21	Поворот екрану (вертикально/горизонтально)
22	Повернутися на один екран назад
23	Повернутися на головний екран

Функція ручки

- Коротке натискання: відлік 3-2-1 і початок тренування.
- На дисплеї кожні 5 секунд змінюються дані: час/швидкість, відстань/темп, калорії/нахил.
- Під час тренування: поверніть вліво, щоб зменшити швидкість, поверніть вправо, щоб збільшити швидкість.
- Після запуску: коротке натискання — пауза, тривале натискання — завершення тренування.

Підключення через Bluetooth®

Kinomap:

- Відкрийте додаток і додайте тренажер.
- У розділі «TREADMILL» виберіть FTMS.
- Підключіть пристрій Bluetooth, назва якого починається з «TERRUN 475» або «TM22X».
- Натисніть «СТАРТ/ПАУЗА», щоб розпочати.

Zwift:

- У розділі «PAIRED DEVICES» виберіть «RUN SPEED».
- Підключіть Bluetooth-пристрій, назва якого починається з «TERRUN 475» або «TM22X».
- Натисніть «СТАРТ/ПАУЗА», щоб розпочати.

Заряджання пристроїв

- USB: підключіть до USB-порту.
- Бездротове заряджання: покладіть пристрій на призначену для цього зону (переконайтеся, що ваш пристрій підтримує цю функцію).

Режим заставки

- Екран автоматично вимикається через 15 хвилин бездіяльності, якщо відео не відтворюється.
- Натисніть будь-яку кнопку на консолі, щоб вивести систему з режиму вимкненого екрана.
- Щоб змінити час вимкнення, перейдіть у меню «Налаштування» > «Інформація про пристрій» > «Додаткові налаштування», де можна вибрати інший час або залишити екран увімкненим безстроково.
- Щоб захистити екран, рекомендуємо вимикати пристрій після тренування.

Захисний ключ

- Бігова доріжка не запуститься без магнітного ключа безпеки.
- Вийняття ключа під час роботи негайно зупиняє тренажер і викликає появу попередження.
- Щоб продовжити тренування, вставте ключ назад.

Порада: перед початком тренування прикріпіть затискач запобіжного шнура до одягу.

Живлення

- Увімкнення: підключіть кабель і переведіть перемикач на задній панелі в положення ON.
- Вимкнення: встановіть перемикач у положення «OFF» (це можна зробити в будь-який момент, навіть під час роботи).

Попередження

1. Завжди починайте з низької швидкості та користуйтеся поручнями, доки не відчуєте впевненість.
2. Використовуйте запобіжний ключ і прикріпіть шнур до одягу.
3. Щоб безпечно завершити тренування, натисніть кнопку «STOP» або вийміть ключ — бігова доріжка негайно зупиниться.

ТАБЛИЦЯ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можлива причина	Рекомендовані дії
Бігова доріжка не запускається	Не підключено до мережі	Підключіть кабель до розетки
	Захисний ключ не вставлений, а на консолі відображається « »	Вставте ключ у консоль
Бігова доріжка не вирівняна	Нерівномірне натягнення ремня	Відрегулюйте гвинти задніх роликів з обох боків
Дисплей не працює	Ненадійне з'єднання проводів	Перевірте проводку між друкованою платою та платою управління
E01 / E02: Перевантаження	Перевантаження по струму	1. Вимкніть і знову увімкніть пристрій 2. Замініть плату управління
E03: Перегрів плати управління	Пошкодження або перегрів	1. Вимкніть і знову увімкніть 2. Замініть плату управління
E04: Напруга занадто низька	Напруга на вході занадто низька	1. Вимкніть і знову увімкніть прилад 2. Замініть плату управління
E05: Напруга занадто висока	Напруга на вході занадто висока	1. Вимкніть і знову увімкніть прилад 2. Замініть плату управління
E06–E09: Помилка двигуна або підключення	Проблема з двигуном або несправність електропроводки.	1. Перевірте кабелі двигуна (на наявність пошкоджень або ослаблення кріплення) 2. Замініть або відремонтуйте кабелі або двигун
	Рухома деталь бігової доріжки заклинила, через що двигун не може нормально обертатися.	1. Перевірте механічні компоненти 2. Перевірте двигун (шум, запах горілого) 3. Перевірте/замініть плату управління 4. Змастіть бігову доріжку
	Напруга на вході занадто низька або занадто висока. Плата управління пошкоджена.	1. Перезапустіть 2. Перевірте напругу живлення
E10: Перевантаження	На біговій доріжці стався електричний надструм	1. Вимкніть і знову увімкніть прилад 2. Замініть плату управління або двигун
E12: Помилка зв'язку	Системи бігової доріжки не змогли налагодити належну взаємодію між собою	1. Вимкніть і знову увімкніть пристрій 2. Перевірте кабелі (на наявність пошкоджень) 3. Замініть плату управління/друковану плату
E15: Помилка сервомотора	Помилка сервоприводу може бути спричинена неправильним позиціонуванням. Бігова доріжка продовжує працювати, але нахил і складання вимкнені. Перекалібруйте сервопривід.	1. Вийміть запобіжний ключ 2. Одночасно натисніть і утримуйте кнопки «Нахил» та «Швидкість» протягом 3 секунд 3. Після звукового сигналу розпочнеться автоматичне калібрування 4. Дочекайтеся її завершення

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД

Очищення

- Регулярно видаляйте пил з деталей бігової доріжки та очищайте обидві сторони бігової стрічки, щоб запобігти накопиченню бруду.
- Використовуйте чисту, злегка зволожену ганчірку для протирання стрічки.
- Підтримуйте взуття в чистоті, щоб бруд не потрапляв на бігову стрічку та бігову платформу.
- Дітям не слід самостійно чистити або обслуговувати бігову доріжку.

Рекомендується вимикати бігову доріжку на 10 хвилин кожні 2 години та повністю відключати її від джерела живлення після тренування.

Регулювання бігової стрічки

- Занадто вільна стрічка може ковзати, тоді як занадто натягнута створює навантаження на двигун і спричиняє тертя.
- Оптимальне натягнення: бігову стрічку можна підняти на 50–75 мм над біговою платформою.
- Під час регулювання стрічки:
 - вправо → затягніть правий гвинт (на ¼ обороту), ослабте лівий гвинт.
 - вліво → затягніть лівий гвинт (на ¼ обороту), ослабте правий гвинт.
- Якщо ремінь занадто вільний, затягніть обидва гвинти на 1 оберт за годинниковою стрілкою.



Змащування бігової доріжки

- ⚠ **Увага:** Перед чищенням, змащуванням або ремонтом бігової доріжки завжди відключайте її від джерела живлення.
- **Перед першим використанням** — змастіть ремінь.
 - Підніміть один бік стрічки та нанесіть мастило на дошку, розподіливши його ганчіркою. Повторіть процедуру з іншого боку.
 - Регулярно перевіряйте, чи рухомі деталі працюють плавно та безшумно, затягуйте гвинти.



Частота змащування:

- Нечасте використання (≤ 3 години на тиждень) — кожні 6 місяців
- Середнє використання (3–5 годин на тиждень) — кожні 3 місяці
- Інтенсивне використання (> 5 годин/тиждень) — кожні 2 місяці



EN: The marking of the equipment with the crossed-out waste container symbol indicates that it is prohibited to place used electrical and electronic equipment with other waste. According to the WEEE Directive on the management of used electrical and electronic waste, separate disposal methods must be used for this type of equipment.

The user who intends to dispose of this product is obliged to take it to a collection point for used electrical and electronic equipment, thus contributing to reuse, recycling or recovery and thus to the protection of the environment. To do this, please contact the point from which the appliance was purchased or your local authority. Hazardous components contained in electronic equipment may cause long-term adverse effects on the environment, as well as harmful effects on human health.

PL: Oznakowanie sprzętu symbolem przekreślonego kontenera na odpady informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Zgodnie z Dyrektywą WEEE o sposobie gospodarowania zużytymi odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, dla tego typu sprzętu należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu, zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dzięki czemu przyczynia się do ponownego użycia, recyklingu, bądź odzysku, a tym samym do ochrony środowiska naturalnego. W tym celu należy skontaktować się z punktem, w którym urządzenie zostało nabyte, lub z przedstawicielami władz lokalnych. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzi.

CZ: Označení zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad znamená, že je zakázáno odkládat použitá elektrická a elektronická zařízení společně s jiným odpadem. Podle směrnice WEEE o nakládání s použitým elektrickým a elektronickým odpadem je nutné pro tento typ zařízení používat oddělené metody likvidace.

Uživatel, který hodlá tento výrobek zlikvidovat, je povinen jej odevzdat na sběrném místě pro použitá elektrická a elektronická zařízení, čímž přispěje k opětovnému použití, recyklaci nebo využití, a tím i k ochraně životního prostředí. Za tímto účelem se obraťte na místo, kde byl spotřebič zakoupen, nebo na místní úřad. Nebezpečné součásti obsažené v elektronických zařízeních mohou způsobit dlouhodobé nepříznivé účinky na životní prostředí i škodlivé účinky na lidské zdraví.

DA: Mærkningen af udstyret med det overstregede affaldsbeholdersymbol angiver, at det er forbudt at anbringe brugt elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald. I henhold til WEEE-direktivet om håndtering af brugt elektrisk og elektronisk affald skal der anvendes separate bortskaffelsesmetoder for denne type udstyr.

Den bruger, der har til hensigt at bortskaffe dette produkt, er forpligtet til at aflevere det på et indsamlingssted for brugt elektrisk og elektronisk udstyr og på den måde bidrage til genbrug, genanvendelse eller genvinding og dermed til beskyttelse af miljøet. For at gøre dette skal du kontakte det sted, hvor apparatet blev købt, eller dine lokale myndigheder. Farlige komponenter i elektronisk udstyr kan forårsage langsigtede negative virkninger på miljøet samt skadelige virkninger på menneskers sundhed.

DE: Die Kennzeichnung des Geräts mit dem Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters zeigt an, dass es verboten ist, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zusammen mit anderem Abfall zu entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten müssen für diese Art von Geräten getrennte Entsorgungsmethoden verwendet werden.

Der Benutzer, der dieses Produkt entsorgen will, ist verpflichtet, es zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu bringen und so zur Wiederverwendung, zum Recycling oder zur Verwertung und damit zum Schutz der Umwelt beizutragen. Wenden Sie sich dazu bitte an die Stelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben, oder an Ihre Gemeindeverwaltung. Die in elektronischen Geräten enthaltenen gefährlichen Bestandteile können langfristige negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit haben.

ES: El marcado del aparato con el símbolo del contenedor de residuos tachado indica que está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos. De acuerdo con la Directiva RAEE sobre la gestión de residuos eléctricos y electrónicos usados, deben utilizarse métodos de eliminación separados para este tipo de aparatos.

El usuario que pretenda deshacerse de este producto está obligado a llevarlo a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados, contribuyendo así a su reutilización, reciclado o valorización y, por tanto, a la

protección del medio ambiente. Para ello, póngase en contacto con el punto donde adquirió el aparato o con las autoridades locales. Los componentes peligrosos contenidos en los equipos electrónicos pueden causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente, así como efectos nocivos para la salud humana.

ET: Seadme tähistamine läbi kriipsutatud jäätmemahuti sümboliga näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega. Vastavalt kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemisele direktiivile tuleb seda tüüpi seadmete puhul kasutada eraldi kõrvaldamismeetodeid.

Kasutaja, kes kavatseb seda toodet kõrvaldada, on kohustatud viima selle kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti, aidates sellega kaasa korduvkasutamisele, ringlussevõtule või taaskasutamisele ja seega ka keskkonnakaitsele. Selleks pöörduge palun seadme ostukoha või kohaliku omavalitsuse poole. Elektroonikaseadmetes sisalduvad ohtlikud komponendid võivad avaldada pikaajalist kahjulikku mõju keskkonnale ning samuti kahjustada inimeste tervist.

FR : Le marquage de l'équipement avec le symbole de la poubelle barrée indique qu'il est interdit de placer les équipements électriques et électroniques usagés avec d'autres déchets. Conformément à la directive DEEE sur la gestion des déchets électriques et électroniques usagés, des méthodes d'élimination distinctes doivent être utilisées pour ce type d'équipement.

L'utilisateur qui a l'intention de se débarrasser de ce produit est tenu de l'apporter à un point de collecte des équipements électriques et électroniques usagés, contribuant ainsi à la réutilisation, au recyclage ou à la valorisation et donc à la protection de l'environnement. Pour ce faire, veuillez contacter le point de vente où l'appareil a été acheté ou les autorités locales. Les composants dangereux contenus dans les équipements électroniques peuvent avoir des effets néfastes à long terme sur l'environnement, ainsi que des effets nocifs sur la santé humaine.

HU: A berendezésen az áthúzott hulladéktároló szimbólummal történő jelölés azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezéseket tilos más hulladékkal együtt elhelyezni. A használt elektromos és elektronikus hulladékok kezeléséről szóló WEEE-irányelv szerint az ilyen típusú berendezések esetében külön ártalmatlanítási módszereket kell alkalmazni.

Az a felhasználó, aki ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, köteles azt a használt elektromos és elektronikus berendezések gyűjtőhelyére vinni, hozzájárulva ezzel az újrafelhasználathoz, újrafeldolgozáshoz vagy hasznosításhoz, és ezáltal a környezet védelméhez. Ennek érdekében kérjük, forduljon a készüléket megvásárló ponthoz vagy a helyi hatósághoz. Az elektronikus berendezésekben található veszélyes összetevők hosszú távon káros hatással lehetnek a környezetre, valamint káros hatással lehetnek az emberi egészségre.

IT: La marcatura dell'apparecchiatura con il simbolo del contenitore dei rifiuti barrato indica che è vietato collocare le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti. Secondo la direttiva RAEE sulla gestione dei rifiuti elettrici ed elettronici usati, per questo tipo di apparecchiature devono essere utilizzati metodi di smaltimento separati.

L'utente che intende smaltire questo prodotto è tenuto a portarlo in un punto di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, contribuendo così al riutilizzo, al riciclaggio o al recupero e quindi alla protezione dell'ambiente. A tal fine, rivolgersi al punto vendita presso il quale è stato acquistato l'apparecchio o alle autorità locali. I componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettroniche possono causare effetti negativi a lungo termine sull'ambiente e sulla salute umana.

LT: Įrangos žymėjimas perbraukto atliekų konteinerio simboliu reiškia, kad panaudotą elektros ir elektroninę įrangą draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis. Pagal EEJ atliekų tvarkymo direktyvą dėl naudotų elektros ir elektroninių atliekų tvarkymo šio tipo įrangai turi būti taikomi atskiri šalinimo būdai.

Naudotojas, ketinantis atsikratyti šio gaminio, privalo jį pristatyti į naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, taip prisidedamas prie pakartotinio naudojimo, perdirbimo ar utilizavimo ir taip saugodamas aplinką. Norėdami tai padaryti, kreipkitės į punktą, kuriame prietaisas buvo įsigytas, arba į vietos valdžios instituciją. Elektroninėje įrangoje esantys pavojingi komponentai gali sukelti ilgalaikį neigiamą poveikį aplinkai, taip pat žalingą poveikį žmonių sveikatai.

LV: Iekārtas marķējums ar pārsvītrotā atkritumu konteinerā simbolu norāda, ka nolietais elektriskās un elektroniskās iekārtas ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem. Saskaņā ar EEIA direktīvu par nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanu šāda veida iekārtām jāizmanto atsevišķas iznīcināšanas metodes.

Lietotājam, kurš vēlas atbrīvoties no šī produkta, ir pienākums to nogādāt nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā, tādējādi veicinot atkārtotu izmantošanu, pārstrādi vai reģenerāciju un tādējādi vides aizsardzību. Lai to izdarītu, lūdzam sazināties ar punktu, kurā ierīce tika iegādāta, vai ar vietējo pašvaldību. Elektroniskajās iekārtās esošās bīstamās sastāvdaļas var radīt ilgtermiņa nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, kā arī kaitīgu ietekmi uz cilvēka veselību.

NL: De markering van de apparatuur met het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het verboden is om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur bij ander afval te plaatsen. Volgens de WEEE-richtlijn betreffende het beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten aparte verwijderingsmethoden worden gebruikt voor dit type apparatuur.

De gebruiker die van plan is om dit product weg te gooien, is verplicht om het naar een inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur te brengen en zo bij te dragen aan hergebruik, recycling of terugwinning en dus aan de bescherming van het milieu. Neem hiervoor contact op met het punt waar u het apparaat hebt gekocht of met uw gemeente. Gevaarlijke onderdelen in elektronische apparatuur kunnen op lange termijn schadelijke gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid.

PT: A marcação do equipamento com o símbolo de contentor de resíduos riscado indica que é proibido colocar equipamentos eléctricos e electrónicos usados juntamente com outros resíduos. De acordo com a Diretiva REEE relativa à gestão de resíduos eléctricos e electrónicos usados, devem ser utilizados métodos de eliminação separados para este tipo de equipamento.

O utilizador que pretenda desfazer-se deste produto é obrigado a levá-lo a um ponto de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos usados, contribuindo assim para a reutilização, reciclagem ou recuperação e, consequentemente, para a protecção do ambiente. Para tal, contacte o ponto de recolha onde o aparelho foi adquirido ou a sua autoridade local. Os componentes perigosos contidos nos equipamentos electrónicos podem causar efeitos adversos a longo prazo no ambiente, bem como efeitos nocivos para a saúde humana.

RO: Marcarea echipamentului cu simbolul containerului de deșeuri barat indică faptul că este interzisă plasarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri. În conformitate cu Directiva DEEE privind gestionarea deșeurilor electrice și electronice uzate, pentru acest tip de echipament trebuie utilizate metode separate de eliminare.

Utilizatorul care intenționează să elimine acest produs este obligat să îl ducă la un punct de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate, contribuind astfel la reutilizare, reciclare sau recuperare și, astfel, la protecția mediului. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să contactați punctul de la care a fost achiziționat aparatul sau autoritatea locală. Componentele periculoase conținute în echipamentele electronice pot provoca efecte negative pe termen lung asupra mediului, precum și efecte nocive asupra sănătății umane.

SK: Označenie zariadenia symbolom preškrtnutého kontajnera na odpad znamená, že je zakázané umiestňovať použité elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom. Podľa smernice WEEE o nakladaní s použitým elektrickým a elektronickým odpadom sa pre tento typ zariadenia musia používať oddelené metódy likvidácie.

Používateľ, ktorý má v úmysle zlikvidovať tento výrobok, je povinný odovzdať ho na zberné miesto použitých elektrických a elektronických zariadení, čím prispeje k opätovnému použitiu, recyklácii alebo zhodnoteniu, a tým aj k ochrane životného prostredia. Za týmto účelom sa obráťte na miesto, kde bol spotrebič zakúpený, alebo na miestny úrad. Nebezpečné komponenty obsiahnuté v elektronických zariadeniach môžu spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky na životné prostredie, ako aj škodlivé účinky na ľudské zdravie.

SL: Oznaka opreme s simbolom prečrtanega zabojsnika za odpadke pomeni, da je prepovedano odlagati izrabljeno električno in elektronsko opremo med druge odpadke. V skladu z Direktivo OEEO o ravnanju z izrabljenimi električnimi in elektronskimi odpadki je treba za to vrsto opreme uporabljati ločene metode odstranjevanja.

Uporabnik, ki namerava ta izdelek odstraniti, ga mora odnesti na zbirno mesto za rabljeno električno in elektronsko opremo ter tako prispevati k ponovni uporabi, recikliranju ali predelavi in s tem k varovanju okolja. V ta namen se obrnite na točko, kjer je bila naprava kupljena, ali na lokalne oblasti. Nevarne komponente, ki jih vsebuje elektronska oprema, lahko povzročijo dolgoročne škodljive vplive na okolje in tudi škodljive vplive na zdravje ljudi.

SV: Märkningen av utrustningen med den överkorsade symbolen för avfallsbehållare anger att det är förbjudet att placera begagnad elektrisk och elektronisk utrustning tillsammans med annat avfall. Enligt WEEE-direktivet om hantering av använt elektriskt och elektroniskt avfall måste separata metoder för avfallshantering användas för denna typ av utrustning.

Den användare som avser att göra sig av med denna produkt är skyldig att lämna den till en samlingsplats för begagnad elektrisk och elektronisk utrustning och på så sätt bidra till återanvändning, återvinning eller återvinning och därmed till skyddet av miljön. För att göra detta, vänligen kontakta den plats där apparaten köptes eller din lokala myndighet. Farliga komponenter som ingår i elektronisk utrustning kan orsaka långsiktiga negativa effekter på miljön och skadliga effekter på människors hälsa.

UK: Маркування обладнання символом перекресленого контейнера для відходів вказує на те, що відпрацьоване електричне та електронне обладнання заборонено викидати разом з іншими відходами. Відповідно до Директиви WEEE про управління використаними електричними та електронними відходами, для цього типу обладнання повинні використовуватися окремі методи утилізації.

Користувач, який має намір утилізувати цей виріб, зобов'язаний здати його в пункт прийому відпрацьованого електричного та електронного обладнання, сприяючи таким чином повторному використанню, переробці або відновленню і, таким чином, захисту навколишнього середовища. Для цього, будь ласка, зверніться до магазину, в якому було придбано прилад, або до місцевої влади. Небезпечні компоненти, що містяться в електронному обладнанні, можуть спричинити довгостроковий негативний вплив на навколишнє середовище, а також шкідливий вплив на здоров'я людини.

GUARANTEE CARD

Article name:.....
EAN code:.....
Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej: <https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....
EAN-Code:.....
Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaaliid, käsnaad, rattaa, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määrduud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustõid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüduu asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
- egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
- a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
- mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
- a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
- nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
- az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágycsukló stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
- lejáratú idő,
- önjavítás,
- a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybevételehez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teises gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgrips, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inšalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prezema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som återopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)



HMS-FITNESS.COM



PRODUCER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká

Republika SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl